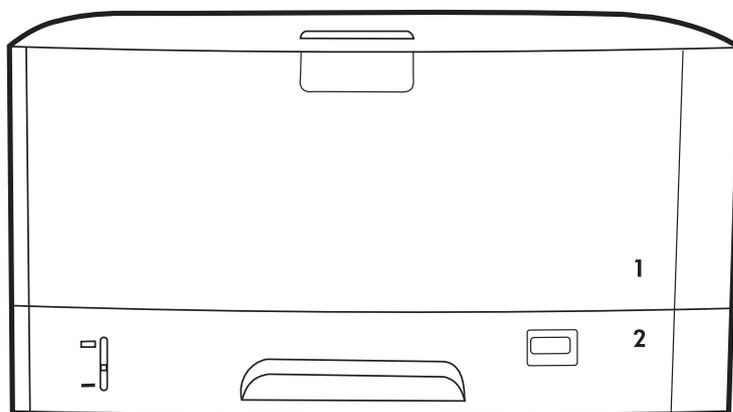


# Принтеры серии HP LaserJet 5200L

## Руководство пользователя





# Принтеры серии HP LaserJet 5200L

## Руководство пользователя



## **Авторские права и лицензия**

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Воспроизведение, адаптация или перевод без предварительного письменного разрешения запрещены, за исключением случаев, разрешенных законами об авторских правах.

Информация, содержащаяся в этом документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

Все гарантии, предоставляемые на продукты и услуги HP, оговорены в гарантийных обязательствах, сопровождающих эти продукты и услуги. Никакая часть настоящего документа не может рассматриваться в качестве основания для дополнительных гарантийных обязательств. HP не несет ответственности за технические или редакторские ошибки или упущения, содержащиеся в настоящем документе.

Номер детали: Q7547-90912

Edition 2, 6/2009

## **Информация о товарных знаках**

Adobe® и PostScript являются товарными знаками Adobe Systems Incorporated.

Linux является зарегистрированным в США товарным знаком Linus Torvalds.

Microsoft®, Windows® и Windows NT® являются зарегистрированными в США товарными знаками Microsoft Corp.

UNIX® является зарегистрированным товарным знаком Open Group.

---

# Содержание

## 1 Основные сведения о принтере

Быстрый доступ к информации о принтере .....	2
Обзор принтера .....	3
Обзор функций .....	4
Компоненты принтера .....	5
Детали принтера .....	5
Интерфейсные порты .....	6
Программное обеспечение принтера .....	7
Драйверы принтера .....	7
Автоконфигурация драйвера .....	8
Кнопка «Обновить» .....	8
Предварительная настройка драйвера HP .....	8
Дополнительные драйверы .....	8
Открытие драйверов принтеров .....	9
Программное обеспечение для компьютеров Macintosh .....	10
Установка программного обеспечения системы печати Macintosh для прямых подключений (USB) .....	10
Удаление программного обеспечения из операционных систем Macintosh .....	11
UNIX .....	11
Linux .....	11
Утилиты .....	11
ПО HP Easy Printer Care .....	11
Другие компоненты и утилиты .....	12
Выбор материалов для печати .....	13
Поддерживаемые форматы носителя .....	13
Поддерживаемые типы носителя для печати .....	15

## 2 Панель управления

Обзор .....	18
Расположение элементов панели управления .....	19
Использование меню панели управления .....	21
Использование меню .....	21
Меню «Демонстрация» .....	22

Меню «Восстановление задания» .....	23
Меню «Информация» .....	24
Меню «Обработка бумаги» .....	25
Меню «Настройка устройства» .....	27
Печать, подменю .....	27
Подменю «Качество печати» .....	29
Подменю «Настройка системы» .....	32
Подменю «Ввод/вывод» .....	36
Подменю «Сброс» .....	37
Меню «Диагностика» .....	38
Меню «Служба» .....	39
Изменение параметров конфигурации панели управления принтера .....	40
Изменение параметров панели управления .....	40
Чтобы изменить значения параметров панели управления .....	40
Режимы работы лотка .....	41
Задержка режима ожидания .....	42
Язык .....	43
Устраняемые предупреждения .....	44
Автопродолжение .....	44
Низкий уровень картриджа .....	45
Поведение принтера, если закончился картридж .....	45
Устранение замятия .....	46
Виртуальный диск .....	46
Язык .....	47

### 3 Конфигурация ввода-вывода (В/В)

Настройка параллельного соединения .....	50
Настройка USB .....	51
Подключение кабеля USB .....	51

### 4 Операции печати

Управление заданиями печати .....	54
Источник .....	54
Тип и формат .....	54
Приоритет параметров печати .....	55
Доступ к параметрам драйвера принтера .....	56
Использование носителей для печати .....	57
Нежелательные типы бумаги .....	57
Бумага, которая может повредить принтер .....	58
Настройка выходных приемников .....	59
Печать с выводом документа в верхний выходной приемник .....	59
Печать с выводом документа в задний выходной приемник .....	60
Настройка лотков .....	61

Загрузка лотка 1 (многоцелевой лоток) .....	61
Для загрузки лотка 1 .....	61
Настройка ориентации лотка 1 .....	63
Загрузка лотка 2 (250 листов) .....	63
Для загрузки лотка 2 .....	63
Печать на специальном носителе .....	66
Печать на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках (с одной стороны) .....	66
Рекомендации для печати на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках .....	67
Печать на конвертах .....	67
Загрузка конвертов в лоток 1 .....	68
Печать на этикетках .....	69
Рекомендации для печати на этикетках .....	69
Печать на прозрачных пленках .....	70
Рекомендации для печати на прозрачных пленках .....	70
Печать на поворачиваемых носителях .....	70
Печать полностраничных изображений .....	72
Печать на носителях нестандартного формата .....	72
Инструкции по печати на бумаге нестандартного формата .....	72
Задание нестандартного формата бумаги .....	72
Загрузка носителей нестандартных форматов в лоток 2 .....	73
Печать на кальке .....	75
Печать на глянцевой бумаге .....	75
Цветная бумага .....	75
Плотная бумага .....	76
Прочная бумага HP для лазерной печати .....	76
Переработанная бумага .....	76
Условия печати и хранения бумаги .....	77
Двусторонняя печать (дуплекс) .....	78
Ориентация бумаги при печати на обеих сторонах .....	78
Варианты раскладки при печати на обеих сторонах .....	78
Для печати на обеих сторонах .....	79
Использование функций драйвера принтера для Windows .....	81
Создание и использование готовых наборов .....	81
Использование фоновых изображений .....	82
Изменение формата документа .....	82
Установка нестандартного формата бумаги в драйвере принтера .....	82
Использование другой бумаги и печать обложек .....	83
Печать чистой первой страницы .....	83
Печать нескольких страниц на одном листе бумаги .....	83
Использование функций драйвера принтера для Macintosh .....	85
Создание и использование готовых наборов .....	85
Печать страницы обложки .....	86

Печать нескольких страниц на одном листе бумаги .....	86
Печать на обеих сторонах бумаги .....	87
Управление особыми ситуациями при печати .....	88
Печать другой первой страницы .....	88
Остановка запроса на печать .....	88
Остановка текущего задания на печать с помощью панели управления принтера .....	88
Останов текущего задания печати из программного приложения .....	88
Управление сохраненными заданиями .....	89
Управление памятью .....	91

## 5 Управление принтером

Использование информационных страниц принтера .....	94
Использование ПО HP Easy Printer Care .....	96
Поддерживаемые операционные системы .....	96
Поддерживаемые обозреватели .....	96
Открытие ПО HP Easy Printer Care .....	96
ПО HP Easy Printer CareРазделы программы .....	97
Использование утилиты принтера HP для компьютеров Macintosh .....	99
Открытие утилиты принтера HP .....	99
Функции утилиты принтера HP .....	99

## 6 Обслуживание

Управление расходными материалами .....	102
Срок службы расходных материалов .....	102
Приблизительные интервалы замены картриджей .....	102
Обслуживание картриджа .....	102
Средний срок службы картриджа .....	102
Хранение картриджа .....	102
Картриджи HP .....	102
Политика компании HP относительно расходных материалов других производителей .....	103
Идентификация картриджа .....	103
Горячая линия HP расследования подделок и Web-узел .....	103
Замена деталей и расходных материалов .....	104
Правила замены расходных материалов .....	104
Замена картриджа .....	104
Замена картриджа .....	104
Очистка принтера .....	107
Очистка принтера с помощью панели управления принтера .....	107

## 7 Устранение неполадок

Контрольный список устранения основных неполадок .....	110
--	-----

Факторы, влияющие на производительность принтера .....	110
Схема устранения неполадок .....	111
Шаг 1: На дисплее панели управления появилось сообщение ГОТОВ? .....	111
Шаг 2: Можете ли вы распечатать страницу конфигурации? .....	112
Шаг 3: Можете ли вы выполнить печать из приложения? .....	112
Шаг 4: Распечатывается ли задание надлежащим образом? .....	113
Шаг 5: Принтер берет бумагу из правильных лотков? .....	115
Устранение неполадок общего характера при печати .....	117
Типы сообщений панели управления .....	120
Сообщения панели управления .....	121
Указания по работе с бумагой .....	136
Печать специальных страниц .....	138
Общие причины замятий бумаги .....	139
Места возникновения замятий бумаги .....	140
Устранение замятия .....	140
Устранение замятий .....	142
Устранение замятий в областях входных лотков .....	142
Устранение замятий в зоне картриджа .....	143
Устранение замятий в областях выходных приемников .....	145
Устранение повторных замятий .....	146
Устранение дефектов печати .....	148
Проблемы качества печати, связанные с носителем .....	148
Проблемы качества печати, связанные с окружающей средой .....	148
Проблемы качества печати, связанные с замятиями .....	148
Примеры дефектов изображений .....	149
Бледная печать (часть страницы) .....	150
Бледная печать (вся страница) .....	150
Частицы тонера .....	151
Пропадание тонера .....	151
Линии .....	152
Серый фон .....	152
Размазывание тонера .....	153
Осыпание тонера .....	153
Повторяющиеся дефекты .....	154
Повторение изображения .....	154
Искажение формы символов .....	155
Перекус изображения на странице .....	155
Скручивание или волны .....	156
Складки или морщины .....	156
Белые вертикальные линии .....	157
Размазанные полосы .....	157
Белые точки на черном .....	158
Разбросанные линии .....	158
Размытая печать .....	159

Случайное повторение изображения .....	159
Устранение распространенных неполадок Windows .....	161
Устранение распространенных ошибок при использовании Macintosh .....	162
Устранение проблем Linux .....	165
Устранение распространенных ошибок при использовании PostScript .....	166
Устранение неполадок общего характера .....	166

## Приложение А Расходные материалы и дополнительные принадлежности

Заказ частей, дополнительных принадлежностей и расходных материалов .....	168
Заказ напрямую из HP .....	168
Заказ через поставщиков услуг или поддержки .....	168
Заказ напрямую через программное обеспечение HP Easy Printer Care, программное обеспечение .....	168
Номера деталей .....	169
Картридж .....	169
Память .....	169
Кабели и интерфейсы .....	169
Носитель для печати .....	169

## Приложение Б Обслуживание и поддержка

Положение ограниченной гарантии Hewlett-Packard .....	173
Ограниченная гарантия на картридж .....	175
Гарантийное обслуживание при самостоятельном ремонте .....	176
Лицензионное соглашение с конечным пользователем .....	177
Поддержка заказчиков .....	180
Соглашения об обслуживании продукции компании Hewlett-Packard .....	181
Договоры на ремонтное обслуживание на месте .....	181
Техническое обслуживание на месте в течение суток .....	181
Еженедельное (комплексное) техническое обслуживание на месте .....	181
Повторная упаковка принтера .....	181
Расширенная гарантия .....	182

## Приложение В Характеристики

Физические характеристики .....	184
Требования к электропитанию .....	185
Акустическая эмиссия .....	186
Рабочая среда .....	187
характеристики бумаги .....	188
Конверты .....	188
Конверты с линиями склейки на обеих сторонах .....	189
Конверты с защитной полоской на клейкой поверхности или с клапанами .....	189
Поля на конвертах .....	189

Хранение конвертов .....	189
Наклейки .....	190
Форма этикетки .....	190
Прозрачные пленки .....	190

## Приложение Г Регламентирующая информация

нормативы FCC .....	192
Программа поддержки экологически чистых изделий .....	193
Защита окружающей среды .....	193
Образование озона .....	193
Потребление электроэнергии .....	193
Расход тонера .....	193
Использование бумаги .....	193
Пластмассовые материалы .....	193
Расходные материалы HP LaserJet для печати .....	193
Информация о Программе возврата и переработки расходных материалов для печати HP .....	194
Бумага .....	194
Ограничения для материалов .....	194
Утилизация использованного оборудования частными пользователями в странах Европейского Союза .....	195
Таблица безопасности материалов (MSDS) .....	195
Дополнительная информация .....	196
Заявление о соответствии .....	197
Заявление о соответствии .....	197
Положения безопасности .....	198
Лазерная безопасность .....	198
Правила DOC для Канады .....	198
Заявление о соответствии нормативам VCCI (Япония) .....	198
Требования к шнуру питания (Япония) .....	198
Заявление EMI (Корея) .....	198
Заявление о лазерной безопасности (Финляндия) .....	199

## Приложение Д Работа с памятью

Обзор .....	202
Установка памяти принтера .....	203
Чтобы установить память в принтер .....	203
Проверка установки модуля памяти DIMM .....	207
Сохранение ресурсов (постоянные ресурсы) .....	208
Включение памяти в Windows .....	209

## Приложение Е Команды принтера

Описание синтаксиса команд принтеров PCL 6 и PCL 5e .....	212
---	-----

Объединение escape-последовательностей .....	212
Применение escape-символов .....	213
Выбор шрифтов PCL 6 и PCL 5 .....	213
Характерные команды принтера PCL 6 и PCL 5 .....	214

<b>Глоссарий .....</b>	<b>219</b>
------------------------	------------

<b>Указатель .....</b>	<b>221</b>
------------------------	------------

---

# 1 Основные сведения о принтере

Теперь, когда принтер установлен и готов к работе уделите некоторое время ознакомлению с ним. В данной главе приводится основная информация о функциях принтера:

- [Быстрый доступ к информации о принтере](#)
- [Обзор принтера](#)
- [Обзор функций](#)
- [Компоненты принтера](#)
- [Программное обеспечение принтера](#)
- [Выбор материалов для печати](#)

## Быстрый доступ к информации о принтере

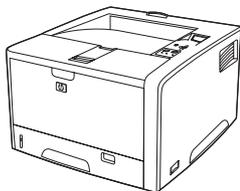
Для использования данного принтера имеется несколько справочных руководств. См. [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

Руководство	Описание
<b>Руководство по началу работы</b>	Приводятся пошаговые инструкции для установки и настройки принтера.
<b>Руководство пользователя</b>	Приводятся подробные сведения по использованию принтера и устранению неисправностей. Находится на компакт-диске принтера.
<b>Интерактивная справка</b>	Приводятся сведения о параметрах, которые имеются в драйверах принтера. Для просмотра файла справки откройте интерактивную справку в драйвере принтера.

# Обзор принтера

---

## HP LaserJet 5200L



- 
- Печать со скоростью 25 страниц в минуту (стр./мин.).
  - 32 мегабайт (МБ) оперативной памяти (ОЗУ) с возможностью расширения до 128 Мб.
  - Многоцелевой лоток на 100 листов (лоток 1), подающий лоток на 250 листов (лоток 2) и выходной приемник на 250 листов.
  - Порт высокоскоростной универсальной последовательной шины (USB) 2.0 и параллельный порт, совместимый с IEEE 1284.
  - Один разъем для модуля памяти с двусторонним расположением контактов (DIMM).
-

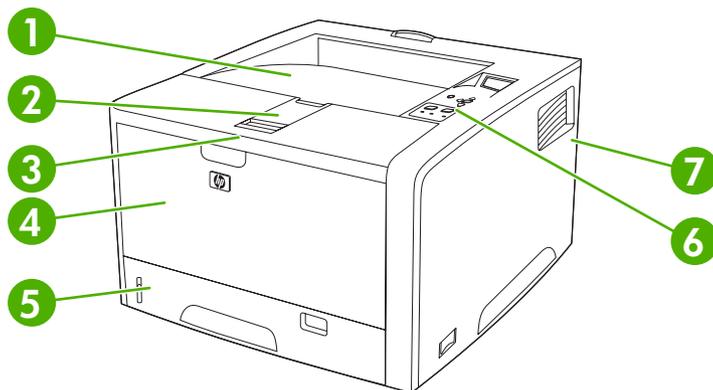
# Обзор функций

Функция	Описание
Производительность	<ul style="list-style-type: none"><li>Процессор 460 МГц</li></ul>
Пользовательский интерфейс	<ul style="list-style-type: none"><li>Справка панели управления</li><li>Разделы справки «Демонстрация» на панели управления</li><li>ПО HP Easy Printer Care (средство наблюдения за состоянием и устранения неисправностей на основе Windows®)</li><li>Драйверы принтера для систем Windows и Macintosh</li></ul>
Драйверы принтера	<ul style="list-style-type: none"><li>HP PCL 5e</li><li>HP PCL 6</li><li>Эмуляция PostScript® 3</li></ul>
Разрешение	<ul style="list-style-type: none"><li>Обеспечивает разрешение 600 точек на дюйм (dpi) для ускоренной высококачественной печати делового текста и графики</li></ul>
Функции хранения	<ul style="list-style-type: none"><li>Шрифты, формы и макрокоманды</li><li>Хранение заданий</li></ul>
Шрифты	<ul style="list-style-type: none"><li>80 внутренних шрифтов как для PCL, так и для эмуляции PostScript 3</li><li>80 шрифтов, соответствующих встроенным шрифтам принтера в формате TrueType, имеются в программном обеспечении</li></ul>
Дополнительные принадлежности	<ul style="list-style-type: none"><li>Модули памяти с двусторонним расположением контактов (DIMM) 133 МГц (100 контактов)</li></ul>
Соединения	<ul style="list-style-type: none"><li>Параллельное соединение, совместимое с IEEE 1284</li><li>Высокоскоростное соединение USB 2.0</li></ul>
Функции защиты окружающей среды	<ul style="list-style-type: none"><li>Установка задержки для режима ожидания</li></ul>
Расх. мат.	<ul style="list-style-type: none"><li>Страница состояния расходных материалов содержит информацию об уровне тонера, количестве страниц и приблизительном количестве оставшихся страниц.</li><li>При установке картриджа принтер проверяет подлинность картриджа HP.</li><li>Возможность заказа расходных материалов через Интернет (с помощью ПО HP Easy Printer Care)</li></ul>
Доступность	<ul style="list-style-type: none"><li>Электронное руководство пользователя, совместимое с программами для чтения с экрана.</li><li>Картридж можно установить и извлечь одной рукой.</li><li>Все дверцы и крышки можно открывать одной рукой.</li><li>Загрузка носителя для печати в лоток 1 может выполняться одной рукой.</li></ul>

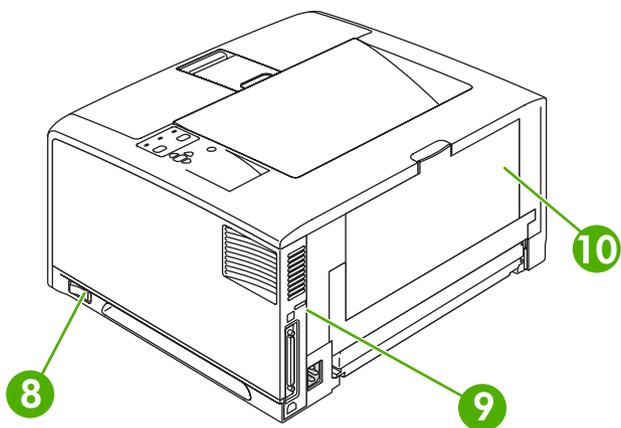
# Компоненты принтера

## Детали принтера

Прежде чем приступить к работе с принтером, следует ознакомиться с его компонентами.



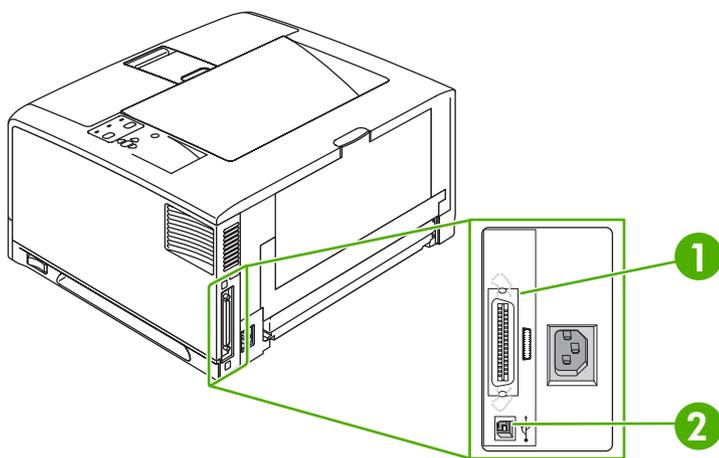
1	Верхний выходной приемник
2	Расширитель для длинных носителей
3	Защелка для открытия передней крышки (обеспечивается доступ к картриджу)
4	Лоток 1 (чтобы открыть, потяните)
5	Лоток 2
6	Панель управления
7	Правая крышка (обеспечивается доступ к модулям DIMM)



- |    |  |
|----|--|
| 8  | Выключатель питания  |
| 9  | Порты интерфейса (см. <a href="#">Интерфейсные порты на стр. 6</a> ) |
| 10 | Задний выходной приемник (чтобы открыть, потяните).                  |

## Интерфейсные порты

Принтер имеет два порта для подключения к компьютеру.



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Параллельное соединение, совместимое с IEEE 1284B |
| 2 | Высокоскоростное соединение USB 2.0               |

## Программное обеспечение принтера

Программное обеспечение печати поставляется с принтером. Инструкции по установке программ см. в руководстве по инсталляции.

В состав системы печати входит программное обеспечение для конечных пользователей и для администраторов сети, а также драйверы, обеспечивающие доступ к функциям принтера и возможность взаимодействия компьютера с принтером.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Драйверы принтера и обновленное программное обеспечение HP см. на странице [www.hp.com/go/lj5200l\\_software](http://www.hp.com/go/lj5200l_software).

## Драйверы принтера

Драйверы принтера обеспечивают доступ к функциям принтера и позволяют компьютеру обмениваться с ним информацией (используя язык принтера). Сведения о дополнительном программном обеспечении и языках см. в инструкциях по установке и файлах readme на компакт-диске, поставляемом вместе с принтером.

HP LaserJet 5200L принтер использует драйверы языка эмуляции описания принтера (printer description language – PDL) PCL 5e, PCL 6 и PostScript 3.

- Для достижения общей высокой производительности используйте драйвер принтера PCL 6.
- Для обычной офисной печати используйте драйвер принтера PCL 5.
- При печати с помощью программ PostScript для достижения совместимости с PostScript Level 3 или для поддержки флэш-памяти шрифтов PS используйте драйвер PS.

Операционная система <sup>1</sup>	PCL 5e	PCL 6	Эмуляция PS 3
Windows 98, Windows Millennium (Me)	✓	✓	✓
Windows 2000 <sup>2</sup>	✓	✓	✓
Windows XP (32-битные <sup>2</sup> и 64-битные <sup>3</sup> версии)	✓	✓	✓
Windows Server 2003 (32-битная версия)	✓	✓	✓
Windows Server 2003 (64-битная версия)	✓	✓	✓
Windows XP (32-битные <sup>2</sup> и 64-битные <sup>3</sup> версии)	✓	✓	✓
Mac OS X версии 10.2 и выше			✓

<sup>1</sup> Не все функции принтера доступны из всех драйверов или операционных систем.

<sup>2</sup> При использовании Windows 2000, Windows XP (32-разрядные версии) и Windows Vista (32-разрядные версии) загрузите драйвер PCL 5 со страницы [www.hp.com/go/lj5200l\\_software](http://www.hp.com/go/lj5200l_software).

<sup>3</sup> При использовании Windows XP (64-разрядные версии) и Windows Vista (64-разрядные версии) загрузите драйвер PCL 6 со страницы [www.hp.com/go/lj5200l\\_software](http://www.hp.com/go/lj5200l_software).

Драйверы принтера оснащены электронной справкой, содержащей инструкции для выполнения обычной печати, а также описания кнопок, флажков и раскрывающихся списков драйвера принтера.

## Автоконфигурация драйвера

Драйверы HP LaserJet PCL 6 и PCL 5e для Windows и драйверы PS для Windows 2000 и Windows XP обладают функцией автоматического обнаружения и автоматической конфигурации драйвера для дополнительных принадлежностей при их установке. К дополнительным принадлежностям, которые поддерживает функция «Автоматическая конфигурация драйвера», относятся модули DIMM. Если среда поддерживает двунаправленную связь, программа установки предлагает автоконфигурацию драйвера как компонент установки по умолчанию для обычной установки и выборочной установки.

## Кнопка «Обновить»

Если с момента установки принтера HP LaserJet 5200L его конфигурация была изменена, в средах с возможностью двунаправленного обмена данными можно выполнять автоматическое обновление конфигурации драйвера. Для автоматического изменения конфигурации выполните указанные ниже действия:

1. На панели задач Windows нажмите кнопку **Пуск**, а затем нажмите кнопку **Принтеры**. Щелкните правой кнопкой значок принтера, а затем выберите пункт **Свойства**.
2. В диалоговом окне **Свойства** щелкните вкладку **Параметры устройства**.
3. Под параметром **Параметры установки** выберите **Автоматическая настройка**.
4. В раскрывающемся списке нажмите кнопку **Обновить**, а затем нажмите кнопку **Применить**.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Функция **Обновить сейчас** не поддерживается в средах, в которых совместно используемые клиенты Windows NT® 4.0, Windows 2000 или Windows XP подключены к хостам Windows NT 4.0, Windows 2000 или Windows XP.

## Предварительная настройка драйвера HP

Функция предварительной настройки драйвера HP Driver Preconfiguration – это архитектура системы программного обеспечения и набор инструментов, которые можно использовать для настройки и распространения программного обеспечения HP в управляемых корпоративных средах печати. С помощью HP Driver Preconfiguration администраторы отделов информационных технологий (ИТ) могут предварительно устанавливать значения по умолчанию для параметров печати и устройства для драйверов принтеров HP перед установкой драйверов. Дополнительные сведения см. в *HP Driver Preconfiguration Support Guide (Руководство по поддержке HP Driver Preconfiguration)*, которое доступно для загрузки на странице [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

## Дополнительные драйверы

Следующие драйверы не содержатся на компакт-диске, но доступны для загрузки на странице [www.hp.com/go/lj5200l\\_software](http://www.hp.com/go/lj5200l_software).

- Сценарии моделей для UNIX®.
- драйверы Linux

## Открытие драйверов принтеров

Операционная система	Изменение параметров всех заданий печати до закрытия программного обеспечения	Изменение параметров всех заданий печати	Изменение параметров конфигурации
Windows 98 и Me	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В меню <b>Файл</b> рабочей программы щелкните <b>Печать</b>.</li> <li>2. Выберите драйвер, а затем щелкните <b>Свойства</b>.</li> </ol> <p>Действия могут отличаться от указанных. Здесь приведена стандартная процедура.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите кнопку <b>Пуск</b>, выберите <b>Настройка</b>, а затем щелкните <b>Принтеры</b>.</li> <li>2. Правой кнопкой мыши щелкните значок драйвера и выберите <b>Свойства</b>.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите кнопку <b>Пуск</b>, выберите <b>Настройка</b>, а затем щелкните <b>Принтеры</b>.</li> <li>2. Правой кнопкой мыши щелкните значок драйвера и выберите <b>Свойства</b>.</li> <li>3. Щелкните вкладку <b>Настройка</b>.</li> </ol>
Windows 2000, XP и Server 2003	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В меню <b>Файл</b> программы щелкните <b>Печать</b>.</li> <li>2. Выберите драйвер и щелкните <b>Свойства</b> или <b>Параметры</b>.</li> </ol> <p>Действия могут отличаться от указанных. Здесь приведена стандартная процедура.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В меню <b>Пуск</b> щелкните <b>Настройка</b>, а затем — <b>Принтеры</b> или <b>Принтеры и факсы</b>.</li> <li>2. Правой кнопкой мыши щелкните значок драйвера и выберите <b>Настройка печати</b>.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В меню <b>Пуск</b> щелкните <b>Настройка</b>, а затем — <b>Принтеры</b> или <b>Принтеры и факсы</b>.</li> <li>2. Правой кнопкой мыши щелкните значок драйвера и выберите <b>Свойства</b>.</li> <li>3. Выберите вкладку <b>Параметры устройства</b>.</li> </ol>
Mac OS X версии 10.2 и выше	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В меню <b>File</b> (Файл) выберите команду <b>Print</b> (Печать).</li> <li>2. Во всплывающих меню измените требуемые параметры.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В меню <b>File</b> (Файл) выберите команду <b>Print</b> (Печать).</li> <li>2. Во всплывающих меню измените требуемые параметры.</li> <li>3. Во всплывающем меню <b>Presets</b> (Предварительные установки) щелкните <b>Save as</b> (Сохранить как) и введите имя установки.</li> </ol> <p>Эти параметры сохраняются в меню <b>Presets</b> (Готовые наборы). Для использования новых параметров необходимо каждый раз при открытии программы и выполнении печати выбрать сохраненный готовый набор.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В утилите "Finder" (Средство поиска) в меню <b>Go</b> (Пуск) щелкните <b>Applications</b> (Приложения).</li> <li>2. Откройте <b>Utilities</b> (Утилиты), а затем в Mac OS X версии 10.2 откройте <b>Print Center</b> (Центр печати), а в Mac OS X версии 10.3 или 10.4 откройте <b>Printer Setup Utility</b> (Утилита настройки принтера).</li> <li>3. Выберите очередь печати.</li> <li>4. В меню <b>Printers</b> (Принтеры) выберите <b>Show Info</b> (Показать информацию).</li> <li>5. Выберите меню <b>Installable Options</b> (Варианты установки).</li> </ol> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> В режиме "Classic" (Классический) параметры конфигурации могут быть недоступны.</p>

## Программное обеспечение для компьютеров Macintosh

Программа установки HP размещает в системах Macintosh файлы описания принтера PostScript® (PPD), диалоговые расширения принтера (PDE) и утилиту принтера HP.

В состав ПО системы печати входят следующие компоненты:

- **Файлы описания принтера PostScript (PPD)**

Файлы PPD в сочетании с драйверами принтера Apple PostScript обеспечивают доступ к функциям принтера. Следует установить стандартный драйвер Apple PostScript, поставляемый с компьютером.

- **Утилита принтера HP.**

Утилита принтера HP реализует функции принтера, которые не поддерживаются драйвером принтера:

- Присвоение принтеру имени.
- Назначение принтеру IP-адреса.
- Выгрузка файлов и шрифтов.

Можно использовать утилиту принтера HP, если для принтера используется кабель универсальной последовательной шины (USB). Для получения дополнительных сведений см. [Использование утилиты принтера HP для компьютеров Macintosh на стр. 99](#).

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Утилита принтера HP работает в операционных системах Mac OS X V10.2 и более поздних версий.

---

## Установка программного обеспечения системы печати Macintosh для прямых подключений (USB)

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Компьютеры Macintosh *не* поддерживают подключения через параллельный порт.

---

Чтобы использовать файлы PPD, необходимо установить драйвер Apple PostScript. Используйте драйвер Apple PostScript, поставляемый с компьютером Macintosh.

1. Подключите кабель USB между портом USB принтера и портом USB компьютера. Используйте обычный 2-метровый кабель USB.
2. Вставьте компакт-диск принтера в дисковод для компакт-дисков и запустите программу установки. Если компакт-диск не запускается автоматически, дважды щелкните значок компакт-диска на рабочем столе.
3. Дважды щелкните значок **Installer** в папке HP LaserJet Installer.
4. Следуйте инструкциям на экране компьютера.

Очереди USB создаются автоматически, если принтер подключен к компьютеру. Однако очередь будет использовать общий PPD-файл, если программа установки не была запущена перед подключением кабеля USB. Чтобы изменить PPD-файл очереди, выполните следующие действия.

5. Откройте утилиту Print Center или Printer Setup Utility.

6. Выберите правильную очередь принтера и щелкните **Show Info** (Показать информацию), чтобы открыть диалоговое окно **Printer Info** (Информация о принтере).
7. В раскрывающемся меню выберите **Модель принтера**, а затем выберите в меню, содержащем пункт **Общий**, правильный PPD-файл для принтера.
8. Распечатайте пробную страницу из любой программы, чтобы убедиться, что программа установлена правильно.

При сбое установки переустановите программное обеспечение. При возникновении ошибки обратитесь к инструкциям по установке или последнему файлу Readme на компакт-диске или листовке, входящим в комплект поставки принтера.

## Удаление программного обеспечения из операционных систем Macintosh

Чтобы удалить программное обеспечение с компьютера Macintosh, перетащите файлы PPD в корзину.

## UNIX

Для загрузки программы установки HP Jetdirect системы UNIX для сетей HP-UX и Solaris перейдите на Web-сервер [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

## Linux

Дополнительную информацию см. на странице [www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).

## Утилиты

Принтер поставляется с несколькими утилитами, которые упрощают наблюдение и управление принтером.

## ПО HP Easy Printer Care

ПО HP Easy Printer Care — это приложение, которое можно использовать для выполнения следующих задач.

- Проверка состояния принтера.
- Проверка состояния расходных материалов
- Установка оповещений
- Просмотр документации принтера
- Доступ к средствам устранения неисправностей и обслуживания

Для использования программы ПО HP Easy Printer Care необходимо выполнить полную установку программного обеспечения.

## Другие компоненты и утилиты

Windows	Macintosh OS
<ul style="list-style-type: none"><li>● Программа установки программного обеспечения - автоматизирует установку системы печати</li><li>● Электронная регистрация через Интернет</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Файлы PostScript Printer Description (PPD) – для использования с драйверами Apple PostScript, поставляемыми с Mac OS.</li><li>● Утилита принтера HP – для изменения настроек принтера, просмотра состояния и установки оповещений о событиях принтера для Mac. Данная утилита поддерживается системами Mac OS X версии 10.2 и более поздних версий.</li></ul>

## Выбор материалов для печати

Данный принтер поддерживает разнообразные носители, такие как листовая бумага, в которой содержание переработанного волокна достигает 100%, конверты, этикетки, прозрачные пленки и бумага нестандартного формата. Вес, состав, волокнистость и содержание влаги являются важнейшими характеристиками, определяющими производительность принтера и качество печати. Бумага, не отвечающая требованиям, указанным в данном руководстве, может привести к возникновению следующих проблем:

- ухудшение качества печати
- Частые замятия бумаги
- Преждевременный износ принтера и необходимость ремонта

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Некоторые типы бумаги могут отвечать всем требованиям данного руководства, но качество печати все равно будет неудовлетворительным. Такая ситуация может возникнуть при неправильном обращении, эксплуатации при неприемлемой температуре и влажности, а также вследствие других обстоятельств, контролировать которые компания Hewlett-Packard не в состоянии. Перед закупкой крупных партий носителя убедитесь, что он отвечает требованиям, указанным в данном руководстве пользователя, а также в руководстве *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Руководство по носителям для печати принтеров семейства HP LaserJet), которое доступно для загрузки на странице <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>. Всегда проверяйте бумагу, прежде чем приобретать ее в больших объемах.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование носителей, не отвечающих требованиям HP, может привести к поломке принтера и возникновению необходимости его ремонта. Гарантийные обязательства HP и соглашения об обслуживании не распространяются на такой ремонт.

## Поддерживаемые форматы носителя

Формат носителя	Размеры	Лоток 1	Лоток 2	Дуплекс <sup>1</sup>
Letter	216 на 279 мм (8,5 на 11 дюймов)  От 60 до 199 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 53 фунтов)	✓	✓	✓
Letter-R	279 на 216 мм (11 на 8,5 дюйма)	✓	✓	✓
A4	211 на 297 мм (8,3 на 11,7 дюйма)	✓	✓	✓
A4-R	297 на 211 мм (11,7 на 8,3 дюйма)	✓	✓	✓
Legal	216 на 356 мм (8,5 на 14 дюймов)	✓	✓	✓
Executive	185 на 267 мм (7,3 на 10,5 дюйма)	✓	✓	✓
Executive (JIS)	216 на 330 мм (8,5 на 13 дюймов)	✓	✓	✓
A5	147 на 211 мм (5,8 на 8,3 дюйма)	✓	✓	✓

Формат носителя	Размеры	Лоток 1	Лоток 2	Дуплекс <sup>1</sup>
B5 (JIS)	183 на 257 мм (7,2 на 10,1 дюйма)	✓	✓	✓
11 на 17	279 на 432 мм (11 на 17 дюймов)	✓	✓	✓
A3	297 на 419 мм (11,7 на 16,5 дюйма)	✓	✓	✓
B4 (JIS)	257 на 363 мм (10,1 на 14,3 дюйма)	✓	✓	✓
8K	269 на 391 мм (10,6 на 15,4 дюйма)	✓	✓	✓
8K	259 на 368 мм (10,2 на 14,5 дюйма)	✓	✓	✓
8K	273 на 394 мм (10,75 на 15,5 дюйма)	✓	✓	✓
16K	184 на 260 мм (7,24 на 10,24 дюйма)	✓	✓	✓
16K	195 на 270 мм (7,68 на 10,63 дюйма)	✓	✓	✓
16K	273 на 197 мм (10,75 на 7,75 дюйма)	✓	✓	✓
Statement	140 на 216 мм (5,5 на 8,5 дюйма)	✓	✓	✓
12 на 18	305 на 457 мм (12 на 18 дюймов)	✓		✓
A6	105 на 148 мм (4,14 на 5,83 дюйма)	✓		✓
RA3	305 на 430 мм (12 на 16,93 дюйма)	✓		✓
B6	128 на 182 мм (5,1 на 7,2 дюйма)	✓		✓
Почтовая карточка (JIS)	100 на 148 мм (3,94 на 5,83 дюйма)	✓		✓
Двойная почтовая карточка (JIS)	148 на 200 мм (5,83 на 7,87 дюйма)	✓		✓
Конверт #10	105 на 241 мм (4,13 на 9,5 дюйма)	✓		
Конверт Monarch	98 на 191 мм (3,87 на 7,5 дюйма)	✓		
Конверт C5	162 на 229 мм (6,38 на 9 дюймов)	✓		
Конверт DL	110 на 220 мм (4,33 на 8,66 дюйма)	✓		
Конверт B5	176 на 250 мм (6,93 на 9,84 дюйма)	✓		

Формат носителя	Размеры	Лоток 1	Лоток 2	Дуплекс <sup>1</sup>
Нестандартный		✓	✓	✓

<sup>1</sup> Для получения дополнительных сведений о двусторонней печати см. [Двусторонняя печать \(дуплекс\) на стр. 78](#).

Для получения информации об использовании типов материалов для печати см. [характеристики бумаги на стр. 188](#).

## Поддерживаемые типы носителя для печати

Тип носителя	Вес	Лоток 1	Лоток 2	Дуплекс <sup>1</sup>
Обычная бумага	От 60 до 199 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 53 фунтов)	✓		✓
Обычная бумага	От 60 до 120 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 32 фунтов)	✓	✓	✓
Печатный бланк	От 60 до 120 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 32 фунтов)	✓	✓	✓
Фирменный бланк	От 60 до 120 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 32 фунтов)	✓	✓	✓
Прозрачная пленка	Толщина 0,10 - 0,14 мм (4,7 - 5 мил)	✓	✓	
Перфорированная бумага	От 60 до 120 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 32 фунтов)	✓	✓	✓
Высококачественная бумага	От 60 до 120 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 32 фунтов)	✓	✓	✓
Переработанная бумага	От 60 до 120 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 32 фунтов)	✓	✓	✓
Конверты	От 75 до 90 г/м <sup>2</sup> (от 20 до 24 фунтов)	✓		
Цветная бумага	От 60 до 120 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 32 фунтов)	✓	✓	✓
Наклейки	Толщина 0,10 - 0,14 мм (4,7 - 5 мил)	✓	✓	
Карточки	От 135 до 176 г/м <sup>2</sup> (от 36 до 47 фунтов)	✓		✓
Грубая бумага		✓		
Светлая бумага	От 60 до 75 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 20 фунтов)	✓		✓
Калька	От 60 до 120 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 32 фунтов)	✓		
Плотная бумага	Толщина 0,10 - 0,14 мм (4,7 - 5 мил)	✓		
Почтовая карточка	От 135 до 176 г/м <sup>2</sup> (от 36 до 47 фунтов)	✓		✓

Тип носителя	Вес	Лоток 1	Лоток 2	Дуплекс <sup>1</sup>
Нестандартный	От 60 до 199 г/м <sup>2</sup> (от 16 до 53 фунтов)	✓	✓	✓

<sup>1</sup> Для получения дополнительных сведений о двусторонней печати см. [Двусторонняя печать \(дуплекс\) на стр. 78.](#)

---

## 2 Панель управления

В данном разделе содержится следующая информация о панели управления и меню:

- [Обзор](#)
- [Расположение элементов панели управления](#)
- [Использование меню панели управления](#)
- [Меню «Демонстрация»](#)
- [Меню «Восстановление задания»](#)
- [Меню «Информация»](#)
- [Меню «Обработка бумаги»](#)
- [Меню «Настройка устройства»](#)
- [Меню «Диагностика»](#)
- [Меню «Служба»](#)
- [Изменение параметров конфигурации панели управления принтера](#)

## Обзор

С помощью прикладной программы или драйвера принтера можно выполнять наиболее стандартные задания по печати. Это самые удобные средства управления принтером, которые переопределяют параметры, заданные на панели управления принтера. См. файлы справки для программы или, если Вы хотите получить дополнительную информацию о получении доступа к принтеру, см. раздел [Открытие драйверов принтеров на стр. 9](#).

Можно также управлять принтером посредством изменения параметров, задаваемых с панели управления принтера. Используйте панель управления для получения доступа к тем функциям принтера, которые не поддерживаются прикладной программой или драйвером принтера.

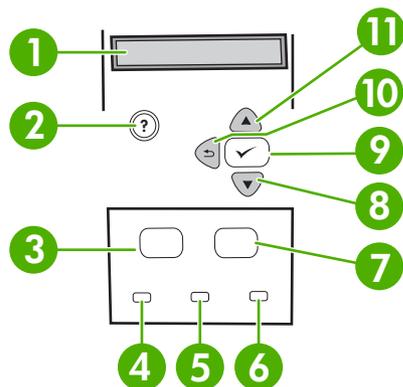
Панель управления позволяет распечатать карту меню с текущими значениями параметров (см. раздел [Использование информационных страниц принтера на стр. 94](#)).

Некоторые меню и элементы меню появляются только после установки для принтера определенных параметров.

## Расположение элементов панели управления

На дисплее панели управления предоставляется полная своевременная информация о принтере и заданиях печати. С помощью меню предоставляется доступ к функциям принтера и подробной информации о его работе.

В области сообщений и запросов отображаются предупреждающие сообщения, которые уведомляют о состоянии принтера и предлагают выполнить соответствующие действия.



Номер	Клавиша или индикатор	Функция
1	Дисплей панели управления	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отображение информации о состоянии, меню, справочной информации и сообщений об ошибках.</li> </ul>
2	Кнопка <b>Справка</b> (?)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отображение сведений о сообщении на дисплее панели управления.</li> </ul>
3	Клавиша <b>Меню</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Открытие и закрытие меню.</li> </ul>
4	Индикатор <b>Готов</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Горит:</b> Принтер включен и готов к приему данных для печати.</li> <li><b>Не горит:</b> Принтер не готов к приему данных, так как выключен (приостановлен) или находится в состоянии ошибки.</li> <li><b>Мигает:</b> Принтер выключается. Принтер прекращает обработку текущего задания на печать и удаляет всю бумагу из тракта прохождения бумаги.</li> </ul>
5	Индикатор данных	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Горит:</b> В принтер загружена часть данных для печати, но он ожидает получения остальных данных.</li> <li><b>Не горит:</b> В принтере нет данных для печати.</li> <li><b>Мигает:</b> Принтер обрабатывает задание или выполняет печать данных.</li> </ul>
6	Индикатор внимания	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Горит.</b> В принтере возникли неполадки. Прочтите сообщение на дисплее панели управления, а затем выключите принтер и снова включите. Справочные сведения по устранению неполадок см. в разделе <a href="#">Сообщения панели управления на стр. 121</a>.</li> <li><b>Не горит:</b> Принтер функционирует без сбоев.</li> <li><b>Мигает:</b> Требуется какое-либо действие. Посмотрите на дисплей панели управления.</li> </ul>
7	Клавиша <b>Стоп</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отмена выполнения текущего задания печати и удаление бумаги из тракта прохождения бумаги. Время, необходимое для отмены</li> </ul>

Номер	Клавиша или индикатор	Функция
		<p>задания на печать, зависит от его размера. (Нажимайте эту клавишу только один раз.) Также устраняет все ошибки продолжения, связанные с отмененным заданием.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> По мере удаления задания из принтера и компьютера индикаторы на панели управления будут поочередно загораться, а затем принтер вернется в состояние готовности.</p>
8	Клавиша стрелка вниз ( ▼ )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перемещение к следующему пункту списка или уменьшение числового значения параметра</li> </ul>
9	Клавиша <b>Выбрать</b> ( ✓ )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Устранение состояния ошибки, если это возможно.</li> <li>• Сохранение выбранного значения параметра.</li> <li>• Выполнение действия, заданного параметром, выделенным на дисплее панели управления.</li> </ul>
10	Клавиша «Назад» ( ↶ )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возврат на предыдущий уровень меню или к предыдущему числовому значению.</li> <li>• Выход из всех меню при удержании более 1 секунды.</li> </ul>
11	Клавиша стрелка вверх ( ▲ )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перемещение к предыдущему пункту списка или увеличение числового значения параметра.</li> </ul>

## Использование меню панели управления

Для получения доступа к меню панели управления следуйте приведенным ниже инструкциям.

### Использование меню

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите клавишу ▲ или ▼, чтобы пролистать список.
3. Нажмите клавишу ✓, чтобы выбрать соответствующий параметр.
4. Нажмите клавишу ↶, чтобы вернуться к предыдущему уровню.
5. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.
6. Нажмите клавишу ?, чтобы посмотреть дополнительную информацию о меню.

К главным меню относятся следующие:

---

Главное меню	<b>ДЕМОНСТРАЦИЯ</b>
	<b>ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАДАНИЯ</b>
	<b>ИНФОРМАЦИЯ</b>
	<b>ОБРАБОТКА БУМАГИ</b>
	<b>НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА</b>
	<b>ДИАГНОСТИКА</b>
	<b>СЛУЖБА</b>

---

## Меню «Демонстрация»

При выборе любого пункта меню **ДЕМОНСТРАЦИЯ** выполняется печать страницы с дополнительной информацией.

Характеристика	Описание
<b>УСТРАНЕНИЕ ЗАМЯТИЙ</b>	Печать страницы с информацией об устранении замятий носителя.
<b>ЗАГРУЗКА ЛОТКОВ</b>	Печать страницы с информацией о загрузке входных лотков.
<b>ЗАГРУЗКА СПЕЦИАЛЬНОГО НОСИТЕЛЯ</b>	Печать страницы с информацией о загрузке специального носителя, например, конвертов и прозрачной пленки.
<b>ПЕЧАТЬ НА ОБЕИХ СТОРОНАХ</b>	Печать страницы с информацией об использовании функции двусторонней (дуплексной) печати.
<b>ПОДДЕРЖИВАЕМАЯ БУМАГА</b>	Печать страницы с информацией о поддерживаемых принтером плотностях и форматах носителя.
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СПРАВКА</b>	Печать страницы, содержащей ссылки на дополнительную справочную информацию в Интернете.

## Меню «Восстановление задания»

Благодаря этому меню можно вызвать сохраненный в памяти принтера список заданий и получить доступ ко всем сохраненным параметрам. Используя панель управления принтера, можно распечатать или удалить эти задания. Для использования этой функции должно быть установлено 80 Мб памяти. Для получения дополнительной информации об использовании этого меню см. раздел [Управление сохраненными заданиями на стр. 89](#).

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если выключить питание принтера, все сохраненные задания будут удалены.

Характеристика	Значения	Описание
ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ [X]	[ИМЯ_ЗАДАНИЯ]  ВСЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ  НЕТ СОХРАНЕННЫХ ЗАДАНИЙ	<p><b>ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ [X]:</b> Имя пользователя, отправившего задание.</p> <p><b>[ИМЯ_ЗАДАНИЯ]:</b> Имя задания, хранящегося в принтере. Выберите одно из заданий или все персональные задания, для которых в драйвере принтера назначен персональный идентификационный номер (PIN).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>ПЕЧАТЬ:</b> Выполняет печать выбранного задания. <b>PIN ДЛЯ ПЕЧАТИ</b> Данный запрос появляется для заданий, которым в драйвере принтера был назначен PIN-код. Для распечатки задания необходимо ввести PIN-код. <b>ЧИСЛО КОПИЙ:</b> Можно выбрать число копий, которое нужно распечатать (1 to 32000).</li><li>● <b>УДАЛИТЬ:</b> Удаляет из принтера выбранное задание. <b>PIN ДЛЯ УДАЛ:</b> Данный запрос появляется для заданий, которым в драйвере принтера был назначен PIN-код. Для удаления задания необходимо ввести PIN-код.</li></ul> <p><b>ВСЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ:</b> Появляется при наличии в принтере двух и более сохраненных заданий. После введения правильного PIN-кода и выбора данного параметра печатаются все персональные задания пользователя.</p> <p><b>НЕТ СОХРАНЕННЫХ ЗАДАНИЙ:</b> Указывает, что нет сохраненных заданий, доступных для печати или удаления.</p>

## Меню «Информация»

Меню **ИНФОРМАЦИЯ** содержит информационные страницы принтера со сведениями о принтере и его конфигурации. Перейдите к нужной информационной странице и нажмите клавишу  $\checkmark$ .

Для получения дополнительной информации об информационных страницах принтера см. раздел [Использование информационных страниц принтера на стр. 94](#).

Характеристика	Описание
<b>ПЕЧАТЬ КАРТЫ МЕНЮ</b>	Печать карты меню панели управления, на которой показана структура и текущие параметры меню панели управления принтера.
<b>КОНФИГУРАЦИЯ ПЕЧАТИ</b>	Печать страницы с информацией о текущей конфигурации принтера. Если установлен сервер печати HP Jetdirect, будет также распечатана страница конфигурации HP Jetdirect.
<b>ПЕЧАТЬ СТРАНИЦЫ СОСТОЯНИЯ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ</b>	Печать страницы состояния расходных материалов, содержащей информацию об уровнях расходных материалов для принтера, приблизительное количество оставшихся страниц, информацию об использовании картриджа, серийный номер, информацию о количестве распечатанных страниц и информацию о заказе. Данная страница доступна только в том случае, если используются расходные материалы производства HP.
<b>ПЕЧАТЬ СТРАНИЦЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ</b>	Печать страницы, содержащей количество всех форматов бумаги, прошедших через принтер, указание типа печати: односторонняя или двусторонняя, а также общее количество страниц.
<b>ПЕЧАТЬ СПИСКА ШРИФТОВ PCL</b>	Печать списка шрифтов PCL, который содержит все шрифты PCL, доступные в данный момент в принтере.
<b>ПЕЧАТЬ СПИСКА ШРИФТОВ PS</b>	Печать списка шрифтов PS, который содержит все шрифты PS, доступные в данный момент в принтере.

## Меню «Обработка бумаги»

Если параметры работы с бумагой в панели управления установлены правильно, можно выполнять печать, выбирая тип и формат носителя в прикладной программе или драйвере принтера. Для получения дополнительной информации о настройке типа и формата носителя см. раздел [Управление заданиями печати на стр. 54](#). Для получения дополнительной информации о поддерживаемых типах и форматах носителя см. разделы [Поддерживаемые форматы носителя на стр. 13](#) и [характеристики бумаги на стр. 188](#).

К некоторым элементам данного меню (например, двусторонней печати или подачи вручную) имеется доступ из программы или из драйвера принтера (если установлен соответствующий драйвер принтера). Параметры прикладной программы и драйвера принтера переопределяют параметры панели управления. Для получения дополнительных сведений см. [Драйверы принтера на стр. 7](#).

Характеристика	Значения	Описание
<b>ЛОТОК 1 ФОРМАТ</b>	Список форматов носителя, доступных для лотка 1	<p>Используйте этот элемент меню, чтобы задать значение, соответствующее формату носителя, загруженного в лоток 1. Список доступных форматов см. в разделе <a href="#">Поддерживаемые форматы носителя на стр. 13</a>. По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ЛЮБОЙ ФОРМАТ</b>.</p> <p><b>ЛЮБОЙ ФОРМАТ:</b> Если для типа и формата носителя в лотке 1 установлено значение <b>ЛЮБОЙ</b>, принтер будет использовать носитель из лотка 1 до тех пор, пока в нем не закончится носитель.</p> <p>Значение, отличное от <b>ЛЮБОЙ ФОРМАТ</b>. Принтер не будет брать бумагу из данного лотка, если тип или формат бумаги для задания на печать не совпадет с типом и форматом бумаги, загруженной в лоток.</p>
<b>ЛОТОК 1 ФОРМАТ</b>	Список типов носителя, доступных для лотка 1	<p>Используйте этот элемент меню, чтобы задать значение, соответствующее типу носителя, загруженного в лоток 1. Список доступных типов см. в разделе <a href="#">Поддерживаемые форматы носителя на стр. 13</a>. По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ЛЮБОЙ ТИП</b>.</p> <p><b>ЛЮБОЙ ТИП:</b> Если и для типа, и для формата бумаги в лотке 1 установлено значение <b>ЛЮБОЙ</b>, принтер будет использовать бумагу из лотка 1 до тех пор, пока в нем не закончится бумага.</p> <p>Значение, отличное от <b>ЛЮБОЙ ТИП</b>. Принтер не будет брать бумагу из этого лотка.</p>
<b>ЛОТОК 2 ФОРМАТ</b>	Список форматов носителя	<p>Лоток автоматически определяет формат носителя с помощью настройки валика формата носителя в лотке. По умолчанию параметр имеет значение <b>LTR</b> (letter) для 100 В двигателей или <b>A4</b> для 200 В двигателей.</p>
<b>ЛОТОК 2 ФОРМАТ</b>	Список типов носителя	<p>С помощью этого элемента меню задается значение, которое соответствует типу носителя, загруженного в данный момент в лоток 2. По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ЛЮБОЙ ТИП</b>.</p>
<b>ЛОТОК [N]</b>	<b>ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ</b> <b>РАЗМЕР X</b> <b>РАЗМЕР Y</b>	<p>Этот элемент появляется только в том случае, если для лотка установлен стандартный формат.</p> <p><b>ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ:</b> Позволяет выбрать единицы измерения, которые будут использоваться при задании</p>

Характеристика	Значения	Описание
		<p>формата бумаги для указанного лотка (<b>ДЮЙМЫ</b> или <b>МИЛЛИМЕТРЫ</b>).</p> <p><b>РАЗМЕР X:</b> Позволяет задать ширину бумаги (размер между сторонами в лотке). Возможные значения: от <b>3,0 до 12,28 ДЮЙМОВ</b> или от <b>76 до 312 ММ</b> .</p> <p><b>РАЗМЕР Y:</b> Позволяет задать длину бумаги (размер между передней и задней сторонами в лотке). Возможные значения: от <b>5,0 до 18,5 ДЮЙМОВ</b> или от <b>127 до 470 ММ</b> .</p> <p>После выбора значения параметра <b>РАЗМЕР X</b> появится экран резюме. На этом экране отображается сводка всех данных, которые были введены на предыдущих трех экранах, например: <b>ЛОТОК 1 ФОРМАТ= 8 на 16 ДЮЙМОВ, Установки сохранены.</b></p>

## Меню «Настройка устройства»

В данном меню содержатся функции управления. Меню **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА** позволяет пользователю изменять значения параметров принтера по умолчанию, настраивать качество печати, изменять конфигурацию системы и параметры ввода/вывода.

### Печать, подмену

Некоторые элементы этого меню доступны из программы или из драйвера принтера (если установлен соответствующий драйвер принтера). Параметры прикладной программы и драйвера принтера переопределяют параметры панели управления. В общих случаях, настройки лучше изменять в драйвере принтера, если это возможно.

Характеристика	Значения	Описание
<b>ЧИСЛО КОПИЙ</b>	<b>От 1 до 32000</b>	<p>Позволяет задать количество копий по умолчанию путем выбора любого значения от 1 до 32000. Используйте клавишу ▲ или клавишу ▼ для выбора количества копий. Данный параметр применяется только к заданиям на печать, для которых в прикладной программе, например в приложении UNIX или Linux, или в драйвере принтера не указано количество копий.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>1</b>.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Лучше всего задавать количество экземпляров из прикладной программы или драйвера принтера. Параметры прикладной программы и драйвера принтера переопределяют параметры панели управления.</p>
<b>ФОРМАТ БУМАГИ ПО УМОЛЧАНИЮ</b>	Отображение списка доступных форматов носителя.	<p>Позволяет выбрать формат изображения по умолчанию для бумаги и конвертов. Данный параметр применим к заданиям на печать, для которых в прикладной программе или драйвере принтера не указан формат бумаги. По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>LETTER</b>.</p>
<b>НЕСТАНДАРТНЫЙ ФОРМАТ БУМАГИ ПО УМОЛЧАНИЮ</b>	<b>ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ</b> <b>РАЗМЕР X</b> <b>РАЗМЕР Y</b>	<p>Позволяет установить нестандартный формат бумаги по умолчанию для лотка 1. Данное меню появляется только в том случае, если для переключателя формата носителя в выбранном лотке установлено значение <b>НЕСТАНДАРТНЫЙ</b>.</p> <p><b>ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ:</b> Позволяет выбрать единицы измерения, которые будут использоваться при задании формата бумаги для лотка 1 (<b>ДЮЙМЫ</b> или <b>МИЛЛИМЕТРЫ</b>).</p> <p><b>РАЗМЕР X:</b> Позволяет задать ширину бумаги (размер между сторонами в лотке). Возможные значения: от <b>3,0 до 12,28 ДЮЙМОВ</b> или от <b>76 до 312 ММ</b>.</p> <p><b>РАЗМЕР Y:</b> Позволяет задать длину бумаги (размер между передней и задней сторонами в лотке). Возможные значения: от <b>5,0 до 18,5 ДЮЙМОВ</b> или от <b>127 до 470 ММ</b>.</p>
<b>ЗАМЕНЯТЬ A4/LETTER</b>	<b>НЕТ</b> <b>ДА</b>	<p>Позволяет печатать задания формата A4 на бумаге формата Letter, если бумага формата A4 не загружена (и наоборот).</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ДА</b>.</p>

Характеристика	Значения	Описание
ПОДАЧА ВРУЧНУЮ	ВЫКЛ ВКЛ	<p>Позволяет подавать бумагу вручную из лотка 1, а не автоматически из различных лотков. Когда установлен параметр <b>РУЧНАЯ ПОДАЧА=ВКЛ.</b> и лоток 1 пуст, то при получении задания для печати принтер переходит в автономный режим. На панели управления принтера отображается <b>РУЧНАЯ ПОДАЧА [РАЗМЕР БУМАГИ]</b>.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ВЫКЛ.</b></p>
ШРИФТ COURIER	ОБЫЧНЫЙ ТЕМНЫЙ	<p>Выберите используемую версию шрифта Courier.</p> <p><b>ОБЫЧНЫЙ:</b> Внутренний шрифт Courier, доступный в принтерах HP серии LaserJet 4.</p> <p><b>ТЕМНЫЙ:</b> Внутренний шрифт Courier, доступный в принтерах HP серии LaserJet III.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ОБЫЧНЫЙ.</b></p>
ШИРОКИЙ A4	НЕТ ДА	<p>Позволяет изменить количество символов, которое может быть распечатано в одной строке бумаги формата A4</p> <p><b>НЕТ:</b> В одной строке может поместиться до 78 символов, набранных 10-м кеглем.</p> <p><b>ДА:</b> В одной строке может поместиться до 80 символов, набранных 10-м кеглем.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>НЕТ.</b></p>
ПЕЧАТЬ ОШИБОК PS	ВЫКЛ ВКЛ	<p>Позволяет определить, распечатывать страницу ошибок PS или нет.</p> <p><b>ВЫКЛ:</b> Страница ошибок PS никогда не печатается.</p> <p><b>ВКЛ:</b> При возникновении ошибок PS распечатывается страница ошибок PS.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ВЫКЛ.</b></p>
ПЕЧАТЬ ОШИБОК PDF	ВЫКЛ ВКЛ	<p>Позволяет определить, распечатывать страницу ошибок PDF или нет.</p> <p><b>ВЫКЛ:</b> Страница ошибок PDF никогда не печатается.</p> <p><b>ВКЛ:</b> При возникновении ошибок PDF распечатывается страница ошибок PDF.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ВЫКЛ.</b></p>
ПОДМЕНЮ PCL	ДЛИНА ФОРМЫ ОРИЕНТАЦИЯ ИСТОЧНИК ШРИФТА НОМЕР ШРИФТА ШАГ ШРИФТА	<p><b>ДЛИНА ФОРМЫ:</b> Позволяет установить межстрочный интервал от 5 до 128 строк для бумаги, формат которой задан по умолчанию.</p> <p><b>ОРИЕНТАЦИЯ:</b> Позволяет выбрать ориентацию страницы по умолчанию — <b>КНИЖНАЯ</b> или <b>АЛЬБОМНАЯ</b>.</p>

Характеристика	Значения	Описание
<b>НАБОР СИМВОЛОВ</b> <b>ДОБАВЛЯТЬ CR K LF</b> <b>НЕ ПЕЧАТАТЬ ПУСТЫЕ СТРАНИЦЫ</b> <b>НАЗНАЧЕНИЕ ИСТОЧНИКА ПОДАЧИ НОСИТЕЛЯ</b>		<p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Ориентацию страницы лучше всего изменять в прикладной программе или в драйвере принтера. Параметры прикладной программы и драйвера принтера переопределяют параметры панели управления.</p> <p><b>ИСТОЧНИК ШРИФТА:</b> Позволяет выбрать источник шрифта.</p> <p><b>НОМЕР ШРИФТА:</b> Каждому шрифту принтер присваивает номер и заносит его в список шрифтов PCL. Номер шрифта появляется в столбце «Ном.шрифта» отпечатка. Присваивается номер в диапазоне от 0 до 999.</p> <p><b>ШАГ ШРИФТА:</b> Позволяет выбрать шаг шрифта. При выборе некоторых шрифтов этот элемент может не появиться. Присваивается номер в диапазоне от 0,44 до 99,99.</p> <p><b>НАБОР СИМВОЛОВ:</b> Выберите любой из нескольких доступных наборов символов на панели управления принтера. Набор символов представляет собой уникальную группу символов в шрифте. Для символов с линейным начертанием рекомендуются наборы PC-8 или PC-850.</p> <p><b>ДОБАВЛЯТЬ CR K LF:</b> Выберите <b>ДА</b>, чтобы добавить символ возврата каретки ко всем символам перевода строки, встречающимся в заданиях PCL, совместимых с предыдущими версиями (простой текст, отсутствует управление заданиями). В некоторых средах, таких как UNIX, переход к новой строке отмечается только управляющим кодом перевода строки. Данная команда позволяет добавить необходимые символы возврата каретки к символам перевода строки.</p> <p><b>НЕ ПЕЧАТАТЬ ПУСТЫЕ СТРАНИЦЫ:</b> При создании собственных символов PCL добавляются дополнительные прогоны страниц, что приведет к печати пустых страниц. Выберите значение <b>ДА</b>, чтобы пропустить прогон страницы, если она чистая.</p> <p><b>НАЗНАЧЕНИЕ ИСТОЧНИКА ПОДАЧИ НОСИТЕЛЯ:</b> Позволяет выбирать и обслуживать лотки по номеру, когда драйвер принтера не используется или когда программное приложение не имеет функции автоматического выбора лотка. <b>КЛАССИЧ.:</b> Нумерация лотков основана на LaserJet 4 и более старых моделях. <b>СТАНДАРТНЫЙ:</b> Нумерация лотков основана на более новых моделях LaserJet.</p>

## Подменю «Качество печати»

Некоторые элементы этого меню доступны из программы или из драйвера принтера (если установлен соответствующий драйвер принтера). Параметры прикладной программы и драйвера принтера переопределяют параметры панели управления. Для получения дополнительных сведений см. [Драйверы принтера на стр. 7](#). В общих случаях, настройки лучше изменять в драйвере принтера, если это возможно.

Характеристика	Значения	Описание
<b>УСТАНОВИТЬ РЕГИСТРАЦИЮ</b>	<b>ПЕЧАТЬ ПРОБНОЙ СТРАНИЦЫ</b>	Сдвиг полей к центру изображения на странице сверху вниз и слева направо. Можно также выполнить выравнивание изображения, печатаемого на одной

Характеристика	Значения	Описание
	<b>ИСТОЧНИК</b> <b>НАСТРОЙКА ЛОТКА [N]</b>	<p>стороне листа, с изображением, печатаемым на обратной стороне листа. Позволяет выбирать одностороннее и двустороннее выравнивание печати.</p> <p><b>ПЕЧАТЬ ПРОБНОЙ СТРАНИЦЫ:</b> Позволяет распечатать тестовую страницу для отображения текущих параметров выравнивания.</p> <p><b>ИСТОЧНИК:</b> Позволяет выбрать лоток, для которого требуется распечатать тестовую страницу.</p> <p><b>НАСТРОЙКА ЛОТКА [N]:</b> Позволяет задать выравнивание для указанного лотка, где [N] – это номер лотка. Номер лотка появляется для каждого установленного в принтере лотка, и выравнивание должно быть установлено для каждого лотка.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>СМЕЩЕНИЕ ПО X1:</b> Выравнивание изображения на бумаге относительно сторон листа в соответствии с положением бумаги в лотке. При двусторонней печати это вторая (обратная) сторона листа.</li> <li>● <b>СМЕЩЕНИЕ ПО X2:</b> Выравнивание изображения на бумаге относительно сторон листа в соответствии с положением бумаги в лотке для первой (лицевой) стороны листа, для которой выполняется двусторонняя печать. Этот элемент меню доступен только в том случае, если в принтере установлено встроенное устройство для автоматической двусторонней печати и задан параметр <b>ДВУСТОП. ПЕЧАТЬ ВКЛ.</b> Сначала задайте значение для параметра <b>СМЕЩЕНИЕ ПО X1</b>.</li> <li>● <b>СМЕЩЕНИЕ ПО ОСИ Y:</b> Выравнивание изображения на бумаге относительно верхней и нижней сторон листа в соответствии с положением бумаги в лотке.</li> </ul> <p>Заданным по умолчанию значением для <b>ИСТОЧНИК</b> является <b>ЛОТОК 2</b>. По умолчанию значения параметров <b>НАСТРОЙКА ЛОТКА 1</b> и <b>НАСТРОЙКА ЛОТКА 2</b> равны <b>0</b>.</p>
<b>РЕЖИМ ТЕРМОЭЛ-ТА</b>	Список доступных режимов термоэлемента	<p>Позволяет настроить режим термоэлемента для различных типов носителя.</p> <p>Изменяйте режим термоэлемента только в случае возникновения неполадок при печати на определенных типах носителей: После выбора типа носителя можно изменить режим термоэлемента на соответствующий этому типу. Принтер поддерживает следующие режимы:</p> <p><b>ОБЫЧНЫЙ:</b> Используется для большинства типов бумаги.</p> <p><b>ВЫСОКИЙ 2:</b> Используется для бумаги со специальным или грубым покрытием.</p> <p><b>ВЫСОКИЙ 1:</b> Используется для грубой бумаги.</p> <p><b>НИЗКИЙ 3:</b> Используется для прозрачных пленок.</p> <p><b>НИЗКИЙ 2:</b> Используется для носителей низкой плотности. Используйте этот режим, если возникают проблемы с закручиванием бумаги.</p>

Характеристика	Значения	Описание
		<p><b>НИЗКИЙ 1:</b> Используйте этот режим при возникновении складок на носителе.</p> <p>Режимом термозлемента по умолчанию для всех типов носителя является режим <b>ОБЫЧНЫЙ</b> за исключением прозрачных пленок (<b>НИЗКИЙ 3</b>) и грубой бумаги (<b>ВЫСОКИЙ 1</b>).</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Не изменяйте режим термозлемента для прозрачных пленок. Если при печати на прозрачных пленках будет использоваться режим, отличный от режима <b>НИЗКИЙ 3</b>, это может привести к неустраняемым повреждениям принтера и термозлемента. Для параметра «Тип» в драйвере принтера всегда выбирайте значение <b>Прозрачная пленка</b>, а для параметра типа лотка в панели управления принтера устанавливайте значение <b>ПРОЗРАЧ. ПЛЕНКА</b>.</p> <p>При выборе <b>РЕЖИМА СБРОСА</b> для каждого типа носителя устанавливаются значения по умолчанию режима термозлемента.</p>
<b>ОПТИМИЗАЦИЯ</b>	Список параметров	Оптимизация определенных параметров для всех заданий, вместо (или дополнительно к) оптимизации по типу бумаги.
<b>РАЗРЕШЕНИЕ</b>	<b>300</b> <b>600</b> <b>FASTRES 600</b>	<p>Позволяет выбрать разрешение. Печать выполняется с одинаковой скоростью при любом значении параметра.</p> <p><b>300:</b> Печать выполняется с черновым качеством и может использоваться для совместимости с принтерами серии HP LaserJet III.</p> <p><b>600:</b> Печать выполняется с высоким качеством текста и может использоваться для совместимости с принтерами серии HP LaserJet 4.</p> <p><b>FASTRES 600:</b> Выполняется быстрая печать деловых документов с высоким качеством текста и графики и разрешением 600 т/д.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Разрешение лучше всего изменять в прикладной программе или в драйвере принтера. Параметры прикладной программы и драйвера принтера переопределяют параметры панели управления.</p> <p>Заданным по умолчанию значением является <b>FASTRES 600</b>.</p>
<b>RET</b>	<b>ВЫКЛ</b> <b>СВЕТЛЫЙ</b> <b>СРЕДНИЙ</b> <b>ТЕМНЫЙ</b>	<p>Используйте параметры технологии Resolution Enhancement technology (REt) для получения отпечатков со сглаженными углами, кривыми и контурами.</p> <p>Технология REt не влияет на качество печати, если разрешение для принтера установлено на FastRes 600. Для всех других значений разрешения печати технология REt способствует улучшению качества.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Настройки REt лучше всего изменять в прикладной программе или в драйвере принтера. Параметры прикладной программы и драйвера принтера переопределяют параметры панели управления.</p>

Характеристика	Значения	Описание
		По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>MEDIUM</b> .
<b>ECONOMODE</b>	<b>ВКЛ</b> <b>ВЫКЛ</b>	Используйте экономичный режим (EconoMode), чтобы принтер расходовал меньше тонера на каждую страницу. При выборе значения этого параметра <b>ВКЛ</b> продлевается срок службы тонера и сокращаются расходы на печать одной страницы. Однако при этом снижается качество печати. Печать становится более светлой, но вполне пригодна для печати черновиков или корректур.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Режим EconoMode лучше всего включать и выключать в прикладной программе или в драйвере принтера. Параметры прикладной программы и драйвера принтера переопределяют параметры панели управления.  По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ВЫКЛ</b> .  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Компания HP не рекомендует постоянно использовать режим EconoMode. Если режим EconoMode используется все время, износ механических деталей печатающего картриджа может произойти до того, как будет израсходован порошок тонера.
<b>ПЛОТНОСТЬ ТОНЕРА</b>	От 1 до 5	Сделайте отпечаток светлее или темнее путем изменения параметра плотности тонера. Значение параметра можно изменять от 1 (светлый) до 5 (темный). При использовании значения по умолчанию 3 обычно достигаются наилучшие результаты печати.
<b>СОЗДАТЬ СТРАНИЦУ ОЧИСТКИ</b>	Нельзя выбрать значение.	Нажмите клавишу  , чтобы напечатать лист очистки (для удаления избыточного тонера с термоэлемента). Следуйте инструкциям на листе очистки. Для получения дополнительных сведений см. <a href="#">Очистка принтера на стр. 107</a> .
<b>ОБРАБОТКА СТРАНИЦЫ ОЧИСТКИ</b>	Нельзя выбрать значение.	Этот параметр доступен только после печати страницы очистки. Следуйте инструкциям на странице очистки. Процедура очистки может занять до 2,5 минут.

## Подменю «Настройка системы»

Элементы данного меню влияют на работу принтера. Настройка принтера в соответствии с требованиями к печати.

Элемент	Значения	Описание
<b>ДАТА/ВРЕМЯ</b>	<b>ДАТА</b> <b>ФОРМАТ ДАТЫ</b> <b>ВРЕМЯ</b> <b>ФОРМАТ ВРЕМЕНИ</b>	Позволяет настроить дату и время.
<b>ОГРАНИЧЕНИЕ ХРАНЕНИЯ ЗАДАНИЙ</b>	От 1 до 100	Позволяет указать число заданий быстрого копирования, которые могут храниться в принтере.

Элемент	Значения	Описание
		По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>32</b> .
<b>ТАЙМ-АУТ ЗАДЕРЖКИ ЗАДАНИЯ</b>	<b>ВЫКЛ</b>	Определяет время хранения для удержанных заданий перед их автоматическим удалением из очереди заданий для печати.  По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ВЫКЛ</b> .
	<b>1 ЧАС</b>	
	<b>4 ЧАСА</b>	
	<b>1 ДЕНЬ</b>	
	<b>1 НЕДЕЛЯ</b>	
<b>ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ ЛОТКА</b>	<b>ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАПРОШЕННЫЙ ЛОТОК</b>	<p><b>ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАПРОШЕННЫЙ ЛОТОК:</b> Позволяет определить, будет ли принтер пытаться забрать носитель из лотка, отличного от того, который был задан в драйвере принтера.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО:</b> Задает режим, при котором принтер забирает бумагу только из выбранного лотка и не использует никакой другой лоток, даже если выбранный лоток пуст.</li> <li>● <b>ПЕРВЫЙ.</b> Задает режим, при котором принтер забирает бумагу только из выбранного первым лотка, но, если он пуст, позволяет забирать бумагу из другого лотка автоматически.</li> </ul> <p><b>ЗАПРОС ПОДАЧИ ВРУЧНУЮ:</b> Позволяет определить, когда принтер отображает запрос на подачу бумаги из лотка 1, если тип и формат бумаги задания на печать не соответствует типу и формату бумаги, загруженной в любой другой лоток.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>ВСЕГДА:</b> Можно установить этот параметр, если нужно, чтобы принтер всегда отправлял запрос перед использованием бумаги из лотка 1.</li> <li>● <b>ЕСЛИ НЕ ЗАГРУЖЕНО:</b> Запрос отображается в том случае, если лоток 1 пуст.</li> </ul> <p><b>ОТЛОЖЕННЫЙ НОСИТЕЛЬ PS:</b> Управляет тем, какая модель обработки бумаги (PostScript (PS) или HP) будет использоваться при печати заданий. <b>ВКЛЮЧЕНО</b> — вместо модели PS используется модель обработки бумаги HP. <b>ВЫКЛЮЧЕНО</b></p> <p><b>ЗАПРОС ФОРМАТА/ТИПА:</b> Используйте этот параметр для управления отображением сообщения о конфигурации лотков и соответствующих запросов при открытии и закрытии лотка. Эти запросы содержат инструкции по заданию типа или размера лотка, если он настроен на другой тип или размер носителя, загруженного в лоток.</p>
	<b>ЗАПРОС ПОДАЧИ ВРУЧНУЮ</b>	
	<b>ОТЛОЖЕННЫЙ НОСИТЕЛЬ PS</b>	
	<b>ЗАПРОС ФОРМАТА/ТИПА</b>	
<b>ЗАДЕРЖКА ОЖИДАНИЯ</b>	<b>1 МИНУТА</b>	Устанавливает продолжительность неактивного состояния принтера перед переходом в режим ожидания.
	<b>15 МИНУТ</b>	
	<b>30 МИНУТ</b>	
	<b>45 МИНУТ</b>	
	<b>60 МИНУТ</b>	

Элемент	Значения	Описание
	<b>90 МИНУТ</b> <b>2 ЧАСА</b> <b>4 ЧАСА</b>	<p>Режим ожидания обеспечивает следующие преимущества:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Минимизируется потребление энергии принтером, когда он находится в неактивном состоянии.</li> <li>• Уменьшается износ электронных компонентов принтера (отключается подсветка дисплея, при этом сообщения на нем будут оставаться четкими).</li> </ul> <p>Принтер автоматически выходит из режима ожидания при отправке задания на печать, нажатии клавиш панели управления, открытии лотка для бумаги или верхней крышки.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>1 МИНУТ</b>.</p>
<b>ВРЕМЯ ВКЛЮЧЕНИЯ</b>	<b>ПОНЕДЕЛЬНИК</b> <b>ВТОРНИК</b> <b>СРЕДА</b> <b>ЧЕТВЕРГ</b> <b>ПЯТНИЦА</b> <b>СУББОТА</b> <b>ВОСКРЕСЕНЬЕ</b>	<p>Установка времени выхода принтера из режима ожидания на каждый день для разогрева принтера и выполнения его калибровки. Значением по умолчанию на каждый день является <b>ВЫКЛ</b>. При установке времени выхода из режима ожидания специалисты HP рекомендуют устанавливать дополнительную временную задержку, чтобы принтер через некоторое время после выхода из режима ожидания снова не перешел в него.</p>
<b>ЯЗЫК ПРИНТЕРА</b>	<b>АВТО</b> <b>PDF</b> <b>PS</b> <b>PCL</b>	<p>Позволяет выбрать язык принтера по умолчанию (особенности). Возможные значения определяются языками, установленными в принтере.</p> <p>Как правило, менять выбранный по умолчанию язык принтера не следует. Если изменить параметр на определенный язык, то принтер не сможет автоматически переключаться с одного языка на другой, за исключением случаев, когда на принтер будут посылаться некоторые определенные программные команды.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>АВТО</b>.</p>
<b>УСТРАНЯЕМЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ</b>	<b>ЗАДАНИЕ</b> <b>ВКЛ</b>	<p>Установка времени, в течение которого предупреждающие сообщения будут оставаться на дисплее панели управления до их очистки.</p> <p><b>ЗАДАНИЕ:</b> Сообщение о некритическом предупреждении остается на панели управления до завершения задания, ставшего причиной появления данного предупреждения.</p> <p><b>ВКЛ:</b> Стираемое сообщение остается на дисплее до тех пор, пока не будет нажата клавиша ✓.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ЗАДАНИЕ</b>.</p>
<b>АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ</b>	<b>ВЫКЛ</b> <b>ВКЛ</b>	<p>Позволяет определить, как принтер будет реагировать на ошибки.</p> <p><b>ВКЛ:</b> В случае возникновения ошибки, при которой печать невозможна, на дисплее панели управления появится</p>

Элемент	Значения	Описание
		<p>сообщение, и принтер на 10 секунд выключится, а затем снова включится.</p> <p><b>ВЫКЛ:</b> В случае возникновения ошибки, при которой печать невозможна, сообщение останется на дисплее панели управления, а принтер будет выключен до тех пор, пока не будет нажата клавиша ✓.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ВКЛ.</b></p>
<b>НИЗКИЙ УРОВ. ТОНЕРА</b>	<b>СТОП</b>  <b>ПРОДОЛЖИТЬ</b>	<p>Позволяет определить, как изменится работа принтера при низком уровне тонера. Если Вы продолжаете печатать после появления данного сообщения, качество печати не гарантируется.</p> <p><b>СТОП:</b> Принтер приостанавливает печать до тех пор, пока картридж не будет заменен или не будет нажата клавиша ✓ каждый раз при включении принтера. Сообщение будет появляться до тех пор, пока картридж не будет заменен.</p> <p><b>ПРОДОЛЖИТЬ:</b> Принтер продолжает печатать, и сообщение будет появляться до тех пор, пока картридж не будет заменен.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ПРОДОЛЖИТЬ.</b></p>
<b>КАРТРИДЖ ПУСТ</b>	<b>СТОП</b>  <b>ПРОДОЛЖИТЬ</b>	<p>Позволяет определить, как ведет себя принтер, если печатающий картридж пуст.</p> <p><b>СТОП:</b> Принтер приостанавливает печать до тех пор, пока печатающий картридж не будет заменен.</p> <p><b>ПРОДОЛЖИТЬ:</b> Принтер продолжает печатать, и сообщение <b>ЗАМЕНИТЕ КАРТРИДЖ</b> будет появляться до тех пор, пока картридж не будет заменен. Компания HP не гарантирует качество печати, при выборе элемента <b>ПРОДОЛЖИТЬ</b> после возникновения состояния <b>ЗАМЕНИТЕ КАРТРИДЖ</b>. Для обеспечения нормального качества печати по возможности замените картридж.</p> <p>Если срок годности барабана истек, принтер прекращает работу, независимо от установки значения <b>КАРТРИДЖ ПУСТ.</b></p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ПРОДОЛЖИТЬ.</b></p>
<b>УСТРАНЕНИЕ ЗАМЯТИЯ</b>	<b>АВТО</b>  <b>ВЫКЛ</b>  <b>ВКЛ</b>	<p>Позволяет определить, как изменится работа принтера при замятии бумаги.</p> <p><b>АВТО:</b> Принтер автоматически выбирает наилучший режим устранения замятия бумаги в принтере (обычно это значение <b>ВКЛ</b>).</p> <p><b>ВЫКЛ:</b> Принтер не повторяет печать страниц после замятия. С помощью этого параметра можно увеличить скорость печати.</p> <p><b>ВКЛ:</b> Принтер автоматически повторяет печать страниц после устранения замятия бумаги.</p>

Элемент	Значения	Описание
		По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>АВТО</b> .
<b>ВИРТУАЛЬНЫЙ ДИСК</b>	<b>АВТО</b> <b>ВЫКЛ</b>	<p>Позволяет определить конфигурацию виртуальной памяти.</p> <p><b>АВТО:</b> Позволяет принтеру определить оптимальный размер виртуальной памяти в соответствии с объемом доступной памяти.</p> <p><b>ВЫКЛ:</b> ОЗУ отключено.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> При изменении значения этого параметра с <b>ВЫКЛ</b> на <b>АВТО</b>, принтер будет автоматически выполнять повторную инициализацию при входе в неактивный режим.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>АВТО</b>.</p>
<b>ЯЗЫК</b>	<b>РУССКИЙ</b> <b>Несколько</b>	<p>Позволяет выбрать язык для сообщений, которые появляются на дисплее панели управления.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>РУССКИЙ</b>.</p>

## Подменю «Ввод/вывод»

Элементы, заданные в меню ввода-вывода, влияют на связь между принтером и компьютером.

Элемент	Значения	Описание
<b>ТАЙМ-АУТ В/В</b>	<b>От 5 до 300</b>	<p>Указание продолжительности ожидания ввода-вывода в секундах.</p> <p>Этот параметр позволяет настроить период ожидания для повышения производительности. Если данные из других портов поступают во время выполнения задания на печать, увеличьте значение периода ожидания.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>15</b>.</p>
<b>ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ ВХОД</b>	<b>СКОРОСТНОЙ ПОРТ</b> <b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ</b>	<p><b>СКОРОСТНОЙ ПОРТ:</b> Выберите значение <b>ДА</b>, чтобы разрешить принтеру поддерживать высокоскоростные соединения по параллельному порту, которые используются для связи с новыми компьютерами.</p> <p><b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ:</b> Включение или выключение двунаправленной параллельной связи. Значение по умолчанию задано для двунаправленного параллельного порта (IEEE-1284).</p> <p>Данная функция позволяет принтеру отправлять сообщения о его состоянии в компьютер. Включение дополнительных параллельных функций может замедлить переключение языков.</p>

## Подменю «Сброс»

Элементы подменю «Сброс» связаны с восстановлением значений по умолчанию и изменением таких параметров, как режим ожидания.

Элемент	Значения	Описание
<b>ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ ПАРАМЕТРОВ</b>	Нельзя выбрать значение.	<p>Сбрасывает указанные и восстанавливает заводские значения (по умолчанию). Этот элемент также очищает буфер ввода для текущего ввода/вывода.</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Сбрасывание памяти во время работы принтера отменяет задания печати.</p>
<b>РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ</b>	<b>ВКЛ</b>  <b>ВЫКЛ</b>	<p>Позволяет включить или выключить режим ожидания. При использовании режима ожидания существует несколько преимуществ:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● минимизируется потребление энергии принтером, когда он находится в неактивном состоянии</li><li>● Уменьшается износ электронных компонентов принтера (отключается подсветка дисплея, при этом сообщения на нем будут оставаться четкими)</li></ul> <p>Принтер автоматически выходит из режима ожидания при отправке задания на печать, нажатии клавиш панели управления, открытии лотка для бумаги или верхней крышки.</p> <p>Можно установить время, в течение которого принтер должен находиться в неактивном состоянии перед переходом в режим ожидания.</p> <p>По умолчанию для этого параметра установлено значение <b>ВКЛ</b>.</p>

## Меню «Диагностика»

Администраторы могут использовать данное подменю для отключения деталей, устранения замятий и проблем с качеством печати.

Элемент	Значения	Описание
<b>ПЕЧАТЬ ЖУРНАЛА СОБЫТИЙ</b>	Нельзя выбрать значение.	Нажмите клавишу ✓ для создания списка из 50 последних записей журнала событий. В распечатанном журнале событий отображается номер ошибки, количество страниц, код ошибки и описание или язык принтера.
<b>ПОКАЗАТЬ ЖУРНАЛ СОБЫТИЙ</b>	Нельзя выбрать значение.	Нажмите клавишу ✓ для прокрутки содержимого журнала событий на панели управления принтера и отображения 50 последних событий. Используйте клавишу ▲ или ▼ для прокрутки содержимого журнала событий.
<b>ПРОВЕРКА ПУТИ ПРОХОЖДЕНИЯ БУМАГИ</b>	<b>ПЕЧАТЬ ПРОБНОЙ СТРАНИЦЫ</b> <b>ИСТОЧНИК</b> <b>ЧИСЛО КОПИЙ</b>	<p>Воспроизводит страницу для тестирования принадлежностей принтера для работы с бумагой.</p> <p><b>ПЕЧАТЬ ПРОБНОЙ СТРАНИЦЫ:</b> Нажмите клавишу ✓ для начала тестирования пути прохождения бумаги с использованием источника (лотка), приемника (выходной приемник), модуля двусторонней печати и количества копий, установленных с помощью других элементов меню проверки пути прохождения бумаги. Задайте значения других параметров перед выбором команды <b>ПЕЧАТЬ ПРОБНОЙ СТРАНИЦЫ</b>.</p> <p><b>ИСТОЧНИК:</b> Выбор лотка, использующего тракт прохождения бумаги, который требуется проверить. Можно выбрать любой установленный лоток. Для проверки трактов прохождения бумаги выберите пункт <b>ВСЕ ЛОТКИ</b>. (В выбранные лотки должна быть загружена бумага.)</p> <p><b>ЧИСЛО КОПИЙ:</b> Позволяет установить количество листов бумаги, которые загружаются из каждого лотка при выполнении проверки тракта прохождения бумаги.</p>

## Меню «Служба»

Меню **СЛУЖБА** заблокировано и чтобы его открыть, требуется PIN-код. Это меню может использоваться только сертифицированным специалистом по обслуживанию.

# Изменение параметров конфигурации панели управления принтера

Панель управления принтера используется для изменения параметров по умолчанию основной конфигурации принтера, например, формат и тип лотка, время задержки выхода из режима ожидания, язык принтера и параметры восстановления после устранения замятия.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Параметры конфигурации редко требуется изменять. Специалисты компании Hewlett-Packard рекомендуют разрешать изменение параметров конфигурации только для системных администраторов.

## Изменение параметров панели управления

Полный список элементов меню и их возможные значения см. в разделе [Использование меню панели управления на стр. 21](#).

### Чтобы изменить значения параметров панели управления

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Используйте клавишу ▲ или ▼ для перемещения к нужному меню, а затем нажмите клавишу ✓.
3. Некоторые меню могут иметь несколько подменю. Используйте клавишу ▲ или ▼ для перемещения к нужному подменю, а затем нажмите клавишу ✓.
4. Используйте клавишу ▲ или ▼ для перемещения к нужным настройкам, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Используйте клавишу ▲ или ▼, чтобы изменить настройки. Скорость изменений значений некоторых параметров можно увеличить, если удерживать нажатой клавишу ▲ или ▼.
6. Для сохранения настроек нажмите клавишу ✓. Появление звездочки (\*) на экране рядом с выбранным значением указывает на то, что оно является новым значением по умолчанию.
7. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

📄 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Параметры драйвера принтера переопределяют параметры панели управления. Параметры программы переопределяют параметры драйвера и панели управления. Если нет доступа к какому-либо меню или его элементу, значит, так предусмотрено конфигурацией принтера или , или функция более высокого уровня не установлена. Если функция была заблокирована (при этом на дисплее панели управления отображается сообщение **Доступ запрещен, меню заблокированы**), обратитесь к системному администратору

## Режимы работы лотка

Можно выбрать один из четырех режимов работы лотка:

- **ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАПРОШЕННЫЙ ЛОТОК.** Выбор варианта **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** гарантирует, что принтер не выберет автоматически другой лоток, когда пользователь определяет, что необходимо использовать конкретный лоток. Выбор варианта **ПЕРВЫЙ** разрешает принтеру использовать бумагу из второго лотка, если указанный лоток пуст. **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** является настройкой по умолчанию.
- **ЗАПРОС ПОДАЧИ ВРУЧНУЮ.** При выборе варианта **ВСЕГДА** (значение по умолчанию) система всегда будет отображать запрос перед выполнением подачи из многоцелевого лотка. При выборе варианта **ЕСЛИ НЕ ЗАГРУЖЕН** система отображает запрос, только если многоцелевой лоток пуст.
- **ОТЛОЖЕННЫЙ НОСИТЕЛЬ PS.** Этот параметр влияет на использование в принтере драйверов PostScript сторонних производителей. Не нужно изменять этот параметр, если используются драйверы, поставляемые компанией HP. Если выбран вариант **ВКЛЮЧЕНО**, драйверы PostScript сторонних производителей используют тот же метод выбора лотков, что и драйверы HP. Если выбран вариант **ВЫКЛЮЧЕНО**, некоторые драйверы PostScript сторонних производителей вместо метода компании HP используют метод выбора лотков PostScript.
- **ЗАПРОС ФОРМАТА/ТИПА.** Используйте этот параметр для управления отображением сообщения о конфигурации лотков и соответствующих запросов при открытии и закрытии лотка. Эти запросы содержат инструкции по изменению типа или размера лотка, если он настроен на другой тип или размер носителя, загруженного в лоток.

### Установка запрошенного лотка

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу **✓**.
3. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу **✓**.
4. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ ЛОТКА**, а затем нажмите клавишу **✓**.
5. Нажмите клавишу **✓**, чтобы выбрать **ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАПРОШЕННЫЙ ЛОТОК**.
6. Нажмите клавишу **▲** или **▼**, чтобы выбрать **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** или **ПЕРВЫЙ**, а затем нажмите **✓**.
7. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

### Установка запроса ручной подачи

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу **✓**.
3. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу **✓**.

4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ ЛОТКА**, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **ЗАПРОС ПОДАЧИ ВРУЧНУЮ**, а затем нажмите клавишу ✓.
6. Нажмите клавишу ▲ или ▼, чтобы выбрать **ВСЕГДА** или **ЕСЛИ НЕ ЗАГРУЖЕН**, а затем нажмите ✓.
7. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

#### Установка по умолчанию «Отложенный носитель PS»

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу ✓.
3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу ✓.
4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ ЛОТКА**, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Нажмите клавишу ✓, чтобы выбрать **ОТЛОЖЕННЫЙ НОСИТЕЛЬ PS**.
6. Нажмите клавишу ▲ или ▼, чтобы выбрать **ВКЛЮЧЕНО** или **ВЫКЛЮЧЕНО**, а затем нажмите ✓.
7. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

#### Установка функции «Запрос формата/типа»

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу ✓.
3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу ✓.
4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ ЛОТКА**, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Нажмите клавишу ✓, чтобы выбрать **ЗАПРОС ФОРМАТА/ТИПА**.
6. Нажмите клавишу ▲ или ▼, чтобы выбрать **ЭКРАН** или **НЕ ОТОБРАЖАТЬ**, а затем нажмите ✓.
7. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

#### Задержка режима ожидания

Возможность настройки задержки ожидания уменьшает потребляемую принтером мощность, если он простаивал в течение длительного периода времени. Используйте это меню для установления продолжительности времени до перехода принтера в режим ожидания. По умолчанию для этого параметра установлено значение **1 МИНУТ**.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Когда принтер находится в режиме ожидания, дисплей панели управления принтера тускнеет. Режим ожидания не влияет на время разогрева принтера, до тех пор пока принтер не находился в режиме ожидания более 8 часов.

---

### Чтобы задать параметр «Задержка ожидания»

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу **✓**.
3. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу **✓**.
4. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **ЗАДЕРЖКА ОЖИДАНИЯ**, а затем нажмите клавишу **✓**.
5. Нажмите клавишу **▲** или **▼** для выбора нужного периода времени, а затем нажмите клавишу **✓**.
6. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

### Включение и выключение режима ожидания

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу **✓**.
3. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **СБРОС**, а затем нажмите клавишу **✓**.
4. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ**, а затем нажмите клавишу **✓**.
5. Нажмите клавишу **▲** или **▼**, чтобы выбрать **ВКЛ** или **ВЫКЛ**, а затем нажмите **✓**.
6. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

## Язык

Этот принтер имеет функцию автоматической смены языка.

- **АВТО:** настройка принтера для автоматического определения типа задания и настройка языка в соответствии с этим заданием.
- **PCL:** настройка принтера для использования языка PCL.
- **PDF:** настройка принтера для использования формата PDF.
- **PS:** настройка принтера для использования эмуляции PostScript.

### Установка языка

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу **✓**.

3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу ✓.
4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **ЯЗЫК ПРИНТЕРА**, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Нажмите клавишу ▲ или ▼ для выбора нужного языка, а затем нажмите клавишу ✓.
6. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

## Устраняемые предупреждения

Эта функция используется для определения времени отображения предупреждающих сообщений на панели управления принтера путем выбора значения **ВКЛ** или **ЗАДАНИЕ**. Значением по умолчанию является **ЗАДАНИЕ**.

- **ВКЛ**: удаляемые предупреждения будут отображаться до нажатия клавиши ✓.
- **ЗАДАНИЕ**: Устраняемые предупреждения будут отображаться до завершения задания, ставшего причиной появления этих предупреждений.

### Установка устраняемых предупреждений

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу ✓.
3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу ✓.
4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТРАНЯЕМЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Нажмите клавишу ▲ или ▼ для выбора нужных настроек, а затем нажмите клавишу ✓.
6. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

## Автопродолжение

Можно определить поведение принтера при возникновении ошибки системы, при которой возможно автоматическое продолжение работы. **ВКЛ** является настройкой по умолчанию.

- Выберите вариант **ВКЛ**, если требуется, чтобы сообщение об ошибке появилось на 10 секунд перед тем, как принтер автоматически продолжит печать.
- Выберите вариант **ВЫКЛ**, чтобы приостановить печать в любой момент при появлении сообщения об ошибке и возобновить ее после нажатия клавиши ✓.

### Установка автопродолжения

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу ✓.
3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу ✓.

4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ**, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Нажмите клавишу ▲ или ▼ для выбора нужных настроек, а затем нажмите клавишу ✓.
6. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

## Низкий уровень картриджа

При появлении сообщения о низком уровне тонера в картридже существует два варианта **ПРОДОЛЖИТЬ** является значением по умолчанию.

- Выберите вариант **ПРОДОЛЖИТЬ**, чтобы разрешить принтеру продолжать печать после появления предупреждения до тех пор, пока картридж не будет заменен.
- Выберите вариант **СТОП**, чтобы принтер приостановил печать до замены использованного картриджа или до нажатия клавиши ✓, которое разрешит принтеру продолжать печать после появления предупреждения.

### Установка сообщений о низком уровне расходных материалов

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу ✓.
3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу ✓.
4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **НИЗКИЙ УРОВ. ТОНЕРА**, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Нажмите клавишу ▲ или ▼ для выбора нужных настроек, а затем нажмите клавишу ✓.
6. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

## Поведение принтера, если закончился картридж

Для этого элемента меню существует два варианта

- Выберите вариант **ПРОДОЛЖИТЬ**, чтобы разрешить принтеру продолжать печать. До тех пор пока картридж не будет заменен, отображается сообщение **ЗАМЕНИТЕ КАРТРИДЖ**. Печать в таком режиме может продолжаться только для ограниченного количества страниц. После этого принтер приостанавливает печать до тех пор, пока пустой печатающий картридж не будет заменен. Это значение задано по умолчанию.
- Выберите вариант **СТОП**, чтобы принтер остановил печать до тех пор, пока пустой печатающий картридж не будет заменен.

### Установка поведения принтера, если закончился картридж

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу ✓.
3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу ✓.

4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **КАРТРИДЖ ПУСТ**, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Нажмите клавишу ▲ или ▼ для выбора нужных настроек, а затем нажмите клавишу ✓.
6. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

## Устранение замятия

Этот параметр используется для настройки реакции принтера на возникновение замятий, включая обработку замятых страниц. **АВТО** является параметром по умолчанию.

- **АВТО:** если имеется достаточный объем свободной памяти, принтер автоматически включает режим устранения замятия.
- **ВКЛ:** Принтер печатает повторно все страницы, которые подверглись замятию. Для хранения нескольких последних напечатанных страниц выделяется дополнительная память, что может повлиять на производительность принтера в целом.
- **ВЫКЛ:** Принтер не выполняет повторную печать замятых страниц. Так как для хранения последних напечатанных страниц память не выделяется, можно оптимизировать производительность принтера.

### Установка отчета об устранении замятия

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу ✓.
3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу ✓.
4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТРАНЕНИЕ ЗАМЯТИЯ**, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Нажмите клавишу ▲ или ▼ для выбора нужных настроек, а затем нажмите клавишу ✓.
6. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

## Виртуальный диск

Этот параметр определяет способ настройки виртуальной памяти. Этот параметр доступен только в том случае, если принтер имеет по меньшей мере 8 Мб свободной памяти. **АВТО** является значением по умолчанию.

- **АВТО:** Принтер определяет оптимальный размер виртуального диска в соответствии с объемом доступной памяти.
- **ВЫКЛ:** Виртуальный диск отключен, однако виртуальный диск минимального размера все еще активен (достаточно для сканирования одной страницы).

### Установка виртуального диска

1. Для входа в меню нажмите клавишу **Меню**.
2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу ✓.

3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу ✓.
4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **ВИРТУАЛЬНЫЙ ДИСК**, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Нажмите клавишу ▲ или ▼ для выбора нужных настроек, а затем нажмите клавишу ✓.
6. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.

## Язык

Если сообщение **ЯЗЫК** на панели управления появляется на английском языке, выполните следующие действия. В противном случае выключите принтер, затем снова включите его. Когда появляется сообщение **XXX МБ**, нажмите и удерживайте нажатой клавишу ✓. Когда на панели управления загорятся все три индикатора, отпустите клавишу ✓ и с помощью следующих действий выберите язык.

### Выбор языка при первоначальной установке

1. Включите принтер.
2. При появлении на экране панели управления сообщения **ЯЗЫК** на языке, установленном по умолчанию, для выделения нужного языка нажимайте клавишу ▼, а затем нажмите клавишу ✓.

### Изменение языка после первоначальной настройки

После первоначальной настройки можно изменить язык дисплей панели управления с помощью панели управления.

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу ✓.
3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу ✓.
4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **ЯЗЫК**, а затем нажмите клавишу ✓.
5. Используйте клавишу ▼ или ▲ для выделения нужного языка, а затем нажмите клавишу ✓.
6. Для выхода из меню нажмите клавишу **Меню**.



---

## 3 Конфигурация ввода-вывода (В/В)

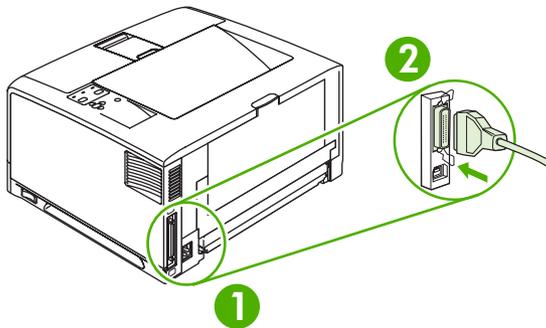
В этой главе приведена информация о настройке некоторых параметров принтера:

- [Настройка параллельного соединения](#)
- [Настройка USB](#)

## Настройка параллельного соединения

Параллельное соединение выполняется путем подключения принтера к компьютеру с помощью двунаправленного параллельного кабеля (совместимого со стандартом IEEE-1284) с разъемом, подключенным к параллельному порту принтера. Максимальная длина кабеля не должна превышать 10 метров.

При использовании для описания параллельного интерфейса термин «двунаправленный» указывает на то, что принтер способен как получать данные с компьютера, так и отправлять данные на компьютер через параллельный порт. Параллельный интерфейс обеспечивает обратную совместимость, а соединение USB рекомендуется для оптимизации быстродействия.



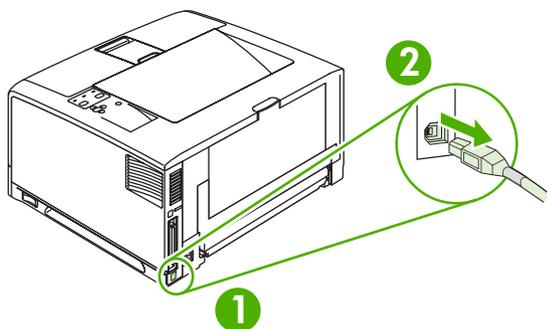
1	Параллельный порт
2	Параллельный разъем

## Настройка USB

Принтер поддерживает высокоскоростной порт USB 2.0. Максимальная длина кабеля USB составляет 5 метров (15 футов).

### Подключение кабеля USB

Подключите кабель USB к принтеру. Подключите противоположный конец кабеля USB к компьютеру.



1	Порт USB
2	Разъем USB



---

## 4 Операции печати

В данной главе описываются способы выполнения основных операций печати.

- [Управление заданиями печати](#)
- [Использование носителей для печати](#)
- [Настройка выходных приемников](#)
- [Настройка лотков](#)
- [Печать на специальном носителе](#)
- [Условия печати и хранения бумаги](#)
- [Двусторонняя печать \(дуплекс\)](#)
- [Использование функций драйвера принтера для Windows](#)
- [Использование функций драйвера принтера для Macintosh](#)
- [Управление особыми ситуациями при печати](#)
- [Управление сохраненными заданиями](#)
- [Управление памятью](#)

## Управление заданиями печати

В Windows существует три параметра, влияющие на способ подачи драйвером носителя, когда задание отправляется на печать. В большинстве программ параметры **Source** (Источник), **Type** (Тип) и **Size** (Размер) отображаются в диалоговых окнах **Page Setup** (Макет страницы), **Print** (Печать) или **Print Properties** (Параметры печати). Если эти параметры не изменять, то принтер автоматически выбирает лоток, используя параметры по умолчанию.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вносите изменения в настройку принтера в прикладной программе или в драйвере принтера, так как изменения, которые вносятся в панели управления, становятся параметрами по умолчанию для последующих заданий. Параметры, выбранные в программном обеспечении или в драйвере принтера, заменяют параметры, выбранные на панели управления.

### Источник

Для указания лотка, который будет использоваться принтером для подачи носителя, воспользуйтесь параметром **Источник**. Принтер пытается выполнить печать из этого лотка независимо от формата или типа загруженного материала. Если выбран лоток, который сконфигурирован на тип или формат, не соответствующий заданию, задание не будет обработано до тех пор, пока в лоток не будет загружен носитель правильного типа и формата. Если лоток загружен правильно, принтер начнет печать. Если нажать клавишу ✓, можно выбрать другой лоток.

📄 **ПРИМЕЧАНИЕ:** При возникновении трудностей во время печати с использованием параметра **Источник**, см. [Приоритет параметров печати на стр. 55](#).

### Тип и формат

Выполняйте печать с учетом параметра **Тип** или **Формат**, когда нужно подавать носитель из первого лотка, в котором загружен носитель выбранного типа и формата. Выбор носителя по типу, а не по источнику аналогичен блокировке лотков и позволяет предотвратить случайное использование специального носителя. Например, если лоток сконфигурирован на использование фирменных бланков, а вы указали в драйвере печать на обычной бумаге, принтер не будет затягивать носитель из этого лотка, он будет использовать лоток, в котором загружена обычная бумага и который сконфигурирован на использование обычной бумаги.

📄 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Выбор параметра **Любой** отменяет функцию блокировки лотка.

При выборе носителя по типу и формату существенно улучшается качество печати на плотной бумаге, глянцевой бумаге и прозрачных пленках. Использование неправильной настройки приведет к неудовлетворительному качеству печати. Всегда печатайте по параметру **Тип** на

специальных носителях, например, наклейках или прозрачных пленках. При печати на конвертах всегда используйте параметр **Формат**.

- Если при печати с использованием параметра **Тип** или **Формат** лотки не были настроены для соответствующего типа или формата, загрузите носитель в лоток 1. Затем в драйвере принтера выберите **Тип** или **Формат** в диалоговом окне **Параметры страницы**, **Печать** или **Параметры печати**.
- Если вы часто печатаете на носителе определенного типа или формата, настройте лоток для работы с этим типом или форматом. Затем, если выбрать этот тип или формат при печати задания, принтер подает носитель из лотка, настроенного для этого типа или формата.
- Если был закрыт лоток 2, может отобразиться сообщение, предлагающее выбрать **Тип** или **Формат** для лотка. Если лоток уже настроен правильно, нажмите клавишу  $\rightarrow$ , чтобы перейти в состояние **В режиме готовности**.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если для всех параметров типа лотка установлено значение **ЛЮБОЙ**, и если в драйвере принтера не выбран определенный лоток (источник), принтер использует носитель из самого нижнего лотка. Например, если установлен лоток 2, принтер в первую очередь использует носитель из этого лотка. Однако, если для параметров формата и типа лотка 1 установлены значения **ЛЮБОЙ**, и если в этот лоток загружен носитель для печати, принтер в первую очередь будет использовать носитель из лотка 1. Если лоток 1 закрыт, принтер использует бумагу из лотка 2.

## Приоритет параметров печати

Изменения параметров печати имеют различный приоритет в зависимости от того, где были сделаны эти изменения:

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Название команд и диалоговых окон могут отличаться в зависимости от прикладной программы.

- **Диалоговое окно Параметры страницы.** Для открытия этого окна щелкните **Параметры страницы** или аналогичную команду в меню **Файл** рабочей программы. Измененные здесь параметры заменяют параметры, измененные в любом другом месте.
- **Диалоговое окно Печать.** Для открытия этого окна щелкните **Печать**, **Параметры печати** или аналогичную команду в меню **Файл** рабочей программы. Параметры, изменяемые в диалоговом окне **Печать** имеют более низкий приоритет и *не* переопределяют изменения, сделанные в диалоговом окне **Параметры страницы**.
- **Диалоговое окно Свойства принтера (драйвер принтера).** Чтобы открыть драйвер принтера, щелкните **Свойства** в диалоговом окне **Печать**. Параметры, измененные в диалоговом окне **Свойства принтера**, не переопределяют параметры в любом другом месте программного обеспечения печати.
- **Параметры драйвера принтера по умолчанию.** Параметры принтера по умолчанию определяют параметры, используемые во всех заданиях печати, *только если* эти параметры не были изменены в диалоговых окнах **Параметры страницы**, **Печать** или **Свойства принтера**.
- **Параметры панели управления принтера.** Параметры, измененные на панели управления принтера, имеют более низкий приоритет, чем параметры, измененные в драйвере или в приложении.

## Доступ к параметрам драйвера принтера

Операционная система	Временное изменение параметров для заданий на печать	Постоянное изменение параметров по умолчанию <sup>1</sup>
Windows 98, 2000, Me и XP	В меню <b>Файл</b> щелкните <b>Печать</b> . Выберите принтер, а затем нажмите <b>Свойства</b> . (Это общее описание процедуры, поэтому ее действия могут отличаться.)	В меню <b>Пуск</b> выберите <b>Настройка</b> , а затем щелкните на <b>Принтеры</b> или <b>Принтеры и факсы</b> . Щелкните правой кнопкой мыши <b>Настройка печати</b> .
Macintosh OS X	В меню <b>File</b> (Файл) выберите команду <b>Print</b> (Печать). Измените параметры в различных всплывающих меню.	В меню <b>File</b> (Файл) выберите команду <b>Print</b> (Печать). Измените параметры в различных всплывающих меню, а затем в главном всплывающем меню щелкните <b>Save Custom Settings</b> (Сохранить настроенные параметры), чтобы сохранить эти параметры как <b>Custom</b> (Нестандартные). Для использования новых настроек необходимо выбирать параметр <b>Custom</b> (Нестандартные) при каждом открытии программы и печати.

<sup>1</sup> Доступ к параметрам принтера по умолчанию может быть ограничен, поэтому эти параметры могут быть недоступны.

## Использование носителей для печати

Прежде чем приобретать какую-либо бумагу или специальные бланки крупными партиями, убедитесь, что поставщик бумаги получил и изучил требования к носителю для печати, указанные в руководстве *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* (Руководство по характеристикам носителей для печати для принтеров семейства HP LaserJet).

Для получения информации о заказе руководства *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* (Руководство по характеристикам носителей для печати для принтеров семейства HP LaserJet). Загрузка копии этого руководства из Интернета: [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l) Выберите **Manuals** (Руководства).

В некоторых случаях дефекты встречаются даже при печати на носителе, который отвечает всем требованиям, изложенным в данной главе или в руководстве *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* (Руководство по характеристикам носителя для печати на принтерах семейства HP LaserJet). Это может быть вызвано несоответствующими характеристиками окружающей среды или другими условиями, не зависящими от компании HP (например, слишком высокая температура и влажность).

*Специалисты компании Hewlett-Packard рекомендуют проверять бумагу перед ее покупкой большими партиями.*

---

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При использовании бумаги, не отвечающей характеристикам, указанным здесь или в руководстве по характеристикам носителя, могут возникнуть проблемы, для решения которых потребуется вмешательство службы технической поддержки. На обслуживание такого рода гарантия или соглашения на техническое обслуживание Hewlett-Packard не распространяются.

---

## Нежелательные типы бумаги

Для данного принтера можно использовать различные типы бумаги. Использование бумаги, не соответствующей требованиям технических характеристик, может стать причиной низкого качества печати и вызвать замятие бумаги.

- Не используйте слишком грубую бумагу.
- Не используйте бумагу с вырезами или перфорацией, а также бумагу, отличающуюся от стандартной перфорированной бумаги с 3 отверстиями.
- Не используйте неоднородные бланки.
- Не используйте бумагу, на которой уже выполнялась печать или которая проходила через фотокопировальное устройство.
- Не используйте бумагу с фоновым изображением при печати сплошной заливки.

## Бумага, которая может повредить принтер

В редких случаях бумага может повредить принтер. Необходимо избегать следующих типов бумаги, чтобы предотвратить возможные повреждения принтера:

- Не используйте бумагу со скрепками или бумагу, из которой были удалены скрепки. Скрепки могут привести к повреждению принтера и прекращению действия гарантии.
- Не используйте прозрачную пленку, предназначенную для печати на струйных принтерах или других низкотемпературных принтерах, а также при использовании черно-белой печати. Используйте прозрачную пленку, которая предназначена для использования только в принтерах HP LaserJet.
- Не используйте фотобумагу, предназначенную для струйных принтеров.
- Не используйте бумагу с тисненым рисунком или покрытием, а также какой-либо носитель, при прохождении которого через принтер могут выделяться вредные вещества, который может расплавиться, сместиться или обесцветиться при воздействии температуры 190° в течение 0,1 секунды. Кроме того, не используйте фирменные бланки, которые выполнены с использованием красителей или чернил, не выдерживающих воздействия такой высокой температуры.

Информацию о порядке заказа расходных материалов HP LaserJet см. [Заказ частей, дополнительных принадлежностей и расходных материалов на стр. 168](#).

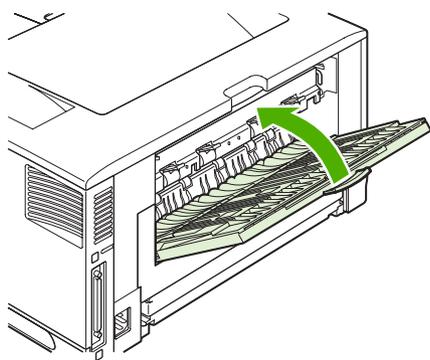
## Настройка выходных приемников

Принтер оснащен двумя выходными приемниками, куда поступают напечатанные задания печати.

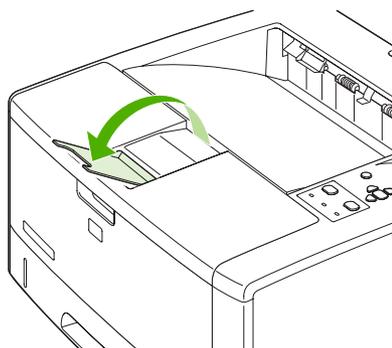
- Верхний приемник (лицом вниз). Этот приемник, расположенный на верхней стороне принтера, используется по умолчанию. Задания печати поступают из принтера в этот приемник лицом вниз.
- Задний выходной приемник (лицом вверх). Задания печати поступают из принтера в этот приемник, расположенный на задней стороне принтера, лицом вверх.

### Печать с выводом документа в верхний выходной приемник

1. Убедитесь в том, что задний выходной приемник закрыт. Если задний выходной приемник открыт, принтер выводит документы в этот приемник.



2. При печати на длинных носителях откройте подставку верхнего выходного приемника.

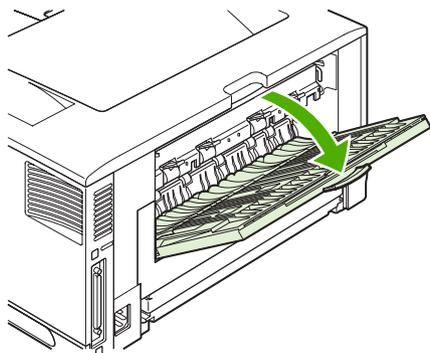


3. Отправьте задание печати с компьютера на принтер.

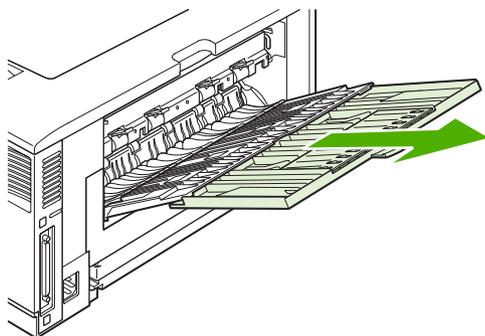
## Печать с выводом документа в задний выходной приемник

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если одновременно используются лоток 1 и задний выходной приемник, обеспечивается прямой проход бумаги при выполнении задания печати. Прямой проход бумаги позволяет избежать загибов.

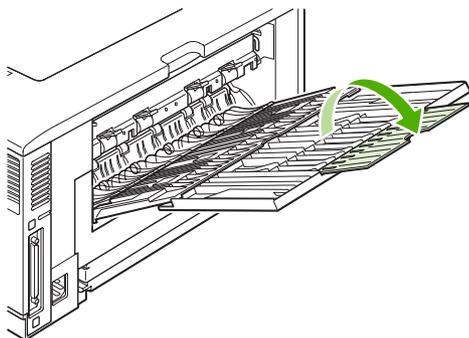
1. Откройте задний выходной приемник.



2. При печати на длинных носителях выдвиньте расширитель приемника.



3. Раскройте подставку расширителя.



4. Отправьте задание печати с компьютера на принтер.

## Настройка лотков

Конверты, этикетки, прозрачную пленку и другие специальные носители можно загружать только в лоток 1. Лоток 2 поддерживает только бумагу.

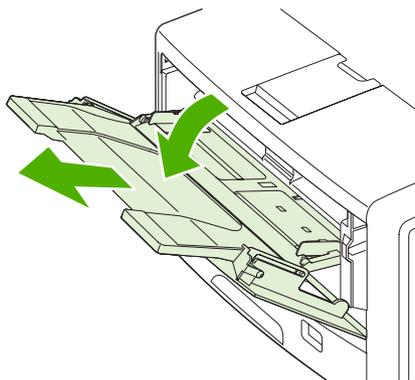
### Загрузка лотка 1 (многоцелевой лоток)

Лоток 1 вмещает до 100 листов бумаги, 75 прозрачных пленок, 50 листов с этикетками или 10 конвертов. Сведения о печати на специальных носителях см. в следующих разделах:

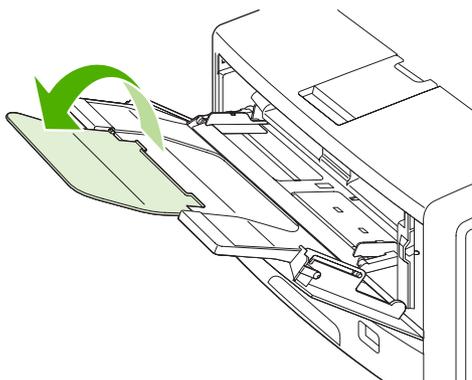
- Предварительно отпечатанные формы — [Печать на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках \(с одной стороны\) на стр. 66](#)
- Конверты — [Печать на конвертах на стр. 67](#)
- Этикетки — [Печать на этикетках на стр. 69](#)

### Для загрузки лотка 1

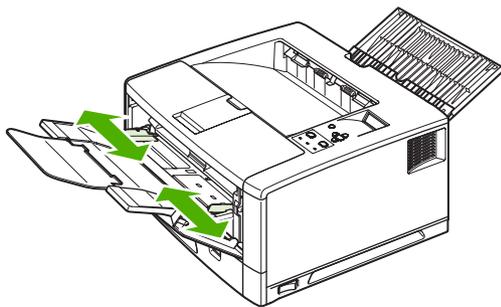
1. Откройте лоток 1, опустив переднюю крышку.



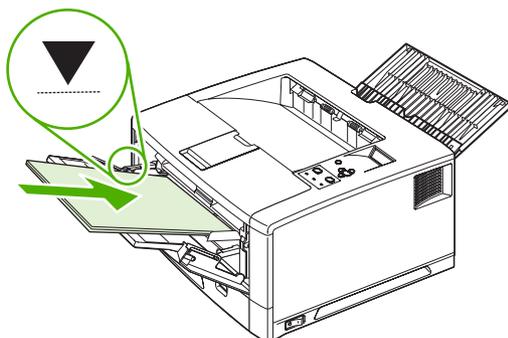
2. Выдвиньте пластиковый удлинитель лотка. Если загружаемый носитель для печати длиннее 229 мм, следует также открыть дополнительное расширение лотка.



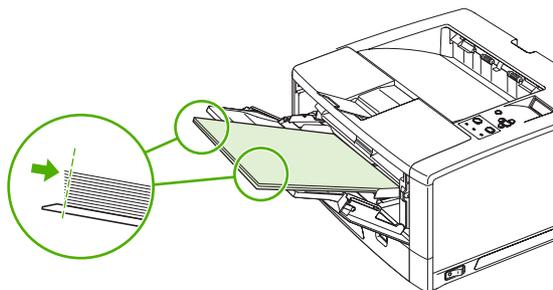
3. Раздвиньте ограничители ширины носителя чуть шире, чем ширина носителя.



4. Поместите носитель в лоток (короткой стороной вперед, лицевой стороной вверх). Носитель следует центрировать между ограничителями ширины и зафиксировать сверху их выступами.



5. Сдвиньте направляющие планки по направлению внутрь с обеих сторон до касания стопки носителя, но без зажима. Убедитесь в том, что носитель уложен под выступами на ограничителях ширины.



 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Загружать носители в лоток 1 в процессе печати нельзя. В противном случае может произойти замятие. Кроме того, во время печати нельзя закрывать переднюю дверцу.

## Настройка ориентации лотка 1

Принтер может быть настроен на выполнение печати из лотка 1, если этот лоток загружен, или на печать только из лотка 1 в том случае, если загружен специально запрашиваемый тип бумаги. См. раздел [Меню «Обработка бумаги» на стр. 25](#).

Параметр	Описание
<b>Тип лотка 1=Любой</b> <b>Формат лотка 1=Любой</b>	Как правило, принтер сначала использует носитель из лотка 1, если он не пуст или не закрыт. Если носитель не всегда содержится в лотке 1, или если лоток 1 используется только для подачи носителя вручную, следует использовать параметры <b>Тип лотка 1=Любой</b> и <b>Формат лотка 1=Любой</b> , заданные по умолчанию в меню Обработка бумаги.
<b>Тип лотка 1=</b> или <b>Формат лотка 1=</b> другой тип кроме <b>Любой</b>	Принтер рассматривает лоток 1 также, как другие лотки. Вместо поиска носителя сначала в лотке 1 принтер использует носитель из лотка, настроенного на соответствующий тип и формат бумаги, с помощью программного обеспечения.  С помощью драйвера принтера можно выбрать носитель из любого лотка (в том числе из лотка 1) по типу, формату или источнику подачи. Сведения о печати документа в зависимости от типа и формата бумаги см. в разделе <a href="#">Управление заданиями печати на стр. 54</a> .

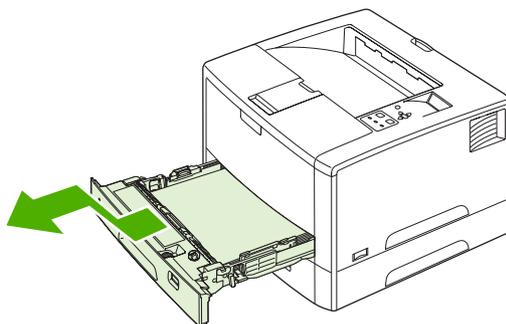
Вы можете также определить, будет ли принтер отображать запрос о том, брать ли бумагу из лотка 1, если бумага запрашиваемых типа и формата не найдена в другом лотке. Можно настроить принтер таким образом, чтобы он всегда отправлял запрос перед использованием бумаги из лотка 1 или в том случае, если лоток 1 пуст. В подменю **Установка системы** (в меню **Настройка устройства**) установите значение **ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАПРОШЕННЫЙ ЛОТОК**.

## Загрузка лотка 2 (250 листов)

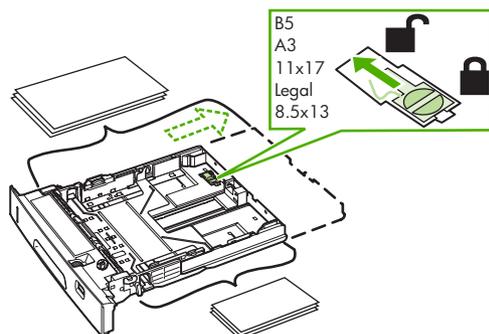
Лоток 2 поддерживает только бумагу. Сведения о поддерживаемых форматах бумаги см. в разделе [характеристики бумаги на стр. 188](#).

### Для загрузки лотка 2

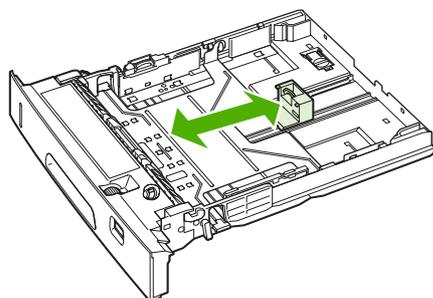
1. Извлеките лоток из принтера и удалите всю бумагу.



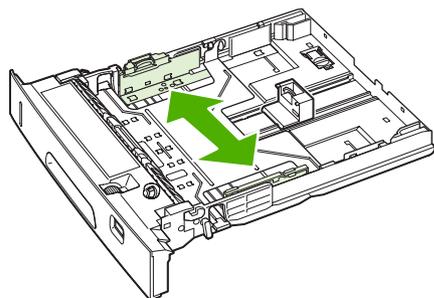
- При печати на более длинных носителях поверните рычаг блокировки лотка в позицию разблокировки, а затем установите заднюю часть лотка так, чтобы он соответствовал формату загружаемого носителя.



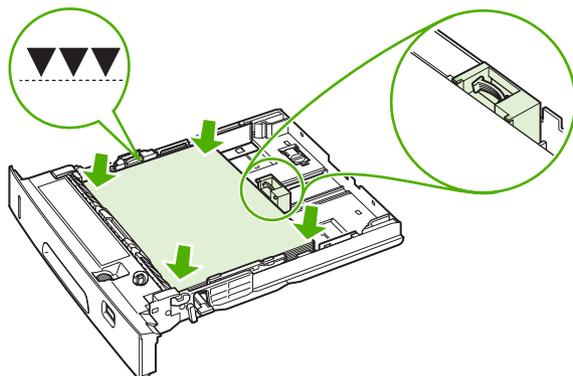
2. Нажмите на планку на заднем ограничителе бумаги по длине и установите ее так, чтобы стрелка соответствовала формату загружаемой бумаги. Зафиксируйте направляющую в этом положении.



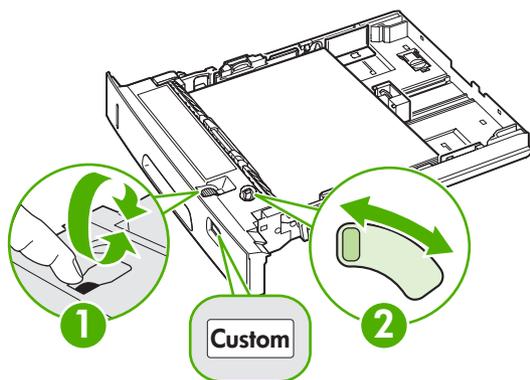
3. Настройте боковые ограничители ширины носителя так, чтобы стрелка соответствовала формату загружаемой бумаги.



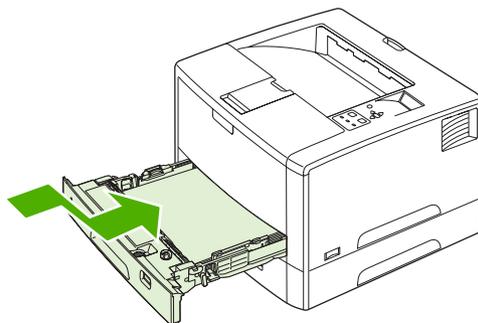
4. Поместите бумагу в лоток и проверьте, чтобы она лежала ровно, плотно прилегая по всем четырем углам лотка. Бумага должна находиться под язычками ограничителей по длине в задней секции лотка.



5. Установите рычажок формата бумаги (выноска 1) и переключатель формата бумаги (выноска 2) в соответствии с форматом загруженной бумаги.



6. Задвиньте лоток в принтер.



## Печать на специальном носителе

К специальным носителям для печати относятся фирменные бланки, перфорированная бумага (в том числе перфорированная бумага с тремя отверстиями), конверты, этикетки, прозрачные пленки, полностраничные изображения, поворачиваемая бумага, каталожные карточки, почтовые карточки, бумага нестандартного формата и плотная бумага.

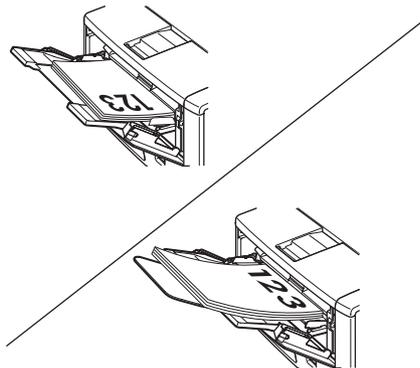
## Печать на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках (с одной стороны)

При печати на фирменных бланках, перфорированной бумаге или печатных бланках очень важно правильно ориентировать бумагу. Следуйте приведенным ниже инструкциям только для односторонней печати. Дополнительные сведения о двусторонней печати см. в разделе [Двусторонняя печать \(дуплекс\) на стр. 78](#).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Возможно, придется повернуть перфорированную бумагу в другую ориентацию (см. раздел [Печать на поворачиваемых носителях на стр. 70](#)). Выбор печати в режиме книжной или альбомной ориентации обычно осуществляется в программном приложении или в драйвере принтера. Если эта функция недоступна, измените параметр **ОРИЕНТАЦИЯ** на панели управления принтера.

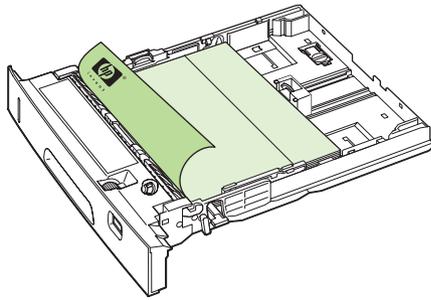
### Ориентация для лотка 1

- **Letter, A4, A5, Executive, 8K, 16K и нестандартные форматы.** Загружайте носитель стороной для печати вверх, верхним коротким краем по направлению вправо (альбомная ориентация).
- **A3, B4, B5, 11 на 17, Legal, 8,5 на 13 и нестандартные форматы.** Загружайте носитель стороной для печати вверх, верхним коротким краем по направлению к принтеру (книжная ориентация).



### Ориентация для лотка 2

Загружайте носитель стороной для печати вниз, верхним коротким краем по направлению к себе.



## Рекомендации для печати на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках

- Не используйте фирменные бланки, напечатанные с помощью краски, неустойчивой к высоким температурам, например, те, которые применяются в некоторых системах термографической печати, а также не используйте рельефные бланки и бумагу с тисненым рисунком.
- Не используйте фирменные бланки, отпечатанные трафаретным способом.
- При печати на этом принтере тонер закрепляется на носителе за счет давления и высокой температуры. Убедитесь в том, что на цветной бумаге или бланках использованы чернила, способные выдерживать температуру плавления тонера (200°C или 392°F в течении 0,1 секунды).

## Печать на конвертах

Можно печатать на конвертах из лотка 1 Лоток 1 вмещает до 10 конвертов и поддерживает стандартные и нестандартные форматы.

Для печати на конвертах любых форматов убедитесь, что поля в прикладной программе установлены не менее 15,0 мм (0,6 дюйма) от края конверта.

Для снижения вероятности загибов или складок всегда печатайте на конвертах с выводом в задний приемник.

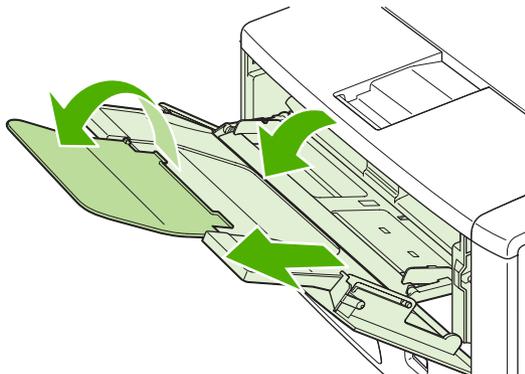
Печать на конвертах может проходить медленнее, чем на других носителях. Кроме того, эффективность печати зависит от конструкции конверта. Перед закупкой крупной партии конвертов рекомендуется проверить качество печати на нескольких пробных экземплярах. Для получения сведений о характеристиках конвертов см. [характеристики бумаги на стр. 188](#).

- △ **ВНИМАНИЕ!** Нельзя использовать конверты с внутренним покрытием, самоклеящейся лентой и другими синтетическими материалами. Эти вещества могут привести к выделению вредных газов.
- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Конверты со скрепками, зажимами, окнами, внутренним покрытием, самоклеящейся лентой и другими синтетическими материалами могут серьезно повредить принтер. Не пытайтесь печатать на обеих сторонах конверта - это может вызвать замятие бумаги и повреждение принтера. Перед загрузкой конвертов убедитесь в том, что они не изогнуты, не повреждены и не склеились между собой. Не пользуйтесь конвертами с клейкими покрытиями, чувствительными к давлению.

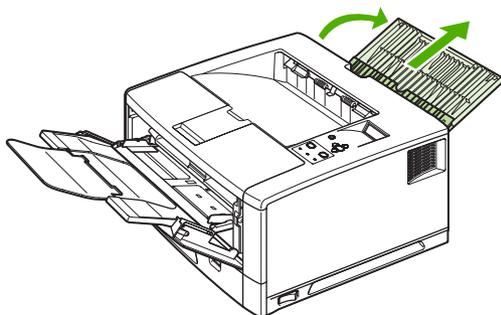
## Загрузка конвертов в лоток 1

Печать большинства типов конвертов может осуществляться с помощью лотка 1. В лоток можно поместить стопку высотой до 10 конвертов.

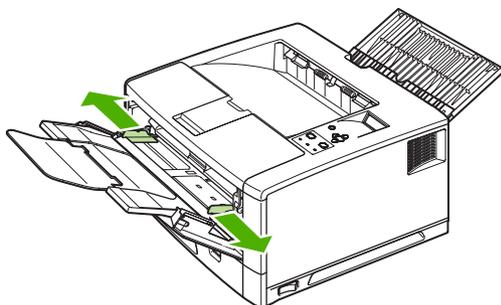
1. Откройте лоток 1 и выдвиньте расширение лотка. Если конверты длиннее 229 мм (9 дюймов), откройте малое расширение лотка.



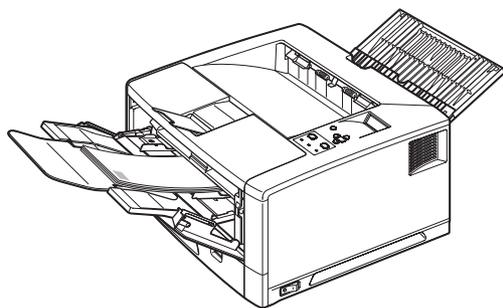
2. Откройте задний выходной приемник и выдвиньте расширитель лотка. (Это может помочь избежать загибов и складок на конверте.)



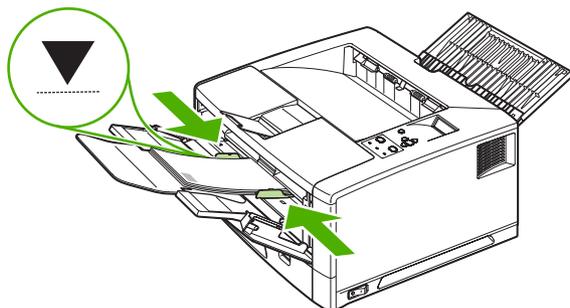
3. Раздвиньте ограничители по ширине лотка 1 немного шире, чем размер конвертов.



4. Загрузите не более 10 конвертов в середину лотка 1 стороной для печати вверх, а краем для почтовой марки в направлении от принтера. Задвиньте конверты в принтер плотно до упора, но без усилия.



5. Отрегулируйте ограничители так, чтобы они касались пачки конвертов, не сгибая их. Убедитесь в том, что конверты уложены под выступами на ограничителях.



## Печать на этикетках

Используйте этикетки, рекомендованные для лазерных принтеров. Для получения сведений о характеристиках наклеек см. [Наклейки на стр. 190](#).

### Рекомендации для печати на этикетках

- Для печати на этикетках применяется лоток 1. Загружайте их стороной для печати вверх, верхним краем вправо.
- Для печати на этикетках используйте задний выходной приемник.
- Удаляйте отпечатанные листы с этикетками из выходного приемника сразу после печати, чтобы они не прилипали друг к другу.
- Нельзя использовать этикетки, которые отклеились от подложки, а также помятые или поврежденные этикетки.
- Нельзя использовать листы с этикетками с открытым клеящим слоем и частично использованные этикетки.

- Нельзя производить повторную печать на листе с этикетками. Клеевой слой таких листов рассчитан только на один проход через термоэлемент принтера.
- Не печатайте на обеих сторонах этикеток.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Невыполнение этих требований может привести к повреждению принтера.

Порядок действий при замятии листов с этикетками в принтере описывается в разделе [Устранение замятий на стр. 142](#).

## Печать на прозрачных пленках

Пользуйтесь только прозрачными пленками, рекомендованными для лазерных принтеров. Характеристики прозрачных пленок см. в разделе [Прозрачные пленки на стр. 190](#).

### Рекомендации для печати на прозрачных пленках

- Для печати на прозрачных пленках применяется лоток 1. Загружайте их стороной для печати вверх, верхним краем вправо.
- Во избежание загибов используйте верхний выходной приемник (это относится только к пленкам; для других материалов лучше использовать задний выходной приемник).
- Удаляйте отпечатанные прозрачные пленки из верхнего выходного приемника сразу после печати, чтобы они не прилипали друг к другу.
- После извлечения прозрачных пленок из принтера положите их на плоскую поверхность.
- В драйвере принтера или программном приложении установите для лотка 1 тип носителя **Прозрачная пленка**.

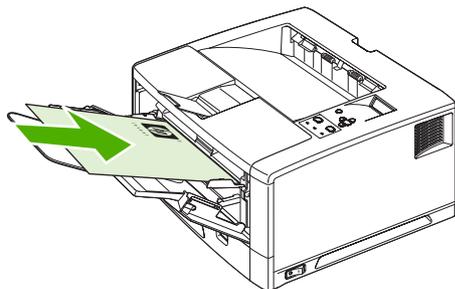
## Печать на поворачиваемых носителях

Принтер поддерживает печать на носителях форматов Letter, A4, A5, Executive и B5 (JIS) в поворачиваемой ориентации (коротким краем вперед) через лоток 1. Принтер поддерживает печать на носителях форматов Letter и A4 в поворачиваемой ориентации (коротким краем вперед) из лотка 1. Печать на поворачиваемых носителях выполняется медленнее. Некоторые типы носителей лучше подаются в поворачиваемой ориентации — например, перфорированная бумага (особенно при печати на обеих сторонах) и этикетки, которые не укладываются в ровную стопку.

### Печать из лотка 1

1. В меню **ОБРАБОТКА БУМАГИ** на панели управления принтера выберите **ЛОТОК 1 РЕЖИМ=КАССЕТА**.
2. В меню **ОБРАБОТКА БУМАГИ** выберите нужный формат лотка 1.

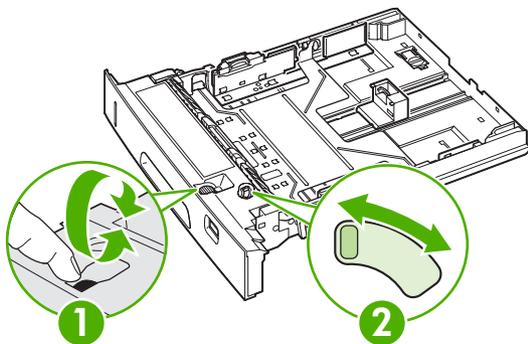
3. Загружайте носитель стороной для печати вверх, верхним коротким краем по направлению к принтеру.



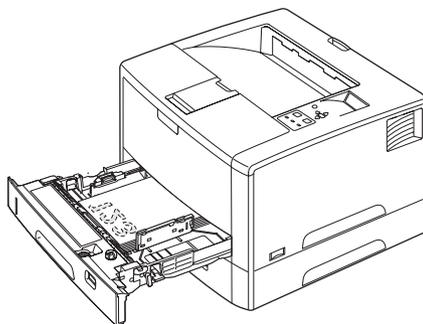
4. В драйвере принтера или программном приложении, как обычно, выберите формат бумаги и выберите лоток 1 в качестве источника носителя для печати.

### Печать из лотка 2

1. Установите рычажок формата бумаги (выноска 1) и переключатель формата бумаги в соответствии с форматом загружаемой бумаги.



2. Загрузите бумагу стороной для печати вниз, верхним коротким краем по направлению к передней части лотка.



3. В драйвере принтера или программном приложении выберите формат и источник бумаги в поворачиваемой ориентации.

## Печать полностраничных изображений

Полностраничные изображения – это изображения от одного края страницы до другого. Для достижения этого эффекта используйте бумагу большего формата, а затем обрежьте ее кромки до желаемого размера.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не печатайте непосредственно в край страницы. Это приводит к накоплению тонера внутри принтера, что может повлиять на качество печати и повредить принтер. Выполняйте печать на бумаге с размерами до 312 на 470 мм (12,28 на 18,5 дюймов), оставляя с каждой из четырех сторон поля шириной не менее 2 мм (0,08 дюйма).

📄 **ПРИМЕЧАНИЕ:** При печати на бумаге шире 297 мм (11,7 дюймов) всегда используйте задний выходной приемник.

## Печать на носителях нестандартного формата

Печать на бумаге нестандартного формата может выполняться из любого лотка Характеристики носителей см. в разделе [характеристики бумаги на стр. 188](#).

📄 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Печать на бумаге очень больших или очень малых форматов следует выполнять из лотка 1 с выводом в задний выходной приемник. Панель управления принтера должна быть одновременно настроена только на один нестандартный формат. Не загружайте в принтер более одного нестандартного формата бумаги.

При печати на большом количестве носителя малого формата или узкого носителя и стандартной бумаге для достижения наилучшей производительности печати выполняйте печать сначала на стандартной бумаге, а затем на малых или узких носителях.

## Инструкции по печати на бумаге нестандартного формата

- Не пытайтесь печатать на бумаге, ширина которой менее 76 мм (3 дюйма) или длина менее 127 мм (5 дюймов).
- Поля должны отстоять от краев бумаги не менее чем на 4,23 мм (0,17 дюйма).

## Задание нестандартного формата бумаги

Если загружена нестандартная бумага, ее формат необходимо задать в программном приложении (что более предпочтительно), в драйвере принтера и с помощью панели управления принтера.

📄 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Все настройки, выполненные в драйвере принтера и программном приложении (кроме настройки нестандартных размеров бумаги), переопределяют настройки панели управления. Параметры, установленные в прикладных программах, переопределяют параметры драйвера принтера.

Если параметры недоступны в программном приложении, установите размеры нестандартной бумаги с помощью панели управления:

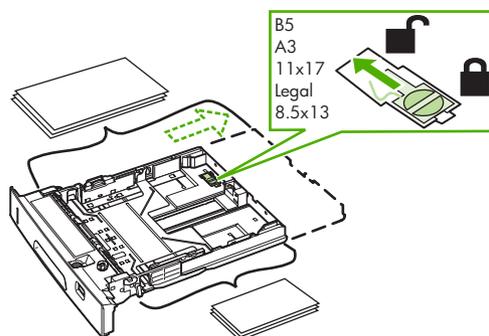
1. В меню **ПЕЧАТЬ** выберите пункт **ФОРМАТ БУМАГИ ПО УМОЛЧАНИЮ=НЕСТАНДАРТНЫЙ**.
2. В меню **НЕСТАНДАРТНЫЙ** в качестве единиц измерения выберите дюймы или миллиметры.
3. В меню единиц измерения установите размер X (длинный край бумаги). Размер X может быть от 76 до 312 мм (от 3 до 12,28 дюймов) для лотка 1 или от 148 до 297 мм (от 8,2 до

11,7 дюймов) для лотка 2. В меню установите размер Y (короткий край бумаги). Размер Y может быть от 127 до 470 мм (от 5 до 18,5 дюймов) для лотка 1 или от 210 до 432 мм (от 5,8 до 17 дюймов) для лотка 2.

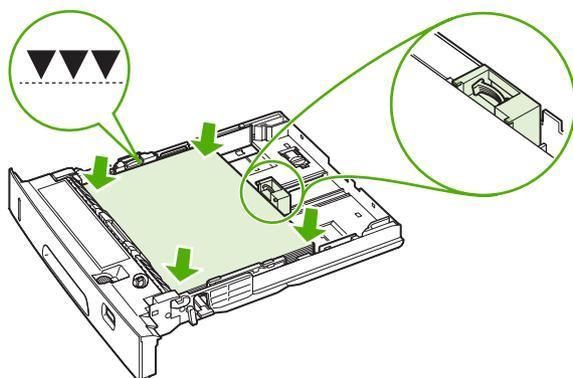
4. При загрузке носителя нестандартного формата в лоток 1 и параметре **ЛОТОК 1 РЕЖИМ=КАССЕТА** установите значение параметра **ЛОТОК 1 ФОРМАТ=НЕСТАНДАРТНЫЙ** в меню **ОБРАБОТКА БУМАГИ** панели управления принтера.
5. В программном обеспечении выберите **Нестандартный** в качестве формата бумаги.

## Загрузка носителей нестандартных форматов в лоток 2

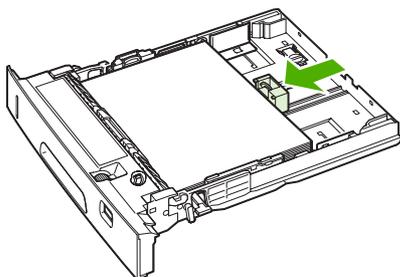
1. Выдвиньте лоток из принтера и удалите весь носитель.
  - При печати на более длинных носителях из лотка 2 поверните рычаг блокировки лотка в позицию разблокировки, а затем установите заднюю часть лотка так, чтобы его размер соответствовал размеру загружаемого носителя.



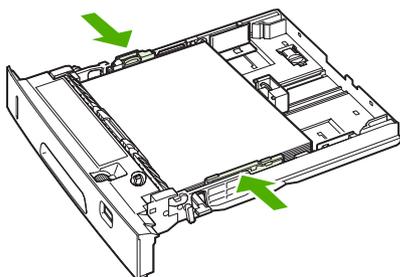
2. Поместите носитель в лоток и проверьте, чтобы он лежал ровно, плотно прилегая по всем четырем углам лотка. Не загружайте стопку выше планок высоты на ограничителе бумаги по длине, расположенном в задней части лотка.



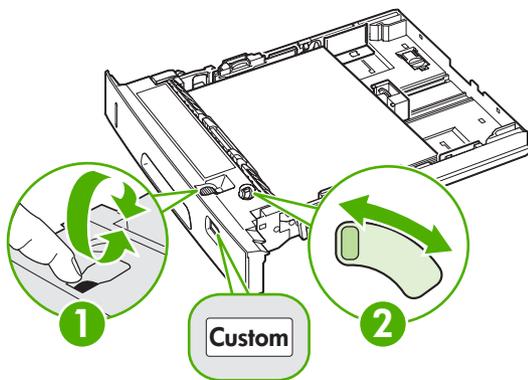
3. Нажмите на планку на заднем ограничителе бумаги по длине и придвиньте ее вплотную к краю стопки.



4. Придвиньте боковые ограничители ширины носителя вплотную к краям стопки.



5. Установите рычажок формата бумаги (выноска 1) и переключатель формата бумаги (выноска 2) в положение **Нестандартный**.

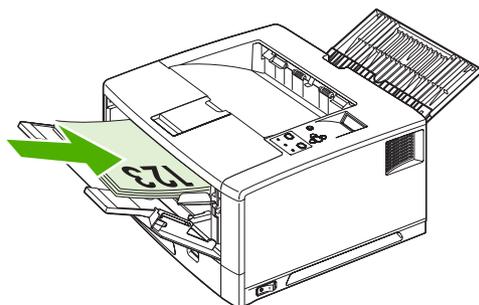


6. Задвиньте лоток в принтер.

## Печать на кальке

Калька – это специальная легкая бумага, подобная пергаменту. Выполняйте печать на кальке только из лотка 1 с выводом в задний выходной приемник. Не печатайте на обеих сторонах кальки.

1. Загружайте кальку стороной для печати вверх, верхним коротким краем вправо.



2. Откройте задний выходной приемник.
3. В меню панели управления **ОБРАБОТКА БУМАГИ** установите **ЛОТОК 1 РЕЖИМ=КАССЕТА**.
4. В драйвере принтера установите тип бумаги для лотка 1 «Калька» и выберите носитель по типу. Для получения дополнительных сведений см. [Тип и формат на стр. 54](#).

## Печать на глянцевой бумаге

- В программном приложении или драйвере принтера выберите **Глянцевый** в качестве типа носителя или выполните печать из лотка, настроенного для использования глянцевой бумаги.
  - Выберите **Глянцевый** для носителя плотностью до 120 г/м<sup>2</sup>. Выберите **Плотная глянцевая** для носителя плотностью до 163 г/м<sup>2</sup>. Выберите **Сверхплотная глянцевая** для носителя плотностью до 220 г/м<sup>2</sup>.
- Поскольку это влияет на все задания, после завершения печати следует восстановить исходные параметры принтера.

## Цветная бумага

- Цветная бумага должна быть такого же высокого качества, что и белая бумага для ксерографии.
- Используемые красители должны быть устойчивы к нагреву до температуры 190°C в течение 0,1 секунды без повреждения.
- Не используйте бумагу с цветным покрытием, нанесенным после изготовления бумаги.

## Плотная бумага

- Каждый из лотков позволяет выполнять печать на носителе, плотность которого не превышает 120 г/м<sup>2</sup>.
  - Карточки (плотностью от 135 до 220 г/м<sup>2</sup>) следует использовать только в лотке 1.
  - В программном приложении или драйвере принтера в качестве типа носителя выберите **Плотная** (от 106 до 163 г/м<sup>2</sup>) или **Карточки** (от 135 до 220 г/м<sup>2</sup>) или выполните печать из лотка, настроенного на использование плотной бумаги. Поскольку этот параметр влияет на все задания, после завершения печати следует восстановить исходные параметры принтера.
- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не следует использовать бумагу, плотность которой выше характеристик носителя, рекомендованного для данного принтера. Использование такой бумаги может привести к ошибкам при подаче, замятиям, снижению качества печати и чрезмерному износу механических деталей принтера. Однако для данного принтера можно использовать более плотный носитель, например, HP Cover Stock.

## Прочная бумага HP для лазерной печати

- Для данного принтера используйте только прочную бумагу HP LaserJet. Совместное применение изделий HP обеспечивает оптимальное качество печати.
  - Держите плотную бумагу HP LaserJet за края. Жирные пятна от пальцев могут привести к снижению качества печати.
  - В программном приложении или драйвере принтера в качестве типа носителя выберите **Плотная бумага** или выполните печать из лотка, настроенного для использования плотной бумаги HP LaserJet.
- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прозрачный носитель, не предназначенный для принтеров LaserJet, может расплавиться в принтере, что приведет к его повреждению.

## Переработанная бумага

Данный принтер позволяет использовать переработанную бумагу. Переработанная бумага должна соответствовать характеристикам стандартной бумаги. См. руководство *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* (Руководство по характеристикам носителя для печати на принтерах семейства HP LaserJet). Специалисты компании Hewlett-Packard рекомендуют использовать переработанную бумагу с содержанием древесной массы не более 5%.

## Условия печати и хранения бумаги

Наилучшими условиями для печати и хранения бумаги являются комнатная температура и умеренная влажность. Следует помнить, что бумага является гигроскопичным материалом, быстро впитывающим и теряющим влагу.

Тепловое воздействие в сочетании с влажностью приводит к повреждению бумаги. Тепло способствует испарению влаги из бумаги, в то время как охлаждение вызывает конденсацию влаги на листе. Нагревательные системы и кондиционеры воздуха удаляют большую часть влаги из помещения. Когда пачка с бумагой открывается, бумага начинает терять влагу, что приводит к появлению полос и загрязнению тонером. Влажная погода или водяные охладители способствуют повышению влажности в помещении. Используемая бумага в открытой пачке впитывает избыточную влагу, что приводит к слабо отпечатанным и непропечатанным оттискам. Кроме того, в процессе поглощения и испарения влаги бумага деформируется. Это может привести к замятиям.

Таким образом, условия хранения и использования бумаги являются такими же важными факторами, как и процесс ее изготовления. Условия хранения бумаги прямо влияют на эффективность протягивания бумаги в принтере.

Следует приобретать бумагу в таких количествах, чтобы срок хранения не был слишком большим (около 3 месяцев). Бумага, которая хранится дольше, может подвергаться воздействию высокой температуры и влажности, что может привести к ее повреждению. Планирование является важным фактором, позволяющим избежать повреждения бумаги из-за хранения ее в больших количествах.

В запечатанных пачках бумага может сохранять свои свойства в течение нескольких месяцев. Открытые пакеты с бумагой могут получить повреждение под воздействием окружающей среды, особенно если они не упакованы во влагонепроницаемый материал.

Для обеспечения оптимальной производительности принтера условия хранения бумаги должны поддерживаться на соответствующем уровне. Требуемые условия: от 20° до 24°С (от 68° до 75° F), относительная влажность от 45% до 55%. Следующие рекомендации применяются для выбора места для хранения бумаги.

- Бумага должна храниться при комнатной или близкой к комнатной температуре.
- Воздух должен быть не слишком сухим и не слишком влажным (с учетом гигроскопичности бумаги).
- Хранить открытый пакет с бумагой лучше всего плотно завернутым во влагонепроницаемую упаковку. Если принтер подвергается воздействию экстремальных условий окружающей среды, разверните и выньте из упаковки то количество листов, которое нужно для работы в течение дня, с тем чтобы предотвратить нежелательные изменения влажности бумаги.

## Двусторонняя печать (дуплекс)

Печать на обеих сторонах листа бумаги (также называемая дуплексной, двусторонней печатью) вручную.

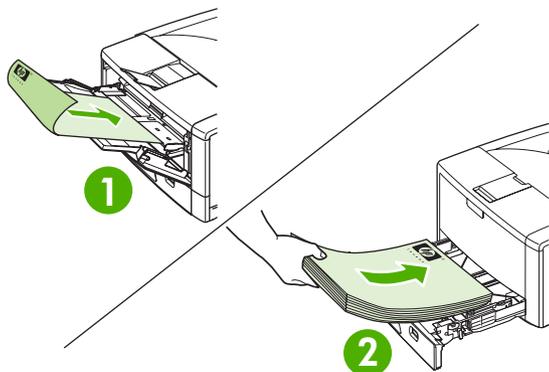
При двусторонней печати принтер печатает первую сторону, после чего ожидает на подачу бумаги в принтер, затем печатает вторую сторону каждой страницы. Нельзя печатать другие документы пока принтер ожидает на подачу бумаги для печати на второй стороне.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не выполняйте печать на обеих сторонах прозрачных пленок, кальки или этикеток. Их использование может привести к серьезному повреждению принтера или к затору бумаги.

## Ориентация бумаги при печати на обеих сторонах

При ручной двусторонней печати сначала печатайте на второй стороне листа. Бумага должна быть ориентирована, как показано на рисунке ниже.

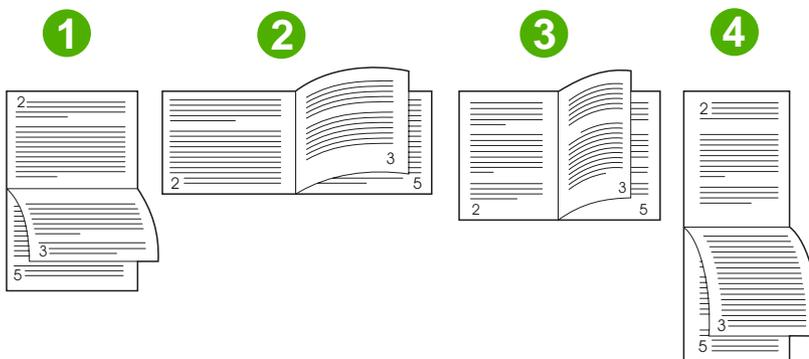
- При использовании лотка 1 загружайте бумагу первой стороной для печати вниз и нижним, коротким краем в направлении принтера.
- При использовании всех других лотков загружайте бумагу первой стороной для печати вверх и верхним коротким краем к принтеру.



1	Лоток 1
2	Все остальные лотки

## Варианты раскладки при печати на обеих сторонах

На следующем рисунке показаны 4 возможных варианта раскладки. Эти варианты доступны, если в драйвере принтера на вкладке **Окончательная обработка** выбран параметр **Печать на обеих сторонах**.



1. Альбомная ориентация вдоль длинного края <sup>1</sup>	Такая ориентация часто используется в бухгалтерском учете, при обработке данных и в электронных таблицах. Изображение каждой второй напечатанной страницы перевернуто. Страницы, повернутые друг к другу, при развороте читаются непрерывно сверху вниз.
2. Альбомная ориентация вдоль короткого края	Каждое отпечатанное изображение ориентировано правой стороной вверх. Страницы, повернутые друг к другу, при развороте читаются следующим образом: сначала сверху вниз — левая страница, а затем сверху вниз — правая страница.
3. Книжная ориентация вдоль длинного края	Этот тип ориентации задается в принтере по умолчанию и является наиболее часто используемым способом компоновки. В этом случае каждое напечатанное изображение ориентировано соответствующей стороной вверх. Страницы, повернутые друг к другу, при развороте читаются следующим образом: сначала сверху вниз — левая страница, а затем сверху вниз — правая страница.
4. Книжная ориентация вдоль короткого края*	Такая ориентация часто используется в планшет-блокнотах. Изображение каждой второй напечатанной страницы перевернуто. Страницы, повернутые друг к другу, при развороте читаются непрерывно сверху вниз.

<sup>1</sup> При использовании драйверов Windows выберите **Перевернуть страницы** для обеспечения нужного варианта сшивания.

## Для печати на обеих сторонах

1. Вставьте в один из лотков достаточное количество бумаги для выполнения задания печати. Если необходимо загрузить специальную бумагу, например фирменные бланки, выполните это одним из следующих способов.
  - При использовании лотка 1 загружайте фирменные бланки стороной для печати вниз, нижним краем по направлению к принтеру.
  - В лоток 2 загрузите фирменные бланки лицевой стороной вверх, верхним краем к задней части лотка.
2. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
3. На вкладке **Окончательная обработка** выберите параметр **Двусторонняя печать**.
4. Нажмите кнопку **ОК**.
5. Отправьте задание на печать на принтер.

6. Подойдите к принтеру. Удалите из лотка 1 всю чистую бумагу. Загружайте отпечатанную стопку носителя стороной для печати вверх, верхним краем по направлению к принтеру *первой*. Печать на обратной стороне *необходимо* выполнять из Лотка 1.
7. При появлении сообщения на дисплее панели управления нажмите ✓.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если общее количество листов превосходит емкость лотка 1 для двусторонней печати, повторяйте шаги 6 и 7 каждый раз при подаче бумаги, до завершения задания двусторонней печати.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Hewlett-Packard рекомендует использовать лоток 1 для повторной печати на подаваемых вручную листах. Не подавайте повторно листы в лоток 2. Это может вызвать замятия и проблемы качества печати.

---

# Использование функций драйвера принтера для Windows

При печати из используемой программы многие функции изделия доступны с помощью драйвера принтера. Полную информацию о доступных функциях драйвера принтера см. в справке драйвера. В данном разделе описаны следующие функции:

- [Создание и использование готовых наборов](#)
- [Использование фоновых изображений](#)
- [Изменение формата документа](#)
- [Установка нестандартного формата бумаги в драйвере принтера](#)
- [Использование другой бумаги и печать обложек](#)
- [Печать чистой первой страницы](#)
- [Печать нескольких страниц на одном листе бумаги](#)

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Параметры, установленные в драйвере принтера или в используемой программе, имеют более высокий приоритет по сравнению с параметрами, устанавливаемыми с панели управления. Параметры, установленные в используемой программе, имеют более высокий приоритет по сравнению с параметрами, устанавливаемыми в драйвере принтера.

---

## Создание и использование готовых наборов

Готовые наборы используются для сохранения текущих параметров драйвера для их повторного использования. Доступ к готовым наборам открыт на большинстве вкладок драйвера принтера. Хранить можно до 25 готовых наборов заданий печати.

### Создание готового набора

1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. Выберите нужные параметры печати.
3. В поле **Готовые наборы заданий печати** введите имя готового набора.
4. Щелкните на кнопке **Сохранить**.

### Использование готовых наборов

1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. В раскрывающемся списке **Готовые наборы заданий на печать** выберите требуемый набор параметров.
3. Нажмите кнопку **ОК**.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы использовать заданные по умолчанию параметры драйвера принтера, выберите параметр **Параметры печати по умолчанию** в раскрывающемся списке **Готовые наборы заданий на печать**.

---

## Использование фоновых изображений

Фоновым изображением является сообщение (например «Совершенно секретно»), напечатанное на фоне текста каждой страницы документа.

1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. На вкладке **Эффекты** щелкните раскрывающийся список **Водяные знаки**.
3. Выберите требуемое фоновое изображение. Для создания нового фонового изображения щелкните **Правка**.
4. Если требуется, чтобы фоновое изображение отображалось только на первой странице документа, щелкните **Только на первой странице**.
5. Нажмите кнопку **ОК**.

Чтобы удалить фоновое изображение, в раскрывающемся списке **Водяные знаки** выберите пункт **(нет)**.

## Изменение формата документа

Функции изменения формата документа позволяют масштабировать документ с определенным процентом от его обычного формата. Кроме того, печать документа можно выполнить на бумаге другого формата с использованием или без использования масштабирования.

### Увеличение или уменьшение формата документа

1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. На вкладке **Эффекты** рядом с **% от обычного размера** введите в процентах, на сколько требуется уменьшить или увеличить документа.

Для настройки процентного значения можно также воспользоваться полосой прокрутки.

3. Нажмите кнопку **ОК**.

### Печать документа на бумаге другого формата

1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. На вкладке **Эффекты** выберите параметр **Печатать документ на**.
3. Выберите требуемый формат бумаги.
4. Для выполнения печати документа без его масштабирования по формату бумаги убедитесь что параметр **Масштабировать до размера листа** не выбран.
5. Щелкните **ОК**.

## Установка нестандартного формата бумаги в драйвере принтера

1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. На вкладке **Бумага** или **Бумага/качество** выберите пункт **Нестандартная**.
3. В окне **Нестандартный формат бумаги** введите название бумаги нестандартного формата.

4. Введите длину и ширину формата бумаги. При вводе слишком маленького или слишком большого значения формата драйвер автоматически скорректирует параметры минимального или максимального допустимого значения.
5. При необходимости щелкните на кнопке изменения единиц измерения (миллиметры или дюймы).
6. Щелкните на кнопке **Сохранить**.
7. Щелкните на кнопке **Закреть**. Сохраненное имя отображается в списке размеров бумаги для последующего использования.

## Использование другой бумаги и печать обложек

Для печати первой страницы документа, которая отличается от остальных страниц задания печати, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. На вкладке **Бумага** или **Бумага/качество** выберите соответствующую бумагу для первой страницы задания печати.
3. Щелкните на **Использовать другую бумагу/обложку**.
4. В списке выберите страницы или обложки, которые требуется напечатать на другой бумаге.
5. Для печати передней и задней обложек необходимо выбрать параметр **Добавить пустую или печатную обложку**.
6. Выберите соответствующий тип и источник подачи бумаги для остальных страниц задания печати.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Формат бумаги должен быть одинаковым для всех страниц задания печати.

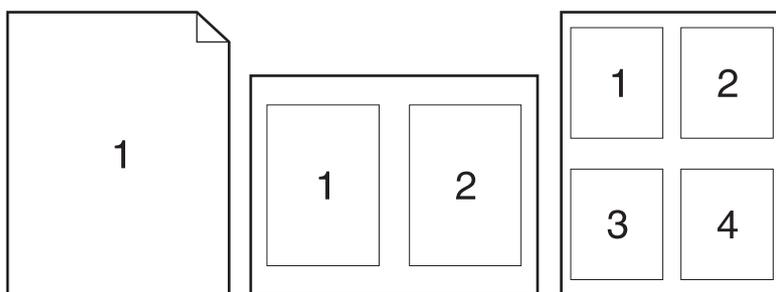
---

## Печать чистой первой страницы

1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. На вкладке **Бумага** или **Бумага/качество** выберите **Другая бумага/обложки**.
3. В списке выберите **Передняя обложка**.
4. Щелкните **Чистая обложка или печатный бланк**.

## Печать нескольких страниц на одном листе бумаги

На одном листе бумаги можно распечатать несколько страниц.



1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. Щелкните на вкладке **Окончательная обработка**.
3. В разделе **Параметры документа** укажите, сколько страниц требуется напечатать на каждом листе (1, 2, 4, 6, 9 или 16).
4. Если число страниц больше 1, выберите значения для параметров **Печать рамки страницы** и **Порядок страниц**.
5. Щелкните **ОК**. Теперь изделие готово к печати выбранного числа страниц на листе.

# Использование функций драйвера принтера для Macintosh

При печати из используемой программы многие функции принтера доступны с помощью драйвера принтера. Полную информацию о доступных функциях драйвера принтера см. в справке драйвера. В данном разделе описаны следующие функции:

- [Создание и использование готовых наборов](#)
- [Печать страницы обложки](#)
- [Печать нескольких страниц на одном листе бумаги](#)
- [Печать на обеих сторонах бумаги](#)

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Параметры, установленные в драйвере принтера или в используемой программе, имеют более высокий приоритет по сравнению с параметрами, устанавливаемыми с панели управления. Параметры, установленные в используемой программе, имеют более высокий приоритет по сравнению с параметрами, устанавливаемыми в драйвере принтера.

---

## Создание и использование готовых наборов

Готовые наборы используются для сохранения текущих параметров драйвера для их повторного использования.

### Создание готового набора

1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. Выберите параметры печати.
3. В поле **Presets** (Готовые наборы) щелкните **Save As...** (Сохранить как) и введите имя готового набора.
4. Щелкните **ОК**.

### Использование готового набора

1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. В меню **Presets** (Готовые наборы) выберите необходимый готовый набор.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для использования параметров драйвера принтера по умолчанию выберите готовый набор **Standard** (Стандартный).

---

## Печать страницы обложки

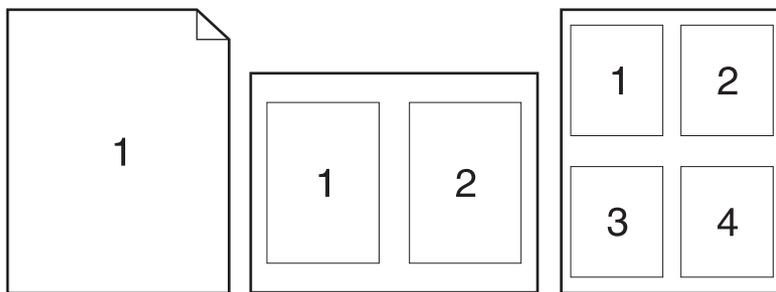
Если необходимо, можно напечатать отдельную страницу обложки документа, на которой было бы распечатано какое-либо сообщение (например «Конфиденциально»).

1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. Во всплывающем меню **Cover Page** (Страница обложки) или **Paper/Quality** (Бумага/Качество) выберите способ печати страницы обложки **Before Document** (Перед документом) или **After Document** (После документа).
3. При использовании системы Mac OS X во всплывающем меню **Cover Page Type** (Тип страницы обложки) выберите сообщение, которое будет напечатано на странице обложки.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для печати чистой страницы обложки в меню **Cover Page Type** (Тип страницы обложки) выберите **Standard** (Стандартная).

## Печать нескольких страниц на одном листе бумаги

На одном листе бумаги можно распечатать несколько страниц. Эта функция обеспечивает экономичный способ печати черновых страниц.



1. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
2. Щелкните на всплывающем меню **Layout** (Макет).
3. Рядом с параметром **Pages per Sheet** (Страниц на листе) выберите число страниц, которое необходимо разместить на каждом листе (1, 2, 4, 6, 9 или 16).
4. Для выбора порядка и размещения страниц на листе выберите **Layout Direction** (Порядок страниц).
5. Рядом с параметром **Borders** (Рамки) выберите тип рамки для печати вокруг каждой страницы на листе.

## Печать на обеих сторонах бумаги

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание замятий не загружайте в устройство бумагу плотностью более 105 г/м<sup>2</sup> (высокосортная бумага, 28 фунтов).

1. Вставьте в один из лотков достаточное количество бумаги для выполнения задания печати. Если необходимо загрузить специальную бумагу, например фирменные бланки, выполните это одним из следующих способов.
  - При использовании лотка 1 загружайте фирменные бланки лицевой стороной вверх, нижним краем по направлению к принтеру.
  - При использовании других лотков загружайте фирменные бланки лицевой стороной вниз и верхним краем к задней части лотка.
2. Откройте драйвер принтера (см. [Доступ к параметрам драйвера принтера на стр. 56](#)).
3. Во всплывающем меню **Finishing** (Окончательная обработка), выберите **Manual Duplex** (Ручная двусторонняя печать).

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если функция **Manual Duplex** (Ручная двусторонняя печать) не включена, выберите **Manually Print on 2nd Side** (Печатать вручную на второй стороне).

4. Щелкните **Print** (Печать). Для печати второй стороны листа следуйте инструкциям во всплывающем окне на экране компьютера, которое отображается перед загрузкой напечатанной стопки в лоток 1 для печати второй половины.
5. Подойдите к принтеру и извлеките весь чистый носитель из лотка 1.
6. Вставьте отпечатанную стопку бумаги лицевой стороной вверх, нижним краем по направлению к принтеру в лоток 1. Печать на обратной стороне *необходимо* выполнять из Лотка 1.
7. При появлении сообщения на панели управления нажмите соответствующую клавишу.

# Управление особыми ситуациями при печати

## Печать другой первой страницы

Используйте следующую процедуру для печати первой страницы документа на носителе, отличном от того, что использовался для печати остальных страниц документа. Например, можно выполнять печать первой страницы документа на фирменном бланке, а остальных страниц - на обычной бумаге.

1. В приложении или в драйвере принтера укажите лоток для первой страницы и другой лоток для всех остальных страниц.
2. Загрузите специальный носитель в лоток, указанный в действии 1.
3. Загрузите носитель для остальных страниц документа в другой лоток.
4. Распечатайте документ.

Возможна также печать на различных типах носителя, когда для установки типа носителя, загруженного в лотки, используется панель управления или драйвер принтера, а необходимый лоток выбирается по типу носителя.

## Остановка запроса на печать

Можно остановить запрос на печать либо с помощью панели управления принтера, либо с помощью прикладной программы.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Возможно, потребуется какое-то время для удаления всех данных печати после отмены задания на печать.

## Остановка текущего задания на печать с помощью панели управления принтера

1. Нажмите клавишу **Стоп** на панели управления принтером.
2. Нажмите клавишу  для выделения параметра **Отменить текущее задание**, затем нажмите клавишу  для отмены задания.

Если выполнена уже большая часть задания печати, отмена его может оказаться невозможной.

## Останов текущего задания печати из программного приложения

На некоторое время появится диалоговое окно, позволяющее отменить задание на печать.

Если из программного обеспечения на принтер было послано несколько запросов, они, возможно, помещены в очередь на печать (например, в Диспетчере печати Windows). Конкретные инструкции по отмене запроса на печать с компьютера см. в документации к программному обеспечению.

Если задание на печать находится в очереди (памяти компьютера) или в буфере печати (Windows 98, 2000, XP или Me), задание на печать следует удалять там.

В Windows 98 или Windows Me щелкните **Пуск**, выберите **Настройка** и выберите **Принтеры**. В Windows 2000 и Windows XP щелкните на кнопку **Пуск** и выберите **Принтеры**. Дважды щелкните на значке принтера HP LaserJet 5200 для открытия буфера печати. Выберите задание, которое необходимо отменить, а затем нажмите клавишу **Удалить**. Если задание не отменяется, возможно, придется выключить и перезагрузить компьютер.

## Управление сохраненными заданиями

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Данная функция доступна только для принтеров, оборудованных жесткими дисками. Для использования этой функции необходимо 80 Мб установленной памяти.

Для сохранения задания на принтер воспользуйтесь вкладкой **Хранение заданий** в диалоговом окне **Свойства** драйвера принтера. После сохранения задания можно его распечатать или удалить. Для этого воспользуйтесь панелью управления принтера.

### Печать сохраненных заданий

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАДАНИЯ**, а затем нажмите клавишу **✓**.

Откроется список пользователей. Если сохраненных заданий нет, появится сообщение **НЕТ СОХРАНЕННЫХ ЗАДАНИЙ**.
3. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить ваше имя пользователя, затем нажмите **✓**.
  - Если сохранено несколько заданий, защищенных персональным идентификационным номером (PIN), появится меню **ВСЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ**. Чтобы распечатать одно из защищенных PIN-номера задания, выделите **ВСЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ**, затем нажмите **✓**.
4. Нажмите **▼** чтобы выделить соответствующее задание **✓**.
5. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **ПЕЧАТЬ**, а затем нажмите клавишу **✓**.
  - Если задание *не* защищено PIN-кодом, перейдите к шагу 7.
6. При появлении запроса введите или измените PIN нажатием **▲** или **▼** для изменения числа. После ввода каждого четырехзначного номера PIN нажимайте клавишу **✓**.
7. С помощью клавиш **▲** и **▼** укажите количество экземпляров и нажатием клавиши **✓** отправьте задание на печать.

### Удаление сохраненного задания

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАДАНИЯ**, а затем нажмите клавишу **✓**.

Откроется список пользователей. Если сохраненных заданий нет, появится сообщение **НЕТ СОХРАНЕННЫХ ЗАДАНИЙ**.
3. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить ваше имя пользователя, затем нажмите **✓**.
  - Если сохранено несколько заданий, защищенных PIN-кодом, появится элемент меню **ВСЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ**. Чтобы удалить одно из защищенных PIN-номера задания, выделите **ВСЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ** и нажмите **✓**.
4. Нажмите **▼** чтобы выделить соответствующее задание **✓**.
5. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **УДАЛИТЬ**, а затем нажмите клавишу **✓**.

Если задание *не* защищено PIN-кодом, принтер удалит его.

6. При появлении запроса введите или измените PIN нажатием ▲ или ▼ для изменения числа. После ввода каждого четырехзначного номера PIN нажимайте клавишу ✓.

Принтер удалит задание после ввода четырехзначного PIN-кода и нажатия клавиши ✓.

## Управление памятью

Принтер поддерживает до 128 Мб памяти. Можно увеличить объем памяти, установив поддерживаемый модуль DIMM (объемом 32, 48, 64 или 128 Мб ОЗУ) в соответствующий разъем DIMM. Информацию об установке памяти см. в разделе [Работа с памятью на стр. 201](#).

Принтер поддерживает 100-контактные модули памяти DDR с тактовой частотой 133 МГц. Модули динамической памяти DIMM с расширенными возможностями вывода (EDO) не поддерживаются.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если при печати сложной графики возникают проблемы с памятью, можно освободить дополнительную память принтера, удалив из нее загруженные шрифты, таблицы стилей и макросы. Избежать проблем с памятью поможет также упрощение самого задания на печать в приложении.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Обязательно обновите конфигурацию принтера в драйвере принтера после добавления памяти. См. [Включение памяти в Windows на стр. 209](#).

---



---

## 5 Управление принтером

В этой главе описываются способы управления принтером.

- [Использование информационных страниц принтера](#)
- [Использование ПО HP Easy Printer Care](#)
- [Использование утилиты принтера HP для компьютеров Macintosh](#)

# Использование информационных страниц принтера

С панели управления принтера можно распечатать страницы, содержащие информацию о принтере и его текущей конфигурации. В таблице ниже указан порядок действий по выводу на печать информационных страниц.

Описание страницы	Процедура печати страницы
<b>Карта меню</b>  Информация о меню панели управления и возможных параметрах.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Нажмите <b>Меню</b>.</li><li>2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить <b>ИНФОРМАЦИЯ</b>, а затем нажмите клавишу ✓.</li><li>3. Если параметр <b>ПЕЧАТЬ КАРТЫ МЕНЮ</b> не выделен, нажмите ▲ или ▼, чтобы выделить его, а затем нажмите клавишу ✓.</li></ol> <p>Содержимое карты меню изменяется в зависимости от вариантов конфигурации принтера.</p> <p>Полный список элементов меню панели управления и их возможные значения см. в разделе <a href="#">Использование меню панели управления на стр. 21</a>.</p>
<b>Страница конфигурации</b>  Информация о параметрах принтера и установленных дополнительных принадлежностях.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Нажмите <b>Меню</b>.</li><li>2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить <b>ИНФОРМАЦИЯ</b>, а затем нажмите клавишу ✓.</li><li>3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить <b>КОНФИГУРАЦИЯ ПЕЧАТИ</b>, а затем нажмите клавишу ✓.</li></ol> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Если принтер оборудован сервером печати HP Jetdirect или дополнительным жестким диском, будет распечатана дополнительная страница конфигурации, содержащая информацию об этих устройствах.</p>
<b>Страница состояния расходных материалов</b>  Информация об уровне тонера в картриджах.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Нажмите <b>Меню</b>.</li><li>2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить <b>ИНФОРМАЦИЯ</b>, а затем нажмите клавишу ✓.</li><li>3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить <b>ПЕЧАТЬ СТРАНИЦЫ СОСТОЯНИЯ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ</b>, а затем нажмите клавишу ✓.</li></ol> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> При использовании расходных материалов производства не HP на странице состояния, возможно, не будут приведены данные об оставшемся сроке службы этих расходных материалов. Для получения дополнительных сведений см. <a href="#">Политика компании HP относительно расходных материалов других производителей на стр. 103</a>.</p>

Описание страницы	Процедура печати страницы
<p><b>Страница использования</b></p> <p>Информация о количестве страниц, распечатанных для каждого формата бумаги, количестве односторонних (симплекс) или двусторонних (дуплекс) страниц, а также о среднем покрытии в процентном отношении.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите <b>Меню</b>.</li> <li>2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить <b>ИНФОРМАЦИЯ</b>, а затем нажмите клавишу ✓.</li> <li>3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить <b>ПЕЧАТЬ СТРАНИЦЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ</b>, а затем нажмите клавишу ✓.</li> </ol>
<p><b>Список шрифтов PCL или PS</b></p> <p>Информация о шрифтах, установленных в настоящий момент в принтере.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите <b>Меню</b>.</li> <li>2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить <b>ИНФОРМАЦИЯ</b>, а затем нажмите клавишу ✓.</li> <li>3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить <b>ПЕЧАТЬ СПИСКА ШРИФТОВ PCL</b> или <b>ПЕЧАТЬ СПИСКА ШРИФТОВ PS</b>, а затем нажмите клавишу ✓.</li> </ol>
<p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> В списках шрифтов также указывается, какие шрифты хранятся на дополнительном жестком диске или флэш-памяти DIMM.</p>	

## Использование ПО HP Easy Printer Care

ПО HP Easy Printer Care — это приложение, которое можно использовать для выполнения следующих задач.

- Проверка состояния принтера.
- Проверка состояния расходных материалов.
- Настройка отправки предупреждений.
- Доступ к средствам устранения неисправностей и обслуживания.

Для использования ПО HP Easy Printer Care необходимо выполнить полную установку программного обеспечения.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для запуска и использования средства ПО HP Easy Printer Care подключение к Интернету не требуется. Однако, если необходимо использовать ссылки на различные Web-узлы, для перехода на них доступ в Интернет потребуется.

---

## Поддерживаемые операционные системы

ПО HP Easy Printer Care поддерживается для Windows 2000 и Windows XP.

## Поддерживаемые обозреватели

Для использования программы «ПО HP Easy Printer Care» необходим один из следующих браузеров.

- Microsoft Internet Explorer версии 5.5 или более поздней версии
- Netscape Navigator версии 7.0 или более поздней версии
- Opera Software ASA Opera версии 6.05 или более поздней версии

Все страницы могут быть распечатаны в браузере.

## Открытие ПО HP Easy Printer Care

Чтобы открыть ПО HP Easy Printer Care, используйте один из следующих способов.

- В меню **Пуск** выберите **Программы, HP**, а затем выберите **ПО HP Easy Printer Care**.
- На панели задач Windows (в правом нижнем углу рабочего стола) дважды щелкните значок ПО HP Easy Printer Care.
- Дважды щелкните значок на рабочем столе.

## ПО HP Easy Printer Care Разделы программы

Раздел	Параметры
<p>Вкладка <b>Общие сведения</b></p> <p>Содержит общую информацию о состоянии принтера</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Список <b>Устройства</b>: Содержит принтеры, которые можно выбрать.</li><li>● Раздел <b>Состояние устройства</b>: отображает информацию о состоянии устройства. В этом разделе будут отображаться предупреждающие сообщения принтера, например, сообщение об окончании расходного материала в картридже. Также указывается: идентифицирующая информация об устройстве, сообщения панели управления и уровень тонера в картриджах для печати. После устранения проблемы с принтером для обновления данного раздела нажмите кнопку .</li><li>● Раздел <b>Состояние расходных материалов</b>. Отображается подробная информация о состоянии расходных материалов, например, информация об оставшемся тонере в картридже в процентном отношении и о состоянии носителя, загруженного в каждый лоток.</li><li>● Ссылка <b>Подробная информация о расходных материалах</b>: Открытие страницы состояния расходных материалов для просмотра подробной информации о расходных материалах принтера, их заказе и переработке.</li></ul>
<p>Вкладка <b>Поддержка</b></p> <p>Приводится справочная информация и полезные ссылки</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Содержит информацию об устройстве, включая предупреждающие сообщения, на которые необходимо обратить внимание.</li><li>● Приводятся ссылки на средства и информацию об устранении неисправностей.</li><li>● Приводятся ссылки на Web-узел HP для регистрации, поддержки и заказа расходных материалов.</li></ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Если используется коммутируемое соединение и подключение к Интернету не было установлено при первом открытии ПО HP Easy Printer Care, нужно подключиться к Интернету перед посещением этих Web-узлов.</p>
<p>Окно <b>Заказ расходных материалов</b></p> <p>Обеспечивает возможность заказа расходных материалов через Интернет или по электронной почте</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Список доступных материалов для заказа: Отображение расходных материалов, которые можно заказать для каждого принтера. Для того, чтобы заказать тот или иной материал, установите флажок <b>Заказ</b>, имеющийся при каждом элементе в списке расходных материалов.</li><li>● Кнопка <b>Интернет-магазин расходных материалов</b>: Открытие в новом окне Web-узла расходных материалов HP. Если для какого-либо из компонентов отмечен флажок <b>Order</b> (Заказать), на Web-узел будет передана информация об этом компоненте.</li><li>● Кнопка <b>Print Shopping List</b> (Печать списка товаров). Печать информации о расходных материалах, для которых выбран флажок <b>Order</b> (Заказать).</li><li>● Кнопка <b>Email Shopping List</b> (Отправить список товаров по электронной почте). Создание текстового списка компонентов, для которых выбран флажок <b>Order</b> (Заказать). Этот список можно скопировать в сообщение электронной почты и отправить поставщику.</li></ul>
<p>Окно <b>Настройки предупреждающих сообщений</b></p> <p>Позволяет настроить принтер для автоматической выдачи предупреждений о проблемах, возникающих с принтером</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Предупреждающие сообщения ВКЛ/ВЫКЛ: включение или выключение функции предупреждений для конкретного принтера.</li><li>● При появлении предупреждений: установка отображения предупреждения при печати на данном конкретном принтере или при возникновении любого события.</li><li>● Тип события: установка выдачи предупреждения при возникновении только критических ошибок или при возникновении любых ошибок, включая ошибки, после устранения которых возможно продолжение печати.</li><li>● Тип уведомления: установка типа предупреждающих сообщений (всплывающее окно или сообщение в системной панели, а также отправка сообщения электронной почты).</li></ul>

Раздел	Параметры
<p>Вкладка <b>Список устройств</b></p> <p>Отображение информации о каждом принтере, присутствующем в списке <b>Devices</b> (Устройства)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Информация о принтере, включающая имя принтера, его тип и модель.</li> <li>● Значок (если раскрывающийся список <b>View as</b> (Просмотр как) настроен на тип <b>Tiles</b> (Значки), что является типом по умолчанию).</li> <li>● Все текущие предупреждения принтера.</li> </ul> <p>Если щелкнуть на принтере, указанном в списке, то ПО HP Easy Printer Care откроет вкладку <b>Общие сведения</b> для данного устройства.</p>
<p>Окно <b>Найти другие принтеры</b></p> <p>Позволяет включать в список дополнительные принтеры</p>	<p>Если щелкнуть мышкой по ссылке <b>Найти другие принтеры</b> в списке <b>Устройства</b>, то откроется окно <b>Найти другие принтеры</b>. В окне <b>Find Other Printers</b> (Поиск других принтеров) предоставляется возможность определения других сетевых принтеров, которые можно добавить в список <b>Devices</b> (Устройства), а затем отслеживать эти принтеры с компьютера.</p>

# Использование утилиты принтера HP для компьютеров Macintosh

Утилита принтера HP используется для настройки и обслуживания принтера с компьютера Mac OS X.

## Открытие утилиты принтера HP

### Открытие утилиты принтера HP в Mac OS X версии 10.2

1. Откройте утилиту "Finder" (Средство поиска) и щелкните **Applications** (Приложения).
2. Нажмите кнопку **Library** (Библиотека), а затем щелкните **Printers**(Принтеры).
3. Щелкните **HP**, а затем выберите **Utilities** (Утилиты).
4. Дважды щелкните **HP Printer Selector**, чтобы открыть HP Printer Selector.
5. Выберите принтер, который необходимо настроить, а затем щелкните **Utility** (Утилита).

### Открытие утилиты принтера HP в Mac OS X версии 10.3 или 10.4

1. На панели Dock щелкните значок **Printer Setup Utility**.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если значок **Printer Setup Utility** не отображается на панели Dock, откройте окно Finder, щелкните **Applications** (Приложения), затем — **Utilities** (Утилиты) и дважды щелкните **Printer Setup Utility**.

2. Выберите принтер, который необходимо настроить, а затем щелкните **Utility** (Утилита).

## Функции утилиты принтера HP

Утилита принтера HP состоит из нескольких страниц, которые можно открыть в списке **Configuration Settings** (Параметры конфигурации). В указанной ниже таблице приведено описание функций, которые можно выполнить на этих страницах.

Элемент	Описание
<b>Страница конфигурации</b>	Печать страницы конфигурации.
<b>Состояние расходных материалов</b>	Отображение состояния расходных материалов и предложение ссылок для их заказа в Интернете.
<b>Поддержка HP</b>	Предоставляет доступ к службам: технической помощи, заказа расходных материалов в интерактивном режиме, интерактивной регистрации и информации о возврате.
<b>Загрузка файлов</b>	Перенос файлов с компьютера в принтер.
<b>Загрузить шрифты</b>	Перенос файлов шрифтов с компьютера в принтер.
<b>Обновление микропрограммы</b>	Перенос файлов обновления микропрограммы с компьютера в принтер.
<b>Ecopmode&amp; (экономичный режим) и плотность тонера</b>	Включает режим Ecopmode для экономного расходования тонера или для изменения плотности тонера.
<b>Разрешение</b>	Изменяет настройки разрешения печати, включая настройки REt.

<b>Элемент</b>	<b>Описание</b>
<b>Конфигурация лотков</b>	Изменение параметров лотков принтера по умолчанию.
<b>Предупреждения по электронной почте</b>	Настройка принтера для отправки по электронной почте уведомлений о конкретных событиях.

---

## 6 Обслуживание

В этой главе описываются способы обслуживания данного принтера.

- [Управление расходными материалами](#)
- [Замена деталей и расходных материалов](#)
- [Очистка принтера](#)

# Управление расходными материалами

Правильное использование, хранение и контроль печатающего картриджа поможет сохранить высокое качество печати.

## Срок службы расходных материалов

В соответствии со стандартом ISO/IEC 19752 картридж рассчитан на печать около 12,000 страниц. Фактическая производительность картриджа зависит от особенностей использования.

## Приблизительные интервалы замены картриджей

Картридж	Количество страниц	Приблизительный период времени <sup>1</sup>
Черн.	12000 страниц <sup>2</sup>	6 месяцев

<sup>1</sup> Приблизительный срок службы выведен из расчета печати 2000 страниц в месяц.

<sup>2</sup> Приблизительный средний расчет печати страниц формата A4/Letter основан на 5-процентном покрытии.

Заказ расходных материалов в Интернете можно сделать на Web-странице [www.hp.com/support/lj5200i](http://www.hp.com/support/lj5200i).

## Обслуживание картриджа

### Средний срок службы картриджа

В соответствии со стандартом ISO/IEC 19752 картридж рассчитан на печать около 12000 страниц. Фактическая производительность картриджа зависит от особенностей использования.

- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Компания HP не рекомендует постоянно использовать режим EcoMode. При постоянном использовании режима EcoMode для печати с покрытием носителя тонером менее 5% износ механических деталей печатающего картриджа может произойти до того, как будет израсходован порошок тонера.

### Хранение картриджа

Не извлекайте печатающий картридж из упаковки, пока не возникнет необходимость его использования.

- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы предотвратить повреждение картриджа, не подвергайте его воздействию света дольше, чем на несколько минут.

## Картриджи HP

При использовании нового подлинного картриджа HP гарантируется предоставление следующей информации:

- Остаток расходного материала в процентах.
- приблизительное число страниц, которое можно напечатать с помощью данного картриджа.
- число напечатанных страниц.

## Политика компании HP относительно расходных материалов других производителей

Компания Hewlett-Packard не может рекомендовать использование картриджей производства не HP — ни новых, ни переработанных. Компания HP, не являясь изготовителем этой продукции, не имеет возможности обеспечить и контролировать их качество.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Гарантия HP и соглашения об обслуживании не распространяются на повреждения, вызванные использованием картриджей других производителей.

Информацию о установке нового картриджа HP см. в разделе [Замена картриджа на стр. 104](#). Информацию об утилизации использованного картриджа см. в инструкциях, прилагаемых к новому картриджу.

## Идентификация картриджа

При установке картриджей в принтер выполняется их автоматическое определение подлинности. Во время выполнения определения подлинности принтер выдаст уведомление, является ли картридж подлинным изделием HP.

Если в сообщении на панели управления принтера будет указано, что картридж не является подлинным изделием HP, но он был приобретен как картридж HP, см. раздел [Горячая линия HP расследования подделок и Web-узел на стр. 103](#).

## Горячая линия HP расследования подделок и Web-узел

Если при установке картриджа HP принтер выдал сообщение, что данный картридж не является изделием HP, позвоните по телефону горячей линии HP расследования подделок (1-877-219-3183, звонки бесплатные из Северной Америки) или посетите Web-узел [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Специалисты компании HP помогут определить, является ли данное изделие подлинным, и принять меры по решению проблемы.

При возникновении описанных ниже условий, возможно, картридж не является подлинным изделием HP.

- При использовании печатающего картриджа очень часто возникают неполадки.
- Картридж выглядит необычно (например, отсутствует оранжевый язычок или его упаковка отличается от обычной упаковки HP).

# Замена деталей и расходных материалов

При замене расходных материалов принтера внимательно следуйте правилам, указанным в данном разделе.

## Правила замены расходных материалов

Чтобы упростить замену расходных материалов, при установке принтера придерживайтесь описанных ниже правил.

- Для извлечения расходных материалов над принтером и перед ним необходимо обеспечить достаточное свободное пространство.
- Принтер следует устанавливать на ровной устойчивой поверхности.

Инструкции по установке расходных материалов см. в руководствах по установке, которые поставляются с расходными материалами, или по адресу: [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

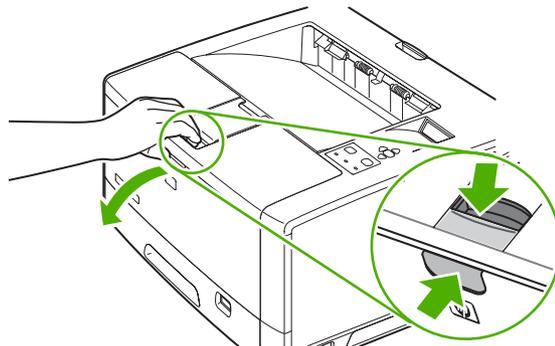
**△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Специалисты компании Hewlett-Packard рекомендуют использовать для данного принтера изделия HP. Использование расходных материалов не производства HP может стать причиной неполадок, устранение которых не покрывается гарантийным обслуживанием.

## Замена картриджа

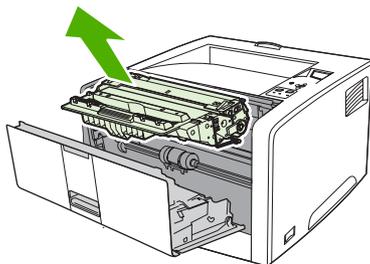
При приближении окончания срока службы картриджа на панели управления появится сообщение, рекомендуемое заказать новый картридж. Печать на принтере можно продолжать с использованием старого картриджа, однако только до тех пор, пока на панели управления не появится сообщение о необходимости его замены.

## Замена картриджа

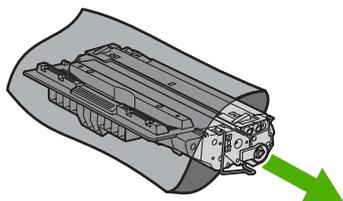
1. Откройте переднюю крышку.



2. Извлеките использованный картридж из принтера.

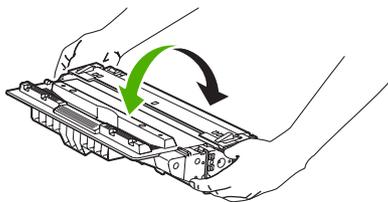


3. Извлеките новый картридж из пакета. Положите использованный картридж в пакет для отправки на переработку.

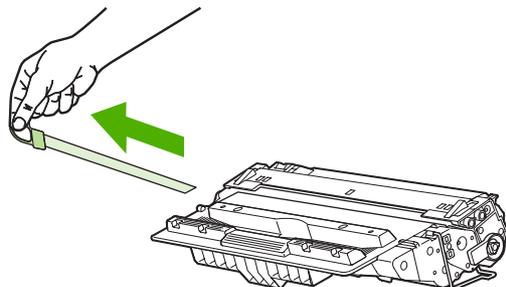


4. Возьмитесь за обе стороны картриджа и осторожно покачайте его, чтобы равномерно распределить тонер внутри картриджа.

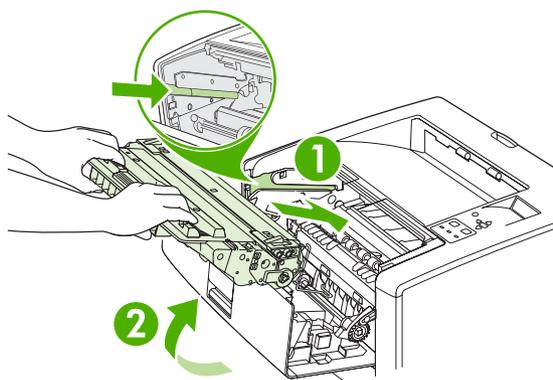
△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не прикасайтесь к задвижке или поверхности ролика.



5. Удалите упаковочную ленту с нового картриджа. Утилизируйте ленту в соответствии с местными нормативами.



6. Совместите картридж с направляющими внутри принтера и с помощью ручки вставьте его до плотной посадки, а затем закройте переднюю дверцу.



Через некоторое время на панели управления должно появиться сообщение **В режиме готовности**.

7. Установка завершена. Положите использованный картридж в коробку из-под нового картриджа. Для получения инструкций по отправке использованного картриджа на переработку см. прилагаемое руководство по переработке.
8. При использовании картриджа производства не HP для получения дополнительных инструкций обратитесь к панели управления.

Для получения дополнительной справочной информации посетите [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

## Очистка принтера

Во время печати внутри принтера могут скопиться частички бумаги, тонер и пыль. Со временем накопившиеся загрязнения могут привести к ухудшению качества печати — например, к появлению пятен или смазыванию тонера (см. [Устранение дефектов печати на стр. 148](#)). В данном принтере имеется режим очистки, позволяющий устранить и предотвратить подобные проблемы.

### Очистка принтера с помощью панели управления принтера

1. Нажмите **Меню**.
  2. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу ✓.
  3. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ**, а затем нажмите клавишу ✓.
  4. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **СОЗДАТЬ СТРАНИЦУ ОЧИСТКИ**, а затем нажмите клавишу ✓.
  5. Извлеките всю бумагу из лотка 1.
  6. Извлеките страницу очистки и загрузите ее в лоток 1 лицевой стороной вниз.
- 
-  **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если на панели управления не отображается меню, с помощью приведенных выше инструкций перейдите к параметру **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ**.
- 
7. На панели управления принтера нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **ОБРАБОТКА СТРАНИЦЫ ОЧИСТКИ**, а затем нажмите клавишу ✓.



---

# 7 Устранение неполадок

Информация по устранению неисправностей предназначена для помощи в устранении неполадок при печати. Выберите общую тему или тип неполадки из следующего списка.

- [Контрольный список устранения основных неполадок](#)
- [Схема устранения неполадок](#)
- [Устранение неполадок общего характера при печати](#)
- [Типы сообщений панели управления](#)
- [Сообщения панели управления](#)
- [Указания по работе с бумагой](#)
- [Печать специальных страниц](#)
- [Общие причины замятий бумаги](#)
- [Места возникновения замятий бумаги](#)
- [Устранение замятий](#)
- [Устранение дефектов печати](#)
- [Устранение распространенных неполадок Windows](#)
- [Устранение распространенных ошибок при использовании Macintosh](#)
- [Устранение проблем Linux](#)
- [Устранение распространенных ошибок при использовании PostScript](#)

# Контрольный список устранения основных неполадок

При возникновении проблем с принтером приведенный ниже контрольный список позволит установить их причины.

- Подключен ли принтер к источнику питания?
- Включен ли принтер?
- Находится ли принтер в состоянии **В режиме готовности**?
- Подключены ли все необходимые кабели?
- Отображаются ли на панели управления какие-либо сообщения?
- Установлен ли расходный материал HP?
- Правильно ли установлен новый картридж и снята ли с него фиксирующая лента?

Для получения дополнительной информации об установке и настройке принтера см. руководство по началу работы для данного принтера.

Если в этом руководстве не удалось найти способ устранить неполадку принтера, посетите Web-узел [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

## Факторы, влияющие на производительность принтера

Несколько факторов влияют на время печати задания.

- Максимальная скорость печати, измеряемая в страницах в минуту (стр./мин.).
- Использование специальной бумаги (например, прозрачная пленка, плотная бумага и бумага нестандартного формата).
- Обработка задания принтером и время на его загрузку.
- Сложность и формат графических изображений.
- Быстродействие используемого компьютера.
- Соединение USB.
- Настройка В/В принтера.
- Объем установленной памяти принтера.
- Язык принтера (PCL или PS).

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** При добавлении дополнительной памяти в принтер можно решить проблемы с памятью, ускорить обработку принтером сложной графики, а также сократить время загрузки. Однако при этом максимальная скорость печати (стр./мин.) не увеличится.

---

## Схема устранения неполадок

Если принтер не отвечает надлежащим образом, используйте данную схему для определения неполадки. Если принтер не проходит определенный этап, действуйте согласно рекомендациям по устранению ошибок.

Если рекомендации, изложенные в данном руководстве, не помогли устранить неполадку, обратитесь в уполномоченный сервисный центр или службу поддержки HP. (См. [Поддержка заказчиков на стр. 180.](#))

 **ПРИМЕЧАНИЕ: пользователи Macintosh:** Дополнительную информацию по устранению неполадок см. в разделе [Устранение распространенных ошибок при использовании Macintosh на стр. 162.](#)

### Шаг 1: На дисплее панели управления появилось сообщение ГОТОВ?

Да →	Перейдите к шагу 2.			
Нет ↓				
<b>Дисплей пуст, а вентилятор принтера выключен.</b>	<b>Дисплей пуст, но вентилятор принтера включен.</b>	<b>Неправильный язык дисплея.</b>	<b>Дисплей отображает незнакомые или искаженные знаки.</b>	<b>На дисплее панели управления появляется сообщение, отличное от сообщения ГОТОВ.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Выключите и включите принтер.</li><li>● Если индикаторы не горят, проверьте выключатель и подключение шнура питания.</li><li>● Подключите принтер к другой сетевой розетке.</li><li>● Убедитесь в том, что электропитание принтера не прерывается и соответствует спецификациям принтера. (См. <a href="#">Требования к электропитанию на стр. 185.</a>)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Нажмите клавишу на панели управления, чтобы проверить, отвечает ли принтер.</li><li>● Выключите и включите принтер.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Выключите и включите принтер. Когда на дисплее панели управления появится надпись <b>XXX МБ</b>, нажмите и удерживайте клавишу ✓ устройства, пока не загорятся все три индикатора. Эта процедура может занять до 10 секунд. Затем отпустите ✓. Нажатием клавиши ▼ выберите в списке соответствующий язык. Нажмите клавишу ✓ для сохранения</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Убедитесь в том, что на панели управления выбран требуемый язык.</li><li>● Выключите и включите принтер.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● См. раздел <a href="#">Сообщения панели управления на стр. 121.</a></li></ul>

---

выбранного  
языка в  
качестве  
параметра по  
умолчанию.

---

## Шаг 2: Можете ли вы распечатать страницу конфигурации?

(См. [Использование информационных страниц принтера на стр. 94.](#))

Да →	Перейдите к шагу 3.	
Нет ↓		
Не печатается страница конфигурации.	Печатается пустая страница.	Сообщение отличное от ГОТОВ или ПЕЧАТЬ КОНФИГУРАЦИИ появляется на дисплее панели управления.
<ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь, что все лотки правильно загружены, отрегулированы и установлены в принтер.</li><li>С помощью компьютера проверьте очередь заданий печати или буфер печати: не было ли приостановлено выполнение задания. Если при выполнении текущего задания печати возникли неполадки или выполнение задания было приостановлено, то страница конфигурации не будет распечатана. (Нажмите клавишу <b>Стоп</b> и повторите операции шага 2 согласно схеме последовательности операций по устранению неполадок).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверьте, не осталась ли защитная лента на картридже. (См. руководство по началу работы или инструкции, прилагаемые к картриджу).</li><li>Возможно, закончился расходный материал в картридже. Установите новый картридж.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>См. раздел <a href="#">Сообщения панели управления на стр. 121.</a></li></ul>

## Шаг 3: Можете ли вы выполнить печать из приложения?

Да →	Перейдите к шагу 4.
Нет ↓	

Задание не печатается.	Печатается страница ошибок PS или список команд.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если задание не печатается, а на дисплей панели управления выводится сообщение, см. раздел <a href="#">Сообщения панели управления на стр. 121</a>.</li> <li>• Проверьте с помощью программного обеспечения компьютера, не находится ли принтер в состоянии паузы. Чтобы продолжить, нажмите клавишу <b>Стоп</b>.</li> <li>• Проверьте подключения интерфейсного кабеля. Отключите кабель от компьютера и принтера, а затем подключите его заново.</li> <li>• Проверьте кабель подключив его к другому компьютеру.</li> <li>• При использовании параллельного соединения убедитесь, что кабель совместим со стандартом IEEE-1284.</li> <li>• Чтобы проверить что неполадка не связана с компьютером, при возможности, выполните печать с другого компьютера.</li> <li>• Убедитесь, что задание на печать отправлено на правильный порт (например, на LPT1).</li> <li>• Убедитесь, что используется правильный драйвер принтера. (См. <a href="#">Драйверы принтера на стр. 7</a>.)</li> <li>• Переустановите драйвер принтера. (См. руководство по началу работы).</li> <li>• Убедитесь, что порт компьютера настроен правильно и работает нормально. (Попробуйте подключить другой принтер к этому порту и выполнить печать.)</li> <li>• Если печать осуществляется с помощью драйвера PS, то в подменю <b>ПЕЧАТЬ</b> (в меню <b>НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА</b>) на панели управления принтера установите <b>ПЕЧАТЬ ОШИБОК PS=ВКЛ</b> и снова отправьте задание на печать. Если печатается страница с сообщением об ошибке, см. инструкции в следующем столбце.</li> <li>• В подменю <b>УСТАНОВКА СИСТЕМЫ</b> (в меню <b>НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА</b>) на панели управления принтера убедитесь в том, что задан параметр <b>ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ=АВТО</b>.</li> <li>• Возможно, вы пропустили сообщение принтера, которое могло быть полезным для устранения неполадки. В подменю <b>УСТАНОВКА СИСТЕМЫ</b> (в меню <b>НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА</b>) на панели управления принтера временно отключите параметры <b>УСТРАНЯЕМЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ</b> и <b>АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ</b>. Затем снова отправьте задание на печать.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, принтер получил нестандартный код PS. В подменю <b>УСТАНОВКА СИСТЕМЫ</b> (в меню <b>НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА</b>) на панели управления принтера установите <b>ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ=PS</b> только для этого задания печати. После того, как задание будет напечатано, верните значение параметра на <b>АВТО</b>.</li> <li>• Убедитесь, что задание печати является PS-заданием и вы используете драйвер PS.</li> <li>• Возможно, принтер получил код PS, несмотря на то, что он настроен на PCL. В подменю <b>УСТАНОВКА СИСТЕМЫ</b> (в меню <b>НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА</b>) установите <b>ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ=АВТО</b>.</li> </ul>

## Шаг 4: Распечатывается ли задание надлежащим образом?

Да →	Перейдите к шагу 5.		
Нет ↓			
Принтер печатает только часть страницы, или печать искажена.	Печать прекращается посередине задания.	Скорость печати меньше предполагаемой.	Настройки панели управления принтера не применяются.

- 
- Убедитесь, что используется правильный драйвер принтера. (См. [Драйверы принтера на стр. 7.](#))
  - Файл с данными, отправленный на устройство, возможно, поврежден. Для проверки выполните печать на другом принтере (если возможно), либо распечатайте другой файл.
  - Проверьте подключения интерфейсного кабеля. Проверьте кабель, подключив его к другому компьютеру (при возможности).
  - Замените интерфейсный кабель на высококачественный кабель (см. [Номера деталей на стр. 169.](#))
  - Упростите задание по печати, распечатайте с более низким разрешением или установите в принтер дополнительную память. (См. [Установка памяти принтера на стр. 203.](#))
  - Возможно, вы пропустили сообщение принтера, которое могло быть полезным для устранения неполадки. В подменю **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ** (в меню **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**) на панели управления принтера временно отключите параметры **УСТРАНЯЕМЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ** и **АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ**. Затем снова отправьте задание на печать.
  - Возможно, вы нажали клавишу **Стоп**.
  - Убедитесь в том, что электропитание принтера не прерывается и соответствует характеристикам принтера. (См. [Требования к электропитанию на стр. 185.](#))
  - Упростите задание печати.
  - Установите дополнительную память в принтер. (См. [Установка памяти принтера на стр. 203.](#))
  - Отключите страницы заголовков (Обратитесь к вашему администратору сети).
  - Следует помнить, что снижение скорости печати может происходить при печати на узкой бумаге, печати из лотка 1, использовании режима термозлемента **ВЫС. 2** или при выборе для **Скорости печати на бумаге малого формата** значения **МЕДЛЕН**.
  - Проверьте параметры, установленные в драйвере принтера и в программе. (Параметры, установленные в драйвере принтера и программе, переопределяют параметры панели управления.)
-

Задание печати неправильно отформатировано.	Бумага подается неправильно или повреждена.	Присутствуют дефекты печати
<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что используется правильный драйвер принтера. (См. <a href="#">Драйверы принтера на стр. 7.</a>)</li> <li>Проверьте параметры программы. См. интерактивную справку к программе.</li> <li>Используйте другой шрифт.</li> <li>Возможно, загруженные файлы потеряны. Возможно, потребуется загрузить их заново.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что бумага уложена правильно и что направляющие не слишком слабо, но и не слишком сильно сжимают стопку бумаги.</li> <li>Если при печати страниц нестандартного формата возникают неполадки, см. <a href="#">Печать на специальном носителе на стр. 66.</a></li> <li>Если страницы имеют складки или загибаются, либо если напечатанное изображение перекошено, см. <a href="#">Устранение дефектов печати на стр. 148.</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отрегулируйте разрешение печати. (См. <a href="#">Подменю «Качество печати» на стр. 29.</a>)</li> <li>Проверьте, включен ли режим REt. (См. <a href="#">Подменю «Качество печати» на стр. 29.</a>)</li> <li>См. раздел <a href="#">Устранение дефектов печати на стр. 148.</a></li> </ul>

## Шаг 5: Принтер берет бумагу из правильных лотков?

Да →	При возникновении других неполадок, см. <a href="#">Содержание</a> , <a href="#">Указатель</a> или интерактивную <a href="#">Справку по драйверу принтера</a> .
Нет ↓	На дисплее панели управления появляется сообщение, отличное от сообщения ГОТОВ.
Принтер подает бумагу не из того лотка.	См. раздел <a href="#">Сообщения панели управления на стр. 121.</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что Вы выбрали соответствующий лоток. (См. <a href="#">Источник на стр. 54.</a>)</li> <li>Убедитесь, что параметры настроек лотков соответствуют формату и типу бумаги. (См. <a href="#">Настройка лотков на стр. 61.</a>) Чтобы посмотреть текущие параметры лотков, напечатайте страницу конфигурации. (См. <a href="#">Использование информационных страниц принтера на стр. 94.</a>) Убедитесь в том, что значение, установленное в окне формата носителя на передней стороне лотка, соответствует формату, заданному на панели управления.</li> <li>Убедитесь, что лоток (Источник) и параметр Тип в драйвере принтера установлены правильно. (Параметры, установленные в драйвере принтера и программе, переопределяют параметры панели управления.)</li> <li>По умолчанию бумага, загруженная в лоток 1, будет использована первой. Если Вы хотите печатать из</li> </ul>	

---

лотка 1, извлеките всю бумагу из этого лотка или измените значение параметра **ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАПРОШЕННЫЙ ЛОТОК**. (См. [Настройка ориентации лотка 1 на стр. 63](#).) Измените **ФОРМАТ ЛОТКА 1** и **ТИП ЛОТКА 1** на значение, отличное от **ЛЮБОЙ**.

- Если Вы хотите печатать из лотка 1, но не можете выбрать лоток из программы, см. раздел [Настройка ориентации лотка 1 на стр. 63](#).
-

# Устранение неполадок общего характера при печати

## Бумага подается в принтер не из того лотка.

Причина	Решение
Возможно, в программном обеспечении был выбран неправильный лоток.	Для многих программ лоток можно выбрать в самой программе в меню <b>Параметры страницы</b> .  Уберите все носители из других лотков, чтобы принтер выбирал нужный лоток.  На компьютерах Macintosh используйте утилиту принтера HP для смены приоритета при выборе лотка.
Заданный формат не соответствует формату носителя, загруженного в лоток.	С помощью панели управления измените заданный формат бумаги, чтобы он совпадал с форматом материала для печати, загруженного в лоток. Измените также формат носителя в окне формата носителя, расположенном на правой передней стороне лотка, чтобы он совпадал с параметрами формата носителя.  <b>Лоток 2.</b> Убедитесь в том, что положение рычажка формата носителя соответствует носителю, загруженному в лоток.

## Принтер не может подать бумагу из лотка.

Причина	Решение
Лоток пуст.	Загрузите бумагу в лоток.
Направляющие бумаги выставлены неправильно.	Чтобы выставить направляющие должным образом, см. <a href="#">Настройка лотков на стр. 61</a> .  Убедитесь, что для лотка 2 передний край стопки бумаги выровнен. Неровный край может привести к невозможности поднятия металлической пластины.

## Бумага скручивается при выходе из принтера.

Причина	Решение
Бумага скручивается при выходе из верхнего выходного приемника .	Откройте задний выходной приемник, чтобы бумага проходила через принтер по прямому пути.  Переверните бумагу, на которой производится печать.  Уменьшите температуру закрепления тонера, чтобы уменьшить скручивание бумаги. (См. <a href="#">Подменю «Качество печати» на стр. 29</a> .)

## Первый лист материала для печати заминается в зоне картриджа принтера.

Причина	Решение
Комбинация высокой влажности и температуры влияет на носитель	Настройте принтер на работу в условиях высокой влажности и температуры

### Печать задания выполняется слишком медленно.

Причина	Решение
Возможно, очень сложное задание на печать. Максимальная скорость печати принтера, не может быть превышена даже при добавлении памяти. Скорость печати может автоматически снижаться при печати на носителе нестандартного формата. Примечание. Низкая скорость может быть при печати на малоформатной бумаге, при печати из лотка 1 или при использовании режима термоэлемента <b>ВЫС.2</b> .	Упростите макет страницы или попробуйте отрегулировать параметры качества печати. Если эта проблема часто повторяется, установите в принтер дополнительную память.
Файл PDF или PostScript (PS) печатается при помощи драйвера PCL.	Используйте драйвер PS вместо драйвера PCL. (Это можно сделать из программы).
В драйвере принтера выберите <b>Оптимизировать для:</b> для карточек, плотной, грубой или высокосортной бумаги.	В драйвере принтера установите тип бумаги: обычная (см. <a href="#">Управление заданиями печати на стр. 54</a> ). <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Если изменить значение параметра на «обычная бумага», печать будет выполняться быстрее. Однако если используются плотные материалы, для обеспечения наилучшего качества печати для драйвера принтера следует установить значение «плотная бумага», даже если при этом печать будет выполняться медленнее.

### При печати задания принтер выдает пустые страницы.

Причина	Решение
С картриджа не удалена герметизирующая лента.	Извлеките картридж и удалите герметизирующую ленту. Вставьте картридж на место.
В документе могут быть пустые страницы.	Убедитесь, что документ не содержит пустых страниц.

### Принтер печатает, но текст плохо виден, искажен или содержит пропуски.

Причина	Решение
Кабель принтера плохо закреплен или поврежден.	Отсоедините и снова подсоедините кабель принтера. Попробуйте выполнить заведомо исправное задание печати. Если возможно, присоедините кабель и принтер к другому компьютеру и попробуйте выполнить заведомо исправное задание печати. Наконец, можно попытаться использовать другой кабель.
В программном обеспечении был выбран неправильный драйвер.	При помощи меню выбора программного обеспечения принтера убедитесь, что выбран принтер HP LaserJet 5200L.
Программное обеспечение неисправно.	Попробуйте распечатать задание при помощи другого программного обеспечения.

**Принтер не отвечает на команду Печать, выбранную в программном обеспечении.**

Причина	Решение
В принтере нет бумаги.	Загрузите носитель.
Принтер может находиться в режиме подачи вручную.	Выведите принтер из режима ручной подачи.
Кабель между компьютером и принтером подсоединен неправильно.	Отключите и снова подключите кабель.
Кабель принтера поврежден.	Если возможно, подключите кабель и устройство к другому компьютеру и попробуйте напечатать документ, который ранее печатался без ошибок. Попробуйте использовать другой кабель.
В программном обеспечении выбран другой принтер.	При помощи меню выбора программного обеспечения принтера убедитесь, что выбран принтер HP LaserJet 5200L.
В принтере застряла бумага.	Устранение замятий. См. раздел <a href="#">Устранение замятий на стр. 142</a> .
Программное обеспечение не сконфигурировано для порта принтера.	Убедитесь, что в программном меню выбора принтера установлен правильный порт. Если в компьютере имеется несколько портов, убедитесь, что принтер подсоединен к правильному порту.
Принтер не получает питание от сети.	Если индикаторы не горят, проверьте подключение шнура питания. Проверьте выключатель питания. Проверьте источник питания.
Произошел сбой в работе принтера.	Проверьте состояние индикаторов панели управления и посмотрите, какие сообщения отображаются на дисплее панели управления, чтобы убедиться в том, что принтер сигнализирует об ошибке. Запомните (или запишите) все сообщения, см. <a href="#">Сообщения панели управления на стр. 121</a> .

## Типы сообщений панели управления

Состояние проблемы принтера можно определить по четырем типам сообщений панели управления.

Тип сообщения	Описание
Сообщения о состоянии	Сообщения о состоянии отражают текущее состояние принтера. Они информируют об обычной работе принтера и при их появлении не требуется какого-либо вмешательства. Сообщения изменяются при изменении состояния принтера. Если принтер готов к работе, не занят и не ожидает решения какой-либо проблемы, определяемой предупреждающим сообщением, на панели управления отображается сообщение <b>В режиме готовности</b> .
Предупреждающие сообщения	Предупреждения сообщают об ошибках данных и печати. Отображение этих сообщений обычно чередуется с появлением сообщения <b>В режиме готовности</b> или сообщений о состоянии. Такое чередование сохраняется до нажатия клавиши <b>✓</b> . Некоторые предупреждающие сообщения можно устранить. Если в меню устройства <b>НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА</b> параметру <b>УСТРАНЯЕМЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ</b> присвоено значение <b>ЗАДАНИЕ</b> , следующее задание печати вызовет удаление этих сообщений.
Сообщения об ошибках	Сообщения об ошибках информируют о необходимости выполнения определенных действий, например, добавить бумагу или устранить ее замятие.  Некоторые сообщения об ошибках позволяют автоматически продолжить работу. Если в меню установлено значение <b>АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ=ВКЛ</b> , сообщение об ошибке будет отображаться в течение 10 секунд, после чего принтер продолжит нормальную работу.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Если в течение этих 10 секунд будет нажата какая-либо клавиша, действие функции автопродолжения, определяемое отображаемым сообщением, прекращается, и выполняется функция, определяемая нажатой клавишей. Например, при нажатии клавиши <b>Стоп</b> печать приостанавливается, и отображается запрос об отмене печатаемого задания.
Сообщения о критических ошибках	Сообщения о критических ошибках указывают на сбой устройства. Ошибки, описываемые некоторыми из этих сообщений, можно устранить путем выключения и включения питания принтера. На эти сообщения параметр <b>АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ</b> не влияет. Если критическая ошибка не устранена, требуется техническое обслуживание.

# Сообщения панели управления

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
<p>&lt;Дата/Время.</p> <p>Для изменения нажмите ✓</p> <p>Для пропуска нажмите клавишу СТОП</p>	<p>Принтер оборудован внутренним таймером для отсчета даты и времени. При первом включении принтера будет выдан запрос для установки правильной даты и времени.</p>	<p>Для изменения даты и времени нажмите ✓.</p> <p>Нажмите клавишу <b>Стоп для пропуска этого пункта</b>. Дату и время можно установить позднее с помощью меню <b>УСТАНОВКА СИСТЕМЫ</b>.</p> <p>Если этот запрос будет появляться при каждом включении принтера, таймер работает неправильно. Обратитесь в службу технической поддержки HP.</p>
<p><b>10.32.YY НЕРАЗРЕШЕННЫЙ РАСХОДНЫЙ МАТЕРИАЛ</b></p> <p>Используется неразрешенный расходный материал</p> <p>Чередуется с сообщением</p> <p>Для получения справки нажмите ?</p>	<p>Установлен новый расходный материал не производства HP. Это сообщение будет отображаться до тех пор, пока не будет установлен расходный материал HP или не будет нажата клавиша ✓.</p>	<p>Если расходный материал приобретен как подлинный расходный материал HP, посетите Web-узел <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a>.</p> <p>Гарантия HP не распространяется на обслуживание или ремонт принтеров, выход из строя которых был вызван использованием расходных материалов производства не HP.</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓. Первое ожидающее выполнения задание будет отменено.</p>
<p><b>10.XX.YY ОШИБКА ПАМЯТИ РАСХОДНОГО МАТЕРИАЛА</b></p> <p>Для получения справки нажмите ?</p>	<p>Принтер не может считать или сделать запись в тег памяти картриджа, или тег памяти отсутствует.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Откройте переднюю дверцу.</li><li>2. Извлеките и снова установите картридж.</li><li>3. Закройте переднюю дверцу.</li><li>4. Выключите и включите принтер.</li><li>5. Если эта ошибка повторяется, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li></ol>
<p><b>11.XX ОШИБКА ВНУТРЕННЕГО ТАЙМЕРА</b></p> <p>Чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения нажмите ✓</p>	<p>Внутренний таймер принтера работает неправильно. Печать может продолжаться, но запрос для установки даты и времени будет появляться каждый раз при включении принтера.</p>	<p>Обратитесь в службу технической поддержки HP.</p>
<p><b>13.XX.YY ЗАМЯТИЕ В ЛОТКЕ 1</b></p> <p>Чередуется с сообщением</p> <p>Устраните замятие и нажмите ✓</p>	<p>Произошло замятие страницы в многоцелевом лотке.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Нажмите клавишу ▼ для отображения пошаговых инструкций.</li><li>2. Удалите носитель из лотка 1, а затем удалите весь носитель из принтера.</li><li>3. Убедитесь в том, что направляющие носителя и рычажок находятся в правильном положении и соответствуют носителю, загруженному в лоток.</li></ol>

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
		<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Повторно загрузите носитель в лоток 1. Не загружайте носитель выше меток на направляющих ширины носителя и убедитесь в том, что направляющие находятся в правильном положении.</li> <li>5. Чтобы продолжить печать, нажмите клавишу <b>?</b> для удаления сообщения, а затем нажмите клавишу <b>✓</b>.</li> </ol>
<b>13.XX.YY ЗАМЯТИЕ В ЛОТКЕ 2</b>	Произошло замятие страницы в лотке 2.	<p>Снимите лоток 2, уберите замятие и снова установите лоток 2.</p> <p>См. раздел <a href="#">Устранение замятий в областях входных лотков на стр. 142</a>.</p> <p>Если это сообщение появится снова после извлечения всей бумаги, обратитесь в службу технической поддержки HP.</p>
<b>13.XX.YY ЗАМЯТИЕ В ЛОТКЕ X</b> чередуется с сообщением <b>Устраните замятие и нажмите ✓</b>	Произошло замятие страницы в указанном лотке.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите клавишу <b>▼</b> для отображения пошаговых инструкций.</li> <li>2. Вытащите указанный лоток.</li> <li>3. Убедитесь в том, что направляющие носителя и рычажок находятся в правильном положении и соответствуют носителю, загруженному в лоток.</li> <li>4. Удалите из принтера весь носитель и заново установите лоток.</li> <li>5. Для выхода нажмите клавишу <b>?</b>.</li> </ol> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Для предотвращения замятий более плотных носителей используйте лоток 1 и задний выходной приемник.</p>
<b>13.XX.YY ЗАМЯТИЕ ЗА ВЕРХНЕЙ КРЫШКОЙ</b> чередуется с сообщением <b>Извлеките картридж</b>	В области выравнивающего приспособления произошло замятие.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите клавишу <b>▼</b> для отображения пошаговых инструкций.</li> <li>2. Откройте верхнюю крышку и выньте картридж.</li> <li>3. Удалите весь носитель.</li> <li>4. Поднимите металлический клапан и удалите весь оставшийся носитель.</li> <li>5. Убедитесь в том, что формат носителя соответствует параметрам лотка и рычажку на лотке.</li> <li>6. Заново установите картридж и закройте верхнюю крышку.</li> <li>7. Для выхода нажмите клавишу <b>?</b>.</li> </ol>

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
<p><b>13.XX.YY ЗАМЯТИЕ ЗА ЗАДНЕЙ ДВЕРЦЕЙ</b></p> <p>чередуется с сообщением</p> <p><b>Для получения справки нажмите ?</b></p>	<p>В области задней дверцы произошло замятие.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите клавишу ▼ для отображения пошаговых инструкций.</li> <li>2. Откройте заднюю дверцу.</li> <li>3. Откройте четыре защелки в центре черной направляющей для бумаги за нижней задней дверцей.</li> <li>4. Полностью опустите заднюю дверцу и удалите весь носитель.</li> <li>5. Закройте заднюю дверцу. Четыре защелки на направляющей для бумаги автоматически закрепятся на дверце.</li> <li>6. Для выхода нажмите клавишу ?.</li> </ol>
<p><b>13.XX.YY ЗАМЯТИЕ ЗА ЗАДНЕЙ ДВЕРЦЕЙ</b></p> <p>чередуется с сообщением</p> <p><b>Устраните замятие и нажмите клавишу ✓</b></p>	<p>В области переворачивания устройства двусторонней печати произошло замятие.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите клавишу ▼ для отображения пошаговых инструкций.</li> <li>2. Откройте заднюю дверцу и удалите весь носитель.</li> <li>3. Закройте заднюю дверцу.</li> <li>4. Для выхода нажмите клавишу ?.</li> </ol>
<p><b>13.XX.YY ЗАМЯТИЕ ЗА ПЕРЕДНЕЙ ДВЕРЦЕЙ</b></p> <p>чередуется с сообщением</p> <p><b>Для получения справки нажмите ?</b></p>	<p>За передней дверцей произошло замятие.</p>	<p>Для получения справки нажмите ?.</p> <p>или</p> <p>См. раздел <a href="#">Устранение замятий в зоне картриджа на стр. 143</a>.</p> <p>Если это сообщение появится снова после извлечения всей бумаги и выхода из справки, обратитесь в службу технической поддержки HP.</p>
<p><b>13.XX.YY ЗАМЯТИЕ ЗА ПЕРЕДНЕЙ ДВЕРЦЕЙ В ТЕРМОЭЛЕМЕНТЕ</b></p> <p>чередуется с сообщением</p> <p><b>Для получения справки нажмите ?</b></p>	<p>В области термозлемента произошло замятие.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите клавишу ▼ для отображения пошаговых инструкций.</li> <li>2. Откройте верхнюю крышку и выньте картридж.</li> <li>3. Удалите весь носитель.</li> <li>4. Поднимите металлический клапан и удалите весь оставшийся носитель.</li> <li>5. Заново установите картридж и закройте верхнюю крышку.</li> <li>6. Для выхода нажмите клавишу ?.</li> </ol>

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
<p><b>20 НЕДОСТАТОЧНО ПАМЯТИ</b></p> <p>Чередуется с сообщением</p> <p>Для получения справки нажмите ?</p> <p>Для продолжения нажмите ✓</p>	<p>Принтером получено больше данных от компьютера, чем может поместиться в имеющейся памяти.</p>	<p>1. Для продолжения печати нажмите ✓.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Данные будут потеряны.</p> <p>2. Чтобы избежать этой ошибки, упростите задание печати.</p> <p>3. Добавление памяти в принтер позволит распечатывать более сложные страницы.</p>
<p><b>21 СТР. СЛИШК. СЛОЖ.</b></p> <p>Чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Процесс сжатия страницы выполняется слишком медленно. Некоторые данные на странице могут быть утеряны.</p>	<p>1. Нажмите клавишу ▼ для отображения пошаговых инструкций.</p> <p>2. Чтобы напечатать задание с частичной потерей данных, нажмите клавишу ? для выхода из сообщения, а затем нажмите клавишу ✓. Если данные теряются, упростите содержание страницы, чтобы уменьшить ее сложность.</p> <p>3. Для выхода нажмите клавишу ?.</p>
<p><b>22 ПЕРЕПОЛНЕНИЕ БУФЕРА В/В USB</b></p> <p>Чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Буфер порта USB принтера переполнен в состоянии занятости.</p>	<p>1. Для продолжения печати нажмите ✓.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Данные будут потеряны.</p> <p>2. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</p>
<p><b>22 ПЕРЕПОЛНЕНИЕ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО БУФЕРА В/В</b></p> <p>Чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Буфер параллельного порта принтера переполнен в состоянии занятости.</p>	<p>1. Для продолжения печати нажмите ✓.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Данные будут потеряны.</p> <p>2. Если это сообщение появится снова после выхода из справки, обратитесь в службу технической поддержки HP.</p>
<p><b>22 ПЕРЕПОЛНЕНИЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОГО БУФЕРА В/В</b></p> <p>Чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Буфер последовательного порта принтера переполнен в состоянии занятости.</p>	<p>1. Для продолжения печати нажмите ✓.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Данные будут потеряны.</p> <p>2. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</p>

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
<b>40 ОШИБКА ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОЙ ПЕРЕДАЧИ</b> чередуется с сообщением <b>Для продолжения печати нажмите ✓</b>	Во время получения данных принтером произошла ошибка последовательного интерфейса (контроль четности, фреймы или перегрузка линии).	<ol style="list-style-type: none"> <li>Для продолжения печати нажмите ✓.</li> </ol> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Данные будут потеряны.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>41.3 НЕПРЕДВИДЕННЫЙ ФОРМАТ В ЛОТКЕ X</b> чередуется с сообщением <b>ЗАГРУЗИТЕ В ЛОТОК X &lt;ТИП&gt; &lt;ФОРМАТ&gt;</b>	Загружен носитель, который в направлении подачи длиннее или короче формата, настроенного для лотка.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Для печати из другого лотка нажмите ✓.</li> <li>Для печати из текущего лотка загрузите в него носитель указанного формата и типа.</li> </ol> <p>Перед выполнением повторной печати убедитесь, что все лотки настроены правильно. Для получения дополнительной информации см. раздел <a href="#">Настройка лотков на стр. 61</a>.</p>
<b>41.5 НЕПРЕДВИДЕННЫЙ ТИП В ЛОТКЕ X</b> чередуется с сообщением <b>ЗАГРУЗИТЕ В ЛОТОК X &lt;ТИП&gt; &lt;ФОРМАТ&gt;</b>	Вместо типа носителя, для которого настроен данный лоток, в нем обнаружен другой тип.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Для печати из другого лотка нажмите ✓.</li> <li>Для печати из текущего лотка загрузите в него носитель указанного формата и типа.</li> </ol> <p>Перед выполнением повторной печати убедитесь, что все лотки настроены правильно. Для получения дополнительной информации см. раздел <a href="#">Настройка лотков на стр. 61</a>.</p>
<b>41.X ОШИБКА</b> чередуется с сообщением <b>Для продолжения печати нажмите ✓</b>	Произошла ошибка принтера.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Для продолжения печати нажмите ✓ или нажмите ? для получения дополнительной информации.</li> <li>Если это сообщение появится снова после выхода из справки, выключите и включите принтер.</li> <li>Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>49.XXXXXX ОШИБКА</b> чередуется с сообщением <b>Для продолжения выключите и включите питание</b>	Произошла критическая ошибка микропрограммы.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Выключите и включите принтер.</li> <li>Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>50.X ОШИБКА ТЕРМОЭЛЕМЕНТА</b> <b>Для получения справки нажмите ?</b>	Произошла ошибка термоэлемента.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Выключите принтер.</li> <li>Убедитесь, что термоэлемент установлен правильно и полностью вставлен.</li> </ol>

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
		<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Включите принтер.</li> <li>4. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>51.XY ОШИБКА</b>  чередуется с сообщением  <b>Для продолжения выключите и включите питание</b>	Произошла ошибка принтера.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Для продолжения нажмите ✓.</li> <li>2. Если это сообщение появится снова, выключите и включите принтер.</li> <li>3. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>52.XY ОШИБКА</b>  чередуется с сообщением  <b>Для продолжения выключите и включите питание</b>	Произошла ошибка принтера.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Для продолжения нажмите ✓.</li> <li>2. Если это сообщение появится снова, выключите и включите принтер.</li> <li>3. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>53.10.01 ОШИБКА НЕПОДДЕРЖИВАЕМОГО ОЗУ</b>	Модуль памяти DIMM является неподдерживаемым модулем DIMM.	Установите поддерживаемый модуль DIMM. См. раздел <a href="#">Установка памяти принтера на стр. 203</a> .
<b>54.XX ОШИБКА</b>	Произошла ошибка команды принтера.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите и включите принтер.</li> <li>2. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>55.XX.YY ОШИБКА КОНТРОЛЛЕРА ПОСТОЯННОГО ТОКА</b>  чередуется с сообщением  <b>Для продолжения выключите и включите питание</b>	Механизм не обменивается данными с форматтером.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите и включите принтер.</li> <li>2. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>56.XX ОШИБКА</b>  чередуется с сообщением  <b>Для продолжения выключите и включите питание</b>	Произошла ошибка.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите и включите принтер.</li> <li>2. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>57.XX ОШИБКА ПРИНТЕРА</b>  чередуется с сообщением  <b>Для продолжения выключите и включите питание</b>	Произошла ошибка вентилятора принтера.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите и включите принтер.</li> <li>2. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>58.XX ОШИБКА</b>  чередуется с сообщением  <b>Для продолжения выключите и включите питание</b>	Произошла ошибка при обнаружении ЦП тэга памяти.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите клавишу ▼ для отображения пошаговых инструкций.</li> <li>2. Выключите и включите принтер.</li> </ol>

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
		<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> <li>4. Для выхода нажмите клавишу <b>?</b>.</li> </ol>
<b>59.XY ОШИБКА</b>  чередуется с сообщением  <b>Для продолжения выключите и включите питание</b>	Произошла ошибка двигателя принтера.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите и включите принтер.</li> <li>2. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Это сообщение может также появиться в том случае, если в принтере не установлено или неправильно установлено устройство перемещателя. Убедитесь, что устройство перемещателя установлено правильно.</p>
<b>62 НЕТ СИСТЕМЫ</b>	Система не обнаружена.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите и включите принтер.</li> <li>2. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>64 ОШИБКА</b>  <b>Для получения справки нажмите <b>?</b></b>  чередуется с сообщением  <b>Для продолжения выключите и включите питание</b>	Произошла ошибка буфера сканирования.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите и включите принтер.</li> <li>2. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>68.X ОШИБКА ЗАПИСИ НА ПОСТОЯННОЕ УСТРОЙСТВО ХРАНЕНИЯ</b>  чередуется с сообщением  <b>Для продолжения печати нажмите <b>✓</b></b>	Долговременное запоминающее устройство переполнено. Для закрытия сообщения нажмите <b>✓</b> . Печать можно продолжать, но результаты печати могут быть непредсказуемыми.  Описание X  0 встроенной памяти NVRAM	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Для продолжения нажмите <b>✓</b>.</li> <li>2. Если эта неполадка не устранена, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>68.X ОШИБКА УСТРОЙСТВА ХРАНЕНИЯ. ПАРАМЕТРЫ ИЗМЕНЕНЫ</b>  чередуется с сообщением  <b>Для продолжения печати нажмите <b>✓</b></b>	Долговременное запоминающее устройство переполнено. Для закрытия сообщения нажмите <b>✓</b> . Печать можно продолжать, но результаты печати могут быть непредсказуемыми.  Описание X  0 встроенной памяти NVRAM	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите клавишу <b>▼</b> для отображения пошаговых инструкций.</li> <li>2. Чтобы устранить ошибку, нажмите клавишу <b>?</b> для выхода из сообщения, а затем нажмите клавишу <b>✓</b> для продолжения.</li> <li>3. Если эта проблема появится снова, выключите и включите принтер.</li> <li>4. Если это сообщение появится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> <li>5. Для выхода нажмите клавишу <b>?</b>.</li> </ol>

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
<p><b>68.X ПОСТОЯННОЕ УСТРОЙСТВО ХРАНЕНИЯ ЗАПОЛНЕНО</b></p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Долговременное запоминающее устройство переполнено. Для закрытия сообщения нажмите ✓. Печать можно продолжать, но результаты печати могут быть непредсказуемыми.</p> <p>Описание X</p> <p>0 встроенной памяти NVRAM</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Для продолжения нажмите ✓.</li> <li>2. При ошибках с кодом 68.0 выключите и включите принтер.</li> <li>3. Если ошибка с кодом 68.0 повторится снова, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<p><b>79.XXXX ОШИБКА</b></p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения выключите и включите питание</p>	<p>Произошла критическая ошибка аппаратного обеспечения.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите и включите принтер.</li> <li>2. Если эта неполадка не устранена, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<p><b>Восстановление заводских параметров</b></p>	<p>Для параметров принтера устанавливаются значения по умолчанию.</p>	<p>Никакие действия не требуются.</p>
<p><b>Восстановление...</b></p>	<p>Принтер восстанавливает параметры.</p>	<p>Никакие действия не требуются.</p>
<p><b>Вращение двигателя</b></p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для выхода нажмите клавишу <b>СТОП</b></p>	<p>Принтер выполняет проверку двигателя.</p>	<p>Чтобы остановить проверку, нажмите <b>Стоп</b>.</p>
<p><b>ВСТАВЬТЕ ИЛИ ЗАКРОЙТЕ ЛОТОК XX</b></p>	<p>Лоток открыт и принтер пытается выполнить печать из другого лотка.</p>	<p>Для продолжения печати закройте указанный лоток.</p>
<p><b>ВЫБРАННЫЙ ЯЗЫК ПРИНТЕРА НЕДОСТУПЕН</b></p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Принтер получил запрос на использование языка, который в принтере отсутствует. Задание отменено, напечатанных страниц нет.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Для продолжения нажмите ✓.</li> <li>2. Воспользуйтесь другим драйвером.</li> </ol>
<p><b>Выполнение обновления</b></p>	<p>Выполняется обновление микропрограммы.</p>	<p>Никакие действия не требуются. Не выключайте принтер.</p>
<p><b>Выполнение...ПРОВЕРКА ПУТИ ПРОХОЖДЕНИЯ БУМАГИ</b></p>	<p>Принтер выполняет проверку пути прохождения бумаги.</p>	<p>Никакие действия не требуются.</p>
<p><b>ВЫХОДНОЙ СТЕК ПОДАЧИ ВРУЧНУЮ</b></p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Затем нажмите ✓ для печати второй стороны</p>	<p>Печать первой стороны двустороннего задания вручную выполнена, и принтер приостановил печать для перекладки стопки бумаги.</p>	<p>Для выполнения печати второй стороны двустороннего задания извлеките распечатанную стопку из выходного приемника и положите ее в лоток 1. Для продолжения нажмите ✓. Для получения дополнительной информации см. раздел <a href="#">Двусторонняя печать (дуплекс) на стр. 78</a>.</p>
<p><b>Движущий соленоид</b></p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для выхода нажмите клавишу <b>СТОП</b></p>	<p>Принтер выполняет проверку соленоида.</p>	<p>Никакие действия не требуются.</p>
<p><b>ДЕЙСТВИЕ НЕДОСТУПНО ДЛЯ ЛОТКА X</b></p> <p>чередуется с сообщением</p>	<p>Выполняется установка регистрации дуплекса для лотка, для которого установлен параметр <b>ЛЮБОЙ ФОРМАТ</b> или <b>ЛЮБОЙ НЕСТАНДАРТНЫЙ</b>. Регистрация устройства двусторонней печати недоступна, если для формата лотка задана любая из этих настроек.</p>	<p>Измените параметр формата для лотка.</p>

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
<b>Для лотка нельзя устанавливать ЛЮБОЙ ФОРМАТ/ЛЮБОЙ НЕСТАНДАРТНЫЙ</b>		
<b>Доступ запрещен, МЕНЮ БЛОКИРОВАНО</b>	Администратор принтера включил механизм защиты панели управления. Сейчас вы не можете изменить настройки панели управления. Это сообщение будет закрыто через несколько секунд и принтер вернется в состояние <b>В режиме готовности</b> или <b>ЗАНЯТ</b> .	Чтобы изменить параметры, обратитесь к администратору принтера.
<b>Журнал событий пуст</b>	<b>ПОКАЗАТЬ ЖУРНАЛ СОБЫТИЙ</b> панели управления выбрана команда , но журнал событий пуст.	Никакие действия не требуются.
<b>ЗАГРУЗИТЕ В ЛОТОК X &lt;ТИП&gt; &lt;ФОРМАТ&gt;</b> чередуется с сообщением <b>Для использования другого лотка нажмите ✓</b>	Лоток X пуст или настроен для типа и формата бумаги, которые отличаются от указанных в задании.	Для получения справки нажмите <b>?</b> . или Для печати из другого лотка нажмите <b>✓</b> . Для получения дополнительной информации см. раздел <a href="#">Настройка лотков на стр. 61</a> .
<b>ЗАГРУЗИТЕ В ЛОТОК X &lt;ТИП&gt; &lt;ФОРМАТ&gt;</b> чередуется с сообщением <b>Для получения справки нажмите ?</b>	Лоток X пуст или настроен для типа и формата бумаги, которые отличаются от указанных в задании. Другие лотки недоступны.	Для получения справки нажмите <b>?</b> . или Для получения дополнительной информации см. раздел <a href="#">Настройка лотков на стр. 61</a> .
<b>ЗАГРУЗКА ВРУЧНУЮ &lt;ТИП&gt; &lt;ФОРМАТ&gt;</b> чередуется с сообщением <b>Для использования другого лотка нажмите ✓</b>	В лотке 1 носитель отсутствует, а в задании указаны конкретные тип и формат носителя, который доступен в другом лотке.	Для печати из другого лотка нажмите <b>✓</b> . Для получения дополнительной информации см. раздел <a href="#">Настройка лотков на стр. 61</a> . или Для получения справки нажмите <b>?</b> .
<b>ЗАГРУЗКА ВРУЧНУЮ &lt;ТИП&gt; &lt;ФОРМАТ&gt;</b> чередуется с сообщением <b>Для получения справки нажмите ?</b>	Лоток 1 пуст, и другие лотки недоступны.	Загрузите носитель в лоток 1 и для продолжения нажмите <b>✓</b> . или Для получения справки нажмите <b>?</b> . или Для получения дополнительной информации см. раздел <a href="#">Настройка лотков на стр. 61</a> .
<b>ЗАГРУЗКА ВРУЧНУЮ &lt;ТИП&gt; &lt;ФОРМАТ&gt;</b> чередуется с сообщением <b>Для продолжения печати нажмите ✓</b>	Носитель находится в лотке 1, но в задании указаны конкретные тип и формат носителя, который в данный момент недоступен.	Для печати из другого лотка нажмите <b>✓</b> . или Для получения справки нажмите <b>?</b> . или

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
		Для получения дополнительной информации см. раздел <a href="#">Настройка лотков на стр. 61</a> .
<b>Загрузка программы X</b> чередуется с сообщением <b>НЕ ВЫКЛЮЧАТЬ</b>	Программы и шрифты могут храниться в файловой системе принтера и загружаться в ОЗУ при включении принтера. Число X указывает порядковый номер программы, загружаемой в данный момент.	Никакие действия не требуются.
<b>ЗАКРОЙТЕ ВЕРХНЮЮ КРЫШКУ И ПЕРЕДНЮЮ ДВЕРЦУ</b>	Необходимо закрыть верхнюю крышку и переднюю дверцу.	Закройте верхнюю крышку и переднюю дверцу.
<b>ЗАМЯТИЕ БУМАГИ ЗА ПЕРЕДНЕЙ ДВЕРЦЕЙ</b> чередуется с сообщением <b>Для получения справки нажмите ?</b>	В пути прохождения бумаги произошло замятие.	Откройте переднюю дверцу и извлеките весь замятый носитель.
<b>Запрос принят, подождите</b>	Принтер получил запрос на печать внутренней страницы, однако до ее печати необходимо завершить текущее задание.	Никакие действия не требуются.
<b>Инициализация</b>	Это сообщение появится при включении и начале выполнения инициализации принтера.	Никакие действия не требуются.
<b>Инициализация постоянного устройства хранения</b>	Это сообщение появится при включении и начале выполнения инициализации принтера.	Никакие действия не требуются.
<b>ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЛОТОК X &lt;ТИП&gt; &lt;ФОРМАТ&gt;ЛОТКИ</b>	Принтер предлагает на выбор различные типы бумаги, чтобы использовать их для задания печати.	<ol style="list-style-type: none"> <li>С помощью клавиш ▲ и ▼ выделите другой формат или тип, а затем для выбора формата или типа нажмите ✓.</li> <li>Для восстановления предыдущего формата или типа нажмите клавишу ↶.</li> </ol> <p>Для получения дополнительной информации см. раздел <a href="#">Настройка лотков на стр. 61</a>.</p>
<b>Используется неразрешенный расходный материал</b> чередуется с сообщением <b>В режиме готовности</b>	Принтер обнаружил, что установлен расходный материал не HP, но нажата клавиша ✓ (продолжить).	Если расходный материал приобретен как подлинный расходный материал HP, посетите Web-узел <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .
<b>ИСПОЛЬЗУЕТСЯ РАСХОДНЫЙ МАТЕРИАЛ НЕ HP</b> чередуется с сообщением <b>В режиме готовности</b>	Принтер обнаружил, что установлен расходный материал не HP, но была нажата клавиша ✓ для продолжения использования картриджа.	Если расходный материал приобретен как подлинный расходный материал HP, посетите Web-узел <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
		Гарантия HP не распространяется на обслуживание и ремонт принтеров, поломка которых была вызвана использованием расходных материалов не HP.
<b>Калибровка...</b>	Выполняется калибровка принтера.	Никакие действия не требуются.
<b>Лоток X &lt;ТИП&gt; &lt;ФОРМАТ&gt;</b> чередуется с сообщением <b>Для изменения формата или типа нажмите ✓</b>	Принтер выдает отчет о текущей конфигурации лотка X.	Никакие действия не требуются. Для закрытия сообщения нажмите ↶. Для изменения типа или формата нажмите ✓. Для получения дополнительной информации см. раздел <a href="#">Настройка лотков на стр. 61</a> .
<b>ЛОТОК XX ОТКРЫТ</b> <b>Для получения справки нажмите ?</b> чередуется с сообщением <b>В режиме готовности</b>	Лоток открыт, но печать можно продолжать.	Закройте лоток.
<b>ЛОТОК XX ОТКРЫТ ИЛИ ПУСТ</b> чередуется с сообщением <b>В режиме готовности</b>	Лоток открыт или пуст, но для текущего задания он не требуется.	Закройте или загрузите лоток.
<b>ЛОТОК XX ПУСТ &lt;ТИП&gt; &lt;ФОРМАТ&gt;</b> чередуется с сообщением <b>В режиме готовности</b>	Лоток пуст, но для текущего задания он не требуется.	Загрузите лоток. Это сообщение информирует о типе и формате носителя, для которого настроен лоток.
<b>НЕДОСТАТОЧНО ПАМЯТИ ДЛЯ ЗАГРУЗКИ ШРИФТОВ/ДАНЫХ</b>	Это сообщение чередуется с именем устройства хранения. Для загрузки шрифтов или других данных на устройстве хранения недостаточно памяти.	Для продолжения печати без использования этих данных нажмите ✓. Чтобы решить проблему, увеличьте объем памяти для устройства. Для получения дополнительной информации нажмите ?.
<b>Неправильный</b>	Неправильный PIN-код.	Обратитесь к администратору сети.
<b>НЕСООТВЕТСТВИЕ ТИПА В ЛОТКЕ XX</b> чередуется с сообщением <b>В режиме готовности</b>	В лоток загружен носитель, тип которого отличается от типа, для которого этот лоток настроен. Печать можно продолжать из другого лотка.	В меню <b>ОБРАБОТКА БУМАГИ</b> установите для лотка правильный тип.
<b>НЕСООТВЕТСТВИЕ ФОРМАТА В ЛОТКЕ XX</b> чередуется с сообщением <b>В режиме готовности</b>	В лоток загружен носитель, формат которого отличается от формата, для которого этот лоток настроен. Печать можно продолжать из другого лотка.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте правильность регулировки направляющих носителя.</li> <li>2. В меню <b>ОБРАБОТКА БУМАГИ</b> установите для лотка правильный формат.</li> </ol>
<b>Обработка...</b>	Принтер в настоящее время обрабатывает задание, но еще не начал	Никакие действия не требуются.

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
	захват листов. Как только начнется движение носителя, вместо данного сообщения появится сообщение, информирующее о лотке, из которого выполняется печать.	
Обработка... из лотка<X>	Принтер в настоящее время активно обрабатывает задание из указанного лотка.	Никакие действия не требуются.
Отмена... <ИМЯ ЗАДАНИЯ>	Принтер выполняет процесс отмены задания. Сообщение отображается при остановке задания, помехах на пути прохождения бумаги, а также при получении и сбросе любых оставшихся входных данных на активный канал данных.	Никакие действия не требуются.
<b>ОЧИСТКА ДИСКА: X% ВЫПОЛНЕНО</b> чередуется с сообщением <b>НЕ ВЫКЛЮЧАТЬ</b>	Выполняется очистка виртуального диска. Этот процесс займет около одного часа. В это время задания печататься не будут.	Не выключайте принтер. Дождитесь завершения процесса.  По окончании процесса очистки принтер автоматически выполнит перезапуск.
Очистка журнала событий	Это сообщение появляется во время очистки журнала событий. После этого откроется меню <b>СЛУЖБА</b> принтера.	Никакие действия не требуются.
Очистка пути прохождения бумаги	В принтере произошло замятие или обнаружен неправильно установленный носитель. Принтер предпринимает попытку автоматически извлечь эти листы.	Никакие действия не требуются.
Очистка...	Принтер выполняет обработку страницы очистки.	Никакие действия не требуются.
<b>ОШИБКА ЗАГРУЗКИ RFU</b>	Во время обновления микропрограммы произошла ошибка.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переустановите микропрограмму.</li> <li>2. Если эта неполадка не устранена, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>ОШИБКА КОДА SRC</b>	Во время обновления микропрограммы произошла ошибка.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переустановите микропрограмму.</li> <li>2. Если эта неполадка не устранена, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>ОШИБКА СОЕДИНЕНИЯ ДУПЛЕКСЕРА</b> чередуется с сообщением <b>Для продолжения выключите и включите питание</b>	Неправильно установлен дуплексер.	Выключите и включите принтер.
Параметр сохранен	Выбранный элемент меню был сохранен.	Никакие действия не требуются.
<b>ПЕЧАТЬ ОСТАНОВЛЕНА</b> <b>Для продолжения печати нажмите ✓</b>	Это сообщение появится в том случае, если запущена проверка печати/останова, но выделенное время истекло.	Для продолжения печати нажмите ✓.
<b>Печать... ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ СТРАНИЦА</b>	Принтер выполняет создание страницы диагностики. После печати страницы	Никакие действия не требуются.

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
	принтер вернется в состояние <b>В режиме готовности</b> .	
Печать... ЖУРНАЛ СОБЫТИЙ	Принтер выполняет создание страницы журнала событий. После печати страницы принтер вернется в состояние <b>В режиме готовности</b> .	Никакие действия не требуются.
Печать... КАРТА МЕНЮ	Принтер выполняет создание карты меню. После печати страницы принтер вернется в состояние <b>В режиме готовности</b> .	Никакие действия не требуются.
Печать... КОНФИГУРАЦИЯ	Принтер выполняет создание страницы конфигурации. После печати страницы принтер вернется в состояние <b>В режиме готовности</b> .	Никакие действия не требуются.
Печать... РЕГИСТРАЦИОННАЯ СТРАНИЦА	Принтер выполняет создание страницы регистрации. После печати страницы принтер вернется в меню <b>УСТАНОВИТЬ РЕГИСТРАЦИЮ</b> .	Следуйте указаниям, напечатанным на страницах.
Печать... СОСТОЯНИЕ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ	Принтер выполняет создание страницы состояния расходных материалов. После печати страницы принтер вернется в состояние <b>В режиме готовности</b> .	Никакие действия не требуются.
Печать... СПИСОК ШРИФТОВ	Принтер выполняет создание списка гарнитуры языка принтера PCL или PS. После печати страницы принтер вернется в состояние <b>В режиме готовности</b> .	Никакие действия не требуются.
Печать... СТРАНИЦА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	Принтер выполняет создание страницы использования. После печати страницы принтер вернется в состояние <b>В режиме готовности</b> .	Никакие действия не требуются.
Повторная отправка обновления	Обновление микропрограммы не выполнено.	Попробуйте снова выполнить обновление.
Получение обновления	Выполняется обновление микропрограммы.	Не выключайте принтер, пока он не вернется в состояние <b>В режиме готовности</b> .
ПОЛУЧЕННЫЕ ДАННЫЕ чередуется с сообщением <b>В режиме готовности</b>	Принтер получил данные и ожидает подачи страницы. Это сообщение будет закрыто после получения принтером следующего файла.  Принтер приостановлен.	Если принтер ожидает подачи страницы, для продолжения нажмите ✓.  Если принтер приостановлен, для продолжения нажмите <b>Стоп</b> .
Приостановлено чередуется с сообщением <b>Для возврата в режим готовности нажмите клавишу СТОП</b>	Принтер приостановлен.	Для возобновления печати нажмите <b>Стоп</b> .
ПРОВЕРКА ДИСКА: X% ВЫПОЛНЕНО чередуется с сообщением <b>НЕ ВЫКЛЮЧАТЬ</b>	Выполняется очистка диска. Этот процесс займет около одного часа. В это время задания печататься не будут.	Не выключайте принтер. Дождитесь завершения процесса.  По окончании процесса очистки принтер автоматически выполнит перезапуск.

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
Проверка принтера	Механизм выполняет внутреннюю проверку.	Никакие действия не требуются.
Проверка пути прохождения бумаги	Механизм выполняет вращение роликов, чтобы проверить наличие возможного замятия бумаги.	Никакие действия не требуются.
<b>РАСХОДНЫЙ МАТЕРИАЛ HP, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ &lt;ИЗДЕЛИЕ&gt;</b> чередуется с сообщением <b>В режиме готовности</b>	Установленный расходный материал HP не предназначен для данного принтера и не поддерживается. Принтер может выполнять печать с помощью данного расходного материала, но это может повлиять на качество печати.	Замените этот расходный материал подлинным расходным материалом HP, предназначенным для данного принтера.
Режим ожидания включен	Принтер находится в режиме ожидания. При нажатии на любую кнопку или получении данных режим ожидания отменяется.	Никакие действия не требуются. Принтер автоматически выйдет из режима ожидания.
<b>СБОЙ ПРОВЕРКИ ПАМЯТИ ЗАМЕНИТЕ DIMM 1</b>	Ошибка модуля памяти DIMM.	Установите поддерживаемый модуль DIMM. См. раздел <a href="#">Установка памяти принтера на стр. 203</a> .
<b>СБОЙ ПРОДУВКИ</b>	Во время обновления микропрограммы произошла ошибка.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переустановите микропрограмму.</li> <li>2. Если эта неполадка не устранена, обратитесь в службу технической поддержки HP.</li> </ol>
<b>Создание...СТРАНИЦА ОЧИСТКИ</b>	Принтер выполняет создание страницы очистки. После печати страницы очистки принтер вернется в состояние <b>В режиме готовности</b> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Загрузите страницу очистки в лоток 1.</li> <li>2. Нажмите клавишу <b>Меню</b>.</li> <li>3. Выберите <b>КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ</b>, а затем нажмите <b>✓</b>.</li> <li>4. Выберите <b>ОБРАБОТКА СТРАНИЦЫ ОЧИСТКИ</b>, а затем нажмите <b>✓</b>.</li> </ol>
<b>СТАНДАРТНЫЙ ВЕРХНИЙ ПРИЕМНИК ЗАПОЛНЕН</b> чередуется с сообщением <b>Извлеките всю бумагу из приемника</b>	Выходной приемник заполнен. Печать нельзя продолжать.	Освободите выходной приемник. Печать будет продолжена автоматически.
<b>УСТАНОВИТЕ ТЕРМОЭЛЕМЕНТ</b> <b>Для получения справки нажмите ?</b>	Термоэлемент не установлен или установлен неправильно.	<p>Для получения справки нажмите <b>?</b>.</p> <p>или</p> <p>Обратитесь в службу поддержки заказчиков HP или к уполномоченному поставщику услуг HP.</p>
<b>УСТАНОВЛЕН РАСХОДНЫЙ МАТЕРИАЛ НЕ HP</b> чередуется с сообщением <b>Для получения справки нажмите ?</b>	Установлен новый расходный материал не производства HP. Это сообщение будет отображаться до тех пор, пока не будет установлен расходный материал HP или не будет нажата клавиша <b>✓</b> .	<p>Если расходный материал приобретен как подлинный расходный материал HP, посетите Web-узел <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a>.</p> <p>Гарантия HP не распространяется на обслуживание и ремонт принтеров, поломка которых была вызвана использованием расходных материалов не HP.</p>

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
		Для продолжения печати нажмите ✓.
<b>Установлен расходный материал HP</b>	Установлен новый картридж HP . Принтер вернется в состояние <b>В режиме готовности</b> приблизительно через 10 секунд.	Никакие действия не требуются.

## Указания по работе с бумагой

Для получения наилучших результатов убедитесь в том, что вы используете бумагу высокого качества, на которой нет разрезов, заусениц, разрывов, пятен, отслаивающихся частиц, пыли, замятий, пустот, а также скрученных или загнутых концов.

Если вы не знаете точно, какой тип бумаги вы загружаете (например, высокосортная или бумага из вторичного сырья), сверьтесь с этикеткой на ее упаковке.

Полный список поддерживаемых носителей см. в разделе [Поддерживаемые форматы носителя на стр. 13](#).

Следующие неполадки, если их не устранить, могут привести к ухудшению качества печати, возникновению замятий или повреждению принтера.

Симптом	Неполадка с бумагой	Устранение
Низкое качество печати или сцепление тонера	Бумага слишком влажная, слишком грубая, слишком плотная или слишком гладкая или это тисненая или дефектная бумага.	Попробуйте использовать бумагу другого типа плотностью от 100 до 250 ед. по Шеффилду с влажностью от 4 до 6%.
Пропадание знаков, затор бумаги, скручивание	Бумага хранится неправильно. Бумага не выровнена по краям.	Храните бумагу во влагонепроницаемой упаковке, не сгибая ее.  Переверните бумагу.
Чрезмерное скручивание	Бумага слишком влажная, имеет неправильную ориентацию волокон или слишком короткие волокна. Бумага не выровнена по краям.	Откройте задний выходной приемник, или используйте бумагу с длинными волокнами.  Переверните бумагу.
Замятие, повреждение принтера	Бумага имеет вырезы или перфорационные отверстия.	Используйте бумагу без вырезов и перфорации.
Неполадки при подаче носителя	У бумаги рваные края, или упаковка бумаги была повреждена. Бумага не выровнена по краям. Слишком влажная, слишком грубая, слишком плотная или слишком гладкая бумага. Бумага имеет неправильную ориентацию волокон или слишком короткие волокна или она рельефная.	Используйте высококачественную бумагу, предназначенную для лазерных принтеров.  Переверните бумагу.  Попробуйте использовать бумагу другого типа плотностью от 100 до 250 ед. по Шеффилду с влажностью от 4 до 6%.  Откройте задний выходной приемник, или используйте бумагу с длинными волокнами.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не используйте фирменные бланки, напечатанные с помощью краски, неустойчивой к высоким температурам, например, те, которые применяются в некоторых системах термографической печати, а также не используйте рельефные бланки и бумагу с тисненым рисунком. Не используйте фирменные бланки, отпечатанные трафаретным способом. При печати на этом принтере тонер закрепляется на носителе за счет давления и высокой температуры. Убедитесь в том, что на цветной бумаге или бланках использованы чернила, способные выдерживать температуру плавления тонера (200°C или 392°F в течении 0,1 секунды).

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Несоблюдение описанных выше рекомендаций может привести к замятию бумаги или повреждению принтера.

---

## Печать специальных страниц

Специальные страницы в памяти принтера помогают выявлять и изучать неполадки с принтером.

- **Страница конфигурации**

На странице конфигурации отображаются многие текущие параметры и свойства принтера. Подробнее о печати страницы конфигурации см. в разделе [Использование информационных страниц принтера на стр. 94](#). Если установлен сервер печати HP Jetdirect, второй страницей будет также распечатана страница конфигурации HP Jetdirect.

- **Список шрифтов**

Можно напечатать список шрифтов, используя панель управления (см. раздел [Использование информационных страниц принтера на стр. 94](#)) или (для компьютеров Macintosh) утилиту HP Printer (см. раздел [Использование утилиты принтера HP для компьютеров Macintosh на стр. 99](#)).

- **Страница состояния расходных материалов**

Используйте страницу состояния расходных материалов для получения информации об установленном в принтере картридже, количестве тонера, оставшемся в принтере, а также о количестве обработанных страниц и заданий (см. раздел [Использование информационных страниц принтера на стр. 94](#)).

- **Страницы «Демонстрация»**

Используйте меню панели управления **ДЕМОНСТРАЦИЯ** для печати страниц с информацией о замятиях, загрузке лотков, поддерживаемых типах и форматах носителей и дополнительной информацией. См. раздел [Меню «Демонстрация» на стр. 22](#).

# Общие причины замятий бумаги

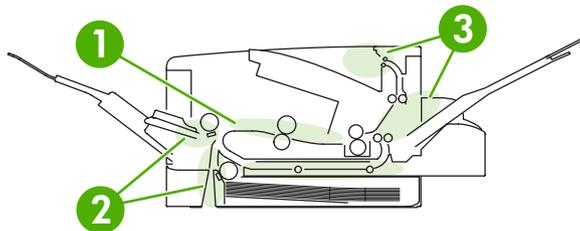
В принтере произошло замятие.<sup>1</sup>

Причина	Решение
Носитель не соответствует техническим характеристикам.	Используйте только ту бумагу, которая соответствует требованиям HP. См. раздел <a href="#">характеристики бумаги на стр. 188</a> .
Неправильно установлен один из компонентов.	Убедитесь, что все картриджи, модуль перемещателя и термозлемент установлены правильно.
Повторно загружается бумага, которая уже использовалась в принтере или в копировальном устройстве.	Не используйте бумагу, которая ранее уже использовалась для печати или копирования.
Неправильно загружен подающий лоток.	Уберите лишний носитель из подающего лотка. Убедитесь, что высота стопки носителя не превышает максимальной отметки в лотке. См. раздел <a href="#">Настройка лотков на стр. 61</a> .
Носитель перекошен.	Направляющие подающего лотка отрегулированы неправильно. Отрегулируйте их так, чтобы они плотно прилегали к стопке без скручивания листов.
Листы носителя слиплись.	Извлеките носитель, согните стопку, поверните ее на 180° или переверните. Перезагрузите носитель в подающий лоток.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Не пролистывайте бумагу. Во время пролистывания может создаться статическое электричество, которое затем может привести к слипанию листов бумаги.
Носитель извлечен до его попадания в выходной приемник.	Перезапустите принтер. Прежде чем вынуть страницу из МФП, подождите, пока она полностью не выйдет в выходной приемник.
Плохое качество носителя.	Замените носитель.
Внутренние ролики лотка 2 не захватывают носитель.	Снимите верхний лист носителя. Если удельный вес носителя более 120 г/м <sup>2</sup> , то он может не выйти из лотка.
Носитель имеет грубые или зазубренные края.	Замените носитель.
Листы носителя перфорированы или имеют тисненый рисунок.	Перфорированный носитель или носитель с тисненым рисунком нелегко разделить. Подавайте листы по одному из лотка 1.
Срок службы расходных материалов принтера истек.	Проверьте, не отображаются ли на панели управления принтера сообщения о необходимости замены расходных материалов, или распечатайте страницу состояния расходных материалов, чтобы уточнить оставшийся срок службы расходных материалов. См. раздел <a href="#">Использование информационных страниц принтера на стр. 94</a> .
Бумага неправильно хранилась.	Замените бумагу в лотках. Бумагу следует хранить в оригинальной упаковке в месте с регулируемыми условиями окружающей среды.

<sup>1</sup> Если замятия в принтере продолжают возникать, обратитесь в службу поддержки заказчиков HP или к уполномоченному поставщику услуг HP.

## Места возникновения замятий бумаги

Используйте этот рисунок для устранения неполадок, связанных с замятиями бумаги в принтере. Инструкции по устранению замятий см. в разделе [Устранение замятий на стр. 142](#).



1	Картридж
2	Входные лотки
3	Выходные приемники

## Устранение замятия

Данный принтер выполняет автоматическое восстановление после устранения замятия бумаги. С помощью этой функции можно настроить принтер для автоматической повторной печати замятых страниц.

- **АВТО** При установке параметра принтер попытается повторно распечатать замятые страницы.
- **ВЫКЛ** При установке параметра принтер не будет выполнять повторную печать замятых страниц.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время процедуры восстановления принтер, возможно, повторно распечатает несколько страниц, которые были напечатаны до замятия. Не забудьте удалить дублирующиеся страницы.

Чтобы увеличить скорость печати и ресурсы памяти, возможно, потребуется отключить функцию восстановления после устранения замятий бумаги.

### Выключение функции восстановления после замятий

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу **✓**.
3. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**, а затем нажмите клавишу **✓**.
4. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **УСТРАНЕНИЕ ЗАМЯТИЯ**, а затем нажмите клавишу **✓**.

5. Нажмите клавишу ▼, чтобы выделить **ВЫКЛ**, а затем нажмите клавишу ✓.
6. Нажмите клавишу **Меню**, чтобы вернуться в режим **В режиме готовности**.

## Устранение замятий

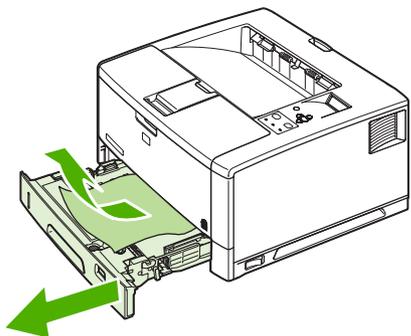
При устранении замятия старайтесь не порвать печатный носитель. Если небольшой кусок носителя останется в принтере, это может вызвать новые замятия.

Меню панели управления **ДЕМОНСТРАЦИЯ** содержит страницу с инструкциями по устранению замятий. См. раздел [Меню «Демонстрация» на стр. 22](#).

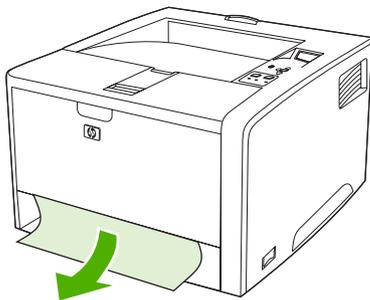
### Устранение замятий в областях входных лотков

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы удалить носитель из области лотка 1, медленно потяните носитель в направлении от принтера. Для остальных лотков выполните следующую процедуру.

1. Выньте лоток из принтера, слегка приподнимите его и удалите из лотка всю поврежденную бумагу.

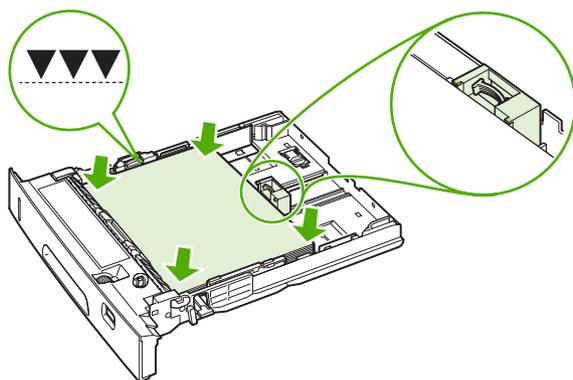


2. Если в зоне подачи виден край листа, осторожно извлеките бумагу из принтера, потянув ее по направлению вниз. Если бумага не видна, проверьте область верхней крышки.



 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не вытаскивайте бумагу с силой, если она не выходит достаточно легко. Если бумага застряла в лотке, попробуйте удалить ее через лоток сверху (если он установлен) или через область верхней крышки.

3. Перед установкой лотка убедитесь в том, что бумага во всех четырех углах лотка лежит ровно и под выступами на направляющих.

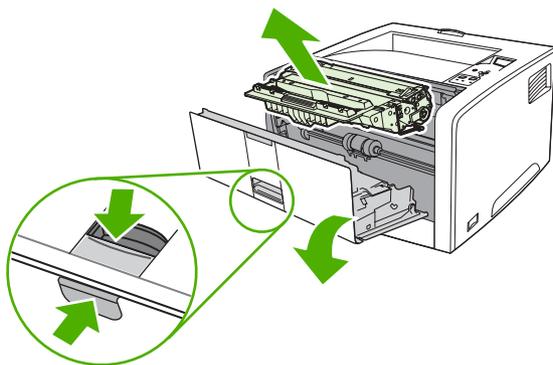


4. Откройте и закройте верхнюю крышку, чтобы сбросить сообщение о замятии.

Если сообщение о замятии носителя появляется повторно, в принтере еще остался носитель. Поищите застрявший носитель в других местах.

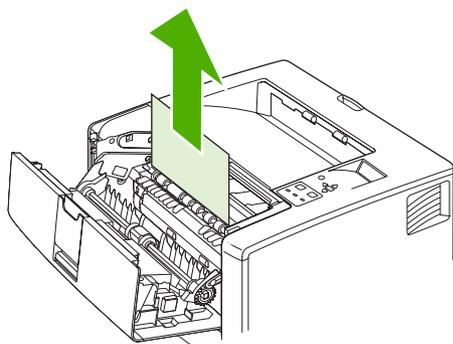
## Устранение замятий в зоне картриджа

1. Откройте крышку и извлеките картридж.



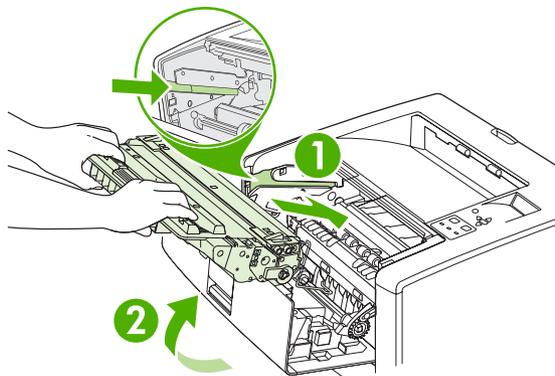
△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы предотвратить повреждение картриджа, не подвергайте его воздействию света дольше, чем на несколько минут.

2. Осторожно вытяните носитель из принтера. Будьте осторожны, чтобы не порвать носитель.



△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Старайтесь избежать просыпания тонера. С помощью сухой ткани без ворса удалите тонер, который мог попасть в принтер. Если лишний тонер попадет в принтер, качество печати может временно ухудшиться. Путь прохождения бумаги можно очистить от тонера, напечатав подряд несколько страниц. Если тонер попал на одежду, удалите его сухой тканью и выстирайте одежду в холодной воде. (Горячая вода закрепляет пятна тонера на ткани.)

3. Заново установите картридж и закройте верхнюю крышку.

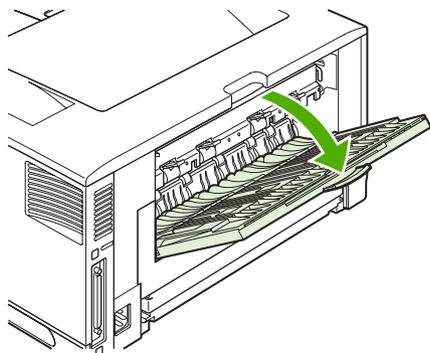


Если сообщение о замятии носителя появляется повторно, в принтере еще остался носитель. Поищите застрявший носитель в других местах.

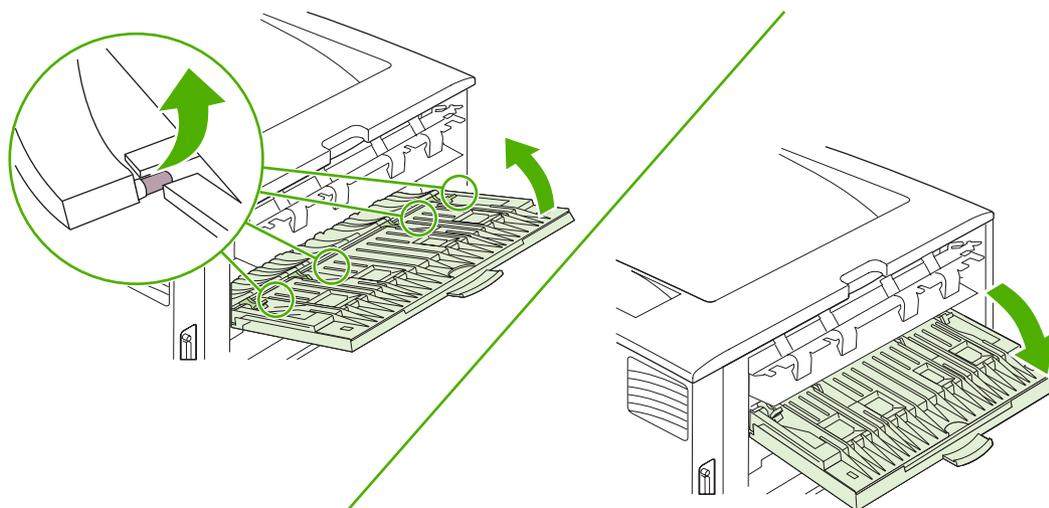
## Устранение замятий в областях выходных приемников

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если произошло замятие носителя в области верхнего вывода, но большая часть носителя осталась внутри принтера, лучше удалить его через заднюю дверцу.

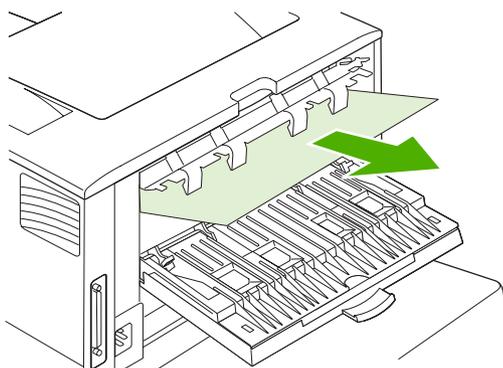
1. Откройте заднюю дверцу.



2. Немного поднимите заднюю дверцу, а затем за дверцей поднимите среднюю часть черного приспособления для открытия защелок. Отпустите заднюю дверцу, чтобы она полностью открылась.

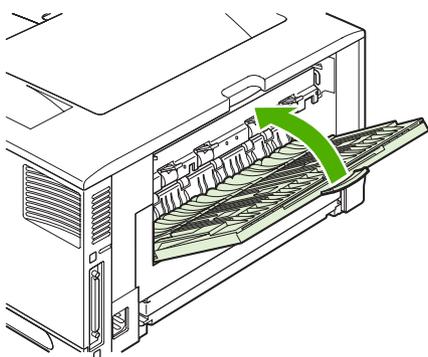


3. Возьмите лист с двух сторон и осторожно вытяните его из принтера. (На носителе может быть просыпавшийся тонер. Будьте осторожны, не просыпьте его на себя или в принтер.)



 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если носитель трудно удалить, попробуйте открыть верхнюю крышку и удалить картридж для ослабления давления на носитель.

4. Закройте заднюю дверцу. (При закрытии задней дверцы защелки автоматически возвращаются в исходное положение.)



5. Откройте и закройте верхнюю крышку, чтобы сбросить сообщение о замятии.

Если сообщение о замятии носителя появляется повторно, в принтере еще остался носитель. Поищите застрявший носитель в других местах.

## Устранение повторных замятий

Если замятия происходят часто, попробуйте выполнить следующие действия:

- Проверьте все места замятий бумаги. Кусочек бумаги мог застрять где-то в принтере.
- Проверьте, правильно ли носитель загружен в лотки, правильно ли лотки настроены на формат загруженного носителя и не переполнены ли лотки.
- Убедитесь, что все лотки и дополнительные приспособления механизма протяжки бумаги полностью вставлены в принтер. (Если во время выполнения задания печати лоток открыт, может произойти замятие.)
- Убедитесь, что все крышки и дверцы закрыты. (Если какая-нибудь крышка или дверца открыта во время печати, может произойти замятие.)

- Попробуйте выполнить печать с использованием другого выходного приемника.
- Листы могли слипнуться. Попробуйте согнуть стопку, чтобы отделить каждый лист. Не разворачивайте бумагу веером.
- При печати из лотка 1 попробуйте подавать меньшее количество листов одновременно.
- При печати на носителях малых форматов, таких как каталожные карточки, убедитесь в том, что носитель правильно сориентирован в лотке.
- Переверните стопку носителя в лотке другой стороной вверх. Попробуйте также повернуть стопку на 180°.
- Попробуйте повернуть носитель для подачи в принтер в другой ориентации.
- Проверьте качество носителя. *Не* используйте деформированные или нестандартные носители.
- Используйте только ту бумагу, которая соответствует характеристикам НР. См. раздел [характеристики бумаги на стр. 188](#).
- Не используйте носители, которые уже использовались в принтере или копире. Не выполняйте печать на обеих сторонах прозрачных пленок, кальки или этикеток.
- Не используйте носители со скрепками или носители, с которых были удалены скрепки. Скрепки могут привести к повреждению принтера и прекращению действия гарантии.
- Убедитесь в том, что электропитание принтера не прерывается и соответствует спецификациям принтера. См. раздел [Характеристики на стр. 183](#).
- Выполните очистку принтера. См. раздел [Очистка принтера на стр. 107](#).
- Обратитесь в уполномоченный сервисный центр или службу поддержки НР для выполнения регулярного обслуживания принтера. См. информационный листок поддержки, прилагаемый к принтеру, или см. раздел [Поддержка заказчиков на стр. 180](#).

## Устранение дефектов печати

Этот раздел поможет установить причину проблем качества печати и устранить их. Часто проблемы с качеством печати можно решить с помощью надлежащего обслуживания, использования носителей, отвечающих требованиям HP, или с помощью печати на листах очистки.

### Проблемы качества печати, связанные с носителем

Использование несоответствующего носителя может привести к ухудшению качества печати.

- Используйте носитель, который соответствует характеристикам HP. См. раздел [характеристики бумаги на стр. 188](#).
- Поверхность материала для печати слишком гладкая. Используйте носитель, который соответствует характеристикам HP. См. раздел [характеристики бумаги на стр. 188](#).
- Структура носителя неоднородна по влажности: слишком высокая или слишком низкая. Используйте носитель из другого источника или из только что открытой пачки.
- На некоторых участках носителя тонер не закрепляется. Используйте носитель из другого источника или из только что открытой пачки.
- Используемый фирменный бланк напечатан на грубом носителе. Используйте более гладкий копировальный носитель. Если проблема не будет решена, попросите поставщика фирменных бланков использовать носители, соответствующие характеристикам для данного принтера. См. раздел [характеристики бумаги на стр. 188](#).
- Слишком грубый носитель. Используйте более гладкий копировальный носитель.
- Неправильная настройка драйвера. Чтобы изменить тип носителя, см. раздел [Тип и формат на стр. 54](#).
- Для выбранного параметра носитель является слишком плотным, и тонер не закрепляется на его поверхности.

### Проблемы качества печати, связанные с окружающей средой

Если принтер работает в условиях повышенной или пониженной влажности, проверьте, соответствует ли окружающая среда требуемым характеристикам. Для получения информации о характеристиках окружающей среды см. руководство по началу работы.

### Проблемы качества печати, связанные с замятиями

Проверьте, что из пути прохождения бумаги извлечены все листы. См. раздел [Устранение замятия на стр. 140](#).

- Если в принтере недавно произошло замятие, распечатайте две или три страницы, чтобы очистить принтер.
- Если листы не проходят через термозлемент, что приводит к дефектам изображения на других распечатываемых документах, распечатайте две или три страницы для очистки принтера. Если проблема не устраняется, запустите страницу очистки. См. раздел [Очистка принтера на стр. 107](#).

## Примеры дефектов изображений

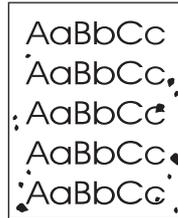
С помощью таблицы с примерами дефектов изображений определите вид дефекта, а затем обратитесь к соответствующей странице со справочной информацией для устранения неполадки. Эти примеры помогают определить наиболее часто встречающиеся проблемы качества печати. Если проблема не устраняется описанным способом, обратитесь в службу поддержки заказчиков HP. (См. [Поддержка заказчиков на стр. 180.](#))



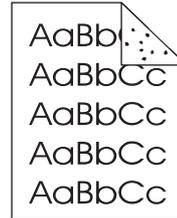
См. раздел [Бледная печать \(часть страницы\)](#) на стр. 150



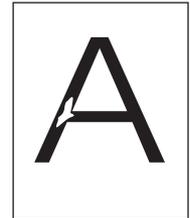
См. раздел [Бледная печать \(вся страница\)](#) на стр. 150



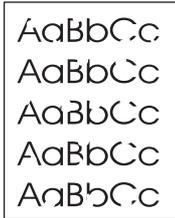
См. раздел [Частицы тонера на стр. 151](#)



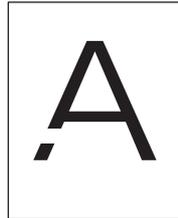
См. раздел [Частицы тонера на стр. 151](#)



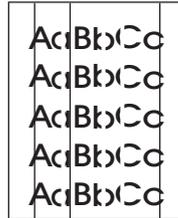
См. раздел [Пропадание тонера](#) на стр. 151



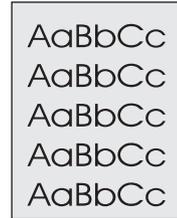
См. раздел [Пропадание тонера](#) на стр. 151



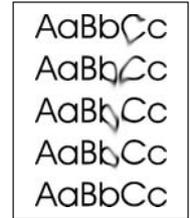
См. раздел [Пропадание тонера](#) на стр. 151



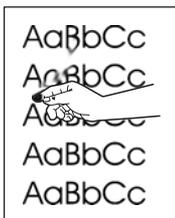
См. раздел [Линии](#) на стр. 152



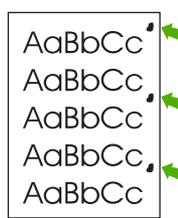
См. раздел [Серый фон](#) на стр. 152



См. раздел [Размазывание тонера](#) на стр. 153



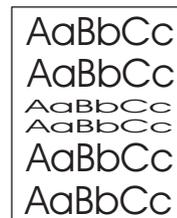
См. раздел [Осыпание тонера](#) на стр. 153



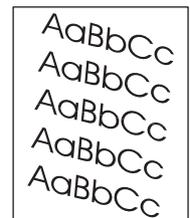
См. раздел [Повторяющиеся дефекты](#) на стр. 154



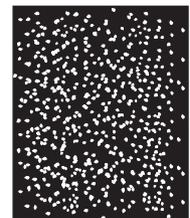
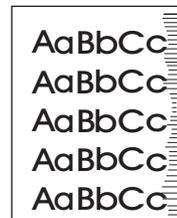
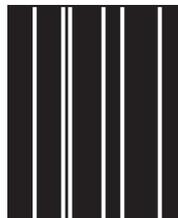
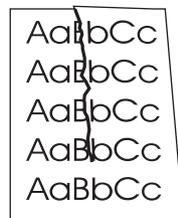
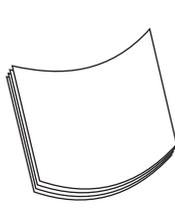
См. раздел [Повторение изображения](#) на стр. 154



См. раздел [Искажение формы символов](#) на стр. 155



См. раздел [Перекося изображения на странице](#) на стр. 155



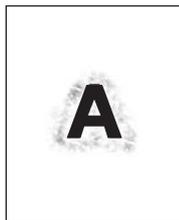
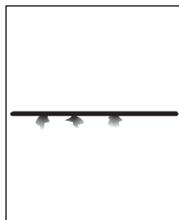
См. раздел [Скручивание или волны на стр. 156](#)

См. раздел [Складки или морщины на стр. 156](#)

См. раздел [Белые вертикальные линии на стр. 157](#)

См. раздел [Размазанные полосы на стр. 157](#)

См. раздел [Белые точки на черном на стр. 158](#)



См. раздел [Разбросанные линии на стр. 158](#)

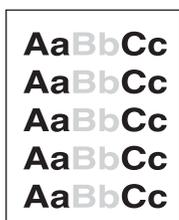
См. раздел [Размытая печать на стр. 159](#)

См. [Случайное повторение изображения на стр. 159](#) (темное)

См. [Случайное повторение изображения на стр. 159](#) (светлое)

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Приведенные примеры относятся к носителям формата Letter, которые подаются в принтер коротким краем вперед.

## Бледная печать (часть страницы)



1. Убедитесь, что картридж установлен полностью.
2. Возможно, заканчивается тонер в картридже. Замените картридж.
3. Носитель для печати не удовлетворяет техническим требованиям HP (например, носитель слишком влажный или шероховатый). См. раздел [характеристики бумаги на стр. 188](#).

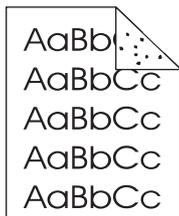
## Бледная печать (вся страница)



1. Убедитесь, что картридж установлен полностью.
2. Убедитесь в том, что **ECONOMODE** выключен на панели управления и в драйвере принтера.

3. Откройте меню **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА** на панели управления принтера. Откройте подменю **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ** и увеличьте значение параметра **ПЛОТНОСТЬ ТОНЕРА**. См. раздел [Подменю «Качество печати» на стр. 29](#).
4. Попробуйте использовать другой тип носителя.
5. Возможно, картридж с тонером почти пуст. Замените картридж.

## Частицы тонера



Частицы тонера могут появляться на странице после устранения затора бумаги.

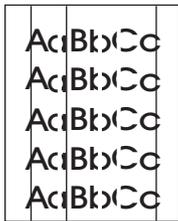
1. Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
2. Почистите внутреннюю часть принтера и запустите лист очистки, чтобы очистить термозлемент. (См. [Очистка принтера на стр. 107](#).)
3. Попробуйте использовать другой тип носителя.
4. Проверьте, не высыпается ли тонер из картриджа. Если тонер высыпается, замените картридж.

## Пропадание тонера



1. Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера. (См. [Рабочая среда на стр. 187](#).)
2. Если используется грубый носитель, и тонер может легко стереться, откройте меню **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА** на панели управления принтера. В подменю **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ** выберите **РЕЖИМ ТЕРМОЭЛ-ТА**, а затем выберите используемый тип носителя. Измените настройку и установите ее в режим **ВЫСОКОЕ 1** или **ВЫСОКОЕ 2**, она поможет тонеру застывать на носителе более эффективно. (См. [Подменю «Качество печати» на стр. 29](#).)
3. Попробуйте использовать более гладкий носитель.

## Линии



1. Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
2. Почистите внутреннюю часть принтера и запустите лист очистки, чтобы очистить термоэлемент. (См. [Очистка принтера на стр. 107.](#))
3. Замените картридж.

## Серый фон



1. Не используйте носитель, который уже проходил через принтер.
2. Попробуйте использовать другой тип носителя.
3. Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
4. Переверните стопку в лотке другой стороной вверх. Попробуйте также повернуть стопку на 180°.
5. Откройте меню **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА** на панели управления принтера. Откройте подменю **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ** и увеличьте значение параметра **ПЛОТНОСТЬ ТОНЕРА**. См. раздел [Подменю «Качество печати» на стр. 29.](#)
6. Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера. (См. [Рабочая среда на стр. 187.](#))
7. Замените картридж.

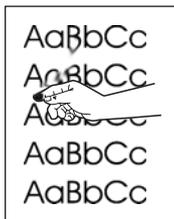
## Размазывание тонера



1. Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
2. Попробуйте использовать другой тип носителя.
3. Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера. (См. [Рабочая среда на стр. 187.](#))
4. Почистите внутреннюю часть принтера и запустите лист очистки, чтобы очистить термозлемент. (См. [Очистка принтера на стр. 107.](#))
5. Замените картридж.

См. также раздел [Осыпание тонера на стр. 153.](#)

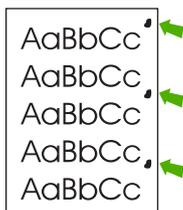
## Осыпание тонера



Здесь под осыпанием тонера подразумевается то, что тонер стирается со страницы.

1. Если бумага плотная или грубая, откройте меню **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА** на панели управления принтера. В подменю **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ** выберите **РЕЖИМ ТЕРМОЭЛ-ТА**, а затем выберите используемый тип носителя. Измените настройку и установите ее в режим **ВЫСОКОЕ 1** или **ВЫСОКОЕ 2**, она поможет тонеру застывать на носителе более эффективно. (См. [Подменю «Качество печати» на стр. 29.](#)) Следует также установить тип носителя для используемого лотка. (См. [Управление заданиями печати на стр. 54.](#))
2. Если по виду можно определить, что одна сторона носителя грубее, попытайтесь печатать на более гладкой стороне.
3. Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера. (См. [Рабочая среда на стр. 187.](#))
4. Убедитесь в том, что тип и качество носителя соответствуют требованиям НР. (См. [характеристики бумаги на стр. 188.](#))

## Повторяющиеся дефекты



1. Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
2. Если расстояние между дефектами составляет 44 мм (1,7 д.), 58 мм (2.3 д.), или 94 мм (3.7 д.), возможно, необходимо заменить картридж.
3. Почистите внутреннюю часть принтера и запустите лист очистки, чтобы очистить термоэлемент. (См. [Очистка принтера на стр. 107.](#))

См. также раздел [Повторение изображения на стр. 154.](#)

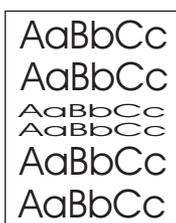
## Повторение изображения



Подобные дефекты могут возникать при использовании готовых форм или большого количества узкого носителя.

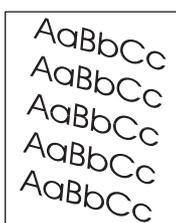
1. Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
2. Убедитесь в том, что тип и качество носителя соответствуют требованиям HP. (См. [характеристики бумаги на стр. 188.](#))
3. Если расстояние между дефектами составляет 44 мм (1,7 д.), 58 мм (2.3 д.), или 94 мм (3.7 д.), возможно, необходимо заменить картридж.

## Искажение формы символов



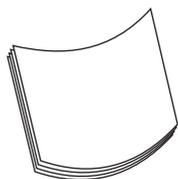
1. Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
2. Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера. (См. [Рабочая среда на стр. 187.](#))

## Перекося изображения на странице



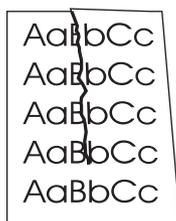
1. Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
2. Убедитесь, что внутри принтера не осталось обрывков носителя.
3. Проверьте загрузку носителя и правильность настройки лотка. (См. [Настройка лотков на стр. 61.](#)) Проверьте также, чтобы направляющие не были установлены слишком туго или слишком свободно по отношению к носителю.
4. Переверните стопку в лотке другой стороной вверх. Попробуйте также повернуть стопку на 180°.
5. Убедитесь в том, что тип и качество носителя соответствуют требованиям HP. (См. [характеристики бумаги на стр. 188.](#))
6. Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера. (См. [Рабочая среда на стр. 187.](#))

## Скручивание или волны



1. Переверните стопку в лотке другой стороной вверх. Попробуйте также повернуть стопку на 180°.
2. Убедитесь в том, что тип и качество носителя соответствуют требованиям НР. (См. [характеристики бумаги на стр. 188.](#))
3. Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера. (См. [Рабочая среда на стр. 187.](#))
4. Попробуйте выполнить печать с использованием другого выходного приемника.
5. Если носитель неплотный или гладкий, откройте меню **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА** на панели управления принтера. В подменю **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ** выберите **РЕЖИМ ТЕРМОЭЛ-ТА**, а затем выберите используемый тип носителя. Изменение значения параметра на **НИЗКАЯ** позволит уменьшить нагрев термоэлемента. (См. [Подменю «Качество печати» на стр. 29.](#)) Следует также установить тип носителя для используемого лотка. (См. [Управление заданиями печати на стр. 54.](#))

## Складки или морщины



1. Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
2. Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера. (См. [Рабочая среда на стр. 187.](#))
3. Переверните стопку в лотке другой стороной вверх. Попробуйте также повернуть стопку на 180°.
4. Проверьте загрузку носителя и правильность настройки лотка. (См. [Настройка лотков на стр. 61.](#))
5. Убедитесь в том, что тип и качество носителя соответствуют требованиям НР. (См. [характеристики бумаги на стр. 188.](#))
6. Если конверты мнутся, попробуйте хранить конверты так, чтобы они лежали ровно.

Если указанные действия не приведут к устранению складок или морщин, измените режим термоэлемента с **ОБЫЧНЫЙ** на **НИЗ.1**.

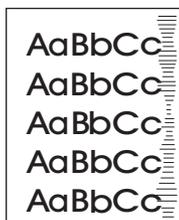
1. Нажмите на клавишу **Меню**, расположенную на панели управления принтера.
2. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите клавишу **✓**.
3. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ**, а затем нажмите клавишу **✓**.
4. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **РЕЖИМ ТЕРМОЭЛ-ТА**, а затем нажмите клавишу **✓**.
5. Нажмите клавишу **▼**, чтобы выделить **НИЗ.1**, а затем нажмите клавишу **✓**.

## Белые вертикальные линии



1. Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
2. Убедитесь в том, что тип и качество носителя соответствуют требованиям HP. (См. [характеристики бумаги на стр. 188.](#))
3. Замените картридж.

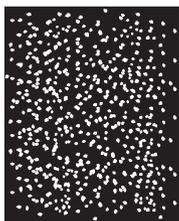
## Размазанные полосы



Этот дефект обычно встречается, когда картридж значительно превысил установленный срок службы. Например, это бывает при печати большого количества страниц с очень низким расходом тонера.

1. Замените картридж.
2. Уменьшите количество страниц, которые печатаются с низким расходом тонера картриджа.

## Белые точки на черном



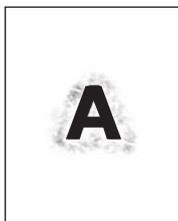
1. Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
2. Убедитесь в том, что тип и качество носителя соответствуют требованиям НР. (См. [характеристики бумаги на стр. 188.](#))
3. Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера. (См. [Рабочая среда на стр. 187.](#))
4. Замените картридж.

## Разбросанные линии



1. Убедитесь в том, что тип и качество носителя соответствуют требованиям НР. (См. [характеристики бумаги на стр. 188.](#))
2. Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера. (См. [Рабочая среда на стр. 187.](#))
3. Переверните стопку в лотке другой стороной вверх. Попробуйте также повернуть стопку на 180°.
4. Откройте меню **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА** на панели управления принтера. Откройте подменю **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ** и измените параметр **ПЛОТНОСТЬ ТОНЕРА**. (См. [Подменю «Качество печати» на стр. 29.](#))
5. Откройте меню **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА** на панели управления принтера. В подменю **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ** откройте **ОПТИМИЗАЦИЯ** и установите значение **ИНФ. СТРОКИ=ВКЛ.**

## Размытая печать



1. Убедитесь в том, что тип и качество носителя соответствуют требованиям HP. (См. [характеристики бумаги на стр. 188.](#))
2. Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера. (См. [Рабочая среда на стр. 187.](#))
3. Переверните стопку в лотке другой стороной вверх. Попробуйте также повернуть стопку на 180°.
4. Не используйте носитель, который уже проходил через принтер.
5. Уменьшите плотность тонера. Откройте меню **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА** на панели управления принтера. Откройте подменю **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ** и измените параметр **ПЛОТНОСТЬ ТОНЕРА**. (См. [Подменю «Качество печати» на стр. 29.](#))
6. Откройте меню **НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА** на панели управления принтера. В подменю **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ** откройте **ОПТИМИЗАЦИЯ** и установите значение **СКОР.ПЕРЕДАЧА=ВКЛ.** (См. [Подменю «Качество печати» на стр. 29.](#))

## Случайное повторение изображения



Если изображение вверху страницы (сплошным черным цветом) появляется далее ниже по странице (в виде серого поля), возможно, тонер не полностью удален с прошлого задания. (Повторяющееся изображение может быть светлее или темнее поля, в котором появляется.)

- Измените тон (интенсивность) поля, на котором появляется повторяющееся изображение.
- Измените порядок печати изображений. Например, напечатайте вверху страницы более светлое изображение, а внизу – то, которое темнее.
- Поверните в программном приложении всю страницу на 180° для печати сначала светлого изображения.
- Если дефект сохраняется при печати задания, выключите принтер на 10 минут, а затем снова включите его для возобновления печати задания.

# Устранение распространенных неполадок Windows

Сообщение об ошибке:

«Ошибка записи в порт LPTx» в Windows 9x.

Причина	Решение
Материал для печати не загружен.	Убедитесь в наличии бумаги или носителя для печати в лотках.
Кабель плохо закреплен или поврежден.	Проверьте, правильно ли подключены кабели, включено ли питание принтера и горит ли на нем индикатор готовности.
Принтер подключен к разветвителю, но напряжения питания недостаточно.	Выключите устройство, извлеките шнур питания разветвителя и включите его в другую электрическую розетку.
Неправильная настройка ввода/вывода.	Щелкните кнопку <b>Пуск</b> , выберите <b>Настройка</b> , а затем щелкните <b>Принтеры</b> . Щелкните правой кнопкой мыши HP LaserJet 5200L драйвер принтера и выберите <b>Свойства</b> . Нажмите кнопку <b>Сведения</b> , а затем — кнопку <b>Параметры порта</b> . Снимите флажок в поле <b>Проверять состояние порта перед печатью</b> . Щелкните <b>ОК</b> . Нажмите кнопку <b>Очередь</b> , а затем — щелкните пункт <b>Печатать непосредственно на принтер</b> . Щелкните <b>ОК</b> .

Сообщение об ошибке:

«General Protection FaultException OE» (Общая ошибка защиты ОшибкаИсключение OE)

«Spool32»

«Illegal Operation» (Недопустимая операция)

Причина	Решение
	Закройте все программы, перезагрузите Windows и попробуйте еще раз.
	Выберите другой драйвер принтера. Если выбран драйвер HP LaserJet 5200L PCL 6, переключите драйвер на PCL 5e или PS. Обычно это действие можно выполнить с помощью программы.
	Удалите из подкаталога Temp все временные файлы. Можно определить имя каталога. Для этого откройте файл AUTOEXEC.BAT и найдите предложение "Set Temp =". После данного предложения указано имя каталога temp. Обычно это C:\TEMP, но оно может быть изменено.
	Более подробно о сообщениях об ошибках Windows см. документацию Microsoft Windows, которая входит в комплект поставки компьютера.

# Устранение распространенных ошибок при использовании Macintosh

Помимо неполадок, перечисленных в разделе [Устранение неполадок общего характера при печати на стр. 117](#), в данном разделе содержатся описания неполадок, которые могут возникнуть при использовании компьютера Macintosh.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Настройка печати по протоколу USB выполняется с помощью утилиты Desktop Printer Utility. Принтер *не* появится в утилите "Chooser".

## Драйвер принтера не появляется в утилите Print Center.

Причина	Решение
Возможно, не установлено программное обеспечение принтера или оно установлено неправильно.	Убедитесь, что файл HP LaserJet 5200L PPD находится на жестком диске в следующей папке: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;язык&gt;.lproj</code> , где «<язык>» — обозначение используемого языка из двух букв. Если необходимо, переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.
Файл Postscript Printer Description (PPD) поврежден.	Удалите файл PPD из следующей папки: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;язык&gt;.lproj</code> , где «<язык>» — обозначение используемого языка из двух букв. Переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.

## Имя принтера не появляется в программе Print Center (Центр печати).

Причина	Решение
Возможно, принтер не готов к выполнению задания.	Убедитесь, что кабели подключены правильно, принтер включен, а индикатор готовности горит.
Возможно, выбран неверный тип подключения.	Убедитесь, что настройки USB, выбраны в соответствии с типом подключения принтера к компьютеру.
Используется неправильное имя принтера.	Чтобы определить имя принтера, распечатайте страницу конфигурации. См. <a href="#">Использование информационных страниц принтера на стр. 94</a> . Убедитесь, что имя принтера на странице конфигурации соответствует имени в Print Center (Центре печати).
Возможно, интерфейсный кабель неисправен или низкого качества.	Замените интерфейсный кабель. Убедитесь, что используется интерфейсный кабель высокого качества.

## В утилите Print Center драйвер выбранного устройства автоматически не устанавливается.

Причина	Решение
Возможно, принтер не готов к выполнению задания.	Убедитесь, что кабели подключены правильно, принтер включен, а индикатор готовности горит.
Возможно, не установлено программное обеспечение принтера или оно установлено неправильно.	Убедитесь, что файл HP LaserJet 5200L PPD находится на жестком диске в следующей папке: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;язык&gt;.lproj</code> , где

### В утилите Print Center драйвер выбранного устройства автоматически не устанавливается.

Причина	Решение
	«<язык>» — обозначение используемого языка из двух букв. Если необходимо, переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.
Файл Postscript Printer Description (PPD) поврежден.	Удалите файл PPD из следующей папки: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;язык&gt;.lproj</code> , где «<язык>» — обозначение используемого языка из двух букв. Переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.
Возможно, принтер не готов к выполнению задания.	Убедитесь, что кабели подключены правильно, принтер включен, а индикатор готовности горит.
Возможно, интерфейсный кабель неисправен или низкого качества.	Замените интерфейсный кабель. Убедитесь, что используется интерфейсный кабель высокого качества.

### Задание на печать не было отправлено на выбранный принтер.

Причина	Решение
Возможно, остановлено выполнение заданий, находящихся в очереди на печать.	Перезапустите очередь заданий на печать. Откройте <b>Print Monitor</b> (Монитор печати) и выберите <b>Start Jobs</b> (Запустить задания).
Используется неправильное имя принтера. Возможно, что другой принтер с тем же или подобным именем получил данное задание печати.	Чтобы определить имя принтера, распечатайте страницу конфигурации. См. <a href="#">Использование информационных страниц принтера на стр. 94</a> . Убедитесь, что имя принтера на странице конфигурации соответствует имени в Print Center (Центре печати).

### При печати файла PostScript (EPS) используются неверные шрифты.

Причина	Решение
Данная неисправность возникает при работе с некоторыми программами.	<ul style="list-style-type: none"><li>Прежде чем начать печать, загрузите в принтер шрифты, используемые в файле EPS.</li><li>Отправьте файл в формате ASCII, а не в виде бинарного кодирования.</li></ul>

### Не удастся выполнить печать с помощью USB-карты другого производителя.

Причина	Решение
Если программное обеспечение для USB принтеров не установлено, то возникает ошибка.	При добавлении USB-карты другого производителя, возможно, потребуется программное обеспечение поддержки карты адаптера Apple USB. Последняя версия данного программного обеспечения доступна на Web-узле компании Apple.

При подключении с помощью кабеля USB после выбора драйвера принтер не отображается в Macintosh Print Center.

Причина	Решение
Данная неисправность вызвана либо неполадками в работе компонентов программного обеспечения, либо аппаратных средств.	<p><b>Поиск и устранение неисправностей программного обеспечения</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Проверьте, что Macintosh поддерживает USB.</li><li>● Проверьте, что используется система Mac OS X версии 10.1 или выше.</li><li>● Убедитесь, что на компьютере Macintosh установлено соответствующее программное обеспечение для USB от Apple.</li></ul> <p><b>Поиск и устранение неисправностей аппаратных средств</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Убедитесь, что принтер включен.</li><li>● Проверьте правильность подключения USB-кабеля.</li><li>● Убедитесь, что используется соответствующий высокоскоростной кабель USB.</li><li>● Убедитесь в отсутствии слишком большого количества подключенных USB-устройств, переводящих на себя мощность цепочки устройств. Отключите все устройства из цепочки и подключите кабель непосредственно к USB-порту главного компьютера.</li><li>● Проверьте, возможно, в цепочке устройств имеется больше двух не включенных концентраторов USB. Отключите все устройства из цепочки и подключите кабель непосредственно к USB-порту главного компьютера.</li></ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Клавиатура iMac – это USB-концентратор без дополнительного питания.</p>

## Устранение проблем Linux

Для получения дополнительной информации о решении проблем в Linux посетите Web-узел поддержки HP Linux: [hp.sourceforge.net/](http://hp.sourceforge.net/).

# Устранение распространенных ошибок при использовании PostScript

Далее описаны ситуации, характерные для языка PostScript (PS) и возникающие при использовании нескольких языков принтера. Следите за сообщениями на дисплее панели управления, которые могут помочь в разрешении проблем.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для получения сообщений с помощью печати или экрана при возникновении ошибок PS откройте диалоговое окно **Параметры печати** и щелкните выделение напротив области «Ошибки PS».

## Устранение неполадок общего характера

### Задание напечатано шрифтом Courier (гарнитура по умолчанию) вместо заданной гарнитуры.

Причина	Решение
Необходимый шрифт не загружен.	Загрузите необходимый шрифт и повторно отправьте задание на печать. Проверьте тип и местоположение шрифта. Если возможно, загрузите шрифт в принтер. Более подробную информацию см. в документации по программному обеспечению.

### Печать страницы формата legal выполняется с усеченными полями.

Причина	Решение
Задание печати слишком сложное.	Упростите макет страницы или попробуйте добавить памяти.

### Печатается страница ошибок PS.

Причина	Решение
Возможно, задание на печать не является заданием PS.	Убедитесь, что в принтер загружается задание печати PS. Проверьте, не требуется ли настройка программного приложения или отправка в принтер заголовка файла PS.

---

# А Расходные материалы и дополнительные принадлежности

В этом разделе содержатся сведения о заказе запасных частей, расходных материалов и дополнительных принадлежностей. Следует использовать только изделия и дополнительные принадлежности, специально предназначенные для этого принтера.

- [Заказ частей, дополнительных принадлежностей и расходных материалов](#)
- [Номера деталей](#)

# Заказ частей, дополнительных принадлежностей и расходных материалов

Существует несколько методов заказа комплектующих, расходных материалов и дополнительных принадлежностей.

## Заказ напрямую из HP

Напрямую из HP можно получить следующие компоненты.

- **Запасные части.** Для заказа запасных частей в США перейдите на Web-узел [www.hp.com/go/hpparts](http://www.hp.com/go/hpparts). За пределами США заказ частей осуществляется в местном авторизованном центре поддержки HP.
- **Расходные материалы и дополнительные принадлежности:** Чтобы заказать расходные материалы в США, посетите Web-узел [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies). Заказ расходных материалов для всех регионов можно сделать на странице [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html). Заказ дополнительных принадлежностей можно сделать по адресу [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

## Заказ через поставщиков услуг или поддержки

Для заказа расходных материалов или дополнительных принадлежностей обратитесь к авторизованному поставщику услуг или поддержки HP.

## Заказ напрямую через программное обеспечение HP Easy Printer Care, программное обеспечение

Программное обеспечение HP Easy Printer Care, программное обеспечение — это инструмент управления продуктами, разработанный для упрощения настройки, мониторинга, заказа расходных материалов, устранения неполадок и обновления. Дополнительные сведения о программе HP Easy Printer Care, программное обеспечение см. в разделе [Использование ПО HP Easy Printer Care на стр. 96](#).

## Номера деталей

Приведенный список принадлежностей действителен на момент выхода настоящего руководства. Информация о заказе и наличии принадлежностей может меняться в течение срока эксплуатации принтера.

### Картридж

Элемент	Описание	Номер детали
Картридж HP LaserJet:	Картридж на 12 000 страниц	Q7516A

### Память

Характеристика	Описание	Номер детали
100-контактный модуль DIMM DDR 133 МГц  Расширяет возможности принтера при обработке больших заданий печати.	32 МБ	Q7713A
	48 МБ	Q7714A
	64 МБ	Q7715A
	128 МБ	Q7718A

### Кабели и интерфейсы

Элемент	Описание	Номер детали
Параллельные кабели	Кабель IEEE 1284-B, 2 метра	C2950A
	Кабель IEEE 1284-B, 3 метра	C2951A
Кабель USB	Кабель типа A-B, 2 метра	C6518A

### Носитель для печати

Дополнительные сведения о печатных носителях см. по адресу <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Элемент	Описание	Номер детали
Мягкая глянцевая бумага для лазерных принтеров HP	Letter (220 на 280 мм), 50 листов в коробке	C4179A/Азиатско-Тихоокеанские страны/регионы
Для использования с принтерами HP LaserJet. Это мелованная бумага, предназначенная для печати солидных деловых документов, например брошюр, проспектов, а также документов с рисунками и фотографиями.	A4 (210 на 297 мм), 50 листов в коробке	C4179B/Европа и Азиатско-Тихоокеанские страны/регионы
Характеристики: 32 ф. 120 г/м <sup>2</sup>		

Элемент	Описание	Номер детали
Прочная бумага HP LaserJet	Letter (8,5 на 11 д.), 50 листов в коробке	Q1298A/Северная Америка
Для использования с принтерами HP LaserJet. Эта глянцевая бумага отличается водостойкостью и износостойкостью, причем эти качества не ухудшают качество печати и производительность устройства. Рекомендована к применению для печати вывесок, карт, меню и других видов коммерческой графики.	A4 (210 на 297 мм), 50 листов в коробке	Q1298B/Европа и Азиатско-Тихоокеанские страны/регионы
Бумага повышенного качества HP LaserJet	Letter (8,5 на 11 д.), 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке	HPU1132/Северная Америка
Самая яркая бумага HP LaserJet Эта сверхгладкая и ярко-белая бумага обеспечит красочные насыщенные цвета и четкий черный цвет. Данная бумага идеальна для презентаций, бизнес-планов, внешней корреспонденции и других ценных документов.  Характеристики: белизна 98, 75 г/м <sup>2</sup> (32 фунта).	Letter (8,5 на 11 д.), 250 листов в стопке, 6 стопок в коробке	HPU1732/Северная Америка
	A4 (210 на 297 мм), 5 стопок в коробке	Q2397A/Азиатско-Тихоокеанские страны/регионы
	A4 (210 на 297 мм), 250 листов в стопке, 5 стопок в коробке	CHP412/Европа
	A4 (210 на 297 мм), 500 листов в стопке, 5 стопок в коробке	CHP410/Европа
Бумага HP LaserJet	A4 (210 на 297 дюймов), 160 г/м <sup>2</sup> , 500 листов в стопке, 5 стопок в коробке	CHP413/Европа
	Letter (8,5 на 11 д.), 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке	HPJ1124/Северная Америка
	Legal (8,5 на 14 д.) 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке	HPJ1424/Северная Америка
Для использования с принтерами HP LaserJet. Подходит для печати фирменных бланков, записок, юридических документов, рекламных проспектов для рассылки почтой и корреспонденции.  Характеристики: белизна 96, 90 г/м <sup>2</sup> (24 ф.).	A Letter (220 на 280 мм), 500 листов в стопке, 5 стопок в коробке	Q2398A/Азиатско-Тихоокеанские страны/регионы
	A4 (210 на 297 мм), 500 листов в стопке, 5 стопок в коробке	Q2400A/Азиатско-Тихоокеанские страны/регионы
	A4 (210 на 297 мм), 500 листов в стопке	CHP310/Европа
Бумага для печати HP	Letter (8,5 на 11 д.), 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке	HPP1122/Северная Америка и Мексика
	Letter (8,5 на 11 д.), 500 листов в стопке, 3 стопок в коробке	HPP113R/Северная Америка
	A4 (210 на 297 мм), 500 листов в стопке, 5 стопок в коробке	CHP210/Европа
	Характеристики: Яркость 92, 22 ф.	A4 (210 на 297 мм), 300 листов в стопке, 5 стопок в коробке
Универсальная бумага HP	Letter (8,5 на 11 д.), 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке	HPM1120/Северная Америка
	Letter (8,5 на 11 д.), 500 листов в стопке, 5 стопок в коробке	HPM115R/Северная Америка
	Letter (8,5 на 11 д.), 500 листов в стопке, 5 стопок в коробке	HP25011/Северная Америка

Элемент	Описание	Номер детали
<p>для предприятий, на которых для всех офисных нужд используется один вид бумаги. Более яркая и гладкая, чем другие виды офисной бумаги.</p> <p>Характеристики: белизна 90, 75 г/м<sup>2</sup> (20 ф.).</p>	Letter (8,5 на 11 д.), 250 листов в стопке, 12 стопок в коробке	HPM113H/Северная Америка
	Letter (8,5 на 11 д.), с тремя отверстиями, 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке	HPM1420/Северная Америка
	Legal (8,5 на 14 д.) 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке	
<p>Офисная бумага HP</p> <p>Для использования с различным офисным оборудованием — лазерными и струйными принтерами, копирами и факсами. Подходит для высокопроизводительной печати.</p> <p>Характеристики: белизна 84, 75 г/м<sup>2</sup> (20 ф.).</p>	Letter (8,5 на 11 д.), 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке	HPC8511/Северная Америка и Мексика
	Letter (8,5 на 11 д.), с тремя отверстиями, 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке	HPC3HP/Северная Америка
	Legal (8,5 на 14 д.) 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке	HPC8514/Северная Америка
	Letter (8,5 на 11 д.), Quick Pack, 2 500 листов в коробке	HP2500S/Северная Америка и Мексика
	Letter (8,5 на 11 д.), Quick Pack, с тремя отверстиями, 2 500 листов в коробке	HP2500P/Северная Америка
	Letter (220 на 280 мм), 500 листов в стопке, 5 стопок в коробке	Q2408A/Азиатско-Тихоокеанские страны/регионы
	A4 (210 на 297 мм), 500 листов в стопке, 5 стопок в коробке	Q2407A/Азиатско-Тихоокеанские страны/регионы
	A4 (210 на 297 мм), 500 листов в стопке, 5 стопок в коробке	CHP110/Европа
	A4 (210 на 297 мм), Quick Pack; 2 500 листов в стопке, 5 стопок в коробке	CHP113/Европа
	<p>Переработанная офисная бумага HP</p> <p>Для использования с различным офисным оборудованием — лазерными и струйными принтерами, копирами и факсами. Подходит для высокопроизводительной печати.</p> <p>Соответствует требованиям Указа президента США 13101 об экологически предпочтительных продуктах.</p> <p>Характеристики: Яркость 84, 20 ф., на 30% состоит из вторсырья.</p>	Letter (8,5 на 11 д.), 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке
Letter (8,5 на 11 д.), с тремя отверстиями, 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке		HPE113H/Северная Америка
Legal (8,5 на 14 д.) 500 листов в стопке, 10 стопок в коробке		HPE1420/Северная Америка

Элемент	Описание	Номер детали
<p>Прозрачная пленка HP LaserJet</p> <p>Для использования только с черно-белыми принтерами HP LaserJet. Для получения ясного, четкого текста и графики используйте только прозрачные пленки, специально разработанные и протестированные для работы с черно-белыми принтерами HP LaserJet.</p> <p>Характеристики: толщина 4,3 мил.</p>	<p>Letter (8,5 на 11 д.), 50 листов в коробке</p> <hr/> <p>A4 (210 на 297 мм), 50 листов в коробке</p>	<p>92296T/Северная Америка, Азиатско-Тихоокеанские страны/регионы и Европа</p> <hr/> <p>922296U/Европа и Азиатско-Тихоокеанские страны/регионы</p>

# Б Обслуживание и поддержка

## Положение ограниченной гарантии Hewlett-Packard

ИЗДЕЛИЕ HP

HP LaserJet 5200L принтер

СРОК ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ

Ограниченная гарантия на один год

Компания HP гарантирует конечному пользователю отсутствие дефектов материалов и изготовления поставляемых HP оборудования и принадлежностей в течение указанного срока со дня покупки. В случае получения компанией HP уведомления о дефектах в течение гарантийного срока компания HP, действуя по собственному усмотрению, может отремонтировать или заменить изделия, признанные дефектными. В случае замены поставляются новые изделия или изделия, функционально эквивалентные новым.

Компания HP гарантирует, что в течение указанного выше срока программное обеспечение HP не утратит способность выполнять запрограммированные инструкции вследствие дефектов, связанных с материалом и качеством изготовления, при соблюдении правил установки и использования. В случае получения компанией HP уведомления о дефектах в течение гарантийного срока компания HP обязуется заменить носители с программным обеспечением, не выполняющим запрограммированные функции в связи с подобными дефектами.

Компания HP не гарантирует, что работа изделий HP будет бесперебойной или безошибочной. Если в течение разумного периода времени компания HP не сможет отремонтировать или заменить какое-либо изделие на изделие гарантированного качества, пользователь имеет право на возмещение затраченной на приобретение суммы после своевременного возврата изделия.

Устройства HP могут содержать восстановленные детали, которые по производительности являются эквивалентными новым или которые могли быть использованы разово.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате 1) неправильного или неадекватного обслуживания или калибровки, 2) использования программного обеспечения, интерфейсных элементов, деталей или расходных материалов, не поставляемых компанией HP, 3) несанкционированной модификации или неправильного использования, 4) работы в условиях, отличающихся от опубликованных характеристик окружающей среды для изделий или 5) неправильной подготовки или обслуживания помещения для установки изделий.

В ДОПОЛНЕНИЕ К МЕСТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ УКАЗАННАЯ ВЫШЕ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И НИКАКИЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ПИСЬМЕННЫЕ ИЛИ УСТНЫЕ, НЕ ВЫРАЖАЮТСЯ И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЮТСЯ. КРОМЕ ТОГО, HP ОСОБО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКИХ-ЛИБО ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИЕМЛЕМОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. В некоторых странах/регионах, штатах или провинциях не разрешается применять ограничения к определению продолжительности подразумеваемой гарантии, поэтому указанное выше ограничение или исключение к Вам может не относиться. Настоящая гарантия предоставляет пользователю конкретные юридические права, однако пользователь может обладать другими правами, которые могут отличаться от страны/региона к стране/

региону, от штата к штату или от провинции к провинции. Ограниченная гарантия HP действительна для любой страны/региона или местности, где имеется представительство службы поддержки HP для данного изделия и где HP продает данное изделие. Уровень получаемого гарантийного обслуживания зависит от местных стандартов. Компания HP не будет изменять форму, порядок сборки и функционирования изделия и адаптировать его к работе в какой-либо стране/регионе, эксплуатация в которой не предусматривалась по юридическим или нормативным причинам.

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВОЗМЕЩЕНИЕ, ОПРЕДЕЛЯЕМОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ ВОЗМЕЩЕНИЕМ. НИ ПРИ КАКИХ ДРУГИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, КРОМЕ ОГОВОРЕННЫХ ВЫШЕ, НИ HP, НИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРЯМЫХ, СПЕЦИАЛЬНЫХ, ПОБОЧНЫХ, КОСВЕННЫХ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДАННЫХ) ИЛИ ДРУГИХ УБЫТКОВ ВСЛЕДСТВИЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ГРАЖДАНСКОГО ПРАВОНАРУШЕНИЯ ИЛИ ИНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ. В некоторых странах/регионах, штатах или провинциях не разрешается применять исключение или ограничение к определению косвенного или побочного ущерба, поэтому указанное выше ограничение или исключение к Вам может не относиться.

КРОМЕ СЛУЧАЕВ, СПЕЦИАЛЬНО САНКЦИОНИРОВАННЫХ ЗАКОНОМ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ЗДЕСЬ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ НЕ УПРАЗДНЯЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ МЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЫЧНЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, СВЯЗАННЫЕ С ПРОДАЖЕЙ ВАМ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ.

## Ограниченная гарантия на картридж

Компания HP гарантирует, что в данном изделии отсутствуют дефекты материалов и качества изготовления.

Действие этой гарантии не распространяется на изделия: 1) которые были повторно заправлены, восстановлены, переработаны или изменены каким-либо иным образом, 2) при работе с которыми возникают проблемы, связанные с неправильным использованием, ненадлежащим хранением или эксплуатацией в условиях, не отвечающих установленным для принтера этой модели характеристикам окружающей среды, или 3) которые изношены в результате обычной эксплуатации.

Для получения гарантийного обслуживания верните изделие в место его приобретения (с письменным описанием неисправности и образцами печати) или обратитесь в службу поддержки клиентов HP. Компания HP обязуется по своему усмотрению заменить признанное дефектным изделие или возместить стоимость покупки.

В ДОПОЛНЕНИЕ К МЕСТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ УКАЗАННАЯ ВЫШЕ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И НИКАКИЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ПИСЬМЕННЫЕ ИЛИ УСТНЫЕ, НЕ ВЫРАЖАЮТСЯ И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЮТСЯ. КРОМЕ ТОГО, HP ОСОБО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКИХ-ЛИБО ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИЕМЛЕМОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

В ДОПОЛНЕНИЕ К МЕСТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМОЙ, ОСОБЫЙ, ПОБОЧНЫЙ, КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДАННЫХ) ИЛИ ДРУГОЙ УЩЕРБ, ПОНЕСЕННЫЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДОГОВОРНЫХ, ДЕЛИКТНЫХ ИЛИ КАКИХ-ЛИБО ИНЫХ ОТНОШЕНИЙ.

КРОМЕ СЛУЧАЕВ, СПЕЦИАЛЬНО САНКЦИОНИРОВАННЫХ ЗАКОНОМ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ЗДЕСЬ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ НЕ УПРАЗДНЯЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ МЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЫЧНЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, СВЯЗАННЫЕ С ПРОДАЖЕЙ ВАМ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ.

## Гарантийное обслуживание при самостоятельном ремонте

Ряд деталей, входящих в состав продуктов HP, подлежат ремонту силами клиента и классифицируются как детали "Customer Self Repair" (CSR). Такая возможность позволяет минимизировать продолжительность ремонта и обеспечивает большую гибкость при замене неисправных узлов. Если при выявлении причины неисправности компания HP установит, что ремонт может быть выполнен с помощью деталей CSR, компания поставит эти детали клиенту для замены. Детали CSR подразделяются на две категории: 1) Детали, для которых ремонт силами клиента обязателен. Если клиент направит запрос HP на замену этих деталей, то он должен будет оплатить транспортные и трудовые расходы, связанные с предоставлением этого сервиса. 2). Детали, ремонт которых пользователем является необязательным. Данные детали также позволяют осуществить собственный ремонт пользователем. Однако, если клиент потребует от компании HP их замены, то она будет выполнена без дополнительной оплаты в соответствии с этим типом гарантийного сервиса.

Детали CSR, затребованные клиентом, бесплатно доставляются ему на следующий рабочий день после обращения при условии его географической доступности и наличия этих деталей на складе. Доставка в день обращения или через четыре часа после обращения, если она географически возможна, производится за дополнительную плату. Если клиенту требуется помощь при замене неисправной детали, он может обратиться в центр технической поддержки HP и ему будет предоставлена дополнительная консультация по телефону. При поставке запасных деталей CSR компания HP указывает клиенту, должен ли он возвращать дефектную деталь или нет. В тех случаях, когда клиенту требуется вернуть дефектную деталь, он должен сделать это в течение определенного периода времени, обычно в течении пяти (5) рабочих дней. Дефектная деталь должна быть возвращена в своей упаковке вместе с сопроводительной документацией. В случае, если клиент не возвратит в срок неисправную деталь, ему может быть выставлен счет на соответствующую сумму. Гарантийный сервис по ремонту силами клиента предполагает, что компания HP не только оплачивает все затраты, связанные с возвратом дефектных деталей и доставкой, но и определяет выбор курьерской службы/транспортного агентства.

## Лицензионное соглашение с конечным пользователем

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. Настоящее лицензионное соглашение с конечным пользователем (далее «соглашение») является юридическим договором между а) вами (физическим или юридическим лицом) и б) компанией Hewlett-Packard Company (далее «компания HP») относительно использования вами программного обеспечения (далее «ПО»). Данное соглашение не применимо, если существует отдельное лицензионное соглашение между вами и компанией HP или ее поставщиком программного обеспечения, в том числе лицензионное соглашение в электронном виде. Термин «программное обеспечение» может включать I) соответствующие носители, II) руководство пользователя и другие печатные материалы, а также III) электронную документацию (далее «документация для пользователя»).

ПРАВА НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ТОЛЬКО ПРИ ВАШЕМ СОГЛАСИИ СО ВСЕМИ УСЛОВИЯМИ И ПОЛОЖЕНИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. УСТАНОВКА, КОПИРОВАНИЕ, ЗАГРУЗКА ИЛИ ИНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОЗНАЧАЕТ ВАШЕ СОГЛАСИЕ СОБЛЮДАТЬ ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ, НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДРУГИМ СПОСОБОМ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. ЕСЛИ ВЫ ПРИОБРЕЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НО НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, ВЕРНИТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ЧЕТЫРНАДЦАТИ ДНЕЙ В МЕСТО ПРИОБРЕТЕНИЯ ДЛЯ ВОЗМЕЩЕНИЯ ЕГО СТОИМОСТИ. ЕСЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЫЛО ПРЕДОСТАВЛЕНО ИЛИ УСТАНОВЛЕНО НА ДРУГОМ ИЗДЕЛИИ КОМПАНИИ HP, ВЫ МОЖЕТЕ ВЕРНУТЬ ВСЁ НЕИСПОЛЬЗОВАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ЦЕЛИКОМ.

1. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СТОРОННИХ ПОСТАВЩИКОВ. В дополнение к собственному программному обеспечению компании HP (далее «ПО компании HP») данное ПО может содержать программы с лицензией сторонних поставщиков (далее «ПО сторонних поставщиков» и «лицензия сторонних поставщиков»). На любое предоставленное вам ПО сторонних поставщиков распространяются условия и положения соответствующей лицензии сторонних поставщиков. Как правило, лицензия сторонних поставщиков находится в файле, который может называться license.txt. Если не удается найти лицензию сторонних поставщиков, обратитесь в службу поддержки компании HP. Если лицензии сторонних поставщиков содержат разрешение на доступ к исходному коду (например, общую лицензию для публичного использования для GNU), но соответствующий исходный код не поставляется с ПО, то обратитесь к Web-страницам по технической поддержке по адресу (hp.com), где описано, как его получить.

2. ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ПРАВА. Вам предоставляются следующие права при соблюдении вами всех условий настоящего соглашения:

а. Использование. Компания HP предоставляет вам лицензию на использование одной копии ПО компании HP. «Использование» означает установку, копирование, хранение, загрузку, выполнение, отображение и другое использование ПО компании HP. Любое изменение ПО компании HP, а также ограничение любых его лицензионных или контрольных возможностей запрещено. Если данное ПО предоставлено компанией HP для использования с устройством печати или обработки изображений (например, если ПО является драйвером принтера, микропрограммой или дополнением), то ПО компании HP можно использовать только с таким устройством (далее «изделие компании HP»). Документация для пользователя может содержать другие ограничения на использование. Не разрешается разделять составные части ПО компании HP для использования. Вы не имеете права распространять ПО компании HP.

б. Копирование. Ваше право на копирование означает, что вы можете делать архивные и резервные копии ПО компании HP при условии, что к каждой копии будут прилагаться все первоначальные замечания о праве собственности на ПО компании HP и такие копии будут использоваться только для резервного копирования.

3. МОДЕРНИЗАЦИИ. Для использования ПО компании HP, предоставленного компанией HP как обновление, модернизация или дополнение (далее «модернизация»), необходимо сначала получить лицензию на использование оригинального ПО компании HP, определенного компанией HP как доступного для модернизации. Если модернизация заменяет исходное ПО компании HP, такое ПО компании HP больше использовать нельзя. Данное соглашение применимо к каждой модернизации, если только компания HP не предоставляет вместе с модернизацией другие условия. При возникновении противоречий между другими условиями и данным соглашением другие условия будут иметь преимущественную силу.

#### 4. ПЕРЕДАЧА.

а. Передача третьим лицам. Первоначальный конечный пользователь ПО компании HP может один раз передать его другому конечному пользователю. Любая передача должна включать в себя все составные части, носители, документацию для пользователя, данное соглашение и, при необходимости, сертификат подлинности. Передача не может быть косвенной, как, например, консигнация. Перед передачей конечный пользователь, получающий передаваемое ПО, должен согласиться с условиями данного соглашения. После передачи ПО компании HP действие вашей лицензии автоматически прекращается.

б. Ограничения. Запрещается передавать ПО компании HP в аренду, лизинг или временное пользование, а также использовать его в коммерческих многопользовательских и офисных системах. Запрещается предоставлять сублицензию, а также назначать или другим способом передавать ПО компании HP за исключением случаев, явно выраженных в настоящем соглашении.

5. ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ. Все права интеллектуальной собственности на ПО и пользовательскую документацию принадлежат компании HP или ее поставщикам и защищаются законодательством, в том числе соответствующими законами об авторском праве, коммерческой тайне, патентах и торговых марках. Запрещается удалять из ПО любые идентификационные сведения о продукте, замечания об авторских правах и ограничения права собственности.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ НА ВОССТАНОВЛЕНИЕ ИСХОДНЫХ ТЕКСТОВ. Запрещается восстанавливать исходный код, декомпилировать или дизассемблировать ПО компании HP, за исключением случаев и только в пределах, определенных применимым законодательством.

7. СОГЛАСИЕ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННЫХ. Компания HP и её филиалы могут собирать и использовать технические сведения, предоставляемые вами относительно I) использования программного обеспечения или изделия компании HP или II) предоставления технической поддержки по программному обеспечению или изделию компании HP. Использование такой информации регулируется политикой компании HP по защите конфиденциальности. Компания HP не будет использовать такую информацию в форме, позволяющей идентифицировать вашу личность, за исключением случаев, когда это необходимо для использования и предоставления услуг по технической поддержке.

8. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. Независимо от любых повреждений, вызванных вами, полная ответственность компании HP и ее поставщиков и единственный способ защиты ваших прав в соответствии с данным соглашением ограничивается наибольшей из следующих сумм: сумма, в действительности уплаченная вами за изделие, и сумма 5 долларов США. В МАКСИМАЛЬНЫХ ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСТИМЫХ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ HP ИЛИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ, УМЫШЛЕННЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ПОТРЕЮ ДАННЫХ, ПРОСТОЙ

ПРОИЗВОДСТВА, ПОЛУЧЕНИЕ ТРАВМЫ И ВТОРЖЕНИЕ В ЛИЧНУЮ ЖИЗНЬ), ВОЗНИКШИЙ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ HP ИЛИ ЛЮБОЙ ИЗ ЕЕ ПОСТАВЩИКОВ БЫЛИ ЗАРАНЕЕ ИЗВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА И ДАЖЕ ЕСЛИ ЗАЩИТА ПРАВ НЕ ПРИВЕЛА К НЕОБХОДИМОЙ ЦЕЛИ. В некоторых штатах и других юрисдикциях запрещается ограничение и исключение ответственности за случайный или косвенный ущерб. В таких случаях вышеприведенные ограничения и исключения не могут быть применены.

9. ЗАМЕЧАНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ПРАВИТЕЛЬСТВЕ США. В соответствии с принятыми в США нормами FAR 12.211 и 12.212 правительство США обладает лицензией на пункты Commercial Computer Software, Computer Software Documentation и Technical Data for Commercial Items на стандартных условиях лицензирования коммерческих продуктов компании HP.

10. СООТВЕТСТВИЕ ЭКСПОРТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ. Вы должны соблюдать все законы, правила и нормы, I) применимые к экспорту и импорту ПО или II) ограничивающие использование ПО, в том числе для распространения ядерного, химического и биологического оружия.

11. СОХРАНЕНИЕ ПРАВ. Компания HP и ее поставщики сохраняют за собой все права, не предоставленные вам явно в настоящем соглашении.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Ред. 11/06

## Поддержка заказчиков

Получите поддержку по телефону бесплатно в течение гарантийного периода для своей страны или региона	Номера телефона для регионов и стран доступны на листовке в коробке с продуктом, а также по адресу <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Подготовьте имя продукта, серийный номер и описание проблемы.	
Получите круглосуточную поддержку через Интернет	<a href="http://www.hp.com/support/lj5200l">www.hp.com/support/lj5200l</a>
Получите поддержку продуктов, используемых с компьютером Macintosh	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Загрузка программ, драйверов и информации в электронном виде	<a href="http://www.hp.com/go/lj5200l_software">www.hp.com/go/lj5200l_software</a>
Заказ расходных материалов и бумаги	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Заказ оригинальных комплектующих и расходных материалов HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Заказ дополнительных договоров на обслуживание от HP	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>

# Соглашения об обслуживании продукции компании Hewlett-Packard

Компания HP предоставляет несколько типов соглашений об обслуживании для удовлетворения самых различных требований клиентов. Соглашения об обслуживании не являются частью стандартного гарантийного обслуживания. Виды обслуживания могут различаться в зависимости от местонахождения заказчика. Для определения возможных видов обслуживания свяжитесь с местным дилером HP.

## Договоры на ремонтное обслуживание на месте

Для предоставления максимально эффективного уровня поддержки компания HP предоставляет соглашение о техническом обслуживании на месте, предусматривающее несколько вариантов отклика на запрос.

## Техническое обслуживание на месте в течение суток

По условиям данного соглашения услуги оказываются на следующий рабочий день с момента вызова. Большинство соглашений на техническое обслуживание на месте содержат пункты (предусматривающие отдельную оплату) относительно дополнительного времени обслуживания и выезда в удаленные пункты, находящиеся вне пределов зон обслуживания специалистами HP.

## Еженедельное (комплексное) техническое обслуживание на месте

Настоящее соглашение регламентирует график еженедельного посещения производственных помещений организаций, в которых используется большое число изделий HP. Это соглашение предусмотрено для организаций, где установлено свыше 25 единиц оборудования, включая принтеры, плоттеры, компьютеры и накопительные устройства.

## Повторная упаковка принтера

Если центр поддержки клиентов HP определит, что принтер необходимо вернуть в компанию HP для ремонта, выполните действия, указанные ниже, чтобы упаковать принтер перед его отправкой.

- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ответственность за повреждение во время транспортировки, вызванное неправильной упаковкой, лежит на пользователе.
-

## Чтобы упаковать принтер

1. Извлеките все модули DIMM, которые вы приобрели отдельно от принтера. Не извлекайте модуль DIMM, входящий в комплект поставки.
  - △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Статическое электричество может повредить модули DIMM. При работе с модулями DIMM наденьте антистатический браслет или периодически прикасайтесь к поверхности антистатической упаковки, а затем к открытой металлической части в принтере. Инструкции по извлечению модулей DIMM см. в разделе [Установка памяти принтера на стр. 203](#).
2. Извлеките и оставьте у себя печатающий картридж.
  - △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед транспортировкой принтера *очень важно* извлечь из него картридж. Картридж, оставленный в принтере, потечет во время транспортировки, что приведет к полному покрытию тонером механизма и других деталей принтера.  
  
Во избежание повреждения картриджа избегайте соприкосновения с роликом. Поместите картридж в оригинальный упаковочный материал или в другую упаковку так, чтобы он не подвергался воздействию света.
3. Отсоедините и оставьте у себя шнур питания и интерфейсный кабель.
4. По возможности приложите образцы отпечатков и от 50 до 100 листов бумаги или иного носителя для печати, работа с которым сопровождалась дефектами.
5. В США позвоните в центр поддержки клиентов HP для запроса нового упаковочного материала. В других областях используйте оригинальную упаковку, если это возможно. Компания Hewlett-Packard рекомендует застраховать отправляемое оборудование.

## Расширенная гарантия

Программа HP SupportPack предусматривает гарантийное обслуживание оборудования марки HP и всех его внутренних узлов и деталей, поставляемых компанией HP. Срок гарантийного обслуживания оборудования HP составляет от 1 года до 3 лет со дня покупки изделия. Пакет HP SupportPack должен быть приобретен заказчиком в течение определенного гарантийного периода времени. Для получения дополнительной информации обратитесь в группу обслуживания и поддержки заказчиков HP.

---

# В Характеристики

- [Физические характеристики](#)
- [Требования к электропитанию](#)
- [Акустическая эмиссия](#)
- [Рабочая среда](#)
- [характеристики бумаги](#)

## Физические характеристики

**Таблица В-1** Габариты принтера

Модель принтера	Высота	Глубина	Ширина	Вес <sup>1</sup>
HP LaserJet 5200L	275 мм (10,8 д.)	535 мм (21 д.)	490 мм (19,3 д.)	20,2 кг (44,5 ф.)

<sup>1</sup> Без картриджа

**Таблица В-2** Размеры принтера с полностью открытыми дверцами и выдвинутыми лотками

Модель принтера	Высота	Глубина	Ширина
HP LaserJet 5200L	275 мм (10,8 д.)	980 мм (38,6 д.)	490 мм (19,3 д.)

## Требования к электропитанию

- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Требования к электропитанию зависят от страны/региона, где был продан принтер. Не изменяйте рабочее напряжение. Это может привести к повреждению принтера и прекращению действия гарантии.

**Таблица В-3 Требования к электропитанию**

Характеристики	Модели 110 вольт	Модели 220 вольт
Требования к электропитанию	110-127 В (± 10%)	220-240 В (± 10%)
	50/60 Гц (+/2 Гц)	50/60 Гц (+/2 Гц)
Номинальный кратковременный ток	7,5 А	4,5 А

**Таблица В-4 Потребляемая мощность (средняя, ватт)<sup>1</sup>**

Модель принтера	Печать <sup>2</sup>	Режим готовности <sup>3, 4и</sup>	Ожидание <sup>5</sup>	Выключено
HP LaserJet 5200L	450 Вт <sup>6</sup>	27 Вт	7 Вт	0,5 Вт

<sup>1</sup> Значения могут быть изменены. Для получения текущих данных см. [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

<sup>2</sup> Значения мощности — это наибольшие значения, полученные во время измерений при всех вариантах стандартного питания.

<sup>3</sup> Время перехода из режима «Готов» в спящий режим (по умолчанию) = 30 минут.

<sup>4</sup> Теплоотдача в режиме «Готов» — 93 БТЕ/час.

<sup>5</sup> Время выхода из спящего режима до полной готовности к печати — менее 18 секунд.

<sup>6</sup> Скорость печати — 25 стр/мин.

## Акустическая эмиссия

**Таблица В-5** Уровень звуковой мощности и звукового давления<sup>1, 3</sup>

Печать <sup>3</sup>	$L_{wAd} = 6,74 \text{ Б (A) [67,4 дБ (A)]}$
Готов	$L_{wAd} = 4,6 \text{ Б (A) [46 дБ (A)]}$
<b>Уровень звукового давления</b>	<b>Согласно ISO 9296</b>
Печать <sup>3</sup>	$L_{pAm} = 53 \text{ дБ (A)}$
Готов	$L_{pAm} = 31 \text{ дБ (A)}$

<sup>1</sup> Значения могут быть изменены. Для получения текущих данных см. [www.hp.com/support/lj5200!](http://www.hp.com/support/lj5200!).

<sup>2</sup> Конфигурация принтера во время проверки: базовый принтер, бумага формата А4

<sup>3</sup> Скорость печати — 25 стр/мин.

# Рабочая среда

Таблица В-6 Необходимые условия

Условия окружающей среды	Печать	Хранение/работа в режиме ожидания
Температура (принтер и печатающий картридж)	От 15° до 32,5°C (от 59° до 89°F)	От -20° до 40°C (от 4° до 104°F)
Относительная влажность	От 10% до 80%	От 10% до 90%

## характеристики бумаги

Полный набор технических характеристик бумаги для печати на всех устройствах HP LaserJet см. в *Руководство по носителям для печати на принтерах семейства HP LaserJet* (доступно на <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>).

Категория	Характеристики
Кислотность	От 5,5 pH до 8,0 pH
Толщина	От 0,094 до 0,18 мм (от 3.0 до 7.0 мил)
Изгиб в пачке	Отклонение от плоскости не более 5 мм (0,02 д.)
Линия обреза	Обрез острым лезвием без видимых дефектов осыпания волокон.
Совместимость с температурой закрепления тонера	Не должна обугливаться, плавиться, деформироваться или выделять опасные вещества при нагревании до 200°C (392°F) в течение 0,1 с.
Волокно	Длинное волокно
Содержание влаги	От 4% до 6% по весу
Гладкость	От 100 до 250 единиц по Шеффилду

## Конверты

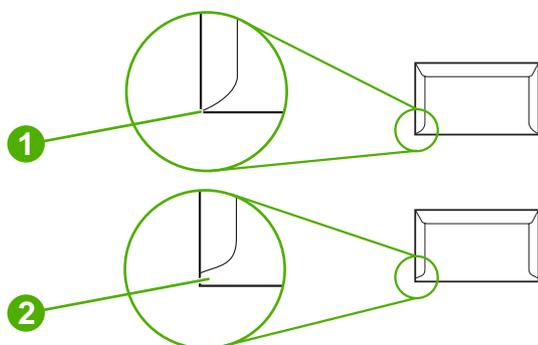
Конструкция конвертов имеет существенное значение. Линии сгиба на конвертах могут быть разными не только в пределах партий, поступающих от разных производителей, но даже в пределах коробки от одного производителя. Качество печати на конвертах существенным образом зависит от качества материала, из которого изготовлены конверты. При выборе конвертов необходимо принимать во внимание следующие характеристики:

- **Вес:** Плотность бумаги, из которой изготовлены конверты, не должна превышать 105 г/м<sup>2</sup> (28 ф.), иначе могут возникнуть замятия.
- **Конструкция.** Перед печатью конверты должны быть аккуратно сложены, причем допускается их загибание до 6 мм (0,25 д.). Кроме того, в конвертах должен отсутствовать воздух.
- **Качество:** Конверты не должны иметь складок, прорезей и других повреждений.
- **Температура:** Необходимо использовать конверты, которые выдерживают температуру и давление в принтере.
- **Формат:** Можно использовать конверты только указанных ниже размеров.
  - **Минимум:** 76 на 127 мм (3 на 5 д.)
  - **Максимум:** 216 на 356 мм (8,5 на 14 д.)

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для печати на конвертах подходит только лоток 1. При использовании материалов короче 178 мм (7 д.) могут возникать замятия. Причиной этого может стать бумага, состояние которой изменилось под воздействием условий окружающей среды. Для наиболее качественной печати храните и используйте бумагу надлежащим образом (см. раздел [Условия печати и хранения бумаги на стр. 77](#)). Выберите конверты в драйвере принтера (см. раздел [Драйверы принтера на стр. 7](#)).

## Конверты с линиями склейки на обеих сторонах

Конверты с линиями склейки на обеих сторонах имеют вертикальные, а не диагональные швы. Подобная конструкция повышает вероятность смятия конверта. Убедитесь в том, что линия склейки доходит до угла конверта, как это показано ниже.



1	Допустимая конструкция конвертов
2	Недопустимая конструкция конвертов

## Конверты с защитной полоской на клейкой поверхности или с клапанами

Конверты с защитной полоской на клейкой поверхности или конверты с несколькими клапанами, закрывающими клейкую поверхность, должны быть изготовлены с применением клейких материалов, выдерживающих температуру и давление в принтере. Дополнительные клапаны и полосы могут стать причинами образования загибов, складок, и даже выхода из строя термоэлемента.

## Поля на конвертах

В приведенной ниже таблице указаны характерные поля для адресов на конвертах формата #10 или DL.

Тип адреса	Верхнее поле	Левое поле
Обратный адрес	15 мм (0,6 д.)	15 мм (0,6 д.)
Адрес получателя	51 мм (2 д.)	89 мм (3,5 д.)

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для получения наиболее высокого качества печати располагайте поля не ближе 15 мм (0,6 д.) от краев конверта. Избегайте печати поверх области стыковки швов конверта.

## Хранение конвертов

Правильное хранение конвертов способствует высокому качеству печати. Конверты должны храниться в горизонтальном положении. Воздух, остающийся в конвертах, приводит к образованию воздушных пузырьков, что может повлечь за собой замятие конвертов во время печати.

Для получения дополнительных сведений см. [Печать на конвертах на стр. 67](#).

## Наклейки

- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание повреждения принтера пользуйтесь этикетками, рекомендованными для лазерных принтеров. Для предотвращения серьезных замятий носителя при печати на этикетках всегда используйте лоток 1 и задний выходной приемник. Страницу с этикетками можно использовать для печати только один раз. Повторная печать на части страницы также не допускается.

## Форма этикетки

Выбирая этикетки, обратите внимание на следующее:

- **Клейкая основа:** Клейкая основа должна быть устойчивой к нагреву до температуры 200° C (392° F), возникающей при печати.
- **Расположение этикеток.** Печать на этикетках с открытым клеящим слоем недопустима. Этикетки могут отслаиваться от подложки, если на ней имеются открытые участки. Это может привести к серьезным замятиям.
- **Скручивание:** Листы с наклейками, предназначенные для печати, не должны отклоняться от плоскости более чем на 13 мм (0,5 дюйма).
- **Качество изготовления.** Не используйте наклейки со сгибами, пузырьками и другими признаками отслоения.

Для получения дополнительных сведений см. [Печать на этикетках на стр. 69](#).

- 📝 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Выберите этикетки в драйвере принтера (см. [Драйверы принтера на стр. 7](#)).

## Прозрачные пленки

Прозрачные пленки, используемые в принтере, должны выдерживать температуру 200° C (392° F) — максимальную температуру, возникающую в принтере в процессе печати.

- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание повреждения принтера используйте только прозрачные пленки, рекомендованные для лазерных принтеров HP LaserJet, например прозрачные пленки HP. (Информацию о заказе см. в разделе [Номера деталей на стр. 169](#).)

Для получения дополнительных сведений см. [Печать на прозрачных пленках на стр. 70](#).

- 📝 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Выберите прозрачные пленки в драйвере принтера (см. [Драйверы принтера на стр. 7](#)).

---

# Г Регламентирующая информация

В данном разделе приводится следующая регламентирующая информация:

- [нормативы FCC](#)
- [Программа поддержки экологически чистых изделий](#)
- [Заявление о соответствии](#)
- [Положения безопасности](#)

## нормативы FCC

Данное устройство проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно части 15 правил FCC. Эти правила составлены для обеспечения надлежащей защиты от вредного излучения в условиях жилых помещений. Данное устройство генерирует и использует энергию в диапазоне радиоволн и может испускать вокруг себя радиочастотное излучение. Поэтому любое нарушение инструкций по установке и использованию этого устройства может вызвать нежелательные помехи в работе средств радиосвязи. Тем не менее, даже при соблюдении всех этих инструкций нельзя гарантировать, что в каждом конкретном случае эти помехи будут отсутствовать. Если это устройство все же вызывает помехи, мешающие приему радио- и телесигналов, что можно определить посредством его выключения и включения, пользователю рекомендуется попробовать устранить эти помехи одним из указанных ниже способов:

- Перенаправить приемную антенну или переставить ее в другое место.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование и приемник к сетевым розеткам разных цепей питания.
- Обратитесь к Вашему продавцу или опытному радио/телевизионному технику.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Любые изменения или модификации устройства принтера, не одобренные компанией HP, могут привести к лишению пользователя права на использование данного оборудования.

Для соответствия требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC, необходимо использовать экранированный интерфейсный кабель.

---

# Программа поддержки экологически чистых изделий

## Защита окружающей среды

Компания Hewlett-Packard обязуется поставлять изделия высокого качества, соответствующие требованиям по защите окружающей среды. Данное изделие разработано на основе применения технических решений, позволяющих свести к минимуму негативное воздействие на окружающую среду.

## Образование озона

При работе данного устройства озон (O<sub>3</sub>) практически не выделяется.

## Потребление электроэнергии

Потребление электроэнергии существенно сокращается при работе в режиме ожидания, что не только способствует экономии природных ресурсов, но и снижает стоимость эксплуатации без влияния на высокую производительность изделия.

## Расход тонера

При печати в режиме Economode используется значительно меньше тонера, что помогает продлить срок службы картриджа.

## Использование бумаги

Дополнительная функция автоматической двусторонней печати и возможность печати блоком (печать нескольких страниц на одной странице) помогают снизить потребление бумаги, что в результате приводит к снижению потребления природных ресурсов.

## Пластмассовые материалы

Пластмассовые детали весом более 25 грамм снабжены маркировкой, соответствующей международным стандартам, которая обеспечивает возможность идентификации пластмассы для утилизации деталей по окончании срока их службы.

## Расходные материалы HP LaserJet для печати

Программа HP Planet Partners помогает упростить возврат и переработку использованных картриджей HP LaserJet совершенно бесплатно. Компания HP нацелена на предоставление технологичных высококачественных продуктов и услуг, которые не наносят ущерб окружающей среде на всех стадиях жизненного цикла: от создания и производства до распространения, эксплуатации и утилизации. Мы гарантируем, что возвращенные картриджи HP LaserJet утилизируются соответствующим способом, а пластиковые и металлические части восстанавливаются и используются в новых изделиях, предотвращая загрязнение окружающей среды. Так как этот картридж утилизируется и используется в новых устройствах, он не будет возвращен Вам. Ответственность за утилизацию пустых картриджей для принтера HP LaserJet возлагается на участников глобальной программы HP по переработке расходных материалов. Благодарим Вас за бережное отношение к окружающей среде!

Во многих странах/регионах расходные материалы для данного изделия (например, печатающие картриджи) можно вернуть в компанию HP в рамках Программы возврата и переработки расходных материалов для печати HP. Простая в использовании и бесплатная программа возврата осуществляется более чем в 35 странах/регионах. Информация об этой программе на

нескольких языках входит в комплект поставки всех новых печатающих картриджей и расходных материалов HP LaserJet.

## Информация о Программе возврата и переработки расходных материалов для печати HP

С 1992 года компания HP бесплатно принимает использованные расходные материалы HP LaserJet и проводит их утилизацию. В 2004 году программа переработки HP Planet Partners действовала на 85% территории мировых продаж расходных материалов HP LaserJet. В большинстве случаев в упаковке картриджей HP LaserJet вместе с руководством пользователя содержатся этикетки с указанным адресом и оплаченным почтовым сбором. Этикетки и контейнеры также можно заказать на нашем Web-узле: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

Эти этикетки можно использовать для возврата только использованных подлинных картриджей HP LaserJet. Не используйте эти этикетки для возврата картриджей производства не HP, повторно заправленных или переработанных картриджей, а также картриджей по гарантии. Расходные материалы печати или другие объекты, отправленные на адрес программы HP по переработке расходных материалов для печати, не возвращаются.

В 2004 году более 10 миллионов картриджей HP LaserJet были переработаны в рамках программы переработки расходных материалов HP Planet Partners. Расчеты показали, что более 10 тысяч тонн материала, из которого производятся картриджи для принтера, не было отвезено на свалку. По всему миру в 2004 г. компания HP переработала в среднем 59% веса всех картриджей для принтера, которые в основном состоят из пластмассовых и металлических деталей. Пластмассовые и металлические материалы используются для производства новых изделий, например, изделий компании HP, пластмассовых лотков и катушек. Оставшийся материал утилизируется экологически безопасным способом.

- **Возврат в США.** В целях повышения экологической безопасности возврата использованных картриджей и расходных материалов HP поощряет практику оптового возврата. Упакуйте и отправьте почтой UPS не менее двух картриджей, используя одну этикетку, входящую в комплект поставки изделия, на которой напечатан адрес для отправки и указана отметка об оплате почтовых расходов. Дополнительные сведения о возврате в США можно получить по телефону 1-800-340-2445 и на Web-узле HP по адресу [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).
- **Возврат в других странах.** Клиентам, проживающим за пределами США, следует проверить, действует ли в их странах программа возврата и переработки HP, на Web-узле [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Бумага

Данное изделие позволяет использовать переработанную бумагу, отвечающую требованиям, указанным в руководстве *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* (Руководство по характеристикам носителя для печати на принтерах семейства HP LaserJet). Изделие позволяет использовать бумагу, изготовленную из вторичного сырья, в соответствии со стандартом EN12281:2002.

## Ограничения для материалов

В данном изделии HP отсутствует ртуть.

В данном изделии HP используются батареи, которые по окончании срока службы могут потребовать особого обращения. Батареи, содержащиеся в данном изделии или поставляемые компанией Hewlett-Packard для данного изделия, имеют следующие характеристики:

HP LaserJet 5200L Принтер	
Тип	Батарея BR1632, монофторид углерода - литий
Вес	1,5 г
Местонахождение	На плате форматтера
Сменная	Нет



## 廢電池請回收

Дополнительные сведения об утилизации можно получить на Web-узле компании [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), у представителей местной власти или на сервере Альянса предприятий электронной промышленности (Electronics Industries Alliance): [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Утилизация использованного оборудования частными пользователями в странах Европейского Союза



Наличие этого символа на изделии или на его упаковке означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. На пользователе лежит ответственность по утилизации неисправного оборудования путем его сдачи в специальные пункты сбора на вторичную переработку неисправного электрического и электронного оборудования. Раздельный сбор и вторичная переработка неисправного оборудования поможет сохранить природные ресурсы и при этом гарантируется, что его вторичная переработка будет выполнена без ущерба здоровью людей и окружающей среде. Для получения дополнительной информации о том, куда можно сдать неисправное оборудование на вторичную переработку, обратитесь в местные муниципальные органы, местную службу утилизации бытовых отходов или магазин, где приобретено изделие.

## Таблица безопасности материалов (MSDS)

Таблицы безопасности материалов (MSDS), содержащих химические вещества (например, тонера), можно получить на Web-узле HP по адресам [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) или [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Дополнительная информация

Для получения информации об указанных ниже вопросах, касающихся защиты окружающей среды:

- таблица с данными, относящимися к защите окружающей среды, для данного и многих других изделий HP;
- обязательства HP по защите окружающей среды;
- система управления защитой окружающей среды HP;
- сведения о программе по возврату и переработке изделий HP по окончании срока их службы;
- таблица безопасности материалов;

[www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) или [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

# Заявление о соответствии

## Заявление о соответствии

### Заявление о соответствии

согласно стандартам ISO/IEC 17050–1 и EN 17050–1

**Наименование изготовителя:** Hewlett-Packard Company  
**Адрес производителя:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

**объявляет, что изделие**

**Название изделия:** Принтер серии HP LaserJet 5200  
**Регулятивный номер модели:<sup>2)</sup>** BOISB-0502-00

Включая: дополнительный подающий лоток на 500 листов (Q7548A) и дополнительная принадлежность для двусторонней печати (Q7549A)

**Комплектация изделия:** BCE  
**Картриджи:** Q7516A

**соответствует следующим характеристикам изделия:**

**Безопасность:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1:2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Класс 1 Laser/LED)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 класс B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000 +A2  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC раздел 47 CFR, часть 15 Класс B / ICES-003, Выпуск 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Дополнительная информация:

Данное изделие соответствует требованиям Директивы по электромагнитной совместимости (EMC) 2004/108/EC, Директивы по низкому напряжению 2006/95/EC и в соответствии с этим носит обозначение совместимого оборудования (CE).

Данное устройство соответствует Пункту 15 правил FCC. При эксплуатации изделия должны выполняться два следующих условия: (1) данное устройство не должно создавать сильные помехи, (2) данное устройство должно работать при любых помехах, включая те, которые могут вызвать сбой в работе.

1) Данное изделие тестировалось в обычной конфигурации на системах персональных компьютеров Hewlett-Packard.

2) В регулятивных целях этому изделию присвоен номер модели. Этот номер нельзя путать с маркетинговым названием или с номерами изделий.

Boise, Idaho , USA

**24 октября 2007 г.**

### Только по вопросам соответствия:

**Европа:** Местный торговый агент Hewlett-Packard или Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe,,  
Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Boblingen, (ФАКС: +49-7031-14-3143), [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

**США:** Менеджер продукции, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Phone:  
208-396-6000)

# Положения безопасности

## Лазерная безопасность

Центром по контролю над оборудованием и радиационной безопасностью (CDRH) Управления по контролю за продуктами и лекарствами США введены нормативы в отношении товаров на основе лазерных технологий, произведенных после 1 августа 1976 года. Соблюдение этих нормативов производителями товаров, распространяемых на территории США, является обязательным. Данный принтер прошел сертификацию как лазерное устройство класса 1 в соответствии с нормативами по уровню радиации U.S. Department of Health and Human Services (Отдел здравоохранения и оказания услуг населению США) (DHHS) согласно указаниям по радиационному контролю в рамках Акта о здоровье и безопасности 1968 г. Поскольку испускаемое внутренними узлами принтера излучение полностью отражается или поглощается замкнутым защитным кожухом или корпусом устройства, выход лазерного луча за пределы устройства в ходе нормальной эксплуатации исключается.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Использование средств управления, регулировка или выполнение процедур, не указанных в настоящем руководстве пользователя, может привести к воздействию опасного излучения.

## Правила ДОС для Канады

Устройство отвечает требованиям канадских нормативов электромагнитной совместимости для аппаратуры класса В.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

## Заявление о соответствии нормативам VCCI (Япония)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Требования к шнуру питания (Япония)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Заявление EMI (Корея)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Заявление о лазерной безопасности (Финляндия)

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 5200L, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet 5200L -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Täälliseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttöä koskevia kirjassa lueteltuja, käyttöä tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Käytä katso säteeseen.

### WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.



---

# Д Работа с памятью

В данном разделе содержатся сведения о функциях памяти принтера и описаны действия по ее расширению.

- [Обзор](#)
- [Установка памяти принтера](#)
- [Проверка установки модуля памяти DIMM](#)
- [Сохранение ресурсов \(постоянные ресурсы\)](#)
- [Включение памяти в Windows](#)

## Обзор

Для увеличения объема памяти принтера доступен один разъем для модуля памяти с двусторонним расположением контактов (DIMM) — доступны модули объемом 32, 48, 64 и 128 МБ.

Информацию о заказе см. в разделе [Заказ частей, дополнительных принадлежностей и расходных материалов на стр. 168](#).

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Модули памяти с одnorядным расположением выводов (SIMM), ранее применявшиеся в принтерах HP LaserJet, несовместимы с данным устройством.

---

Чтобы узнать объем памяти, установленной в принтере, распечатайте страницу конфигурации. См. раздел [Использование информационных страниц принтера на стр. 94](#).

## Установка памяти принтера

Если необходимо часто печатать сложную графику, документы PostScript (PS) или использовать различные загруженные шрифты, вероятно, потребуется установить дополнительную память. Наличие дополнительной памяти позволяет более гибко использовать функциональные возможности по хранению заданий, например, быстрое копирование.

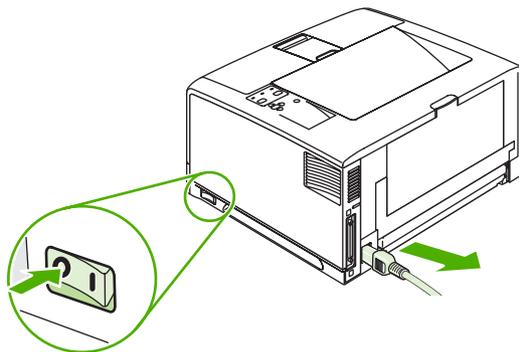
### Чтобы установить память в принтер

- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Статическое электричество может повредить модули DIMM. При работе с модулями DIMM наденьте антистатический браслет или периодически прикасайтесь к поверхности антистатической упаковки, а затем к открытой металлической части принтера.

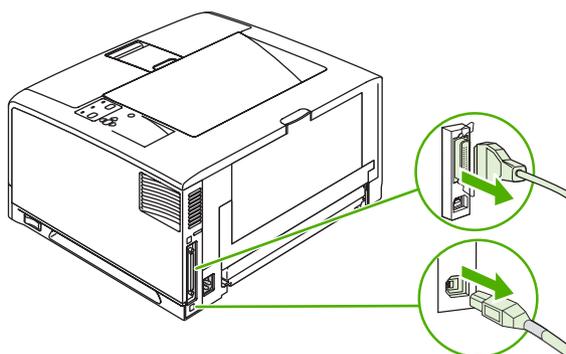
Принтеры HP LaserJet 5200L поставляются с одним разъемом DIMM. При желании можно заменить установленный в разъем модуль DIMM модулем DIMM с большим объемом памяти.

Перед модернизацией определите текущий объем установленной памяти, распечатав страницу конфигурации. См. раздел [Использование информационных страниц принтера на стр. 94](#).

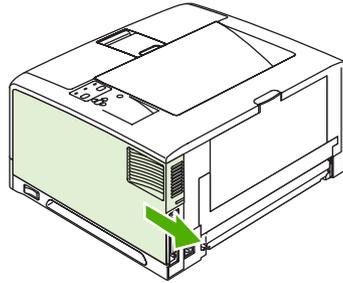
1. После печати страницы конфигурации выключите принтер и отсоедините шнур питания.



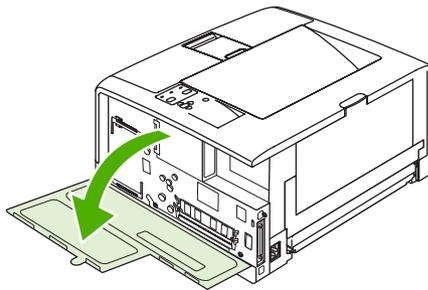
2. Отсоедините все внешние интерфейсные кабели.



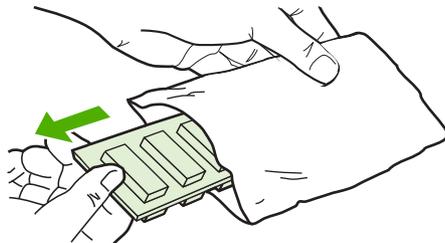
3. Снимите правую боковую панель, сдвинув ее до упора по направлению к задней части принтера.



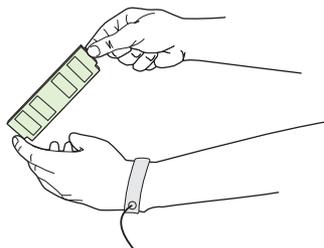
4. Откройте дверцу секции, потянув за металлическое ушко.



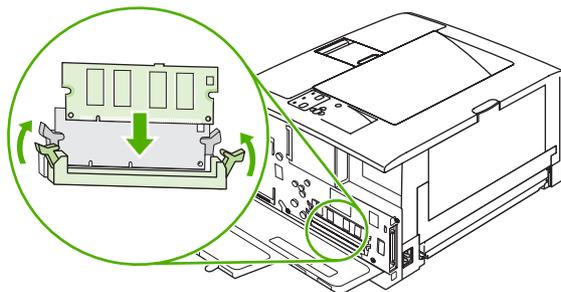
5. Извлеките модуль DIMM из антистатической упаковки.



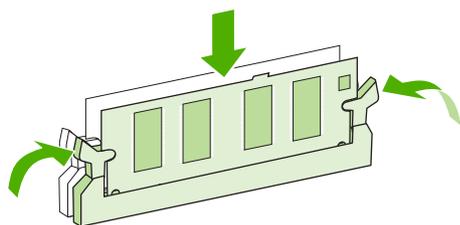
△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы снизить вероятность повреждения статическим электричеством, следует всегда надевать антистатический браслет или регулярно дотрагиваться до антистатической упаковки перед любой манипуляцией с модулем DIMM.



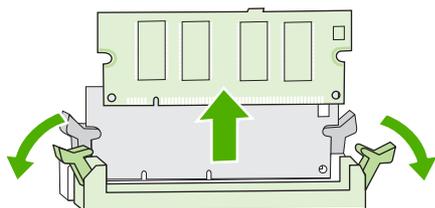
6. Удерживая модуль DIMM за края, совместите пазы на модуле DIMM с разъемом DIMM. (Убедитесь в том, что зажимы на обеих сторонах разъема DIMM открыты.)



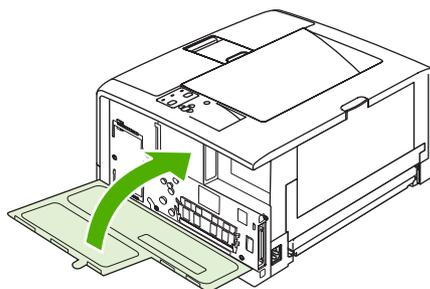
7. Вставьте модуль DIMM в разъем, нажав до упора. Убедитесь, что зажимы на обоих концах разъема DIMM встали на место до щелчка.



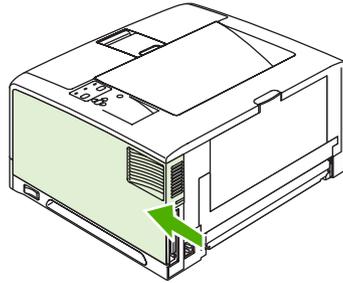
 **ПРИМЕЧАНИЕ:** (Перед удалением DIMM откройте затворы.)



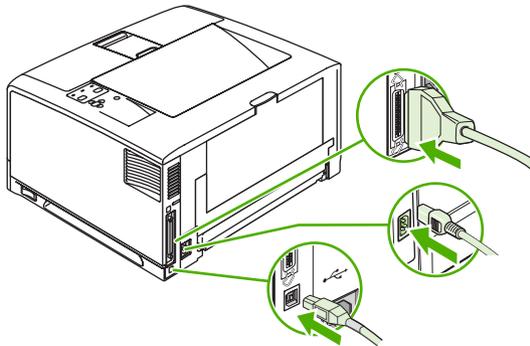
8. Закройте дверцу и нажмите до щелчка.



9. Чтобы установить боковую панель на место, совместите выравнивающие стрелки и сдвиньте панель по направлению к передней части принтера до щелчка.



10. Снова подключите интерфейсные кабели и шнур питания.



11. Включите принтер.

# Проверка установки модуля памяти DIMM

После установки DIMM убедитесь, что установка выполнена успешно.

Чтобы убедиться, что модуль памяти DIMM установлен правильно, выполните следующее.

1. Включите принтер. Убедитесь, что после выполнения предстартовой процедуры загорелся индикатор готовности. Если появилось сообщение об ошибке, возможно, модуль DIMM установлен неправильно. См. раздел [Сообщения панели управления на стр. 121](#).
2. Распечатайте страницу конфигурации (см. [Использование информационных страниц принтера на стр. 94](#)).
3. Обратитесь к разделу памяти на странице конфигурации и сравните его со страницей конфигурации, которая была распечатана до установки памяти. Если объем памяти не увеличился, возможно, модуль DIMM установлен неверно или неисправен. Повторите процедуру установки. При необходимости установите другой модуль DIMM.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если устанавливался дополнительный язык принтера, просмотрите раздел «Персонализации и параметры» на странице конфигурации. Новый язык должен быть указан в этом разделе.

---

## Сохранение ресурсов (постоянные ресурсы)

Утилиты или задания, загружаемые в принтер, иногда включают в себя ресурсы (например, шрифты, макросы или образцы). Ресурсы, первоначально отмеченные как постоянные, остаются в памяти принтера вплоть до его выключения.

Чтобы пометить ресурсы как постоянные при помощи языка описания страницы (PDL), воспользуйтесь следующими рекомендациями. Технические сведения см. в соответствующем справочнике PDL для PCL или PS.

- Ресурсы нужно помечать как постоянные только в том случае, если действительно необходимо сохранить их в памяти принтера, пока его электропитание включено.
- Постоянные ресурсы следует передавать в принтер только в начале задания печати, а не во время печати.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Интенсивное использование постоянных ресурсов или загрузка их во время печати может негативно отразиться на производительности принтера или его возможности печатать сложные страницы.

---

## Включение памяти в Windows

1. В меню **Пуск** выберите **Настройка**, затем **Принтеры** или **Принтеры и факсы**.
2. Выберите этот принтер, а затем выберите пункт **Свойства**.
3. На вкладке **Конфигурация** выберите **Дополнительно**.
4. В поле **Общая память принтера** введите или выберите общий объем установленной в настоящий момент памяти.
5. Щелкните **ОК**.
6. См. раздел [Проверка установки модуля памяти DIMM на стр. 207](#).



---

## Е Команды принтера

В большинстве программ указание команд принтера не требуется. Если есть необходимость указания таких команд, см. документацию к компьютеру и программному обеспечению.

---

PCL 6 и PCL 5e	Команды принтеров PCL 6 и PCL 5e сообщают принтеру, какие действия следует выполнять или какие шрифты должны быть использованы. В данном разделе приводится справочная информация для пользователей, уже знакомых со структурой команд PCL 6 и PCL 5e.
HP-GL/2	Используя язык графических символов HP-GL/2, на принтере можно выполнять печать векторной графики. Для печати с использованием языка HP-GL/2 необходимо переключить принтер из режима PCL 5e в режим HP-GL/2, что может быть выполнено отправкой в принтер кода PCL 5e. В некоторых прикладных программах переключение языков производится с помощью используемых в них драйверов.
PJL	Язык заданий принтера HP (PJL) позволяет управлять PCL 5e и другими языками принтера. Основные четыре функции, предоставляемые PJL: переключение языка принтера, разделение заданий, конфигурация принтера и обратная связь о состоянии принтера. Команды PJL можно использовать для изменения параметров драйвера принтера.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Таблица в конце данного раздела содержит наиболее часто используемые команды PCL 5e. (См. [Характерные команды принтера PCL 6 и PCL 5 на стр. 214](#).) Полный список и описание применения команд языков PCL 5e, HP-GL/2 и PJL см. в справочном наборе HP PCL/PJL *HP PCL/PJL Reference Set*, который находится на компакт-диске (номер детали HP 5961-0975).

---

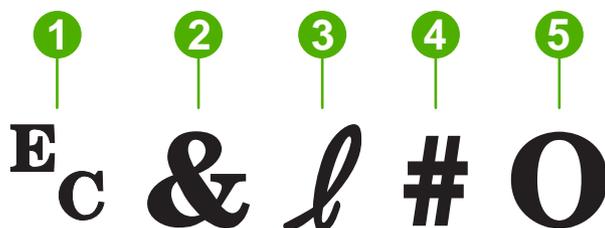
# Описание синтаксиса команд принтеров PCL 6 и PCL 5e

Перед применением команд принтера сравните следующие символы:

Нижний регистр 1:	1	Верхний регистр O:	O
Номер один:	1	Номер 0:	0

Во многих командах для принтеров используются буква l в нижнем регистре (l) и цифра «один» (1) или буква O в верхнем регистре (O) и цифра «ноль» (0). Эти символы могут не отображаться на вашем экране. В командах принтеров PCL 6 или PCL 5e нужно использовать именно те символы и регистры, которые требуются для этих языков.

На рисунке ниже показаны элементы типичной команды принтера (в данном случае, команда ориентации страницы).



1	Escape-символ (начинается с escape-последовательности)
2	Символ параметра
3	Символ группы
4	Поле значения (содержит буквенно-цифровые символы)
5	Завершающий символ (нижний регистр)

## Объединение escape-последовательностей

Escape-последовательности могут объединяться в одну строку escape-последовательностей. При написании кода руководствуйтесь этими тремя важными правилами:

1. Первые два символа после символа E<sub>c</sub> — это символы группировки и символы параметров. Они должны быть одинаковыми во всех составляемых командах.
2. При объединении escape-последовательностей измените в каждой из них регистр завершающих символов с верхнего на нижний.
3. Последний символ объединенной escape-последовательности должен быть прописным.

В следующем примере строки escape-последовательности осуществляется выбор в принтере формата носителя Legal, задание альбомной ориентации и печати с расположением 8 строк на дюйм.

E<sub>c</sub>&I3AE<sub>c</sub>&I1OE<sub>c</sub>&I8D

Приведенная ниже escape-последовательность дает те же команды принтеру, объединяя их в более короткую последовательность:

E\_c&l3a1o8D

## Применение escape-символов

Команды принтера всегда начинаются с escape-символа (E\_c).

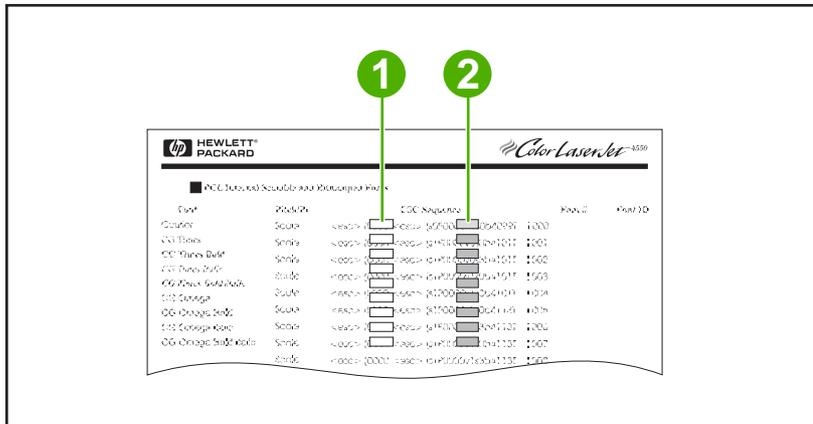
В приведенной ниже таблице показано, как escape-символ вставляется в различные программы MS-DOS.

Программа DOS	Запись	Что отображается
Lotus 1-2-3 и Symphony	Введите \027	027
Microsoft Word для MS-DOS	Удерживая <b>Alt</b> , введите 027 на цифровой клавиатуре	↔
WordPerfect для MS-DOS	Введите <27>	<27>
MS-DOS Edit	Удерживая <b>Ctrl+P</b> , нажмите <b>Esc</b>	↔
MS-DOS Edlin	Удерживая <b>Ctrl+V</b> , нажмите [ <b></b>	^[
dBase	?? CHR(27)+"command"	?? CHR(27)+" "

## Выбор шрифтов PCL 6 и PCL 5

Список шрифтов принтера обеспечивает возможность выбора шрифтов с помощью команд PCL 6 и PCL 5. Для получения информации о печати списка см. раздел [Использование информационных страниц принтера на стр. 94](#). На следующем рисунке показан пример раздела списка.

Доступно одно поле переменной для указания набора символов и одно для указания размера шрифта. Эти поля необходимо заполнить, иначе принтер будет использовать значения по умолчанию. Например, если необходим набор символов, содержащий символы с линейным начертанием, выберите набор 10U (PC-8) или 12U (PC-850). Другие часто употребляемые наборы символов указаны в разделе [Характерные команды принтера PCL 6 и PCL 5 на стр. 214](#).



1	Набор символов
2	Размер шрифта

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Шрифты имеют «фиксированное» или «пропорциональное» расстояние между знаками. Принтер содержит как фиксированные шрифты (Courier, Letter Gothic, и Linerprinter), так и пропорциональные (CG Times, Arial, Times New Roman и др.). Фиксированные шрифты обычно используются в таких программах, как таблицы и базы данных, в которых важно выровнять столбцы вертикально. Пропорциональные шрифты обычно используются в текстовых программах.

## Характерные команды принтера PCL 6 и PCL 5

**Таблица E-1 Команды управления заданиями**

Функция	Команда	Параметры (#)
Сброс	E <sub>c</sub> E	Недоступны
Количество копий	E <sub>c</sub> &#X	от 1 до 999
двусторонняя/односторонняя печать	E <sub>c</sub> &#S	0 = Симплекс (односторонняя печать) 1 = Дуплекс (двусторонняя печать) с переплетом вдоль длинного края 2 = Дуплекс (двусторонняя печать) с переплетом вдоль короткого края

**Таблица E-2 Команды управления страницей**

Функция	Команда	Параметры (#)
Источник бумаги	E <sub>c</sub> &#H	0 = печать или изъятие текущей страницы 1 = Лоток 2 2 = ручная подача, бумага 3 = ручная подача, конверт

**Таблица E-2 Команды управления страницей (продолжение)**

Функция	Команда	Параметры (#)
		4 = Лоток 1 5 = Лоток 3 6 = дополнительное устройство подачи конвертов. 7 = автоматический выбор 8 = Лоток 4 20-69 = внешние лотки
Формат бумаги	E_c&l#A	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 25 = A5 26 = A4 45 = JIS B5 80 = конверт Monarch 81 = конверт Commercial 10 90 = конверт DL ISO 91 = конверт C5 ISO 100 = конверт B5 ISO/B5 ISO 101 = нестандартный
Тип бумаги	E_c&n#	5WdBond = высококачественная бумага 6WdPlain = обычная бумага 6WdColor = цветная бумага 7WdLabels = этикетки 9WdRecycled = переработанная бумага 11WdLetterhead = фирменный бланк 10WdCardstock = карточки 11WdPrepunched = перфорированная бумага 11WdPreprinted = печатный бланк 13WdTransparency = прозрачная пленка #WdCustompapertype = нестандартная <sup>1</sup>
Ориентация	E_c&l#O	0 = книжная

**Таблица E-2 Команды управления страницей (продолжение)**

Функция	Команда	Параметры (#)
		1 = Альбомная
		2 = обратная книжная
		3 = обратная альбомная
Верхнее поле	E_c&l#E	# = количество строк
Длина текста (боковое поле)	E_c&l#F	# = количество строк от верхнего поля
Левое поле	E_c&a#L	# = Номер столбца
Правое поле	E_c&a#M	# = номер столбца от левого поля
Указатель горизонтального движения	E_c&k#H	Уровни 1/120 дюймов (горизонтальное сжатие печати)
Указатель вертикального движения	E_c&l#C	Уровни 1/48 дюймов (вертикальное сжатие печати)
Межстрочный интервал	E_c&l#D	# = строк на дюйм (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
Пропускать перфорацию	E_c&l#L	0 = Отключено (выключить) 1 = Включено (включить)

<sup>1</sup> Для нестандартной бумаги замените «Типнестандартнойбумаги» названием бумаги и замените «#» количеством символов в имени плюс 1.

**Таблица E-3 Позиция курсора**

Функция	Команда	Параметры (#)
Вертикальная позиция (строки)	E_c&a#R	# = номер строки
Вертикальная позиция (точки)	E_c*р#Y	# = Номер точки (300 точек = 1 дюйм)
Вертикальная позиция (десятичные точки)	E_c&a#V	# = Число десятичных точек (720 десятичных точек = 1 дюйм)
Горизонтальная позиция (столбцы)	E_c&a#C	# = Номер столбца
Горизонтальная позиция (точки)	E_c*р#X	# = Номер точки (300 точек = 1 дюйм)
Горизонтальная позиция (десятичные точки)	E_c&a#H	# = Число десятичных точек (720 десятичных точек = 1 дюйм)

**Таблица E-4 Подсказки по программированию**

Функция	Команда	Параметры (#)
Перенос конца строки	E_c&s#C	0 = Включено (выключить) 1 = Отключено (включить)
Отображение функций включено	E_cY	Недоступны
Отображение функций выключено	E_cZ	Недоступны

**Таблица E-5 Выбор языка**

Функция	Команда	Параметры (#)
Войти в режим PCL 6 или PCL 5	E <sub>c</sub> %#A	0 = Использовать предыдущую позицию курсора PCL 5  1 = Использовать текущую позицию карандаша HP-GL/2
Войти в режим HP-GL/2	E <sub>c</sub> %#B	0 = Использовать предыдущую позицию карандаша HP-GL/2  1 = Использовать текущую позицию курсора PCL 5

**Таблица E-6 Выбор шрифта**

Функция	Команда	Параметры (#)
Наборы символов	E <sub>c</sub> (#	Набор символов 8U = HP Roman-8  10U = Набор символов по умолчанию IBM Layout (PC-8) (страница кода 437)  12U = IBM Layout для Европы (PC-850) (страница кода 850)  8M = Math-8  19U = Windows 3.1 Latin 1  9E = Windows 3.1 Latin 2 (широко применяемый в Восточной Европе)  5T = Windows 3.1 Latin 5 (широко применяемый в Турции)  579L = Шрифт Wingdings
Первичный интервал	E <sub>c</sub> (s#P	0 = Фиксированный  1 = Пропорциональный
Первичный шаг	E <sub>c</sub> (s#H	# = Символов/дюйм
Установить режим шагов <sup>1</sup>	E <sub>c</sub> &k#S	0 = 10  4 = 12 (элите)  2 = 16.5 - 16.7 (сжатый)
Первичная высота	E <sub>c</sub> (s#V	# = Точки
Первичный стиль	E <sub>c</sub> (s#S	0 = Вертикальный (сплошной)  1 = курсив  4 = узкий  5 = узкий курсив
Первичная интенсивность нажима	E <sub>c</sub> (s#B	0 = средний (книга или текст)

**Таблица Е-6 Выбор шрифта (продолжение)**

Функция	Команда	Параметры (#)
		1 = Полужирный 3 = жирный 4 = сверхжирный
Гарнитура	E <sub>c</sub> (s#T	Распечатайте список шрифтов PCL6 или PCL5, чтобы найти команду для каждого внутреннего шрифта.

<sup>1</sup> Предпочтительно использовать команду первичного шага.

---

# Глоссарий

**буфер страницы** Временная память принтера, используемая для хранения данных страницы при создании принтером изображения страницы.

**В/В** Аббревиатура, означающая «Ввод/Вывод» и относящаяся к параметрам порта.

**двунаправленная связь** Двусторонняя передача данных.

**драйвер принтера** Программное обеспечение, которое компьютер использует для доступа к функциям принтера.

**калибровка** Процесс, когда принтер выполняет внутреннюю настройку, обеспечивающую лучшее качество печати.

**лоток** Приемник для хранения распечатанных страниц.

**лоток** Приемник, в который помещается чистый носитель.

**микропрограмма** Инструкции по программированию, которые хранятся в модуле ПЗУ внутри принтера.

**модуль перемещателя** Черная пластмассовая лента, которая подает носитель внутрь принтера и наносит тонер из картриджа на носитель.

**монохромный** Черно-белый. Не цветной.

**носитель для печати** Бумага, этикетки, прозрачная пленка или другой носитель, на котором принтер печатает изображение.

**ОЗУ** Аббревиатура, означающая «оперативное запоминающее устройство», тип компьютерной памяти, используемой для хранения данных, которые могут быть изменены.

**оттенки серого** Различные оттенки серого цвета.

**Панель управления** Область на принтере, на которой имеются кнопки и экран дисплея. Панель управления используется для задания параметров принтера, а также для получения сведений о состоянии принтера.

**передача** Процесс вывода текста или графики.

**периферийное устройство** Дополнительное устройство, например, принтер, модем или система хранения, которое работает вместе с компьютером.

**ПЗУ** Аббревиатура, означающая «постоянное запоминающее устройство», тип компьютерной памяти, используемой для хранения данных, которые не должны изменяться.

**пиксел** Аббревиатура, означающая "picture element", - элемент изображения, являющийся наименьшей частью области изображения, отображаемого на экране.

**по умолчанию** Обычный или стандартный параметр аппаратного или программного обеспечения.

**полутонный узор** В полутонном узоре используются различные размеры точек чернил для создания тонового изображения, например, фотографии.

**Программное обеспечение HP Easy Printer Care** Программное обеспечение, позволяющее отслеживать состояние и обслуживать принтеры на рабочей станции.

**растровое изображение** Изображение, состоящее из точек.

**расходные материалы** Материалы, которые используются принтером и требуют замены. Расходным материалом для этого принтера является печатающий картридж.

**тег памяти** Фрагмент памяти, имеющий определенный адрес.

**термоэлемент** Блок, который использует тепло для направки тонера на бумагу или другой материал для печати.

**тонер** Мелкий черный или цветной порошок, формирующий изображение на распечатываемом материале для печати.

**шрифт** Полный набор букв, цифр и символов в гарнитуре.

**эмулированный PostScript** Программное обеспечение, которое эмулирует Adobe PostScript, язык программирования, описывающий внешний вид распечатываемой страницы. Данный язык принтера во многих меню отображается как "PS".

**язык принтера** Определенные функции или характеристики принтера или язык принтера.

**chooser** Утилита Macintosh, которая служит для выбора устройства.

**DIMM** Аббревиатура, означающая "dual in-line memory module" - модуль памяти с двухрядным расположением микросхем. Небольшая монтажная плата, содержащая микросхемы памяти.

**PCL** Аббревиатура, означающая "Printer Control Language" - язык управления принтером.

**PJL** Аббревиатура, означающая "Printer Job Language" - язык заданий принтера.

**PostScript** Язык описания страницы, защищенный товарным знаком.

**PPD** Аббревиатура, означающая "PostScript Printer Description" - описание принтеров PostScript.

# Указатель

## А

автоконфигурация, драйверы 8  
акустические  
характеристики 186  
альбомная ориентация  
Команды PCL 215  
параметры двухсторонней печати 78  
установочный параметр по умолчанию 28

## Б

белые линии или пятна,  
устранение  
неисправностей 157  
борьба с подделками расходных материалов 103  
бумага  
вторичная бумага 76  
выбор 57  
выбор лотка 33, 41, 54  
глянцевая 75  
дуплекс, поддерживаемые форматы 78  
Загрузка лотка 1 61  
Загрузка лотка 2 63  
калька, печать на 75  
Команды PCL 214  
лоток, параметры 25  
Меню «Демонстрация» 22  
ошибки непредвиденного формата или типа 125  
параметры A4 27, 28  
первая страница 83, 86, 88  
перекос 155  
Перфорированная бумага 66  
Печатный бланк 66  
плотная 76

поворачиваемый, печать на 70  
поддерживаемые  
размеры 13  
Пользовательские  
размеры 27, 72, 82  
Прочная бумага HP для лазерной печати 76  
режимы термоэлемента 30  
складки 156  
скручивание 156  
скручивание, устранение неполадок 117  
страниц на листе 83, 86  
страница использования 24  
устранение неполадок 136, 148  
устранение неполадок с лотками 117  
формат документа,  
выбор 82  
формат по умолчанию,  
установка 27  
характеристики 13, 188  
хранение 77  
цветная 75  
HP, заказ 169  
PS, параметры 42  
бумага формата "legal",  
обрезанные поля 166  
бумага формата Letter, отмена установочных параметров формата A4 27

## В

ввод-вывод, меню 36  
вертикальный интервал,  
установка значения по умолчанию 28

Верхний выходной приемник  
заполнен сообщение 134  
печать с помощью 59  
расположение 5  
Виртуальный диск  
параметры 36, 46  
влажность  
устранение неполадок 148  
характеристики 187  
водяные знаки 82  
возвраты каретки,  
параметры 29  
волны на бумаге, устранение неполадок 156  
волны, устранение неисправностей 117  
восстановление параметров по умолчанию 37  
время, установка 32, 121  
выключатель питания,  
расположение 5  
выключатель, расположение 5  
выходные лотки. *См. раздел приемники*  
выходные лотки, выходные  
выбор 59  
зажатие, устранение 145  
заполнен сообщение 134  
проверка пути прохождения бумаги 38  
расположение 5  
скручивание бумаги,  
устранение неполадок 117

## Г

гарантия  
лицензия 177  
печатающие картриджи 175  
продукт 173  
расширенная 182

гlossарий 219  
глянцевая бумага, печать на 75  
горячая линия HP по  
расследованию подделок 103  
готовые наборы 81  
готовые наборы (Macintosh) 85  
грубая бумага 30

## Д

дата, установка 32, 121  
дефекты изображений,  
устранение неполадок 149  
Диагностика, меню 38  
дисплей панели управления  
сообщения 19  
договоры на обслуживание 181  
документация; 2  
дополнительные  
принадлежности  
заказ 168  
номера деталей 169  
драйверы  
включено 4  
готовые наборы  
(Macintosh) 85  
готовые наборы  
(Windows) 81  
Кнопка «Обновить» 8  
настройки Macintosh 85  
параметры 9, 40, 55  
поддерживаемые  
операционные системы 7  
предварительная  
настройка 8  
Macintosh, устранение  
неполадок 162  
Windows, параметры 81  
драйверы принтера. *См. раздел  
драйверы*  
драйверы Linux 8, 165

## Е

еженедельное техническое  
обслуживание на месте 181  
емкость, лотки 13

## Ж

журнал событий 38

## З

заводские установки,  
восстановление 37  
загрузка  
бумага для двусторонней  
печати 78  
конвертов в лоток 1 68  
лоток 1 61  
лоток 2 63  
Меню «Демонстрация» 22  
нестандартный размер,  
материал 72  
ошибки непредвиденного  
формата или типа 125  
печатные формы 66  
поворачиваемый  
носитель 70  
прозрачные пленки 70  
этикетки 69  
загрузка программного  
обеспечения 7  
заданий готовых наборов 32  
задания  
Меню «Восстановление  
задания» 23  
не печатает, устранение  
неполадок 113  
Неправильный формат 115  
остановленные, устранение  
неполадок 113  
печать сохнаненная 89  
удаление сохраненных 89  
задания печати  
не печатает, устранение  
неполадок 113  
Неправильный формат 115  
остановленные, устранение  
неполадок 113  
сохранение 32  
Задний выходной приемник  
печать с помощью 60  
расположение 5  
заказ  
номера деталей 169  
носитель, HP 169  
расходные материалы и  
дополнительные  
принадлежности 168  
закручивания на бумаге,  
устранение неполадок 156

замена картриджей 104  
заменять A4/letter 27  
замятия  
восстановление,  
параметры 35  
выходной приемник,  
устранение 145  
зона картриджа,  
устранение 143  
качество печати после 148  
лотки, устранение 142  
Меню «Демонстрация» 22  
Общие причины 139  
первый лист, устранение  
неполадок 117  
расположение 140  
устранение 140  
устранение, параметры 46  
частота 146  
Заявление о лазерной  
безопасности для  
Финляндии 199  
заявление о соответствии 197  
Заявление о соответствии  
нормативам VCCI для  
Японии 198  
заявления о безопасности 198,  
199

## И

изделие, не содержащее  
ртути 194  
изменение форматов  
документов 82  
индикаторы панели  
управления 19  
интерактивная поддержка 180  
Информационные страницы 94  
искажение формы символов,  
устранение неполадок 155  
Использование различной  
бумаги или обложек 83

## К

кабели  
номера деталей 169  
параллельное,  
соединение 50  
USB, подключение 51

- Кабель параллельного порта
    - длина, максимальная 50
  - Кабель USB, номер детали 169
  - калька, печать на 75
  - карта меню
    - печать 94
  - картон
    - печать на 76
    - режимы термоэлемента 30
  - картриджи
    - гарантия 175
    - зажатие, устранение 143
    - закончен 35, 45
    - замена 104
    - интервалы замены 102
    - не HP 103
    - низкий 35, 45
    - номера деталей 169
    - оригинальное изделие HP 102
    - сообщения о состоянии 19
    - установочные параметры
      - плотности 32
    - утилизация 193
    - функции 4
    - хранение 102
    - EconoMode 32
  - качество. *См. раздел* качество печати
  - качество вывода. *См. раздел* качество печати
  - качество печати
    - белые линии 157
    - белые точки 158
    - дефекты изображения 149
    - заматия, после 148
    - искажение формы
      - символов 155
    - крапинки 151
    - линии 152
    - неполная печать 150
    - носитель для печати 148
    - параметры 31
    - повторение
      - изображения 159
    - повторяющиеся
      - дефекты 154
    - потеря тонера 153
    - пропадание тонера 151
    - разбросанные линии 158
    - размазанные полосы 157
    - размытость 159
    - серый фон 152
    - смазанный тонер 153
    - среда 148
    - устранение неполадок 148
  - клавиши панели управления 19
  - клавиши, на панели управления 19
  - клейкие этикетки. *См. раздел* этикетки
  - книжная ориентация
    - Команды PCL 215
    - параметры двухсторонней печати 78
    - установочный параметр по умолчанию 28
  - количество копий, значение по умолчанию 27
  - команды
    - выбор шрифта 213, 217
    - синтаксис 212
    - типы 211
    - Escape-
      - последовательности 212, 213
    - PCL 214
  - команды принтера
    - выбор шрифта 213, 217
    - синтаксис 212
    - типы 211
    - Escape-
      - последовательности 212, 213
    - PCL 214
  - команды HP-GL/2 211
  - Команды PCL
    - выбор шрифта 217
    - Выбор шрифта 213
    - общие 214
    - синтаксис 212
    - Escape-
      - последовательности 212, 213
  - Команды P/L (язык заданий принтера) 211
  - конверты
    - морщины, устранение неполадок 156
  - Печать из лотка 1 68
  - поддерживаемые
    - размеры 14
  - поля 67, 189
  - формат по умолчанию, установка 27
  - характеристики 188
  - хранение 189
  - копии, количество по умолчанию 27
  - Корея, заявление EMI 198
  - крапинки, устранение неисправностей 151, 158
- Л**
- легкая бумага, печать на 75
  - линии, устранение неисправностей 152, 157, 158
  - лист очистки 32
  - лицензия, программное обеспечение 177
  - лотки
    - включено 3
    - выбор 33, 41, 54
    - двусторонняя печать 79
    - дуплекс, загрузка бумаги 78
    - загрузка бумаги 61
    - зажатие, устранение 142
    - Команды PCL 214
    - Меню «Демонстрация» 22
    - Открытие 131
    - ошибка, действие недоступно 128
    - ошибки непредвиденного формата или типа 125
    - ошибки несоответствия формата 131
    - параметры 25
    - параметры
      - выравнивания 30
    - параметры нестандартного формата 27
    - проверка пути прохождения бумаги 38
    - пустой 131
    - расположение 5
    - ручная подача, параметры 28
    - сообщение вставьте или закройте 128

- сообщение
  - использовать 130
- сообщение о загрузке 129
- сообщение о несоответствии типа 131
- сообщение о типе и формате 131
- устранение неполадок 115, 117
- характеристики бумаги 13
- лоток 1
  - двусторонняя печать 79
  - дуплекс, загрузка бумаги 78
  - загрузка 61
  - зажатие, устранение 142
  - на конвертах, печать 67
  - носители нестандартного формата, печать 72
  - параметры 25
  - параметры нестандартного формата 27
  - печать из 33, 41, 54, 63
  - поворачиваемые носители, печать 70
  - расположение 5
  - ручная подача, параметры 28, 41
  - устранение неполадок 115, 117
  - характеристики бумаги 13
- лоток 2
  - двусторонняя печать 79
  - загрузка 63
  - зажатие, устранение 142
  - носители нестандартного формата, печать 72
  - параметры 25
  - печать из 33, 41, 54
  - поворачиваемые носители, печать 70
  - устранение неполадок 115, 117
  - характеристики бумаги 13
- лоток на 250 листов.. *См. раздел лоток 2*

## **М**

- мало тонера 35, 45
- масштаб документов 82

- медленная печать, устранение неполадок 113, 118
- межстрочный интервал, установка значения по умолчанию 28
- Меню «Восстановление задания» 23
- Меню «Демонстрация» 22
- Меню «Информация» 24
- Меню «Качество печати» 29
- меню заблокированы 129
- Меню НАСТР. СИСТЕМЫ 32
- меню печати 27
- Меню Сброс 37
- меню, панель управления
  - V/B 36
  - Восстановление 37
  - Демонстрация 22
  - Диагностика 38
  - доступ 19, 21
  - Качество печати 29
  - Настройка системы 32
  - Настройка устройства 27
  - отказ в доступе 129
  - Печать 27
  - Подача бумаги 25
  - Получить задания 23
  - Сведения 24
- многоцелевой лоток.. *См. раздел лоток 1*
- модули SIMM, несовместимость 202
- Модуль двухсторонней печати
  - ошибки соединения 132
- мятая бумага, устранение неполадок 156

## **Н**

- наборы символов 29
- Настройка устройства, меню 27
- Настройка EcoMode 32
- не отвечает, устранение неполадок 119
- незакрепление тонера, устранение неисправностей 153

- неполная печать
  - установка, плотность тонера 32
  - устранение неполадок 150
- несколько страниц на листе 83, 86
- нестандартный размер бумаги
  - лоток, параметры 27
  - параметры 25
  - печать на 72
  - установки драйвера 82
  - Характеристики лотка 13
- номера деталей
  - дополнительные принадлежности 169
  - картриджи 169
  - носитель, HP 169
  - память 169
- нормативная документация 192
- нормативы FCC 192
- носитель для печати
  - выбор 57
  - выбор лотка 33, 41, 54
  - глянцевая бумага 75
  - дуплекс, поддерживаемые форматы 78
  - Загрузка лотка 1 61
  - Загрузка лотка 2 63
  - калька, печать на 75
  - Команды PCL 214
  - лоток, параметры 25
  - Меню «Демонстрация» 22
  - ошибки непредвиденного формата или типа 125
  - параметры A4 27, 28
  - первая страница 83, 86, 88
  - перекос 155
  - переработанная бумага 76
  - Перфорированная бумага 66
  - Печатный бланк 66
  - плотная бумага 76
  - поворачиваемый, печать на 70
  - поддерживаемые размеры 13
  - Пользовательские размеры 27, 72, 82

Прочная бумага HP для лазерной печати 76  
складки 156  
скручивание 156  
скручивание, устранение неполадок 117  
страниц на листе 83, 86  
страница использования 24  
устранение неполадок 136, 148  
устранение неполадок с лотками 117  
формат документа, выбор 82  
формат по умолчанию, установка 27  
характеристики 13, 188  
хранение 77  
цветная бумага 75  
HP, заказ 169  
PS, параметры 42  
носитель HP, заказ 169

**О**

обе стороны, печать на Меню «Демонстрация» 22  
страница использования 24  
обеих сторонах, печать на варианты раскладки 78  
вручную 79  
загрузка бумаги 78, 87  
поддерживаемые размеры бумаги 78  
обложки 86  
Обновить сейчас, функция, драйверы 8  
Обработка бумаги, меню 25  
обслуживание повторная упаковка принтера 181  
ограничения для материалов 194  
ориентация страницы Команды PCL 215  
параметры двухсторонней печати 78  
по умолчанию, параметр 28  
поворачиваемый носитель 70

ориентация, страница Команды PCL 215  
параметры двухсторонней печати 78  
по умолчанию, параметр 28  
поворачиваемый носитель 70  
остановка запроса на печать 88  
отказ в доступе 129  
отмена запроса на печать 88  
отправка принтера 181  
очистка диска 133  
очистка принтера 107  
Ошибка «Нет системы» 127  
ошибка загрузки RFU 132  
ошибки внутреннего таймера 121  
ошибки кода CRC 132  
ошибки контроллера постоянного тока 126  
ошибки непредвиденного формата или типа 125  
ошибки несоответствия формата 131  
ошибки обновления микропрограммы 132, 134  
ошибки передачи 125  
ошибки передачи данных 125  
ошибки переполнения буфера USB 124  
ошибки переполнения параллельного буфера 124  
ошибки переполнения последовательного буфера 124  
ошибки последовательных данных 125  
ошибки постоянной памяти 128  
ошибки таймера 121  
ошибки Illegal Operation (Недопустимая операция) 161  
ошибки Spool32 161

**П**

пакет помощи пользователям (SupportPack), HP 182  
память автоматическая конфигурация 8

включено 3, 10  
добавление 91  
модернизация 202  
недостаточно 124, 131  
номера деталей 169  
ошибки неподдерживаемых ОЗУ 126  
Ошибки расходных материалов 121  
параметры виртуального диска 36, 46  
постоянные ресурсы 208  
проверка диска 133  
проверка правильности установки 207  
установка модуля DIMM 203  
Панель управления ввод-вывод, меню 36  
дата и время, установка 32  
Диагностика, меню 38  
индикаторы 19  
клавиши 19  
меню 21  
Меню «Восстановление задания» 23  
Меню «Демонстрация» 22  
Меню «Информация» 24  
Меню «Качество печати» 29  
Меню НАСТР. СИСТЕМЫ 32  
меню печати 27  
Меню Сброс 37  
Настройка устройства, меню 27  
Обработка бумаги, меню 25  
отказ в доступе 129  
отображать 19  
параметр некритичных предупреждений 34  
параметры 18, 40, 55  
расположение 5  
сообщения, нумерованный список 121  
сообщения, типы 120  
список в алфавитном порядке 129  
устранение неполадок 111  
чистящая страница, печать 107  
язык, выбор 36, 47

параллельное соединение,  
 параметры 36  
 параллельный кабель  
 номера деталей 169  
 параллельный порт  
 подключение 50  
 расположение 6  
 параметр «Другой носитель  
 PS» 42  
 параметр автопродолжения 34,  
 44  
 параметр некритичных  
 предупреждений 34, 44  
 параметр предупреждений 34  
 параметры  
 восстановление параметров  
 по умолчанию 37  
 готовые наборы  
 (Windows) 81  
 готовые наборы драйвера  
 (Macintosh) 85  
 драйверы 9  
 Панель управления 18, 40  
 приоритет 55  
 параметры выравнивания 30  
 параметры двунаправленной  
 связи 36  
 параметры для бумаги A4 27,  
 28  
 параметры для шрифта  
 Courier 28  
 параметры драйвера,  
 восстановление 37  
 параметры края переплета 78  
 параметры передачи  
 данных 36  
 параметры простоя и ожидания  
 В/В 36  
 Режим ожидания 33, 42  
 удержанные задания 33  
 параметры соединения 36  
 первая страница  
 замятия, устранение  
 неполадок 117  
 использовать другую  
 бумагу 83, 86, 88  
 чистый 83  
 перекошенные страницы 155  
 Переплет сверху, параметр  
 сшивания 79  
 переработанная бумага 76  
 перфорированная бумага  
 печать на 66  
 режимы  
 термоэлемента 30  
 перфорированная бумага с  
 тремя отверстиями  
 печать на 66  
 режимы термоэлемента 30  
 печатающие картриджи  
 гарантия 175  
 печатные формы  
 печать на 66  
 режимы термоэлемента 30  
 печать в черновом качестве 31,  
 32  
 Печать документа ВКЛ 82  
 печать на двух сторонах  
 варианты раскладки 78  
 вручную 79  
 загрузка бумаги 78, 87  
 Меню «Демонстрация» 22  
 поддерживаемые размеры  
 бумаги 78  
 страница использования 24  
 печать нескольких страниц на  
 одном листе 83, 86  
 печать остановлена 113, 132  
 печать остановлена, устранение  
 неполадок 113, 132  
 печать с двух сторон  
 варианты раскладки 78  
 вручную 79  
 загрузка бумаги 78, 87  
 Меню «Демонстрация» 22  
 поддерживаемые размеры  
 бумаги 78  
 страница использования 24  
 плотная бумага  
 печать на 76  
 режимы термоэлемента 30  
 плотность  
 параметры 32  
 устранение неполадок 150  
 плотность, характеристики  
 бумаги 13  
 повторение изображения,  
 устранение неполадок 159  
 повторная упаковка  
 принтера 181  
 повторяющиеся дефекты,  
 устранение неполадок 154,  
 159  
 подачи вручную  
 параметры 28, 33, 41  
 сообщения 128  
 подающие лотки. См. раздел  
 лотки  
 поддельные расходные  
 материалы 103  
 поддерживаемые операционные  
 системы 7  
 поддержка  
 интерактивная 180  
 повторная упаковка  
 принтера 181  
 Linux 165  
 поддержка заказчиков  
 интерактивная 180  
 поддержка клиентов  
 повторная упаковка  
 принтера 181  
 Linux 165  
 полностраничная печать 72  
 полностраничные  
 изображения 72  
 положения о безопасности  
 лазерного оборудования 198,  
 199  
 получение, задание  
 Меню «Восстановление  
 задания» 23  
 печать 89  
 удаление 89  
 поля  
 бумага Legal, устранение  
 неполадок 166  
 Команды PCL 216  
 конверты 67, 189  
 нестандартный размер,  
 материал 72  
 параметры 30  
 полностраничные  
 изображения, печать 72  
 Порт USB  
 поддерживаемые 4  
 подключение 51  
 расположение 6

- устранение неполадок, Macintosh 163
  - Macintosh, установка 10
  - порты
    - включено 3
    - параллельный 50
    - поддерживаемые 4
    - расположение 6
    - сообщения об ошибках LPT 161
    - устранение неполадок, Macintosh 163
    - USB 51
  - поставляемые батареи 194
  - постоянные ресурсы 208
  - правая панель, расположение 5
  - Правила DOC для Канады 198
  - Предварительная настройка драйвера HP 8
  - предварительная настройка, драйвер 8
  - приоритет, параметры 55
  - приостановка запроса на печать 88
  - проверка пути прохождения бумаги 38
  - программа поддержки экологической чистоты 193
  - программное обеспечение
    - драйверы 7
    - лицензионное соглашение по программному обеспечению 177
    - параметры 40, 55
    - удаление в Macintosh 11
    - установка прямых подключений, Macintosh 10
    - HP Easy Printer Care 11
    - Macintosh 10
    - Web-сайты 7
  - программное обеспечение для системы печати 7
  - Программное обеспечение Easy Printer Care 11, 96
  - Программное обеспечение HP Easy Printer Care 11, 96
  - Программное обеспечение HP-UX 11
  - программное обеспечение Solaris 11
  - прозрачные пленки
    - печать 70
    - режимы термозлемента 30
    - характеристики 190
    - HP, заказ 172
  - пропуски, устранение неисправностей 151
  - Прочная бумага 76
  - Прочная бумага HP для лазерной печати 76
  - прямой путь прохождения бумаги 60
  - пустая панель управления 111
  - пятна, устранение неисправностей 151, 158
- P**
- рабочая среда для принтера
    - устранение неполадок 148
    - характеристики 187
  - размазанные полосы, устранение неполадок 157
  - размазывание тонера, устранение неисправностей 153
  - размытая печать, устранение неполадок 159
  - разрешение
    - параметры 31
    - устранение проблем качества 148
    - функции 4
  - расследование подделок, горячая линия 103
  - расходные материалы
    - заказ 168
    - замена картриджей для принтера 104
    - интервалы замены 102
    - не HP 103, 121, 134
    - ошибки памяти 121
    - поддельные 103
    - страница состояния, печать 24, 94
    - утилизация 193
  - расходные материалы других производителей 103, 121, 134
- C**
- расширенная гарантия 182
  - Режим ожидания
    - включение и выключение: 37, 43
    - режима ожидания, установки 33, 42
    - характеристики электропитания 185
  - руководства 2
  - руководства, информация о принтере 2
- C**
- сбой продувки 134
  - серый фон, устранение неисправностей 152
  - символы, искажение формы 155
  - синтаксис, команды PCL 212
  - складки на бумаге, устранение неполадок 156
  - скорость
    - параметры передачи данных 36
    - параметры разрешения 31
    - страниц в минуту 3
    - устранение неполадок 110, 113, 118
  - соглашения об обслуживании 181
  - соглашения об обслуживании на месте 181
  - сообщение «Вставьте или закройте лоток» 128
  - сообщение о загрузке лотка 129
  - сообщение о несоответствии типа 131
  - сообщения
    - алфавитный список 129
    - журнал событий 38
    - нумерационный список 121
    - параметры 34, 44
    - типы 120
    - Windows 161
  - сообщения об ошибках
    - алфавитный список 129
    - журнал событий 38
    - нумерационный список 121
    - параметры 34, 44

- типы 120
- Windows 161
- сообщения об ошибках панели управления 19
- сообщения об ошибках LPT 161
- сообщения панели управления 19
- состояние
  - Программное обеспечение HP Easy Printer Care 97
  - сообщения, типы 120
  - страница расходных материалов, печать 24
- состояние принадлежностей
  - сообщения панели управления 19
- состояние, принадлежности
  - сообщения панели управления 19
- сохранение ресурсов 208
- сохранение ресурсов, память 208
- сохранение, задание
  - параметры 32
- список шрифтов PCL, печать 24
- список шрифтов PS, печать 24
- справка, меню
  - «Демонстрация» 22
- страниц в минуту 3
- страниц на листе 83, 86
- страница использования 24
- страница использования, печать 95
- страница конфигурации
  - печать 94
  - устранение неполадок 112
- страница слишком сложная, ошибка 124
- страницы обложки 83, 86, 88
- страницы ошибок PDF 28
- страницы ошибок PostScript
  - параметры 28
  - устранение неполадок 113
- страницы ошибок PS
  - параметры 28
  - устранение неполадок 113

**T**

- т/д, параметры 31
- Таблица безопасности материалов (MSDS) 195
- тактовая частота процессора 4
- текст, устранение неполадок
  - искажение формы символов 155
  - искаженный 118
  - размытость 159
- темный, параметр 32
- температурные характеристики 187
- термоэлемент
  - ошибки 125
  - режимы 30
  - сообщение об установке 134
- тесты 38
- техническая поддержка
  - интерактивная 180
  - повторная упаковка принтера 181
  - Linux 165
- техническое обслуживание на месте в течение суток 181
- Технология Resolution Enhancement technology (REt) 31
- тонер
  - закончен 35, 45
  - низкий 35, 45
  - установочные параметры
    - плотности 32
    - устранение неполадок, качество печати 153
  - EconoMode 32
- тонер в картриджах. *См. раздел*
  - печатающие картриджи
- тонер закончен 35, 45
- точки, поиск и устранение неисправностей 151, 158

**У**

- увеличение документов 82
- удаление программного обеспечения Macintosh 11

- удержанные задания
  - Меню панели управления «Восстановление задания» 23
  - параметры 32
  - печать 89
  - удаление 89
- удобство обслуживания 4
- уменьшение документов 82
- упаковка принтера 181
- установка
  - Модули памяти (DIMM) 203
  - программное обеспечение Macintosh для прямых подключений 10
- установка дополнительной памяти 202
- Установка запроса формата/ типа 42
- устранение замятия 35, 46, 140
- устранение неполадок
  - белые точки 158
  - бумага 136
  - Бумага Legal 166
  - выбор лотка 115
  - дефекты изображения 149
- Дисплей панели управления 111
- журнал событий 38
- закрученная бумага 117, 156
- замятия 140, 146
- замятия, первый лист 117
- качество вывода 148
- качество текста 155, 159
- контрольный список 110
- крапинки 151
- линии 152, 157
- лотки 117
- медленная печать 113, 118
- Меню «Демонстрация» 22
- Неисправности
  - PostScript 166
- неполная печать 150
- носитель для печати 148
- Ошибки печати PS 113
- перекошенные
  - страницы 155
- печать 112, 113, 119

- повторение
    - изображения 159
  - повторяющиеся
    - дефекты 154
  - проблемы в Macintosh 162
  - пропадание тонера 151
  - разбросанные линии 158
  - размазанные полосы 157
  - размытая печать 159
  - серый фон 152
  - складки на бумаге 156
  - скорость 110
  - смазанный тонер 153
  - сообщения об
    - ошибках Windows 161
  - сообщения панели
    - управления, в алфавитном порядке 129
  - сообщения панели
    - управления, нумерованный 121
  - сообщения, типы 120
  - среда 148
  - страница конфигурации,
    - печать 112
  - текст 118
  - Файлы EPS 163
  - чистые страницы 118
  - шрифты 166
  - Linux 165
  - утилизация 193
  - утилизация по окончании срока
    - службы 194
  - утилизация, по окончании срока
    - службы 194
  - Утилита принтера HP,
    - Macintosh 10, 99
- Ф**
- Файлы описания принтера
    - PostScript (PPD)
      - включено 10
      - устранение неполадок 162
  - физические
    - характеристики 184
  - фирменный бланк
    - печать на 66
    - режимы термоэлемента 30
  - формат, характеристики
    - бумаги 13
- Х**
- функции 3, 4
  - характеристики
    - акустическая 186
    - бумага 188
    - конверты 188
    - носитель для печати 13
    - прозрачные пленки 190
    - Типы бумаги 57
    - условия эксплуатации 187
    - физические 184
    - функции 4
    - электрические 185
    - этикетки 190
  - характеристики
    - напряжения 185
  - характеристики рабочей
    - среды 187
  - характеристики
    - электропитания 185
  - характеристики энергии 185
  - хранение
    - бумага 77
    - картриджи 102
    - конверты 189
  - хранение, задание
    - Меню «Восстановление задания» 23
    - параметры 32
    - печать 89
    - удаление 89
- Ц**
- цветная бумага, печать на 75
- Ч**
- чистые страницы
    - задержка 29
    - печать 83
    - устранение неполадок 118
- Ш**
- Широкий A4 параметры 28
  - шрифты
    - включено 4
    - Команды PCL 213, 217
    - параметры 29
    - постоянные ресурсы 208
    - список, печать 24, 95
    - устранение неполадок 166
- Э**
- Courier 28
  - EPS файлы, устранение
    - неполадок 163
  - шумовые характеристики 186
- Э**
- этикетки
    - печать 69
    - режимы термоэлемента 30
    - характеристики 190
- Я**
- язык, панель управления 36, 47
  - языки принтера
    - автоматическое
      - переключение 43
    - ошибки 128
    - параметры 34
    - переключение, команды
      - PCL 217
  - языки, принтер
    - параметры 34
    - переключение, команды
      - PCL 217
- D**
- DIMM
    - добавление 91
    - доступ 5
    - доступные типы 202
    - неподдерживаемые
      - ошибки 126
    - номера деталей 169
    - проверка правильности
      - установки 207
    - установка 203
- E**
- EPS файлы, устранение
    - неполадок 163
  - escape-символы 212
- F**
- FastRes 31
- G**
- General Protection FaultException
    - OE (Общая ошибка защиты
      - ОшибкаИсключение OE) 161

## H

HP Customer Care 180  
HP SupportPack 182

## M

### Macintosh

драйверы, устранение проблем 162  
карта USB , устранение неисправностей 163  
поддерживаемые драйверы 7  
поддержка 180  
проблемы, устранение 162  
программное обеспечение 10  
удаление программного обеспечения 11  
установка системы печати для прямых подключений 10  
установки драйвера 85  
HP Printer Utility 99

отчеты о подделках 103  
программное обеспечение, загрузка 7  
Таблица безопасности материалов (MSDS) 195  
характеристики бумаги 188  
Linux, поддержка 165  
Web-узлы  
заказ расходных материалов 168  
поддержка заказчиков 180  
поддержка заказчиков Macintosh 180  
Windows  
поддерживаемые драйверы 7  
сообщения об ошибках, устранение неполадок 161  
установки драйвера 9, 81

## P

PCL, драйверы 7  
PCL, установка в качестве языка принтера 34  
PostScript  
установка в качестве языка принтера 34  
устранение неполадок 166  
PPD  
включено 10  
устранение неполадок 162  
PS, драйверы эмуляции 7  
PS, установка в качестве языка принтера 34

## R

REt (Технология повышения разрешения ) 31

## U

### UNIX

процедуры модели 8  
установочные параметры возврата каретки 29

## W

### Web-сайты

документация; 2



© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q7547-90912